
Citizenship Language Pack For Migrants in Europe

ITALIANO

Corso multimediale di lingua e cultura italiana per migranti

Livello A2

Come comunicare in Italia nelle situazioni di ogni giorno

Wettbewerb



Europäisches Sprachensiegel

Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione europea

Modulo 1

Comunicazione e mezzi di comunicazione

Presentazione del modulo

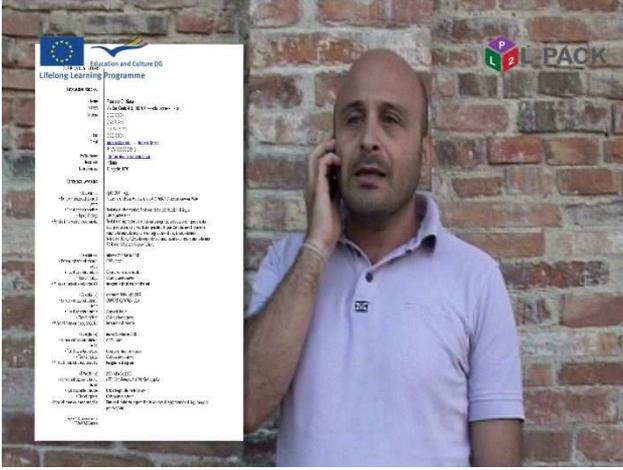
In questo modulo affrontiamo situazioni di comunicazione privata e pubblica. Si parla del tempo e del calendario nel lavoro e nelle attività quotidiane, di meteorologia e di notizie dei media. Le situazioni riguardano: parlare al telefono per l'invio di un CV; parlare del più e del meno tra amici; discutere delle previsioni del tempo e di programmi di vacanza; cercare una notizia sul giornale, invitare qualcuno a cena. Per finire un testo che dà informazioni sul clima in Italia e sulle abitudini degli italiani.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Conversazione al telefono</i>	Conversazione telefonica	I suoni /ts/zio - /dz/ zucchero /s/ sera - [z] casa. Contrasto tra intonazione interrogativa (ascendente) e intonazione affermativa/negativa (discendente).
<i>Calendario/ tempo</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo al tempo e al calendario.
<i>Tempo e previsioni del tempo</i>	Conversazione faccia a faccia Monologo alla TV	Fare progetti di vacanza Parlare delle condizioni meteo Fare una proposta/un invito a qualcuno.
<i>Notizie media e TV</i>	Conversazione faccia a faccia	Usi e forme del futuro semplice.
<i>Un invito a cena</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sul clima e il tempo in Italia (abitudini).

Al telefono

Dialogo 1-(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 01.1)

	<p>Conversazione telefonica</p> <p>Situazione: <i>Francesco telefona alla Società Gardening.</i></p> <p>Personaggi: <i>Francesco (italiano), il centralino e un impiegato del call center (entrambi italiani).</i></p> <p>Luogo: al telefono.</p>
--	--

- Centralino: Pronto, Società Gardening, buongiorno!
- Francesco: Pronto, buongiorno potrei parlare con la signorina Alberti?
- Centralino: Attenda in linea, gliela passo subito, prego!
- Impiegato: Ufficio Personale, buongiorno!
- Francesco: Ehm, pronto, buongiorno potrei parlare con la signorina Alberti, per favore?
- Impiegato: Chi la desidera?
- Francesco: Sono Francesco Paolini.
- Impiegato: Chi? Scusi può ripetere il suo cognome? Non la sento bene!
- Francesco: Mi chiamo Francesco PAOLINI... PAOLINI: P come Palermo, A come Ancona, O come Otranto, L come Livorno, I come Imola, N come Napoli, I come Imola.
- Impiegato: Sì, bene, ho capito grazie! Ora la sento meglio. La signora Alberti però non è in ufficio in questo momento. Posso aiutarla io?

-
- Francesco: Qualche giorno fa ho inviato un CV per una domanda di lavoro ma non ho ancora ricevuto una conferma. Volevo solo sapere se la mia domanda è arrivata!
- Impiegato: Mmm... purtroppo io non posso aiutarla: la signora Alberti si occupa del ricevimento delle domande, ma oggi non è in sede. Potrebbe richiamare domani mattina?
- Francesco: Domani mattina? Domani mattina sono in viaggio per una questione familiare.
- Impiegato: Allora può chiamare il pomeriggio? La signora Alberti domani dovrebbe essere qui tutto il giorno, dalle 9 alle 17.
- Francesco: Perfetto chiamerò il pomeriggio entro le 17.
- Impiegato: Vuole lasciare anche un messaggio?
- Francesco: Magari, grazie! Potrebbe dirle se può mandarmi conferma del ricevimento della mia domanda? In questo caso non devo neanche ritelefonare!
- Impiegato: D'accordo: domani mattina appena la vedo, le riferisco il suo messaggio!
- Francesco: Grazie buona giornata!
- Impiegato: Buona giornata a lei e arrivederci!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Il dialogo telefonico riguarda:

- a. una questione privata
- b. l'invio di un CV
- c. la richiesta di informazioni per completare un CV

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Francesco cerca una persona che non è in ufficio	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Francesco vuole inviare un CV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. L'impiegato dice a Francesco che deve richiamare il giorno dopo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Francesco dice che può richiamare solo la mattina	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. L'impiegato consiglia a Francesco di inviare un'e mail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. L'impiegato dice a Francesco che è possibile lasciare un messaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Francesco dice che richiamerà comunque il giorno dopo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 01-pronuncia)

I suoni /ts/ (zio) - /dz/ (zoccolo) - /s/ (sera) – /z/ (casa)

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con i suoni /ts/-/dz/-/s/-[z] poi ripetile a voce alta.

1. “Sì, bene, ho capito grazie! Ora la sento meglio. La signora Alberti però non è in ufficio in questo momento. Posso aiutarla io?”
2. Senta, Potrebbe dire alla signora Zanni, se può mandarmi una conferma via mail della ricezione della mia domanda? In questo caso non devo neanche ritelefonare!
3. Il mio numero di telefono di casa è 075-4070067 (zero, sette, cinque – quattro, zero, sette, zero, zero, sei, sette)
4. Lo sa che la signora Guidi ha appena cambiato casa? Adesso abita in quell'edificio rosa, vicino a piazza Zama.

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 01-pronuncia)

Contrasto tra intonazione interrogativa, es. **Chi la desidera?** e intonazione affermativa/negativa, es. **Sono Francesco Paolini.**

Ascolta le frasi e scegli l'alternativa corretta. Quali sono le domande? E quali le affermazioni?

	Domanda	Affermazione
Chi la desidera	X	
Sono Francesco Paolini		X
Attenda in linea, gliela passo subito, prego		
Scusi può ripetere il suo cognome		
Potrebbe dirle se può mandarmi conferma del ricevimento della mia domanda		
Vuole lasciare anche un messaggio		
Perfetto chiamerò il pomeriggio entro le 17		

In casa di Giovanni e Francesco

Dialogo 2–(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 01.2)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Francesco e Giovanni, condividono un appartamento al centro di Roma. E' sera e Giovanni torna a casa dopo il lavoro.

Personaggi: Giovanni e Francesco (italiani).

Luogo: l'abitazione di Giovanni e Francesco.

- Giovanni: Francesco, ci sei? Sei già a casa?
- Francesco: Sì, sì, certo che ci sono. Eccomi! Com'è andata la giornata?
- Giovanni: Bene: tutto il giorno in ufficio e rientro a casa solo adesso. C'era un sacco di traffico! E tu?
- Francesco: Anch'io tutto bene, ma ultimamente sono un po' stanco. E poi fa un caldo!
- Giovanni: Beh, in effetti siamo ormai in estate, ma tra un po' si va in vacanza, no?
- Francesco: Beato te! Io ho cominciato un nuovo lavoro da un mese e quest'anno mi sa che... niente vacanze! E tu?
- Giovanni: Io invece quest'anno farò vacanze a luglio, tra un mese! Ultimamente ho lavorato troppo e devo assolutamente fare una pausa. Voglio andare al mare in un bel posto di mare, per esempio l'isola d'Elba, Ponza o Ventotene. Devo andare in un'agenzia con Anna, Chiara e Luca. Ma a proposito oggi è martedì, vero?

-
- Francesco: No! Oggi è mercoledì, mercoledì 15 giugno, perché?
- Giovanni: Oh, no! Oggi avevo un appuntamento alle 17,00 con loro per andare in un'agenzia e decidere la destinazione del nostro viaggio. Mannaggia, mi sono dimenticato! Ma che ore sono? Scusa non ho neanche l'orologio, si è rotto proprio ieri sera.
- Francesco: Sono le 19,00. Secondo me ormai è tardi e le agenzie sono senz'altro chiuse. Di solito sono aperte fino alle 18,00. Puoi chiamare i ragazzi e dire che ti sei dimenticato.
- Giovanni: Sì in effetti, è l'unica cosa da fare. Adesso chiamo Anna sul cellulare.
- Francesco: Ma tu hai programmi per stasera? Possiamo andare insieme a mangiare una pizza, se ti va!
- Giovanni: Stasera, no, non posso alle 20.30 mi aspetta mia madre a cena. Tra un po' vado, altrimenti arrivo tardi anche lì. Possiamo fare qualcosa sabato, se vuoi.
- Francesco: Va bene! Ti va di andare al mare? Io il fine settimana ci vado spesso. Di solito, mi alzo presto e vado al mare. Faccio una passeggiata e quando arrivano i turisti del sabato, vado a mangiare in un ristorante vicino alla spiaggia. La specialità sono gli spaghetti alle vongole.
- Giovanni: Ma a che ora andiamo, scusa?
- Francesco: Beh alle 6,30 o alle 7,00 al massimo per arrivare presto in spiaggia e poi.
- Giovanni: Senti, io sono stanchissimo e questo sabato preferisco dormire. Dov'è questo ristorante? Ti raggiungo direttamente lì per gli spaghetti alle vongole, che sono il mio piatto preferito ! D'accordo?

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Giovanni è ritornato a casa più tardi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Francesco ha intenzione di fare presto delle vacanze	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Giovanni ha dimenticato un appuntamento con i suoi amici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Francesco deve andare a cena a casa di sua madre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Francesco e Giovanni decidono di fare una gita al mare la domenica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Francesco e Giovanni decidono di partire la mattina presto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

- Scusa che ore sono? Sono le 7.30. Perché?
- Ho un _____ alle 8.30 ma il mio orologio fa le 6. Deve essere _____ !
- Allora ci vediamo la prossima _____ con gli altri amici?
- Veramente ho un pranzo a casa de miei. Ci vediamo _____ ? Sei libero ?
- Sì, va bene, così andiamo a _____ vicino casa mia, c'è un ottimo ristorante! E' molto carino e anche abbastanza _____ !

ore, rotto, sabato, cena, appuntamento, economico, domenica

Completa la tabella con i nomi dei giorni della settimana che mancano. Scrivi i tuoi impegni della prossima settimana nello spazio previsto.

	<i>lunedì</i>		<i>mercoledì</i>			<i>sabato</i>	
<i>mattina</i>							
ore:							
ore:							
ore:							
<i>pomeriggio</i>							
ore:							
ore:							
ore:							
<i>sera</i>							
ore:							
ore:							
ore:							

A casa di Claudia e Marco

Dialogo 3–(Guarda il video su Youtube/ascolta l’audio su www.l-pack.eu - modulo 01.3)



Conversazione faccia a faccia/Monologo TV

Situazione: Claudia e Marco sono a casa, più o meno all’ora di cena.

Personaggi: Claudia e Marco (italiani).

Luogo: a casa di Claudia e Marco.

Marco: Ti va di fare un giro in bicicletta domani, dopo il lavoro?

Claudia: No, grazie! Ma non hai visto le previsioni del tempo?

Marco: No. Perché? Che tempo si prevede?

Claudia: Ho letto sul giornale che domani è prevista pioggia e le temperature scenderanno. Insomma, tempo invernale! Niente da fare!

Marco: Ma dai, non è possibile! Allora devo cambiare programma. Aspetta, senti, ci sono proprio ora le previsioni meteo. Sentiamo...

TV: *“Domani è in arrivo una perturbazione su tutta l’Italia centrale, proveniente da nord ovest e dall’oceano Atlantico. E’ previsto vento forte e pioggia nelle regioni centrali e sulla Sardegna, dove le temperature si abbasseranno sotto i 10°, mentre dopodomani il maltempo raggiungerà anche le regioni meridionali. Sulle regioni centrali invece il tempo migliorerà: il cielo sarà ancora nuvoloso soprattutto di mattina, mentre il pomeriggio ci saranno delle schiarite e tornerà il bel tempo, che continuerà per tutto il resto della settimana.”*

Marco: Beh, a questo punto ti va di fare un giro in bicicletta dopodomani o venerdì?

-
- Claudia: Sì, d'accordo, molto volentieri, se il tempo è buono! Ti ricordi quella volta in vacanza che siamo andati a fare un giro in bicicletta ed è piovuto tantissimo? Siamo ritornati a casa bagnati fradici. Ma a proposito di vacanze: che facciamo quest'anno per le vacanze estive? Hai voglia di andare a Venezia? E' tanto che non ci andiamo. Oppure a Genova? Lo sai che dobbiamo ancora visitare l'acquario. E poi potremmo andare un po' al mare, che ne dici?
- Marco: Lo sai che preferisco la montagna! Ti ho già detto che quest'anno vorrei tornare in Alto Adige, in quella pensione dove siamo stati due anni fa. Ho voglia di fare un po' di relax e non pensare a niente.
- Claudia: Ma perché Venezia e Genova non ti piacciono?
- Marco: Senti, Claudia il mare non mi piace: troppo caldo, troppa sabbia e una gran confusione. A Venezia poi il clima è terribile: piove sempre e se non piove fa un caldo incredibile, perché è sempre umido. Anche a Genova fa caldo in estate e insomma non mi sembra molto rilassante.
- Claudia: Beh allora, vediamo: potremmo andare un po' in montagna, un po' al mare e per finire in città. Ti va l'idea?
- Marco: Senti, scusa sta iniziando il film alla televisione. Se vuoi, possiamo riparlare dopo.
- Claudia: Sì, sì certo. Comunque ho già prenotato. Una settimana al mare, una in montagna e una a Venezia. No, non rispondere adesso, non vuoi vedere il film? Mi sembra molto interessante!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Marco propone a Claudia di

- fare una passeggiata a piedi
- fare un giro in bicicletta
- fare un giro in moto

2. Claudia dice a Marco che per il giorno dopo si prevedono

- temperature alte e sole
- temperature basse e pioggia
- tempo variabile

3. Claudia propone a Marco di trascorrere le prossime vacanze

- in una città e poi in campagna
- in una città e poi al mare
- in un paese straniero

5. Marco preferisce

- vacanze in relax
- visitare una città
- andare al mare

6. Alla fine Claudia

- dice che è meglio fare vacanze separate
- accetta la proposta di Marco

dice che ha già prenotato

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra .

1. Fare progetti di vacanza	A. ehi, che ne dici di una pizza?
2. fare una proposta o un invito	B. ti ricordi quell'albergo sulla spiaggia in Sardegna? Vorrei proprio tornarci!
3. parlare del tempo	C. com'è andata la giornata
4. chiedere per sapere qualcosa	D. hanno detto che domani poverà tutto il giorno e le temperature scenderanno

1. B 2. _____ 3. _____

Ora completa le risposte.

	Se ti va andiamo al cinema...	...voglio andare a dormire presto.
	Vieni a mangiare da me...	...mi hanno detto che stasera sono liberi.
Senti, che facciamo stasera?	Se vuoi telefono a Francesca e Claudio...	...danno un film che vorrei vedere!
	Scusa, ma stasera sono stanchissimo ti va di andare al pub insieme?
	Scusa ma stasera sono impegnato...	... ti preparo un buon piatto di spaghetti alle vongole.
	Non lo so però vorrei uscire a bere qualcosa...	...ho una festa di compleanno.

Es. Senti, che facciamo stasera? Se vuoi telefono a Francesca e Claudio... mi hanno detto che stasera sono liberi.

A casa di Luca e Claudia

Dialogo 4–(Guarda il video su Youtube/ascolta l’audio su www.l-pack.eu - modulo 01.4)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Matteo, Luca e Claudia sono a casa di Luca e Claudia.

Personaggi: Matteo, Luca e Claudia (italiani).

Luogo: a casa di Luca e Claudia.

- Luca: Allora, quando ci sarà la finale di tennis?
- Matteo: La prossima settimana, mi sembra, mercoledì o giovedì.
- Luca: Vi va di andarci insieme? Posso andare a prendere i biglietti io, oggi o domani pomeriggio!
- Matteo: Se è mercoledì va bene, ma giovedì non posso: ho la mia finale di calcetto!
- Luca: Ah è vero! E come va? Sei preoccupato?
- Matteo: Va abbastanza bene, ma la squadra avversaria è molto forte. Non so come finirà!
- Luca: Ma dai, che poi vincete sempre!!! A proposito lo sai che sul giornale di ieri ho visto una foto della tua squadra e un articolo sulla partita? Claudia, sai dov'è il giornale di ieri?
- Claudia: No, non lo so, non mi ricordo.

-
- Luca: Ma come? Se ieri mi hai domandato dov'era il giornale. E poi l'hai preso per leggerlo!? Dove l'hai messo?
- Claudia: Bah, senti, non lo so. Guarda se l'ho lasciato in bagno, o magari l'hai ripreso tu e l'hai messo in cucina o in salotto, vicino al PC.
- Luca: No, non c'è, non lo vedo. Ma il computer è già acceso, guardiamo in internet, sulla homepage del giornale. Aspetta, l'ho trovata! Venite a vederla anche voi? Ecco c'è un breve articolo. Lo leggo, se volete!
- Claudia: Dai, vediamo cosa dicono!
- Luca: *Giovedì sera alle 20 si svolgerà nel piccolo stadio dei marmi la finale di calcetto COMAR contro CEVI. Le due squadre si incontreranno per il titolo. La squadra vincitrice riceverà anche come premio una coppa d'argento per il valore di 1000 euro.*
- Claudia: Bene, 1000 euro. E allora come festeggeremo la vittoria?
- Matteo: Mah, ragazzi vedremo. Non è sicura la vittoria. E poi i soldi non sono solo per me.
- Luca: Ma certo! Si scherza un po'! Ma verranno anche Francesco e Daniela per la partita?
- Matteo: Li ho chiamati una settimana fa. Mi hanno detto di sì. Domani gli faccio un colpo di telefono. Ragazzi, io me ne vado, cado dal sonno. Buonanotte.
- Luca /Claudia: Buonanotte!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. I tre amici progettano di andare insieme
 - a. a vedere una partita di calcetto
 - b. a vedere una partita a tennis
 - c. al cinema

2. Matteo è preoccupato per la sua finale perché
 - a. non si sente in forma
 - b. non sa ancora quando sarà la partita
 - c. la squadra avversaria è forte

3. Luca ha visto sul giornale di ieri
 - a. le notizie della finale di tennis
 - b. la notizia della finale di calcetto
 - c. le previsioni meteo

4. Luca e Claudia
 - a. non ricordano dov'è il giornale
 - b. hanno buttato via il giornale
 - c. hanno letto il giornale fuori casa

5. I loro amici Francesco e Daniela
 - a. sono partiti per le vacanze
 - b. hanno accettato l'invito
 - c. hanno rifiutato l'invito

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Scegli la forma dei verbi al futuro tra le due opzioni per completare la notizia sportiva.

Giovedì sera alle 20 (si svolgerà/si svolgeranno) _____ nel piccolo stadio dei marmi la finale di calcetto COMAR contro CEVI. Le due squadre (si incontrerà/si incontreranno) _____ per il titolo. La squadra vincitrice (riceverà/ riceveranno) _____ come premio una coppa d'argento per il valore di 1000 euro. Le persone interessate (potrà/potranno) _____ assistere all'incontro che (sarà/saranno) _____ completamente gratuito. Alla fine della serata (ci sarà/ci saranno) _____ la consegna del premio, durante il quale l'organizzazione (offrirà/offriranno) _____ da bere a tutti i presenti. Le partite di calcetto (proseguirà/proseguiranno) _____ nelle prossime settimane e (terminerà/termineranno) _____ alla fine della stagione.

Completa le frasi con i verbi al futuro.

- Secondo le previsioni domani il tempo sarà bellissimo.
- La settimana prossima è il mio compleanno e _____ una cena a casa mia.
- Dove _____ per le prossime vacanze?
- Se gli dici tutta la verità, penso che Francesco ti _____ .
- _____ presto la patente perché è utile guidare la macchina per muoversi in città.
- A che ora _____ i tuoi amici?
- Speriamo che il treno _____ in orario.
- Durante il viaggio Luca e Francesca _____ tutto il tempo di chiacchierare.

Verbi da inserire: sarà - andrai – partirà - prenderò – avranno - capirà – arriveranno - farò

Al lavoro

Dialogo 5–(Guarda il video su Youtube/ascolta l’audio su www.l-pack.eu - modulo 01.5)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Stefania, Giovanna e Francesco si incontrano in ufficio.

Personaggi: Francesco, Giovanna e Stefania (*italiani*).

Luogo: *l’ufficio dove lavorano.*

Francesco: Buongiorno a tutti!

Giovanna: Buongiorno, Francesco!

Stefania: Buongiorno! Come va stamani?

Francesco: Tutto bene e voi?

Stefania: Abbastanza bene, anche se oggi c’è un sacco di lavoro. Oggi è venerdì e bisogna chiudere la settimana. Sarà una giornata lunga!

Francesco: Sì lo so. Comunque, la prossima settimana abbiamo organizzato una cena per salutare i colleghi che vanno in pensione. Andremo a mangiare in un ristorante tutti insieme. Che ne pensate?

Giovanna: Sì, ma quando?

Francesco: Mah, abbiamo pensato per il prossimo venerdì. Guido, Alberto e Laura andranno in pensione dal lunedì successivo e così...

Giovanna: Oh, scusa Francesco io non posso, mi dispiace. La prossima settimana non ci sarò. Oggi è il mio ultimo giorno, poi andrò in ferie! Ma in realtà ho già salutato i colleghi. Li ho incontrati tutti e tre in questi giorni e perciò li ho salutati.

-
- Francesco: Oh, va bene. Però mi dispiace che non sarai con noi. E tu? Ti va di venire?
- Stefania: Sì, certo! Purtroppo non andrò in ferie. Sono appena tornata! Verrò molto volentieri!
- Francesco: Benissimo! Abbiamo prenotato in un ristorante sardo vicino l'azienda. Io ci sono stato con Laura e Guido e abbiamo mangiato benissimo! Ti piacerà!
- Stefania: D'accordo! Ma come si chiama il ristorante e dov'è esattamente?
- Francesco: Si chiama "La Tana Sarda" ed è sulla strada principale, che porta fuori città. Devi prenderla per 500 metri e poi dopo... una, due, tre traverse, gira alla terza a sinistra, che dovrebbe essere via Garibaldi. Percorrila per due isolati e poi vedrai il ristorante, sul lato destro della strada. C'è un'insegna grande, con un nuraghe disegnato.
- Stefania: Allora, vediamo se ho capito: prendo la strada grande, che è via Cristoforo Colombo e procedo verso il mare. Continuo per circa 500 metri e poi giro alla terza strada sulla sinistra, continuo per due isolati e sul lato destro della strada c'è "La Tana Sarda". Giusto?
- Francesco: Sì, perfetto. Comunque, non preoccuparti: ti mando una mail con un link al sito web del ristorante, dove c'è anche la mappa per raggiungerlo! Oppure andiamo tutti insieme!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Francesco ha organizzato una cena per il suo compleanno	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Tutti i colleghi accettano di partecipare alla cena	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Tutti i colleghi conoscono il ristorante scelto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Nel ristorante si mangiano piatti tipici della Sardegna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Francesco spiega la strada per andare al ristorante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Diana: Allora, verrai alla cena di Fabrizio venerdì sera?

Paul: **No, non posso venire!**

Diana: Oh, mi dispiace! E perché?

Paul: _____

Diana: Non lo sapevo! Ma devi proprio partire per il fine settimana?

Paul: _____

Diana: Ma Fabrizio lo sa?

Paul: _____

Diana: Strano! Ho parlato con lui ieri sera ma non mi ha detto niente.... E quando ritornerai?

Paul: _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Il futuro semplice

In italiano esiste un tempo verbale per esprimere AZIONI FUTURE: il FUTURO SEMPLICE.

Domani **partirò** per le vacanze.

Appena finito di lavorare, **telefonerò** a mia madre.

Se Franca **riceverà** la mia mail, sicuramente mi **risponderà**.

Il futuro dei verbi regolari si forma dal verbo all'infinito: Es. PORTARE

Se eliminiamo la desinenza –ARE dell'infinito del verbo e aggiungiamo –ERO', abbiamo la prima persona singolare del FUTURO (IO):

PORT-**ARE** → IO PORT- **ERO'**

Anche i verbi regolari della seconda coniugazione (-ERE) formano la prima persona singolare del futuro con la desinenza –ERO':

LEGG- **ERE** → IO LEGG- **ERO'**

RISPOND- **ERE** → RISPOND- **ERO'**

I verbi regolari della terza coniugazione (-IRE) formano la prima persona singolare del futuro con la desinenza -IRO':

PART- **IRE** → IO PART- **IRO'**

FIN- **IRE** → FIN- **IRO'**

Completa la coniugazione delle forme regolari del futuro dei verbi in **-ARE, -ERE, -IRE** (i verbi in **-ARE** e in **-ERE** hanno le forme del futuro uguali):

	PORTARE	LEGGERE	PARTIRE
io	PORTERO'	LEGGERO'	PARTIRO'
tu	PORTERAI		PARTIRAI
lui/lei		LEGGERA'	
noi	PORTEREMO		PARTIREMO
voi	PORTERETE		
loro		LEggerANNO	

Hai notato che la prima e la terza persona singolare (IO e LUI/LEI) hanno sempre l'accento tonico sulla vocale finale? La pronuncia di questa vocale è molto forte e aperta!

Oltre alle forme regolari, esistono molte forme di futuro irregolari, che sono anche molto comuni:

es.

Il prossimo spettacolo **sarà** alle 22.30 → **ESSERE**

Nelle prossime settimane, Luigi **avrà** molto lavoro da fare → **AVERE**

Quando **verrai** a Roma, **andremo** a visitare tutte le piazze più famose della città → **VENIRE - ANDARE**

Domani sera io e Francesco **vedremo** insieme la partita e poi **faremo** una passeggiata in centro → **VEDERE - FARE**

Completa il futuro semplice dei verbi ESSERE e AVERE e dei verbi FARE e ANDARE:

	ESSERE	AVERE	FARE	ANDARE
io	SARO'			ANDRO'
tu		AVRAI	FARAI	
lui/lei		AVRA'		ANDRA'
noi	SAREMO		FAREMO	
voi		AVRETE		ANDRETE
loro	SARANNO		FARANNO	

IN ITALIA....

INDAGINI E STATISTICHE

Oggi sempre più spesso per conoscere una popolazione, le abitudini e i comportamenti delle persone si usano le indagini statistiche e di opinione. Con le indagini si raccolgono dati, informazioni, opinioni che danno dei valori percentuali. Queste percentuali ci dicono quante persone hanno una certa abitudine o opinione, un'idea o un'altra su molti aspetti della vita privata e sociale, compresi il lavoro, gli interessi e gli hobby. Le statistiche ci aiutano quindi a capire e capirci meglio, anche se qualche volta lasciano qualche incertezza.

Un recente studio sulle abitudini e sull'uso del tempo libero degli italiani ha mostrato che gli italiani passano molto tempo in casa. Ma quando non sono in casa che cosa fanno?

Una ricerca realizzata per conoscere opinioni, abitudini, interessi.

I mezzi di comunicazione come la TV, i giornali, internet ecc...

Gli annunci per affittare, comprare o vendere una casa

Una percentuale (%) è un valore relativo a un totale, fissato per convenzione a 100. Il valore percentuale indica il valore di questa parte rispetto al totale.

Un'indagine di un portale di annunci immobiliari Casa.it, rivela le preferenze degli italiani in fatto di svaghi e divertimenti. L'indagine descrive come gli italiani trascorrono il **tempo libero**, o liberato dagli impegni di lavoro, raggruppando in categorie standard i comportamenti.

Per quanto riguarda i **media**, l'indagine ha diviso gli italiani in diversi Popoli: esiste un **Popolo di Internet**, un **Popolo della TV**, un **Popolo della Lettura**, un **Popolo della Musica**. Vuol dire che ogni "Popolo" ha le sue abitudini nell'impiego del proprio tempo libero.

Quali sono i valori **percentuali** di ogni popolo?

Il 57% rappresenta il Popolo di Internet.

Il 40% rappresenta il Popolo della TV che trascorre almeno due ore davanti al monitor.

Il Popolo della Lettura raccoglie più del 50% delle preferenze e il Popolo della Musica raggiunge il 57%. Se guardiamo bene, però, **i conti non tornano** perché il totale non fa cento! Perché

C'è un errore, in questo caso un errore aritmetico.

secondo voi? Perché in realtà i diversi popoli risultano mescolati: il Popolo della Lettura, per esempio, con quello della Musica o di internet. Come nella realtà di oggi, in ogni popolo ci sono i matrimoni, molti anche misti. Le persone hanno personalità varie e complesse, che non si possono descrivere solo in un modo, con una sola definizione. Ma qual è allora il **succo del discorso** sulle abitudini italiane? Che cosa possiamo concludere da questa ricerca? Per esempio che una parte molto grande degli italiani **trascorre il proprio tempo libero in casa**, per scelta o per necessità. Ma se gli italiani decidono di uscire e trascorrere la maggior parte del tempo fuori? Che cosa cambia nelle abitudini del nostro paese? Allora addio **pantofole** e tutti all'aria aperta? Diciamo che è solo un'ipotesi, una possibilità teorica che non fa parte delle statistiche.

Tratto e adattato da:
<http://www.quotidianocasa.it/2010/07/23/tempo-libero-gli-italiani-lo-trascorrono-in-casa/>

Le ciabatte, le scarpe che si usano in casa per stare più comodi.

La conclusione, il risultato.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta

	VERO	FALSO
a. Le indagini statistiche danno indicazioni generali su diversi aspetti personali, sociali ecc..	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Queste indicazioni a volte non danno risultati chiari	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Gli italiani, come tutti i popoli, fanno molte cose diverse nel loro tempo libero	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Le percentuali indicano che guardare la TV è l'attività preferita	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Secondo l'indagine, gli italiani passano molto del loro tempo libero fuori casa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Quali attività del TEMPO LIBERO ti piacciono di più ? Rispondi con MOLTO, ABBASTANZA, POCO, PER NIENTE nella tabella.

	molto	abbastanza	poco	per niente
leggere un libro	X			
ascoltare la musica				
fare sport				
navigare in internet				
andare al cinema				
guardare la televisione				
scrivere poesie				
passaggiare				
cucinare				
uscire con gli amici				

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

abitudine (n.f.s.) *un'abitudine / l'abitudine → le abitudini*

Prendere il caffè più volte al giorno è una tipica abitudine italiana.

appuntamento (n.m.s.) *un appuntamento / l'appuntamento → gli appuntamenti*

L'appuntamento di stasera è in piazza Garibaldi alle 20.30.

cena (n.f.s.) *una cena / la cena → le cene*

Stasera per cena ho preparato le lasagne al pomodoro.

comportamento (n.m.s.) *un comportamento / il comportamento → i comportamenti*

Francesco era nervoso: non ho capito il motivo del suo strano comportamento.

i conti non tornano (e.)

La sua spiegazione non è molto logica: secondo me i conti non tornano.

domenica (n.f.s.) *una domenica / la domenica → le domeniche*

La domenica è l'ultimo giorno della settimana.

indagine (n.f.s.) *un'indagine / l'indagine → le indagini*

L'indagine statistica ha dato risultati interessanti sulle scelte politiche degli italiani.

media (n.m.p.) *i media*

Secondo i media, la crisi economica migliorerà il prossimo anno.

mescolare (mischiare) (v.)

Oggi, grazie ai viaggi, le culture le lingue sono sempre più mescolate tra loro.

misto (a.)

Nel quartiere ci sono tanti tipi di persone: c'è un ambiente misto.

pantofola (n.f.s.) una pantofola / la pantofola → le pantofole

Appena arrivato a casa, mi metto le pantofole.

percentuale (n.f.s.) una percentuale / la percentuale → le percentuali

Qual è la percentuale degli stranieri che vivono in Italia?

personalità (n.f.s.) una personalità / la personalità → le personalità

La personalità rappresenta il carattere e il comportamento delle persone.

statistica (n.f.s.) una statistica / la statistica → le statistiche

Le statistiche danno informazioni generali sulle persone e sulla società.

svago (n.m.s.) uno svago / lo svago → gli svaghi

Nel tempo libero sono importanti le attività di svago.

trascorrere (v.)

Mi piace trascorrere le vacanze al mare.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta

Il dialogo telefonico riguarda:

- a. una questione privata
- b. l'invio di un CV
- c. la richiesta di informazioni per completare un CV

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Francesco cerca una persona che non è in ufficio | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Francesco vuole inviare un CV | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| c. L'impiegata dice a Francesco che ha deve richiamare il giorno dopo | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Francesco dice che può richiamare solo la mattina | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. L'impiegata consiglia a Francesco di inviare un'email | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| f. L'impiegato dice a Francesco che è possibile lasciare un messaggio | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Francesco dice che richiamerà comunque il giorno dopo | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia

I suoni /ts/ (**zio**) - /dz/ (**z**occolo) - /s/ (**s**era) - [z] (**c**asa)

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con i suoni /ts/-/dz/-/s/-[z] poi ripetile a voce alta.

1. "Sì, bene, ho capito grazie! Ora la sento meglio. La signora Alberti però non è in ufficio in questo momento. Posso aiutarla io?"
2. Senta, potrebbe dire alla signora Zanni, se può mandarmi una conferma via mail della ricezione della mia domanda? In questo caso non devo neanche ritelefonare!
3. Il mio numero di telefono di casa è 075-4070067 (zero, sette, cinque – quattro, zero, sette, zero, zero,

sei, sette)

4. Lo sa che la signora Guidi ha appena cambiato casa? Adesso abita in quell'edificio rosa, vicino a piazza Zama.

Attività per la pronuncia

Contrasto tra intonazione interrogativa, es. **Chi la desidera?** e intonazione affermativa/negativa, es. **Sono Francesco Paolini**. Ascolta le frasi e scegli l'alternativa corretta. Quali sono le domande? E quali le affermazioni?

	Domanda	Affermazione
Chi la desidera	X	
Sono Francesco Paolini		X
Attenda in linea, gliela passo subito, prego		X
Scusi può ripetere il suo cognome	X	
Potrebbe dirle se può mandarmi conferma del ricevimento della mia domanda	X	
Vuole lasciare anche un messaggio	X	
Perfetto chiamerò il pomeriggio entro le 17		X

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Giovanni è ritornato a casa più tardi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Francesco ha intenzione di fare presto delle vacanze	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. Giovanni ha dimenticato un appuntamento con i suoi amici	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Francesco deve andare a cena a casa di sua madre	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Francesco e Giovanni decidono di fare una gita al mare la domenica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Francesco e Giovanni decidono di partire la mattina presto	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

- Scusa che **ore** sono? Sono le 7.30. Perché?
- Ho un **appuntamento** alle 8.30 ma il mio orologio fa le 6. Deve essere **rotto** !
- Allora ci vediamo la prossima **domenica** con gli altri amici?
- Veramente ho un pranzo a casa de miei. Ci vediamo **sabato** sera ? Sei libero ?
- Sì, va bene, così andiamo a **cena** vicino casa mia, c'è un ottimo ristorante! E' molto carino e anche abbastanza **economico**!

rotto, sabato, cena, appuntamento, economico, domenica, ore

Completa la tabella con i nomi dei giorni della settimana che mancano. Scrivi i tuoi impegni della prossima settimana nello spazio previsto. Esempi di completamento:

	<i>lunedì</i>		<i>mercoledì</i>			<i>sabato</i>	
--	---------------	--	------------------	--	--	---------------	--

mattina							
ore:	mercato						
ore:			ufficio postale				
ore:							
pomeriggio							
ore:	dentista						
ore:							
ore:							
sera							
ore:							
ore:							
ore:							

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Marco propone a Claudia di

fare una passeggiata a piedi

fare un giro in bicicletta

fare un giro in moto

2. Claudia dice a Marco che per il giorno dopo si prevedono

temperature alte e sole

temperature basse e pioggia

tempo variabile

3. Claudia propone a Marco di trascorrere le prossime vacanze

in una città e poi in campagna

in una città e poi al mare

in un paese straniero

4. Marco preferisce

- vacanze in relax X
- visitare una città
- andare al mare

5. Alla fine Claudia

- dice che è meglio fare vacanze separate
- accetta la proposta di Marco
- dice che ha già prenotato X

Atti comunicativi: raccontare esperienze passate

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1. Fare progetti di vacanza	A. ehi, che ne dici di una pizza?
2. Fare una proposta o un invito	B. ti ricordi quell'albergo sulla spiaggia in Sardegna? Vorrei proprio tornarci!
3. Parlare del tempo	C. com'è andata oggi?
4. chiedere per sapere qualcosa	D. hanno detto che domani ploverà tutto il giorno e le temperature scenderanno

1.B 2.A 3.D 4.C

Ora completa le risposte.

	Se ti va andiamo al cinema...	...voglio andare a dormire presto.
	Vieni a mangiare da me...	...mi hanno detto che stasera sono liberi.
	Se vuoi telefono a Francesca e Claudio...	...danno un film che vorrei vedere!
Senti, che facciamo stasera?	Scusa, ma stasera sono stanchissimo ti va di andare al pub insieme?
	Scusa ma stasera sono impegnato...	... ti preparo un buon piatto di spaghetti alle vongole.
	Non lo so però vorrei uscire a bere qualcosa...	...ho una festa di compleanno.

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

I tre amici progettano di andare insieme

- a. a vedere una partita di calcetto
- b. a vedere una partita a tennis
- c. al cinema

2. Matteo è preoccupato per la sua finale perché

- a. non si sente in forma
- b. non sa ancora quando sarà la partita
- c. la squadra avversaria è forte

3. Luca ha visto sul giornale di ieri

- a. le notizie della finale di tennis
- b. la notizia della finale di calcetto
- c. le previsioni meteo

4. Luca e Claudia

- a. non ricordano dov'è il giornale
- b. hanno buttato via il giornale
- c. hanno letto il giornale fuori casa

5. I loro amici Francesco e Daniela

- a. sono partiti per le vacanze
- b. hanno accettato l'invito
- c. hanno rifiutato l'invito

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Scegli la forma dei verbi al futuro tra le due opzioni per completare la notizia sportiva.

Giovedì sera alle 20 (si svolgerà/si svolgeranno) **si svolgerà** nel piccolo stadio dei marmi la finale di calcetto COMAR contro CEVI. Le due squadre (si incontrerà/si incontreranno) **si incontreranno** per il titolo. La squadra vincitrice (riceverà/riceveranno) **riceverà** come premio una coppa d'argento per il valore di 1000

euro. Le persone interessate (potrà/potranno) **potranno** assistere all'incontro che (sarà/saranno) **sarà** completamente gratuito. Alla fine della serata (ci sarà/ci saranno) **ci sarà** la consegna del premio, durante il quale l'organizzazione (offrirà/offriranno) **offrirà** da bere a tutti i presenti. Le partite di calcetto (proseguirà/proseguiranno) **proseguiranno** nelle prossime settimane, e (terminerà/termineranno) **termineranno** alla fine della stagione.

Attività grammaticale

Completa le frasi con i verbi al futuro.

- a. Secondo le previsioni domani il tempo **sarà** bellissimo.
- b. La settimana prossima è il mio compleanno e **farò** una cena a casa mia.
- c. Dove andrai per le prossime vacanze?
- d. Se gli dici tutta la verità, penso che Francesco ti **capirà**.
- e. **Prenderò** presto la patente perché è utile guidare la macchina per muoversi in città
- f. A che ora **arriveranno**_____ i tuoi amici?
- g. Speriamo che il treno **partirà**_____ in orario.
- h. Durante il viaggio Luca e Francesca **avranno** tutto il tempo di chiacchierare.

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Francesco ha organizzato una cena per il suo compleanno	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Tutti i colleghi accettano di partecipare alla cena	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. Tutti i colleghi conoscono il ristorante scelto	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d. Nel ristorante si mangiano piatti tipici della Sardegna	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Francesco spiega la strada per andare al ristorante	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Diana: Allora, verrai alla cena di Fabrizio venerdì sera?

Paul: **No, non posso venire!**

Diana: Oh, mi dispiace! E perché?

Paul: **Parto/devo partire per il fine settimana**

Diana: Non lo sapevo! Ma devi proprio partire?

Paul: **Sì, ho già prenotato il volo per Londra venerdì pomeriggio!**

Diana: Ma Fabrizio lo sa?

Paul: **Certo! L'ho chiamato una settimana fa e gli ho detto che non ci sarò alla sua cena.**

Diana: Strano! Ho parlato con lui ieri sera ma non mi ha detto niente.... E quando ritornerai?

Paul: **Ritournerò domenica sera. Il mio volo arriverà alle 20.30.**

In Italia...

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Le indagini statistiche danno indicazioni generali su diversi aspetti personali, sociali ecc..	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Queste indicazioni a volte non danno risultati chiari	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
c. Gli italiani, come tutti i popoli, fanno molte cose diverse nel loro tempo libero	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
d. Le percentuali indicano che guardare la TV è l'attività preferita	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. Secondo l'indagine, gli italiani passano molto del loro tempo libero fuori casa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

Quali attività del TEMPO LIBERO ti piacciono di più ? Rispondi con MOLTO, ABBASTANZA, POCO, PER NIENTE nella tabella. Esempi di completamento.

	molto	abbastanza	poco	per niente
leggere un libro	X			
ascoltare la musica	X			
fare sport		X		
navigare in internet		X		
andare al cinema		X		
guardare la televisione			X	
scrivere poesie			X	
passeggiare		X		
cucinare				X
uscire con gli amici	X			

Modulo 2

La vita sociale e la famiglia

Presentazione del modulo

In questo modulo troviamo situazioni sociali della vita privata, che riguardano la casa, gli amici e la famiglia. Alberto si trasferisce a Milano e conosce una signora del suo condominio. Poco tempo prima Alberto parla con un suo collega di lavoro del suo prossimo trasferimento. Nelle altre situazioni: Caterina telefona alla sua amica Laura per comunicare il suo matrimonio; Laura invita a cena alcuni amici per il suo compleanno; Alberto telefona a Giorgio per fargli le condoglianze per la morte di una sua zia. Il modulo si chiude con un testo che parla dei matrimoni in Italia.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Saluti e presentazioni</i>	Conversazione faccia a faccia	I suoni intensi /mm/ /nn/ /rr/ /ll/ /ff/ /vv/ /ss/.
<i>Esprimere desideri, idee e sensazioni</i>	Conversazione faccia a faccia	Espressioni idiomatiche di uso comune.
<i>Matrimonio</i>	Conversazione telefonica	Aprire e chiudere una conversazione telefonica Chiedere informazioni Raccontare fatti passati in sequenza.
<i>Festa di compleanno</i>	Conversazione faccia a faccia	Forme e uso del passato prossimo.
<i>Chiamata di condoglianze</i>	Conversazione telefonica	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Feste e celebrazioni, occasioni.

Nell'atrio del condominio

Dialogo 1–(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu – modulo 02.1)

	<p>Conversazione faccia a faccia.</p> <p><i>Situazione: Laura Williams e Alberto Dionisi si presentano nell'atrio del loro condominio a Milano.</i></p> <p><i>Personaggi: Alberto (italiano); Laura (di origine anglofona, vive in Italia da molto tempo).</i></p> <p><i>Luogo: l'atrio del condominio.</i></p>
--	--

- Laura: Può lasciare il portone aperto? Buongiorno e grazie per avermi aspettato!
- Alberto: Buongiorno a lei. Sono Alberto Dionisi, piacere! Sono il nuovo inquilino del quinto piano!
- Laura: Piacere mio, Laura. Laura Williams. Benvenuto!
- Alberto: Grazie, molto gentile.
- Laura: Io abito al terzo piano, due piani più in basso di lei. Come si trova nel nostro condominio?
- Alberto: Va tutto bene, grazie.
- Laura: Io abito qui da due anni con le mie figlie, una di 19 e una di 21 anni. Lavoro in una boutique qui in zona. Perciò sono spesso fuori casa e vado sempre di fretta: la spesa, le bollette e tutte le cose da fare ogni giorno. E lei che cosa fa?

- Alberto: Io sono di Bologna, ma mi sono trasferito qui a Milano da un mese. Mi sono laureato da poco in giurisprudenza e adesso sono qui per lavorare in uno studio legale. Oh, ecco l'ascensore. Prego!
- Laura: Grazie! Pensa di restare a Milano o vuole tornare a Bologna?
- Alberto: In realtà sono appena arrivato, non lo so veramente. Per il momento ho intenzione di restare un anno. Poi si vedrà, dipende anche dal lavoro.
- Laura: Certo, è logico. Poi lei è ancora così giovane. Le faccio tanti auguri per il suo nuovo lavoro. Oh, io sono arrivata. Arrivederla e tanto piacere di averla conosciuta!
- Alberto: Piacere mio! Senta, mi scusi potrei chiederle una cosa?
- Laura: Sì, mi dica.
- Alberto: C'è qualcuno nel nostro palazzo che suona il piano, vero? In generale è molto piacevole, però a volte anche di notte. O di mattina presto.
- Laura: Ah, ah, ah, sì, ha ragione! C'è un signore anziano, un musicista in pensione. Abita sotto di lei. Il signor Brandi è una persona splendida, un uomo molto gentile, ma un po' distratto. Possiamo parlargli insieme e chiedergli di non suonare la notte. Ah, ah, ah! Arrivederla, signor Dionisi, scusi ma vado un po' di fretta. La saluto!
- Alberto: Arrivederla, signora Williams. Felice di averla conosciuta! Ha già chiuso l'ascensore, bah!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Il dialogo tra Alberto e Laura si svolge:

- a. negli spazi comuni del condominio
- b. a casa di Alberto
- c. per la strada

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- a. Alberto si è trasferito da poco tempo nel condominio
- b. Laura è appena arrivata a Milano
- c. Alberto deve finire gli studi di giurisprudenza
- d. Laura lavora in un negozio di abbigliamento
- e. Alberto domanda a Laura se conosce il signor Dionisi

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 02 – pronuncia)

I suoni intensi /mm/ (mamma) - /nn/ (nonna) - /rr/ (terra) /ll/ (palla) - /ff/ (baffi) - /vv/ (bevvi) - /ss/ (sasso).

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti intense (doppie), poi ripetile a voce alta.

1. Io abito qui da due anni con le mie figlie, una di 19 e una di 21 anni.. Perciò sono spesso fuori casa. E vado sempre di fretta: la spesa, le bollette e tutte le cose da fare ogni giorno.
2. Non ricordo dove ho messo quei vecchi libri di scuola: magari in soffitta?
3. Suvvia, non ti preoccupare: troveremo una soluzione a questo problema!

Sul posto di lavoro di Alberto e Giuseppe

Dialogo 2–(Guarda il video su Youtube/ascolta l’audio su www.l-pack.eu – modulo 02.2)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: Alberto parla con Giuseppe, un collega di lavoro.

Personaggi: Alberto e Giuseppe (italiani).

Luogo: il posto di lavoro di Alberto e Giuseppe.

- Giuseppe: Ciao Alberto, come va oggi?
- Alberto: Sono un po' stanco, ma va bene. E tu?
- Giuseppe: Io bene, ma tu hai una faccia scura stamani. Qualche problema?
- Alberto: No, adesso no, ma questa notte non ho quasi dormito. Praticamente ho passato la notte in bianco
- Giuseppe: Hai fatto le ore piccole ieri sera, eh!? E dove sei stato?
- Alberto: Sssshh, parla piano, per favore. Non ho fatto niente di speciale. Non sono uscito ma non ho dormito perché ho pensato tutta la notte. Però finalmente ho deciso cosa fare.
- Giuseppe: Ma di che cosa stai parlando?
- Alberto: Ho deciso di trasferirmi a Milano.
- Giuseppe: A Milano? E perché?
- Alberto: Qualche tempo fa ho letto un annuncio di uno studio legale di Milano che cercava nuovo personale. Ho inviato un *curriculum vitae* e dopo qualche giorno mi hanno telefonato. Ieri ho avuto una riunione in *skype* con l'avvocato che dirige lo studio legale. Mi ha detto che ha

bisogno di un giovane avvocato e mi ha offerto di aiutarlo a seguire le cause civili.

Giuseppe: Ah sì? E che altro ti ha detto? Ti pagano bene?

Alberto: Lo stipendio non è altissimo ma mi permette di vivere a Milano. Mi ha detto che possono aiutarmi anche per l'affitto della casa. Il contratto è per un anno, poi si vedrà. Secondo me è una buona occasione, no? Tu che ne pensi?

Giuseppe: Mah, sì certo. Qui al momento non siamo pagati. Dobbiamo completare il tirocinio e poi chissà! Beh, se tu vai via, dopo il tirocinio, posso restare io a lavorare nello studio, ho meno concorrenza, no? Ah, ah , ah!

Alberto: Shhh, parla piano perché non ho ancora parlato con il capo.

Giuseppe: E quando dovresti cominciare il nuovo lavoro?

Alberto: Tra un mese dovrei firmare il contratto. Però devo andare prima lì, incontrare l'avvocato, cercare un alloggio ecc...

Giuseppe: Beh, sono contento per te. Però mi dispiace che non lavoreremo più insieme!

Alberto: Certo, anche a me dispiace lasciare lo studio, gli amici, la famiglia. Ma è solo per un anno e poi Milano è vicino. Scusa, sta arrivando l'avvocato, vado a parlargli. A dopo!

Giuseppe: A dopo e in bocca al lupo!

Alberto: Crepi il lupo!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Alberto non ha dormito molto la notte precedente	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Giuseppe ha passato la notte fuori casa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Alberto ha deciso di partire per Milano per lavoro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Giuseppe domanda ad Alberto informazioni sullo stipendio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Alberto ha già firmato il nuovo contratto di lavoro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1. Francesco non ha dormito per niente ieri notte perché c'erano molti rumori	A. ha la faccia scura
2. Marina non si sente bene: si vede che è molto nervosa e preoccupata	B. ha passato la notte in bianco
3. Luca è stato fuori tutta la notte con gli amici ed è andato a dormire tardissimo	C. ha avuto una giornata nera
4. Oggi Giovanni ha perso il lavoro e ha ricevuto solo brutte notizie	D. ha fatto le ore piccole

1. B 2. _____ 3. _____ 4. _____

Completa il testo con le parole date.

Sul giornale di oggi ho letto un (1) annuncio interessante. Un'azienda multinazionale cerca nuovo (2)_____ per l'apertura di una (3)_____ in Italia. Il direttore offre un (4) _____ per un anno che prevede uno (5)_____ di 1500 euro. Per i nuovi impiegati è previsto anche un aiuto per l'(6)_____ della casa. Per partecipare alla (7)_____ bisogna inviare un (8)_____ e fissare un appuntamento per un (9)_____. Per i nuovi lavoratori è previsto, prima dell'inizio del lavoro, un periodo di (10)_____ nella sede principale dell'azienda, a fianco di un collega esperto.

<i>annuncio</i>	<i>incontro</i>	<i>sede</i>	<i>selezione</i>	<i>tirocinio</i>
<i>curriculum vitae</i>	<i>stipendio</i>	<i>affitto</i>	<i>contratto</i>	<i>personale</i>

Una notizia al telefono

Dialogo 3–(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu – modulo 02.3)



Conversazione telefonica

Situazione: Laura riceve una telefonata dalla sua amica Caterina.

Personaggi: Laura (di origine anglofona, vive in Italia da molto tempo); Caterina (polacca, parla perfettamente italiano).

Luogo: al telefono.

- Laura: Pronto!
- Caterina: Ciao Laura, sono Caterina, come stai?
- Laura: Ciao Caterina! Tutto bene, anche se sono un po' stressata. Sempre di corsa. E tu?
- Caterina: Bene, grazie! Ho una grande notizia per te!
- Laura: Sì? Ma forse posso indovinare, no?
- Caterina: Sì certo! Non è una sorpresa ma io e Gianni abbiamo finalmente fissato la data del matrimonio: ci sposiamo il 10 luglio!
- Laura: Davvero? Non è una sorpresa ma è comunque una bellissima notizia!!! Ma dai, raccontami i dettagli: dove vi sposate? Avete deciso il posto?
- Caterina: Sì, certo: ci sposiamo in Municipio, come abbiamo deciso già da tempo. Il matrimonio sarà alle 12. Abbiamo già cominciato a spedire gli inviti.
- Laura: E quanti sono gli invitati?

-
- Caterina: Alla fine ci saranno 40-50 persone, tra parenti e amici. Naturalmente verranno anche i miei dalla Polonia! Dopo la cerimonia abbiamo prenotato in un piccolo ristorante appena fuori Milano. Ti ricordi quel ristorante dove una volta siamo stati insieme a mangiare?
- Laura: Certo! Era quel fine settimana in cui abbiamo fatto una gita a Como, con Daniele, Gianna e la bambina. E' un posto molto bello, in mezzo alla natura, vero?
- Caterina: Sì, certo. Siamo passati lì per caso qualche domenica fa. Era una giornata splendida, il sole brillava sull'erba verdissima. Così ci siamo fermati per mangiare qualcosa. Il paesaggio era bellissimo: tutto intorno c'era solo la natura. C'è anche un maneggio con i cavali e io e Gianni abbiamo fatto una passeggiata a cavallo. Sembrava un luogo incantato e ideale per rilassarsi. Così siamo rimasti lì fino alla sera. Mentre tornavamo a Milano, Gianni mi ha chiesto se volevo festeggiare lì il nostro matrimonio, figurati, io ero assolutamente d'accordo.
- Laura: Beh, avete ragione, è un'ottima idea! Sicuramente sarà una giornata fantastica! Oh, scusami, ti devo lasciare: mi sono ricordata che ho delle cose sul fuoco e poi devo correre al lavoro. Grazie dell'invito allora e a presto! Ciao!
- Caterina: Eh sì, va bene d'accordo. Ci risentiamo con calma, allora, e naturalmente sono invitate anche le tue figlie, eh? Ciao e buon lavoro!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

3. Caterina telefona a Laura per

comunicarle la data del suo matrimonio

chiedere a Laura la data del suo matrimonio

comunicare la data del matrimonio di un'amica

2. Il matrimonio si svolgerà

in una chiesa cattolica

in Comune

a casa della sposa

3. La festa di matrimonio sarà

in un grande ristorante al centro di Milano

in un piccolo ristorante nei dintorni di Milano

in un piccolo ristorante vicino casa di Caterina

4. Il luogo dove si svolge la festa è

un ristorante dove sono stati tutti insieme

un ristorante dove Caterina non è mai stata

un ristorante che conosce la madre di Caterina

5. Laura chiude un po' in fretta la telefonata perché

deve andare a fare la spesa

deve andare a fare lavorare

sta aspettando una telefonata importante

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

3. Raccontare fatti passati in sequenza	A. E dopo? Che altro avete fatto dopo la nostra partenza?
2. Chiedere informazioni su fatti passati	B. Scusa ma sono in ritardo: ti devo salutare!
3. Chiedere informazioni sul futuro	C. Avete già fissato la data e il luogo? E il pranzo dove sarà?
4. Chiudere una conversazione telefonica	D. Beh, allora, prima ci siamo incontrati in centro, abbiamo fatto una bella passeggiata e dopo siamo andati a mangiare tutti insieme.

1. D 2. _____ 3. _____ 4. _____

Ora completa le risposte.

	per il vostro matrimonio?	Sabato a mangiare una pizza con gli amici e domenica in campagna.
	per le vacanze?	Ogni genitore porterà qualcosa da mangiare.
Che cosa avete organizzato...	per il compleanno di Cristina?	Andremo al lavoro a piedi
	per la festa dei bambini a scuola?	Mi piacerebbe fare un po' di relax in montagna.
	per il prossimo fine settimana?	Una festa a sorpresa.
	per lo sciopero degli autobus?	↓ Dopo la cerimonia andiamo a mangiare al ristorante.

A casa di Laura

Dialogo 4–(Guarda il video su Youtube/ascolta l’audio su www.l-pack.eu – modulo 02.4)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Laura riceve Daniele, Fabrizio e Gianni a cena a casa sua per festeggiare il suo compleanno.

Personaggi: Laura (di origine anglofona, vive in Italia da molto tempo); Daniele, Fabrizio e Gianni (italiani).

Luogo: a casa di Laura.

- Fabrizio: Permesso? Buon compleanno, Laura! Ehi, sei bellissima stasera!
- Laura: Ciao ragazzi e grazie per essere venuti! Avete trovato subito casa mia?
- Daniele: Sì certo non è difficile e poi io conosco bene questa zona. Allora, carissima, che cosa ci hai preparato per cena?
- Laura: Beh la mia specialità: il risotto alla milanese! Poi degli spiedini con le patate e per finire un ottimo tiramisù. Li ho preparati proprio per voi. Che ne dite?
- Gianni: Perfetto! Ma, scusa la domanda indiscreta: quanti anni compi?
- Laura: No, figurati, non c'è problema! Però è un compleanno molto importante: compio 40 anni!
- Fabrizio: Ehi, tantissimi auguri ancora! Abbiamo quasi la stessa età, ma tu sembri più giovane!

- Laura: Sì, grazie, grazie, ma non è vero! E comunque ho un'altra grande sorpresa per voi!
- Daniele: Ah sì? E qual è? Ti sposi di nuovo?
- Laura: No, no, non preoccuparti! La prossima domenica le mie figlie hanno voluto organizzare un'altra festa per me. Sarà una festa con circa 50 persone. Io all'inizio non ero molto d'accordo con questa idea, poi l'ho accettata. Hanno fatto tutto loro!
- Fabrizio: Che forza! E dove sarà questa festa dei tuoi 40 anni?
- Laura: Nel giardino di una mia carissima amica, Elena, che stasera non è potuta venire, ha una casa con un giardino molto grande. Ne ha parlato con Francesca e Ilaria e le ha convinte. Hanno pensato di fare un barbecue di pesce per tutti gli amici.
- Gianni: E' un'idea fantastica . Beh le tue figlie sono state bravissime, no? Ma dove sono stasera?
- Laura: Sono fuori con i loro amici. Sì, è vero. Hanno organizzato benissimo. Hanno deciso tutto insieme ad Elena: gli invitati li hanno chiamati loro, il menu della serata e anche il dolce di compleanno, li hanno decisi loro!
- Daniele: Ah sì?
- Laura: Elena lavora in una pasticceria e ha preparato un dolce grandissimo. Ha detto che l'ha creato proprio per me. E' tutto alla crema e alla frutta con dentro una bellissima sorpresa. Ehi, naturalmente siete invitati, eh? Ricordatevi: domenica prossima alle 20.
- Fabrizio: Ma dove abita la tua amica?
- Laura: Non lontano da qui. Comunque vi telefono in settimana per darvi l'indirizzo preciso. Adesso pensiamo a stasera, no? Il risotto si raffredda!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

4. Laura ha preparato una cena a casa sua per festeggiare
- a. i suoi 60 anni
 - b. i suoi 40 anni
 - c. i suoi 30 anni
5. Laura dice ai suoi amici che le sue figlie
- a. hanno organizzato una festa con i loro amici
 - b. hanno organizzato un'altra festa per il suo compleanno
 - c. hanno chiesto a Laura di fare un'altra cena a casa
6. La sua amica Elena ha proposto alle figlie di Laura
- a. di fare una cena a base di pesce nel suo giardino
 - b. di prenotare in un ristorante all'aperto
 - c. di organizzare un pic-nic in campagna
7. Elena lavora
- a. in una gelateria
 - b. in una pizzeria
 - c. in una pasticceria
8. La festa sarà
- a. dopo due settimane
 - b. la domenica seguente
 - c. il sabato seguente

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa le frasi con il participio passato dei verbi dati.

- a. Ieri sera (io) sono andato in pizzeria e ho incontrato un vecchio amico della scuola.
- b. Oggi non abbiamo fatto niente di speciale: abbiamo _____ fino a mezzogiorno e poi siamo _____ tutto il giorno in casa.
- c. Quando sei _____ a Milano per la prima volta?
- d. Giovanna ha dimenticato le chiavi di casa ed è _____ a prenderle
- e. Ragazzi, siete mai _____ in Sicilia? L'anno scorso ho passato lì le mie vacanze estive.
- f. Che avete _____ ieri sera?
- g. Ho fame: oggi non ho ancora _____ niente!

Participi passati da inserire: incontrato - venuto – stati – fatto – mangiato - dormito – tornata - rimasti

Associa il participio passato con l'infinito dei seguenti verbi.

Sport	Nome dello sportivo (masch. sing.)
1. fatto	A. FARE
2. detto	B. SPEGNERE
3. stato	C. SCEGLIERE
4. rimasto	D. ESSERE/STARE
5. venuto	E. DIRE
6. chiesto	F. DECIDERE
7. preso	G. VENIRE
8. deciso	H. RIMANERE
9. scelto	I. PRENDERE
10. spento	J. CHIEDERE

1. A. - 2. ___ - 3. ___ - 4. ___ - 5. ___ - 6. ___ - 7. ___ - 8. ___ - 9. ___ - 10. ___

Una telefonata di condoglianze

Dialogo 5- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 02.5)

	<p>Conversazione faccia a faccia <i>Situazione: Alberto telefona a Giorgio, un amico d'infanzia a cui è morta sua zia.</i></p> <p><i>Personaggi: Alberto e Giorgio (italiani).</i></p> <p>Luogo: al telefono.</p>
--	--

- Giorgio: Pronto!
- Alberto: Caro Giorgio, sono Alberto. Come stai? Ho saputo della brutta notizia. Mi ha telefonato mia madre e mi ha detto che cosa è successo. Mi dispiace molto e volevo farti le mie condoglianze.
- Giorgio: Grazie, Alberto per aver telefonato.
- Alberto: Ma come è successo?
- Giorgio: Purtroppo mia zia era molto malata già da tempo. Ultimamente era in ospedale e questa settimana la situazione è peggiorata. Io e i miei genitori siamo andati in ospedale per dare conforto ai miei cugini e a mio zio.
- Alberto: Mi dispiace molto, davvero.
- Giorgio: Sì, lo so, ti ringrazio. In realtà la sua famiglia era preparata, ma è stato un grande dolore per tutti.
- Alberto: Certo, lo credo bene! Mi ricordo sempre quando eravamo bambini e i tuoi zii e i tuoi cugini venivano a casa tua la domenica. E poi noi

bambini andavamo tutti insieme a giocare in cortile o in casa... bei tempi, eh?

Giorgio: Sì, è vero. Hai ragione, caro Alberto, ci conosciamo da molti anni, eh? E' bello avere amicizie che durano nel tempo. Ma tu? Come va a Milano?

Alberto: Tutto bene. Sono qui da poco, mi trovo bene. Ogni giorno conosco qualcuno che abita qui. Ieri ho conosciuto una signora molto simpatica che abita nel mio palazzo. Si chiama Laura Williams. Forse non è italiana ma parla perfettamente italiano. Sicuramente è in Italia da molto. Poi c'è un musicista in pensione che suona il piano anche la notte. Conosco bene la sua musica ma non conosco ancora lui. Forse nei prossimi giorni...

Giorgio: Mi fa piacere sentirti e sapere che va tutto bene a Milano. E' anche un'occasione per parlare di altro e non pensare troppo alla morte di mia zia.

Alberto: Ma quando c'è il funerale? Io vorrei venire anche per salutare te e la tua famiglia.

Giorgio: Il funerale è dopodomani pomeriggio, alle 15, ma se sei a Milano non preoccuparti. Appena posso vengo io a trovarti a Milano!

Alberto: No, no, vengo sicuramente. Posso prendere un permesso allo studio. La mattina c'è un treno che parte presto per Bologna. Ci vediamo dopodomani allora!

Giorgio: D'accordo e grazie ancora della chiamata! Buonanotte!

Alberto: Buonanotte, Giorgio!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Alberto telefona a Giorgio per fargli le condoglianze per la morte di sua zia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. La zia di Giorgio è morta dopo una lunga malattia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- c. Alberto non conosce la famiglia di Giorgio
- d. Giorgio chiede ad Alberto di andare al funerale di sua zia
- e. Il funerale della zia di Giorgio si svolge a Milano

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Alberto: Caro Giorgio, sono Alberto.. Ho saputo della brutta notizia. Mi dispiace molto e volevo farti le mie condoglianze.

Giorgio : **Grazie, Alberto sei molto caro.**

Alberto: Ma quando è successo?

Giorgio : _____

Alberto: Mi dispiace davvero. Quando c'è il funerale?

Giorgio : _____

Alberto: Allora vengo sicuramente. Ci vediamo dopodomani allora! A che ora?

Giorgio : _____

Alberto: D'accordo! A dopodomani allora e ancora condoglianze, davvero di cuore!

Giorgio : _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Il passato prossimo regolare

Per esprimere un'azione passata con il passato prossimo dei verbi regolari in italiano, abbiamo di solito:

Soggetto + presente di essere/avere + participio passato del verbo.

Il participio passato regolare dei verbi è:

I ____ato per i verbi in ____are (es. mangiare-mangiato)

II ____uto per i verbi in ____ere (es. ripetere-ripetuto)

III ____ito per i verbi in ____ire (es. dormire-dormito)

Esempi:

Ieri ho mangiato una pizza buonissima

Gianna si è lavata ma non si è pettinata.

Sono andato al cinema una settimana fa.

Ho conosciuto una ragazza simpatica.

Mi è piaciuto molto il film che hanno dato in tv ieri sera.

Non ho dormito bene ieri notte.

Mi sono vestito molto elegante per la festa di Gianni.

L'anno scorso sono partito per una vacanza in Trentino.

Ci sono anche molti participi passati irregolari:

Esempi:

Ho fatto una festa per il mio compleanno (FATTO → FARE)

Sono venuti a cena da noi ieri sera (VENUTI → VENIRE →)

Ieri sono stato tutto il giorno a casa (STATO → ESSERE/STARE)

I miei amici sono rimasti a dormire fuori ieri sera (RIMASTI → RIMANERE)

Secondo te quando si usa essere e quando avere nel passato prossimo? Prova a trovare una regola e poi scrivi 3 esempi. Dopo leggi le spiegazioni seguenti:

1. _____
2. _____
3. _____

Quando il verbo è TRANSITIVO (può avere un OGGETTO DIRETTO → chi? che cosa?), si usa SEMPRE l'ausiliare AVERE:

Ieri ho mangiato ... CHE COSA? → Una pizza buonissima (oggetto diretto)
Ho conosciuto CHI? → una ragazza simpatica (oggetto diretto)

Quando il verbo è INTRANSITIVO (non può avere mai un OGGETTO DIRETTO → CHI? CHE COSA?), si usano AVERE o ESSERE (dipende dai verbi) :

Non ho dormito bene ... CHE COSA? → Nessuna risposta ... ma posso dire QUANDO? → ieri notte
L'anno scorso sono partito per una vacanza CHE COSA? → Nessuna risposta ... ma posso dire DOVE ? → in Trentino.

Quando il verbo è RIFLESSIVO o RECIPROCO (LAVARSI, VESTIRSI, INCONTRARSI), si usa SEMPRE l'ausiliare ESSERE:

Gianna si è lavata ma non si è pettinata.
Ci siamo incontrati tutti sotto casa di Gianni.

ATTENZIONE:

SOGGETTO + AVERE +PARTICPIO PASSATO → MAGGIORANZA DEI VERBI)

SOGGETTO + ESSERE +PARTICPIO PASSATO →VERBI DI MOVIMENTO O di STATO, VERBI RIFLESSIVI, VERBI IMPERSONALI)

Con l'ausiliare ESSERE , il participio concorda con il soggetto (maschile-femminile e singolare-plurale), con l'ausiliare AVERE, il participio termina sempre in -O:

Siamo andati al cinema ieri sera.
Abbiamo incontrato Giovanni davanti al cinema.
Cristina è partita per la Sicilia.
Cristina ha cominciato un nuovo lavoro.

In ITALIA....

Il giorno in cui una persona è nata.

Periodo dell'anno che dura circa tre mesi. Le stagioni dell'anno sono la primavera, l'estate, l'autunno e l'inverno.

Esprimere la creatività personale con idee o azioni.

La persona festeggia un evento particolare, come per esempio il compleanno.

LE FESTE

In Italia, come in tutti i paesi, ci sono diversi tipi di feste per celebrare occasioni diverse, tra cui le feste di **compleanno** e di **matrimonio**. La festa di compleanno si festeggia con un pranzo a casa con la famiglia o con una cena al ristorante con gli amici. Per i più giovani ci sono le feste per ballare o ascoltare la musica. I compleanni più importanti sono il compleanno del primo anno di vita, dei 18 anni e poi dei 30 anni, dei 40 anni, dei 50 anni.

Per i compleanni più importanti, si organizza una festa grande con tanti ospiti, in casa o al ristorante, oppure in un locale adatto alla **stagione**, al tipo di festa e alle persone invitate (festa da ballo, cena, pranzo ecc...). Quando si organizza una festa è possibile **lasciare spazio alla fantasia** con divertimenti, musica o sorprese originali per gli invitati o per il **festeggiato**.

I regali, insieme ai **biglietti di auguri** più divertenti e originali, hanno sempre un ruolo importante nelle feste di compleanno: se gli invitati non si conoscono, è meglio aprire i regali appena ricevuti; se gli ospiti si conoscono tutti da molto tempo, il festeggiato mette tutti i regali su un tavolo (dopo la **torta**, le **candeline** e il **brindisi**) e legge in pubblico tutti i biglietti di auguri che ha ricevuto.

Il dolce che si mangia normalmente per celebrare il compleanno.

Piccole candele accese sopra la torta, che il festeggiato spegne.

Per festeggiare un compleanno o un'altra occasione importante, si celebra con un bicchiere di vino o di altra bevanda alcolica. Si avvicinano tutti i bicchieri a quello del festeggiato e si dice "CIN CIN!", "SALUTE!", "BUON COMPLEANNO!" ecc...

Messaggi scritti di auguri che il festeggiato riceve insieme al regalo.



Azioni che riguardano la pubblica amministrazione e gli uffici pubblici, per esempio presentare una domanda, richiedere un documento ecc..

Una previsione della spesa necessaria per avere un servizio o un prodotto.

Celebrazione ufficiale, civile o religiosa, organizzata per un evento.

IL MATRIMONIO

Il matrimonio è uno degli eventi più importanti della vita e sicuramente la **cerimonia** più emozionante. Organizzare una festa di matrimonio è un impegno particolare che richiede sicuramente una spesa più alta rispetto ad altre feste .

Per i matrimoni religiosi è necessaria la scelta della chiesa. I matrimoni civili sono più semplici ma bisogna comunque seguire alcuni **pratiche burocratiche**. Per questo ci sono agenzie si occupano di tutte le questioni burocratiche meno piacevoli, che offrono **preventivi**, di spesa, appuntamenti e informazioni di ogni tipo.

Prima di tutto bisogna decidere la stagione, il giorno e l'ora in cui celebrare il matrimonio. Per questo è necessario decidere: la durata totale di tutto l'evento tra la cerimonia e il **ricevimento**, il tempo e la stagione dell'anno, per organizzare per esempio un pranzo o una festa **all'aperto** e per il servizio fotografico. In generale gli sposi organizzano sempre un viaggio dopo il matrimonio, chiamato appunto **"viaggio di nozze"**.

Tratto e adattato da:

http://www.farefesta.net/fpCompleanno_feste_private_compleanni_festa_18_anni.asp

Il viaggio che, secondo la tradizione, fanno gli sposi dopo il matrimonio.

In uno spazio naturale o in un giardino.

Festa ufficiale organizzata per un evento importante come un matrimonio o una nascita ecc...

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
f. Le feste di compleanno si festeggiano in molti modi Diversi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Ogni festa deve essere adatta all'occasione e agli invitati	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. I regali ricevuti al compleanno si aprono sempre dopo la fine della festa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Organizzare una festa di matrimonio non è molto impegnativo e costoso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Le pratiche burocratiche sono spesso lunghe e complicate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. La festa può cambiare secondo il periodo dell'anno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività di riordino

Rimetti in ordine le parti del testo.

- | | |
|--|-----|
| A. Ho festeggiato la mia festa di compleanno sul terrazzo a casa di un mio amico. | (1) |
| B. Quando ho soffiato sulle candeline mi sono davvero emozionato! | () |
| C. Ma il momento più bello è stato quando il mio amico è andato in cucina ed è tornato con una fantastica torta al cioccolato con sopra le candeline accese. | () |
| D. Il mio amico, che si chiama Giovanni, ha preparato un'ottima cena a base di pesce. | () |
| E. Come contorno c'era anche dell'insalata e poi della frutta fresca. | () |
| F. Appena arrivati abbiamo bevuto un aperitivo e abbiamo cominciato a chiacchierare e a mangiare qualcosa in piedi. | () |
| G. Come secondo piatto c'erano gamberi e calamari fritti con delle patatine: che bontà! | () |
| H. Però, dopo un po' il mio amico ha portato un grande piatto di spaghetti alle vongole tra l'entusiasmo generale e tutti si sono seduti. | () |



VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

all'aperto (e.)

In quella pizzeria è possibile mangiare all'aperto.

avere la faccia scura (e.)

Era così arrabbiato che ha avuto la faccia scura per tutta la sera.

biglietto di auguri (e.)

Ho scritto un biglietto di auguri per il regalo di Francesca.

brindisi (n.m.s.) *un brindisi / il brindisi → i brindisi*

Facciamo un brindisi per festeggiare il nuovo anno?

candelina (n.f.s.) *una candelina / la candelina → le candeline*

Ho comprato delle candeline rosse per la torta di compleanno.

celebrare (v.)

E' molto importante celebrare le feste tradizionali del proprio paese.

cerimonia (n.f.s.) *una cerimonia / la cerimonia → le cerimonie*

Hanno organizzato la cerimonia del matrimonio in pochi giorni.

compleanno (n.m.s.) *un compleanno / il compleanno → i compleanni*

Gli ho telefonato per fargli gli auguri per il suo compleanno.

fare le ore piccole (e.)

Ci siamo incontrati tardi e alla fine abbiamo fatto le ore piccole.

festeggiare (v.)

Quando ci vediamo per festeggiare il tuo nuovo lavoro?

lasciare spazio alla fantasia (e.)

Scrivere o sognare è una buona occasione per lasciare spazio alla fantasia.

matrimonio (n.m.s.) *un matrimonio / il matrimonio → i matrimoni*

Ho invitato tutti gli amici e i parenti per il mio matrimonio.

passare la notte in bianco (e.)

Questa notte ha fatto molto caldo e non sono riuscito a dormire: ho passato la notte in bianco.

pratica (n.f.s.) *una pratica / la pratica → le pratiche*

Ho preparato tutte le pratiche per chiedere il permesso di soggiorno.

preventivo (n.m.s.) *un preventivo / il preventivo → i preventivi*

Ho chiesto un preventivo delle spese al dentista.

ricevimento (n.m.s.) *un ricevimento / il ricevimento → i ricevimenti*

Per celebrare la nascita del figlio, hanno organizzato un bellissimo ricevimento in un ristorante.

stagione (n.f.s.) *una stagione / la stagione → le stagioni*

L'estate è la stagione più calda dell'anno.

torta (n.f.s.) *una torta / la torta → le torte*

Le torte al cioccolato sono le mie preferite.

viaggio di nozze (e.)

Gli sposi sono partiti per il viaggio di nozze subito dopo la cerimonia.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Il dialogo tra Alberto e Laura si svolge:

- a. negli spazi comuni del condominio X
- b. a casa di Alberto
- c. per la strada

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| a. Alberto si è trasferito da poco tempo nel condominio | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| b. Laura è appena arrivata a Milano | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| c. Alberto deve finire gli studi di giurisprudenza | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| d. Laura lavora in un negozio di abbigliamento | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| e. Alberto domanda a Laura se conosce il signor Dionisi | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |

Attività per la pronuncia

I suoni intensi /mm/ (mamma) - /nn/ (nonna) - /rr/ (terra)

/ll/ (palla) - /ff/ (baffi) - /vv/ (bevvi) - /ss/ (sasso)

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti intense (doppie), poi ripetile a voce alta.

- . Laura: lo abito qui da due anni con le mie figlie, una di 19 anni e una di 21 anni. Lavoro in una boutique qui in zona. Perciò sono spesso fuori casa e vado sempre di fretta: la spesa, le bollette e tutte le cose da fare ogni giorno. E lei che cosa fa?
- Alberto: Mmhh, in realtà sono appena arrivato, non lo so veramente. Per il momento ho intenzione di restare un anno. Poi si vedrà, dipende anche dal lavoro.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Alberto non ha dormito molto la notte precedente	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Giuseppe ha passato la notte fuori casa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
c. Alberto ha deciso di partire per Milano per lavoro	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
d. Giuseppe domanda ad Alberto informazioni sullo stipendio	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
e. Alberto ha già firmato il nuovo contratto di lavoro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

Vocabolario

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1. Francesco non ha dormito per niente ieri notte perché c'erano molti rumori	A. ha la faccia scura
2. Marina non si sente bene: si vede che è molto nervosa e preoccupata	B. ha passato la notte in bianco
3. Luca è stato fuori tutta la notte con gli amici ed è andato a dormire tardissimo	C. ha avuto una giornata nera
4. Oggi Giovanni ha perso il lavoro e ha ricevuto solo brutte notizie	D. ha fatto le ore piccole

1. B 2. A 3. D 4. C

Completa il testo con le parole date.

Sul giornale di oggi ho letto un (1) annuncio interessante. Un'azienda multinazionale cerca nuovo (2) personale per l'apertura di una (3) sede in Italia. Il direttore offre un (4) contratto per un anno che prevede uno (5) stipendio di 1500 euro. Per i nuovi impiegati è previsto anche un aiuto per l'(6) affitto della casa. Per partecipare alla (7) selezione bisogna inviare un (8) curriculum vitae e fissare un appuntamento per un (9) incontro. Per i nuovi lavoratori è previsto, prima dell'inizio del lavoro, un periodo di (10) tirocinio nella sede principale dell'azienda, a fianco di un collega esperto.

<u>annuncio</u>	<u>incontro</u>	<u>sede</u>	<u>selezione</u>	<u>tirocinio</u>
<u>curriculum vitae</u>	<u>stipendio</u>	<u>affitto</u>	<u>contratto</u>	<u>personale</u>

Unità 3

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Caterina telefona a Laura per

- comunicarle la data del suo matrimonio X
- chiedere a Laura la data del suo matrimonio
- comunicare la data del matrimonio di un'amica

2. Il matrimonio si svolgerà

- in una chiesa cattolica
- in Comune X
- a casa della sposa

3. La festa di matrimonio sarà

- in un grande ristorante al centro di Milano
- in un piccolo ristorante nei dintorni di Milano X
- in un piccolo ristorante vicino casa di Caterina

4. Il luogo dove si svolge la festa è

- un ristorante dove sono stati tutti insieme X
- un ristorante dove Caterina non è mai stata
- un ristorante che conosce la madre di Caterina

5. Laura chiude un po' in fretta la telefonata perché

- deve andare a fare la spesa
- deve andare a lavorare X
- sta aspettando una telefonata importante

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1 Raccontare fatti passati in sequenza	A. E dopo? Che altro avete fatto dopo la nostra partenza?
2. Chiedere informazioni su fatti passati	B. Scusa ma sono in ritardo: ti devo salutare!
3. Chiedere informazioni sul futuro	C. Avete già fissato la data e il luogo? E il pranzo dove sarà?
4. Chiudere una conversazione telefonica	D. Beh allora, ... prima ci siamo incontrati in centro, abbiamo fatto una bella passeggiata e dopo siamo andati a mangiare tutti insieme...

1.D

2.A

3.C

4.B

Ora completa le risposte.

Che cosa avete organizzato....	per il vostro matrimonio?	Sabato a mangiare una pizza con gli amici e domenica in campagna.
	per le vacanze?	Ogni genitore porterà qualcosa da mangiare.
	per il compleanno di Cristina?	Andremo al lavoro a piedi
	per la festa dei bambini a scuola?	Ci piacerebbe fare un po' di relax in montagna.
	per il prossimo fine settimana?	Una festa a sorpresa.
	per lo sciopero degli autobus?	Dopo la cerimonia andiamo a mangiare al ristorante.

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Laura ha preparato una cena a casa sua per festeggiare
 - a. i suoi 60 anni
 - b. i suoi 50 anni
 - c. i suoi 40 anni

2. Laura dice ai suoi amici che le sue figlie
 - a. hanno organizzato una festa con i loro amici
 - b. hanno organizzato un'altra festa per il suo compleanno
 - c. hanno chiesto a Laura di fare un'altra cena a casa

3. La sua amica Elena ha proposto alle figlie di Laura
 - a. di fare una cena a base di pesce nel suo giardino
 - b. di prenotare in un ristorante all'aperto
 - c. di organizzare un pic-nic in campagna

4. Elena lavora
 - a. in una gelateria
 - b. in una pizzeria
 - c. in una pasticceria

5. La festa sarà
 - a. dopo due settimane
 - b. la domenica seguente
 - c. il sabato seguente

Attività grammaticale

Completa le frasi con il participio passato dei verbi dati.

- a. Ieri sera (io) sono andato in pizzeria e ho **incontrato** un vecchio amico della scuola.
- b. Oggi non abbiamo fatto niente di speciale: abbiamo **dormito** fino a mezzogiorno e poi siamo **rimasti** tutto il giorno in casa.
- c. Quando sei **venuto** a Milano per la prima volta?
- d. Giovanna ha dimenticato le chiavi di casa ed è **tornata** a prenderle
- e. Ragazzi, siete mai **stati** in Sicilia? L'anno scorso ho passato lì le mie vacanze estive.
- f. Che avete **fatto** ieri sera?
- g. Ho fame: oggi non ho ancora **mangiato** niente!

Associa il participio passato con l'infinito dei seguenti verbi.

PARTICIPIO	INFINITO
1. fatto	A. FARE
2. detto	B. SPEGNERE
3. stato	C. SCEGLIERE
4. rimasto	D. ESSERE/STARE
5. venuto	E. DIRE
6. chiesto	F. DECIDERE
7. preso	G. VENIRE
8. deciso	H. RIMANERE
9. scelto	I. PRENDERE
10. spento	J. CHIEDERE

1.A. - 2.**E** - 3.**D** - 4.**H** - 5.**G** - 6.**J** - 7.**I** - 8.**F** - 9.**C** - 10.**B**

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Alberto telefona a Giorgio per fargli le condoglianze per la morte di sua zia	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. La zia di Giorgio è morta dopo una lunga malattia	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
c. Alberto non conosce la famiglia di Giorgio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. Giorgio chiede ad Alberto di andare al funerale di sua zia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
e. Il funerale della zia di Giorgio si svolge a Milano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Alberto: Caro Giorgio, sono Alberto. Ho saputo della brutta notizia. Mi dispiace molto e volevo farti le mie condoglianze.

Giorgio : **Grazie, Alberto sei molto caro.**

Alberto: Ma quando è successo?

Giorgio : **La zia è morta ieri sera. Era malata da tanto tempo ma è stato un grande dolore.**

Alberto: Mi dispiace davvero. Quando c'è il funerale?

Giorgio : **Domani mattina, nella chiesa dell'ospedale dov'era la zia.**

Alberto: Allora vengo sicuramente. Ci vediamo domani allora! A che ora?

Giorgio : **La cerimonia inizia alle 9. Ci vediamo lì?**

Alberto: D'accordo! A domani allora e ancora condoglianze, davvero di cuore!

Giorgio : **Grazie, Alberto.**

In Italia...

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Le feste di compleanno si festeggiano in molti modi diversi	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Ogni festa deve essere adatta all'occasione e agli invitati	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
c. I regali ricevuti al compleanno si aprono sempre dopo la fine della festa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. Organizzare una festa di matrimonio non è molto impegnativo e costoso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
e. Le pratiche burocratiche per un matrimonio sono spesso lunghe e complicate	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
f. La festa può cambiare secondo il periodo dell'anno	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Attività di riordino

Rimetti in ordine le parti del testo.

Ho festeggiato la mia festa di compleanno sul terrazzo a casa di un mio amico.

Il mio amico, che si chiama Giovanni, ha preparato un'ottima cena a base di pesce.

Appena arrivati abbiamo bevuto un aperitivo e abbiamo cominciato a chiacchierare e a mangiare qualcosa in piedi.

Però, dopo un po' il mio amico ha portato un grande piatto di spaghetti alle vongole tra l'entusiasmo generale e tutti si sono seduti.

Come secondo piatto c'erano gamberi e calamari fritti con delle patatine: che bontà!

Come contorno c'era anche dell'insalata e poi della frutta fresca.

Ma il momento più bello è stato quando il mio amico è andato in cucina ed è tornato con una fantastica torta al cioccolato con sopra le candeline accese.

Quando ho soffiato sulle candeline mi sono davvero emozionato!

Modulo 3

Alla ricerca di un lavoro

Presentazione del modulo

In questo modulo, Irina, una giovane bielorusa che vive in Italia, affronta le tipiche situazioni delle persone che vogliono trovare un posto di lavoro. In queste unità, Irina, iscritta al Centro per l'Impiego, fissa un appuntamento, che poi deve spostare, per fare un colloquio con un consulente di orientamento. Nel colloquio, oltre a parlare degli studi e dei lavori fatti in precedenza, si troverà anche riempire il suo curriculum e a candidarsi per un posto in un albergo. Nell'ultimo dialogo, incontrerà il direttore dell'albergo. Il modulo si conclude con una scheda sui Centri per l'Impiego.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Fissare un appuntamento</i>	Conversazione faccia a faccia	Vocali doppie e gruppi di tre vocali.
<i>Cancellare un appuntamento</i>	Conversazione telefonica	Lessico relativo al mondo del lavoro e ai servizi per l'impiego.
<i>Colloquio di orientamento</i>	Conversazione faccia a faccia	Esprimere preferenze sul tipo di lavoro; chiedere aiuto per fare qualcosa; chiedere un permesso (formale/informale); scusarsi.
<i>Verso un'offerta di lavoro</i>	Conversazione faccia a faccia	Pronomi personali atoni per l'oggetto diretto.
<i>Colloquio di selezione all'albergo</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sui Centri per l'Impiego.

Al Centro per l'Impiego

Dialogo 1 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 03.1)

	<p>Conversazione faccia a faccia Situazione: <i>Irina si presenta allo sportello, per prendere un appuntamento.</i> Personaggi: <i>Irina (bielorussa) e l'impiegato del servizio pubblico (italiano).</i> Luogo: <i>Centro per l'Impiego.</i></p>
--	--

- Impiegato: Buongiorno. Mi dica.
- Irina: Buongiorno, mi chiamo Irina Borisovna e sono già iscritta al Centro per l'Impiego. Vorrei fissare un colloquio di orientamento... specialistico.
- Impiegato: Scusi, ma... lei ha già fatto il primo colloquio di iscrizione?
- Irina: Sì. E mi hanno detto che posso fare i colloqui specialistici, così li hanno chiamati. Però, quella volta, non potevo fissare una data. Così, sono tornata e ora vorrei prendere un appuntamento.
- Impiegato: Ho capito. Mi dà un documento o il suo codice fiscale, per favore?
- Irina: Eccolo.
- Impiegato: Dunque... le consulenze di orientamento sono attive nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì, dalle 9 alle 14, e il martedì e il giovedì dalle 14 alle 17.
- Irina: Grazie, preferirei il pomeriggio.
- Impiegato: Vorrebbe venire giovedì prossimo, il 23, alle 15?
- Irina: Sì, grazie.

- Impiegato: Bene. Aspetti un momento che le stampo la prenotazione. Ecco, si ricordi di portare tutta la documentazione che ha: certificati, attestazioni varie, diplomi, lettere di referenza e ogni altro allegato che le potrebbe servire.
- Irina: Ok, porterò tutto quello che ho.
- Impiegato: Ah... naturalmente le occorrerà il suo curriculum vitae e un documento di identità.
- Irina: Certo, il mio curriculum è aggiornato, anche se sarà meglio controllare tutto con un professionista. Vorrei sentirmi più sicura.
- Impiegato: Certo, si capisce.
- Irina: Avrei però una domanda: mi servirà il passaporto o basterà la mia carta di identità?
- Impiegato: Be', eh... lei da dove viene?
- Irina: Da Minsk, sono bielorusa.
- Impiegato: Va bene anche il passaporto. Ma si ricordi allora di portare il permesso di soggiorno.
- Irina: Bene, porterò tutti questi documenti. Molte grazie per il suo aiuto.
- Impiegato: Di niente, si figuri. Ah... dimenticavo, se non può venire la preghiamo di avvisare con almeno un giorno di anticipo. Andrà bene anche una telefonata. Il numero verde è scritto sulla prenotazione.
- Irina: D'accordo, grazie.
- Impiegato: Grazie a lei, buona giornata.
- Irina: Arrivederci.

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Irina si presenta al Centro per l'Impiego perché:

- a. vorrebbe parlare con un consulente.
- b. deve fare l'iscrizione ai servizi pubblici per l'impiego.
- c. ha diritto a fare un colloquio specialistico e lo vuole fissare.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Irina deve fare il colloquio di iscrizione.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. L'impiegato le chiede la documentazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Irina proviene dalla Russia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Irina deve ancora aggiornare il curriculum.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Irina non deve dimenticare il permesso di soggiorno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 03 - pronuncia)

Vocali doppie (dittonghi) e gruppi di tre vocali – Es. *orientamento, uomo, colloquio* ecc.

Ascolta la prima serie di parole e poi ripetile ad alta voce. Ascolta poi la seconda serie e riempi gli spazi vuoti.

Ascolta e ripeti:

buono; impiego; iscrizione; piazza; mai; noi; qui; Mauro; questo; lingua; lei; autobus; colloquio; buoi; miei.

Ascolta e riempi gli spazi vuoti:

grazie; n__vo; p__ ; p__no; v__ ; __ropa; s__ ; prenotaz__ne; seg__re; q__lli;
colloq__ ; c__z__ne; t__ ; g__ ; b__.

Telefonata al Centro per l'Impiego

Dialogo 2 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 03.2)

	<p>Conversazione telefonica Situazione: <i>Irina telefona per spostare un appuntamento.</i> Personaggi: <i>Irina (bielorussa), un primo impiegato (italiano) e poi un secondo impiegato (italiano).</i> Luogo: <i>Chiamata da casa di Irina al Centro per l'Impiego.</i></p>
--	---

Impiegato: Centro per l'Impiego, buona sera, sono Alfonsini. Desidera?

Irina: Buona sera, sono Irina Borisovna. Ho un appuntamento con il consulente di orientamento, l'ho prenotato giovedì 23 giugno, alle 15, ma sono malata e non potrò venire. È possibile spostare l'appuntamento?

Impiegato: Sì, però dovrebbe attendere un momento in linea, mentre le passo l'ufficio che si occupa di spostare gli appuntamenti.

Irina: Sì, grazie.

Impiegato2: Gestione servizi, buona sera.

Irina: Buona sera, mi chiamo Irina Borisovna e dovrei spostare un appuntamento del servizio di orientamento.

Impiegato2: Sì. Un momento che la cerco in agenda. Eccola, Irina Borisovna, giovedì 23 giugno, ore 15. A partire da quando pensa che sarà disponibile?

Irina: Be', ora sono malata, mi auguro di guarire presto ... Quindi... credo che verrò la prossima settimana.

Impiegato2: Ah... guardi però, la prossima settimana non c'è posto. Il primo posto disponibile è per lunedì 4 luglio alle 11.

- Irina: Va bene, la ringrazio.
- Impiegato2: Di niente, si figuri, grazie a lei. Buona serata.
- Irina: Grazie, buona serata anche a lei.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Irina deve spostare l'appuntamento perché è occupata.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. L'appuntamento era con il servizio di orientamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. L'impiegato che risponde le passa un altro ufficio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. L'appuntamento era fissato per lunedì 23 giugno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Irina spera di essere disponibile presto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. L'impiegato sposta l'appuntamento di una settimana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

*Irina ha un appuntamento con il consulente di **orientamento**, ma è malata e lo deve spostare. Per questo motivo telefona al Centro per l'Impiego e, dopo una breve _____, viene messa in comunicazione con l'ufficio che si occupa di spostare gli _____. L'_____, dopo aver trovato l'appuntamento di Irina nella sua _____, le chiede quando pensa che sarà disponibile. Irina, che si augura di guarire presto, vorrebbe andare all'appuntamento la settimana seguente. Però non c'è _____ e si dovrà accontentare della _____ ancora successiva.*

Termini da inserire: agenda, appuntamenti, attesa, impiegato, orientamento, posto, settimana.

Completa il testo con le parole date.

Irina, dopo il colloquio di _____, si presenta per la seconda _____ al Centro per l'Impiego: vuole prendere un appuntamento per una consulenza _____. L'impiegato spiega in quali giorni sono _____ le consulenze di orientamento specialistico e chiede a Irina di dire quale giorno preferisce. Irina non ha una preferenza per un giorno in particolare, ma _____ prenotare un colloquio di pomeriggio. La _____ con il consulente è fissata per giovedì 23 giugno alle 15. L'impiegato dice a Irina che se non può venire all'appuntamento deve _____ il Centro per l'Impiego. Le sarà sufficiente fare una telefonata, con _____ un giorno di anticipo, al _____ scritto sulla prenotazione.

Termini da inserire: almeno, attive, avvisare, iscrizione, numero verde, preferisce, prenotazione, specialistica, volta.

L'appuntamento con il consulente

Dialogo 3 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 03.3)

	<p>Conversazione faccia a faccia. Situazione: <i>consulenza di orientamento professionale.</i> Personaggi: <i>Irina (bielorussa) e il consulente di orientamento (italiano).</i> Luogo: <i>Centro per l'Impiego.</i></p>
--	---

Irina: Buongiorno ... ho un appuntamento alle undici...

Consulente: Sì, buongiorno. Lei dev'essere la signora Borisovna, vero? Prego, si sieda.

Irina: Sì, sono io. Grazie. Ecco, qui i miei documenti.

Consulente: Eh, grazie. Così lei viene dalla Bielorussia e ha studiato amministrazione alberghiera.

Irina: Sì, mi sono diplomata otto anni fa e da allora ho sempre lavorato negli alberghi. Ho fatto tutti i lavori, dalle pulizie, alla cameriera, fino alla reception. Ho anche fatto dei corsi per imparare a usare il computer.

Consulente: Bene. Prima di tutto, dovremo controllare e, se serve, anche aggiornare il suo profilo nella nostra banca dati. Un momento per favore... Ecco. Dunque, lei vorrà continuare a lavorare in questo ambito o si immagina di poter cambiare anche settore?

Irina: Io preferisco lavorare negli alberghi. Mi va bene anche entrare come cameriera nel ristorante o ai piani. Ma è in albergo che cercherò un lavoro.

Consulente: Ho capito. E sta cercando un lavoro part time o a tempo pieno?

-
- Irina: Io preferirei un lavoro a tempo pieno, ma se trovo un part time... per iniziare andrà bene lo stesso.
- Consulente: Sarebbe disponibile anche per il fine settimana?
- Irina: Sì. Certo, ho una famiglia, ma non ho problemi particolari.
- Consulente: Bene, questo è importante. Ah, un'altra cosa. Lei ha la patente di guida?
- Irina: Sì, ce l'ho, ho anche quella internazionale.
- Consulente: Molto bene. Anche il suo italiano mi sembra buono. Conosce altre lingue?
- Irina: Bene. Sì, certo. Parlo un buon inglese, l'ho studiato per quattro anni a scuola.
- Consulente: Per quanto tempo ha lavorato nei servizi turistici?
- Irina: Per circa otto anni. Come le dicevo, da quando mi sono diplomata ho sempre lavorato. E ho lavorato sempre in questo settore.
- Consulente: Bene, ho annotato tutto quello che mi serve. Ora, come iscritta ai servizi per l'impiego, lei avrà diritto a un suo spazio sul sito dei Centri per l'Impiego. Qui potrà inserire il suo curriculum e prenotarsi per le offerte di lavoro che la potranno interessare, sul nostro portale dei servizi.
- Irina: Sì, infatti, ho iniziato a riempire il curriculum, ma ora ho dei dubbi su alcune cose e per questo avrei bisogno del suo aiuto.
- Consulente: Ho capito, allora lo possiamo guardare insieme. Mi dovrebbe solo scusare un momento, perché mi hanno chiamato dall'altro ufficio. Cinque minuti e sono di nuovo da lei. In mezz'ora sistemiamo tutto.
- Irina: Bene, la ringrazio.
- Consulente: Sono io che ringrazio lei per la sua pazienza. Torno subito, eh?

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Irina:

- a. è in Italia da otto anni.
- b. ha studiato per otto anni.
- c. è diplomata da otto anni.

2. Irina ha sempre lavorato:

- a. nel settore commerciale.
- b. nel settore alberghiero.
- c. nel settore della ristorazione.

3. Irina è disponibile a:

- a. trovare un qualsiasi lavoro, anche in un altro settore.
- b. restare nello stesso settore, ma solo a tempo pieno.
- c. restare nello stesso settore, anche part time.

4. Riguardo alle sue competenze, Irina:

- a. sa usare il computer, parla un buon italiano e un buon inglese.
- b. sa usare il computer, conosce l'italiano ma non altre lingue.
- c. non sa usare il computer, ma conosce l'italiano e l'inglese.

5. Irina, essendo iscritta ai servizi per l'impiego:

- a. troverà sicuramente offerte di lavoro interessanti.
- b. avrà un suo spazio sul sito dei Centri per l'Impiego.
- c. non avrà bisogno del suo curriculum.

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Esprimere preferenze sul tipo di lavoro</p> <p>2. Chiedere aiuto per fare qualcosa</p> <p>3. Chiedere un permesso (formale)</p> <p>4. Chiedere un permesso (informale)</p> <p>5. Scusarsi</p>	<p>A. Le chiedo un po' di pazienza. Mi hanno chiamato dall'altro ufficio e dovrei uscire per qualche minuto.</p> <p>B. Mi va bene anche iniziare come cameriera ai piani. Comunque, è in un albergo che vorrei trovare lavoro.</p> <p>C. La prego di credere che sono molto dispiaciuto e che vorrei far qualcosa per riparare.</p> <p>D. Ti dispiace lasciarmi finire questo lavoro?</p> <p>E. Ho iniziato da sola a scrivere il curriculum, ma mi sono trovata in difficoltà e sono venuta da te.</p>
--	--

1. **B** _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

Scegli l'alternativa corretta.

1. Esprimere preferenze:

- a. I dolci in Italia sono molto buoni.
- b. Per me il tè è meglio del caffè. Il caffè non mi piace, è troppo forte.

2. Chiedere aiuto:

- a. Devo finire questo lavoro per stasera, ma non faccio in tempo. Mi daresti una mano tu?
- b. Ho un grosso problema e non so a chi chiedere aiuto.

3. Chiedere un permesso (formale):

- a. Oggi ho una visita medica alle 15:30. Se lei è d'accordo, uscirei prima da lavoro.
- b. Ti dispiace se esco prima da lavoro?

4. Chiedere un permesso (informale):

- a. Oggi non vorrei lavorare di pomeriggio.
- b. Posso andare in bagno?

5. Scusarsi:

- a. Credo di aver fatto un grosso errore.
- b. Mi perdoni, non l'ho fatto apposta.

// curriculum vitae

Dialogo 4 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 03.4)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *consulenza di orientamento professionale (continua dal dialogo precedente).*

Personaggi: *Irina e il consulente di orientamento.*

Luogo: *Centro per l'Impiego.*

Consulente: Eccomi di nuovo, signora Borisovna, le chiedo scusa per averla fatta attendere.

Irina: Non si preoccupi.

Consulente: Ha con sé il curriculum stampato su carta?

Irina: Sì.

Consulente: Ecco. Un momento, che leggo... Qual è il problema?

Irina: Qui mi chiede di indicare i programmi di computer per la gestione alberghiera. Io ne conosco alcuni, ma non si usano in Italia.

Consulente: Ho capito... Mi dica, allora, che conoscenza ne ha.

Irina: Be', sì, li conosco, ma non sono una specialista. Con alcuni vado meglio...

Consulente: Quindi, se ne trova di simili, anche se italiani, non dovrebbe avere difficoltà ad apprenderli. È anche per questo che in fondo al curriculum si indica la disponibilità ad apprendere.

Irina: Ah sì, io sono disponibile a imparare, se serve.

Consulente: Bene. Ha visto anche se ci sono offerte interessanti?

-
- Irina: No, non le ho ancora esaminate.
- Consulente: Vuole che le guardiamo insieme?
- Irina: Sì, grazie. Nel settore alberghiero probabilmente si troverà qualcosa, perlomeno per quanto riguarda le pulizie ai piani... Non so invece se ci saranno offerte per la reception.
- Consulente: Comunque lei ha detto che è disponibile anche per fare la cameriera ai piani... giusto? Perché, vede?, qui c'è l'albergo Florence Plus, che sta cercando cameriere per il servizio ai piani.
- Irina: E come faccio per fare la prenotazione?
- Consulente: Semplice. Guardi, basta fare clic qui, per selezionare e prenotare l'offerta. Poi deve solo aspettare, e sperare che la chiamino per fissarle il colloquio.
- Irina: Speriamo bene, allora! Ha qualche altro consiglio da darmi?
- Consulente: Non direi. Semmai... si ricordi di questo discorso sulle competenze, che oggi sono sempre più importanti, e si ricordi di valutare sempre attentamente che cosa sa fare e che cosa le può essere necessario studiare per migliorarsi. Se si mostra disponibile ad apprendere, dà un segno di grande apertura mentale che viene molto apprezzato.
- Irina: La ringrazio.
- Consulente: Grazie a lei, signora Borisovna. E buona fortuna.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Irina non ha stampato il curriculum.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Irina non conosce i programmi di computer per la gestione alberghiera.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Irina è disponibile a imparare.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Irina e il consulente esaminano le offerte di lavoro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Irina e il consulente trovano un'offerta all'albergo Florence Plus, ma solo per la reception.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Per prenotare l'offerta basta un clic con il computer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. È bene che una persona valuti ciò che sa fare o no.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Essere disponibili ad apprendere oggi non è molto apprezzato.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticali. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi personali diretti dati.

- Hai portato il curriculum? Vuoi che **LO** guardiamo insieme?
- Conosci i programmi per il computer? Sì, _____ ho usati nel mio precedente lavoro.
- C'è un'offerta di lavoro su internet? Bene, ora _____ vado subito a cercare.
- Ciao, Irina, piacere di conoscer_____. Io mi chiamo Giuseppe, ma _____ puoi chiamare Pino.
- Maria e Silvia sono uscite, ma quando tornano le posso dire che _____ hai cercate.
- Cari, _____ stiamo aspettando. Quando venite a prender_____?
- Irina, mi auguro che _____ chiamino entro poco tempo.

Pronomi da inserire: TI - LE - LI - CI - MI - LO - LA- LA - VI

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi personali diretti dati.

- a. Dopo una breve pausa, il consulente ritorna da Irina e si scusa per averLA fatta attendere. (LE, TI, LA)
- b. Non sono una specialista di programmi di computer per la gestione alberghiera, ma se trovo un programma che non conosco, ___ posso studiare e imparare. (LA, TI, LO)
- c. Non ho visto che cosa abbiamo in preselezione, ma se ci sono delle offerte nel tuo settore, se vuoi, ___ possiamo esaminare. (LA, LE, CI)
- d. Grazie, mi farebbe piacere guardar___ insieme. (LO, CI, LE)
- e. Un buon modo per far___ conoscere è rispondere il più possibile alle offerte. (TI, LA, CI)
- f. E' una buona idea anche scrivere alla aziende, inviare il curriculum e chiamar___ telefonicamente. (LA, LE, TI)
- g. Sì, ma... come faccio per prenotar___? (LO, MI, LE) E poi, dobbiamo solo aspettare che ___ chiamino? (LA, CI, LE)

Per un posto di lavoro

Dialogo 5 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 03.5)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Colloquio di selezione.*

Personaggi: *Irina e il direttore dell'albergo (italiano).*

Luogo: *In albergo, nell'ufficio del direttore.*

Irina: Buongiorno.

Direttore: Buongiorno. Come posso aiutarla?

Irina: Mi chiamo Irina Borisovna. Mi sono prenotata attraverso il sito internet del Centro per l'Impiego e mi avete chiamato per il colloquio di selezione.

Direttore: Oh sì, giusto. Mi chiamo Roberto Grassi e sono il direttore di Florence Plus. Come va, Irina?

Irina: Bene, grazie, signor Grassi.

Direttore: Prego, si sieda. Adesso le farò alcune domande.

Irina: Grazie.

Direttore: Ha avuto difficoltà a trovarci?

Irina: No, non è stato difficile. Ho trovato una mappa sul vostro sito internet.

Direttore: Bene, così sa già alcune cose sul nostro albergo! Ora, potrei vedere il suo curriculum? Ah, mi serve anche un documento di identità...

Irina: Eccoli.

Direttore: Grazie. E così lei vorrebbe proprio lavorare in un albergo. Vedo che ha diverse esperienze in questo ambito. Per il momento noi cerchiamo addetti al servizio ai piani, ma la sua esperienza ci potrebbe tornare utile in un secondo momento... Ora, che cosa può dirmi di lei?

Irina: Subito dopo aver preso il diploma, ho cominciato a lavorare nel turismo. Ho fatto un po' di tutti i lavori, dalle pulizie al servizio nel ristorante, e ho anche lavorato nella reception. Si trattava di un piccolo albergo, a Minsk.

- Direttore: Bene. E... mi sa dire qual è il suo punto di forza?
- Irina: Sono decisa e affidabile, mi piace lavorare e... non mi stanco tanto facilmente. Poi, conosco anche un po' il computer e ho studiato l'italiano. Ah, parlo un buon inglese.
- Direttore: Dove ha studiato l'italiano, Irina?
- Irina: Ho fatto dei corsi in Russia e poi l'ho studiato su internet. Come le ho detto, sono molto decisa e quando scelgo una cosa mi impegno per ottenerla.
- Direttore: Oh sì, ho visto le referenze del suo precedente impiego. Bene, ha delle domande da farmi?
- Irina: Sì. Quale sarà l'orario di lavoro?
- Direttore: Il lavoro per lei è un part time, dalle sei alle undici della mattina, per sei giorni alla settimana. Il giorno libero però è a rotazione. Di questo si occupa il responsabile dei servizi ai piani. Che cosa gliene pare?
- Irina: Per me va bene. E... a proposito, vorrei sapere quanti sono i giorni di ferie e quanto è lo stipendio.
- Direttore: Le spetteranno tre settimane di vacanza ogni anno e il suo stipendio, considerato i festivi ecc. è di circa 800 € al mese. All'inizio farà un periodo di prova di quattro settimane. Il responsabile le mostrerà tutto quello dovrà fare in queste quattro settimane.
- Irina: Molto bene, grazie.
- Direttore: Un'ultima domanda, Irina: sarebbe disponibile, magari durante l'alta stagione, a fare delle ore di straordinario, anche nel fine settimana?
- Irina: Sì, certamente, nessun problema.
- Direttore: E potrebbe iniziare già dal prossimo lunedì?
- Irina: Certo, naturalmente. Sono molto felice di poter cominciare a lavorare in questo albergo.
- Direttore: Benissimo. Vedrà che si troverà bene con noi. Allora ci vedremo a partire da lunedì prossimo. Buona giornata, Irina.
- Irina: Grazie! Buona giornata a lei, signor Grassi.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Irina va al Centro per l'Impiego per un colloquio di selezione.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Il colloquio avviene tra Irina e il direttore di un albergo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Irina ha trovato l'albergo guardando il sito internet.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Irina dice che ha poca esperienza nel lavoro d'albergo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Irina, sul lavoro, pensa di essere affidabile e impegnata.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Il direttore le offre un part time per tutta la settimana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Irina dovrà fare un periodo di prova di un mese.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. È disponibile a fare straordinari solo nel fine settimana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Direttore: Buongiorno. Mi chiamo Roberto Grassi e sono il direttore del Florence Plus. Come posso aiutarla?

Irina: **Buongiorno, signor Grassi, mi chiamo Irina Borisovna e sono venuta per il colloquio di selezione.**

Direttore: Prego, si sieda. E... mi dica, ha avuto difficoltà a trovarci?

Irina: _____

Direttore: E così vorrebbe lavorare in un albergo. Bene, vedo che ha già molta esperienza. Per il momento cerchiamo solo cameriere ai piani. Che cosa ne dice?

Irina: _____

Direttore: Molto bene. E... qual è il suo punto di forza?

Irina: _____

Direttore: Bene, il lavoro che abbiamo per lei è un part time, dalle sei alle undici della mattina, per sei giorni alla settimana. Che cosa gliene pare?

Irina: _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Pronomi personali atoni per l'oggetto diretto

OSSERVA QUESTI ESEMPI

- Hai trovato delle buone offerte: vuoi che **LE** guardiamo insieme? (LE => le offerte)
- Ho portato il curriculum. **LO** vuoi vedere? / Vuoi veder**LO**? (LO => il curriculum)
- Prendi spesso la metropolitana? - Sì, **LA** prendo tutti i giorni. (LA => la metropolitana)
- Gli anni Ottanta? **LI** ricordo molto bene... (LI => gli anni Ottanta)

In italiano, si usano i **PRONOMI** per parlare di qualcosa o qualcuno senza nominare o ripetere il suo nome. In questa scheda parliamo dei pronomi **DIRETTI**, cioè di quelli che non sono preceduti da una preposizione.

Nei tempi composti (es. passato prossimo) il verbo si accorda, in genere (masch./femm.) e numero (sing./plur.), con il pronome di 3° persona. Ancora alcuni esempi:

- C'erano delle buone offerte e **le** abbiamo guardate attentamente.
- Ti ho spedito il curriculum. **Lo** hai (l'hai) visto?
- Stamani sono venuto con la metropolitana. – **L'**ho presa anch'io.
- Chi ha portato questi documenti? – **Li** ha portati il postino.

POSIZIONE DEI PRONOMI

Molto spesso, i pronomi diretti si trovano **prima del verbo**. In alcuni casi, però, possono trovarsi **dopo il verbo**. Ecco un paio di esempi (vedi moduli 6, 8 e 10 per maggiori informazioni):

- Non **lo** vogliamo mangiare / Non vogliamo mangiar**lo**;
- Non **ti** posso vedere / Non posso vederti.

Per maggiori informazioni, guarda le schede grammaticali dei moduli 6; 8; 10.

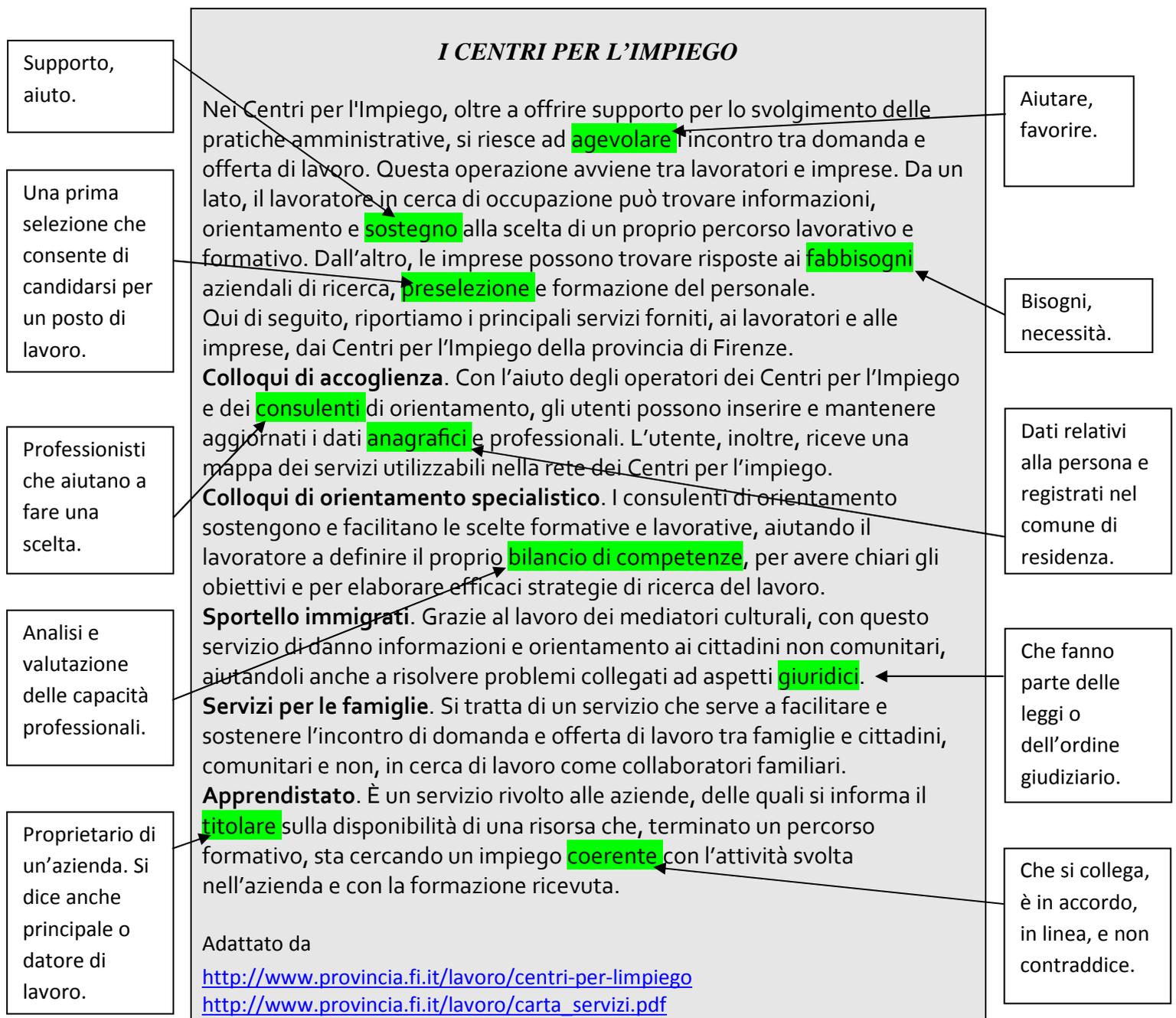
FORME DEI PRONOMI

	Singolare		Plurale
1^ persona	MI	1^ persona	CI
2^ persona	TI	2^ persona	VI
3^ persona	LO (masch.) / LA (femm.)	3^ persona	LI (masch.) / LE (femm.)

IN ITALIA...

I CENTRI PER L'IMPIEGO

I Centri per l'Impiego sono strutture a disposizione di coloro che cercano e offrono lavoro. Questi centri hanno sistemi di informazione innovativi e offrono servizi di orientamento e supporto per le pratiche amministrative e burocratiche. I Centri per l'impiego sono infatti destinati a favorire l'incontro tra la domanda e l'offerta di lavoro, ovvero tra le imprese che hanno bisogno di personale e le persone che cercano lavoro.



Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. I Centri per l'Impiego si occupano solo di questioni burocratiche.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. I Centri per l'impiego aiutano le aziende a trovare risorse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. I Centri per l'impiego aiutano i lavoratori a trovare un impiego.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. I colloqui di accoglienza si svolgono all'anagrafe cittadina.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Il bilancio di competenze non fa parte dei colloqui specialistici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Alcuni servizi aiutano le famiglie a trovare collaboratori domestici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. I servizi per l'apprendistato aiutano i giovani a trovare lavoro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Completa il testo con le parole e le espressioni date.

Se assumono lavoratori attraverso il sistema della preselezione dei Centri per l'Impiego, i datori di lavoro possono ottenere _____ fiscali.

Per facilitare l'incontro tra domanda e offerta di lavoro, i Centri per l'Impiego hanno ideato la _____ del personale.

Gli operatori dei Centri per l'Impiego utenti possono inserire e tenere aggiornati i dati _____ e professionali dei loro utenti attraverso i colloqui di _____ e di primo livello in generale.

Con i colloqui specialistici, i consulenti di orientamento aiutano il lavoratore a fare un'analisi e _____ delle proprie capacità _____.

Con il _____, diventano più chiari gli obiettivi di ricerca del lavoro e si definiscono strategie di ricerca del lavoro più efficaci.

Allo Sportello Immigrati, lavorano i _____, che danno informazioni e orientamento ai cittadini non comunitari, aiutandoli anche a risolvere problemi legali.

I Centri per l'Impiego agevolano l'incontro di domanda e offerta di lavoro tra famiglie e cittadini, comunitari e non, in cerca di lavoro come _____.

I servizi per l'_____ servono a mettere in contatto il titolare di un'azienda e il giovane che, terminato un percorso formativo, sta cercando un impiego coerente con la formazione che ha ricevuto.

Termini da inserire: accoglienza, agevolazioni, anagrafici, apprendistato, bilancio di competenze, collaboratori familiari, mediatori culturali, preselezione, professionali, valutazione.

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

1. **Agenzia** (n.f.s.) un'agenzia / l'agenzia → (p.) le agenzie
Es. In piazza della Libertà c'è un'agenzia immobiliare.
2. **Agevolare** (v.)
Es. Le nuove tecnologie agevolano la comunicazione.
3. **Anagrafico** (a.m.s.) → (p.) anagrafici (→ f.s. anagrafica / f.p. anagrafiche)
Es. Se serve la carta di identità bisogna andare all'ufficio anagrafico.
4. **Appuntamento** (n.m.s.) un appuntamento / l'appuntamento → (p.) gli appuntamenti
Es. Domani pomeriggio Carla ha un appuntamento dal dentista.
5. **Assunzione** (n.f.s.) un'assunzione / l'assunzione → (p.) le assunzioni
Es. L'assunzione attraverso il Centro per l'Impiego può essere più facile.
6. **Attesa** (n.f.s.) un'attesa / l'attesa → (p.) le attese
Es. Dopo una lunga attesa, ho parlato con il responsabile del personale.
7. **Bilancio di competenze** (e.) un bilancio di competenze / il bilancio di competenze → (p.) i bilanci di competenze
Es. Il bilancio di competenze è utile per capire meglio che cosa sappiamo fare.
8. **Coerente** (a.m./f.s.) → (m./f.p.) coerenti
Es. Quell'offerta è coerente con le competenze richieste.
9. **Consulente** (n.m./f.s.) un/una consulente / il/la consulente → (p.) i/le consulenti
Es. Il consulente di orientamento sta parlando con Irina.
10. **Fabbisogno** (n.m.s.) un fabbisogno / il fabbisogno → (p.) i fabbisogni
Es. La crisi economica diminuisce il fabbisogno di manodopera delle aziende.

-
11. **Giuridico** (a.m.s.) → (p.) giuridici (→ f.s. giuridica / f.p. giuridiche)
Es. La norma giuridica è una regola obbligatoria di comportamento per i cittadini.
 12. **Impiegato** (n.m.s.) un impiegato / l'impiegato → (p.) gli impiegati
Es. Gli impiegati del Centro per l'Impiego ricevono tante telefonate.
 13. **Mansione** (n.f.s.) una mansione / la mansione → (p.) le mansioni
Es. Tra le mansioni del centralinista c'è quella di scrivere chi ha chiamato.
 14. **Orientamento** (n.m.s.) un orientamento / l'orientamento → (p.) gli orientamenti
Es. Nei Centri per l'Impiego si fanno attività di orientamento professionale.
 15. **Posto** (n.m.s.) un posto/ il posto → (p.) i posti
Es. In quell'azienda c'è un posto per addetto alle relazioni pubbliche.
 16. **Preselezione** (n.f.s.) una preselezione / la preselezione → (p.) le preselezioni
Es. La preselezione serve a scegliere i candidati che hanno le competenze professionali richieste da un'azienda.
 17. **Settore** (n.m.s.) un settore / il settore → (p.) i settori
Es. Irina ama lavorare nel settore turistico-alberghiero.
 18. **Sostegno** (n.m.s.) un sostegno / il sostegno → (p.) i sostegni
Es. Lo Sportello Immigrati dà sostegno ai cittadini non comunitari.
 19. **Valutare** (v.)
Es. Con l'orientamento valutiamo le capacità e le competenze nel lavoro.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Irina si presenta al Centro per l'Impiego perché:

- a. vorrebbe parlare con un consulente.
- b. deve fare l'iscrizione ai servizi pubblici per l'impiego.
- c. ha diritto a fare un colloquio specialistico e lo vuole fissare.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Irina deve fare il colloquio di iscrizione. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. L'impiegato le chiede la documentazione. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Irina proviene dalla Russia. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. Irina deve ancora aggiornare il suo curriculum. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Irina non deve dimenticare il permesso di soggiorno. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia

Vocali doppie e gruppi di tre vocali. Es. **orientamento, uomo, colloquio, Lei, voi, acqua, aria, fuoco** ecc.

Ascolta la prima serie di parole e poi ripetile ad alta voce. Ascolta poi la seconda serie, e riempi gli spazi vuoti.

Ascolta e ripeti:

buono; impiego; iscrizione; piazza; mai; noi; qui; Mauro; questo; lingua; lei; autobus; colloquio; buoi; miei.

Ascolta e riempi gli spazi vuoti:

grazie; nuovo; poi; piano; vai; Europa; sei; prenotazione; seguire; quelli; colloqui; cauzione; tuoi; guai; buio.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Irina deve spostare l'appuntamento perché è occupata.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. L'appuntamento era con il servizio di orientamento.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. L'impiegato che risponde le passa un altro ufficio.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. L'appuntamento era fissato per venerdì 23 giugno.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Irina spera di essere disponibile presto.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. L'impiegato sposta l'appuntamento di una settimana.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

*Irina ha un appuntamento con il consulente di **orientamento**, ma è malata e lo deve spostare. Per questo motivo telefona al Centro per l'Impiego e, dopo una breve **attesa**, viene messa in comunicazione con l'ufficio che si occupa di spostare gli **appuntamenti**. L'**impiegato**, dopo aver trovato l'appuntamento di Irina nella sua **agenda**, le chiede quando pensa che sarà disponibile. Irina, che si augura di guarire presto, vorrebbe andare all'appuntamento la settimana seguente. Però non c'è **posto** e si dovrà accontentare della **settimana** ancora successiva.*

Completa il testo con le parole date.

*Irina, dopo il colloquio di **iscrizione**, si presenta per la seconda **volta** al Centro per l'Impiego: vuole prendere un appuntamento per una consulenza **specialistica**. L'impiegato spiega in quali giorni sono **attive** le consulenze di orientamento specialistico e chiede a Irina di dire quale giorno preferisce. Irina non ha una preferenza per un giorno in particolare, ma **preferisce** prenotare un colloquio di pomeriggio. La **prenotazione** con il consulente è fissata per giovedì 23 giugno alle 15. L'impiegato dice a Irina che se non può venire all'appuntamento deve **avvisare** il Centro per l'Impiego. Le sarà sufficiente fare una telefonata, con **almeno** un giorno di anticipo, al **numero verde** scritto sulla prenotazione.*

Unità 3

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Irina:

- a. è in Italia da otto anni.
- b. ha studiato per otto anni.
- c. è diplomata da otto anni.

2. Da quando si è diplomata Irina ha sempre lavorato:

- a. nel settore commerciale.
- b. nel settore alberghiero.
- c. nel settore ospedaliero.

3. Irina è disponibile a:

- a. trovare un qualsiasi lavoro, anche in un altro settore.
- b. restare nello stesso settore, ma solo a tempo pieno.
- c. restare nello stesso settore, anche part time.

4. Riguardo alle sue competenze, Irina:

- a. sa usare il computer, parla un buon italiano e un buon inglese.
- b. sa usare il computer, conosce l'italiano ma non altre lingue.
- c. non sa usare il computer, ma conosce l'italiano e l'inglese.

5. Irina, essendo iscritta ai servizi per l'impiego:

- a. troverà sicuramente offerte di lavoro interessanti.
- b. avrà un suo spazio sul sito dei Centri per l'impiego.
- c. non avrà bisogno del suo curriculum.

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Esprimere preferenze sul tipo di lavoro</p> <p>2. Chiedere aiuto per fare qualcosa</p> <p>3. Chiedere un permesso (formale)</p> <p>4. Chiedere un permesso (informale)</p> <p>5. Scusarsi</p>	<p>A. Le chiedo un po' di pazienza. Mi hanno chiamato dall'altro ufficio e dovrei uscire per qualche minuto.</p> <p>B. Mi va bene anche iniziare come cameriera ai piani, ma è comunque in un albergo che vorrei trovare lavoro.</p> <p>C. La prego di credere che sono molto dispiaciuto e che vorrei far qualcosa per riparare.</p> <p>D. Ti dispiace lasciarmi finire questo lavoro?</p> <p>E. Ho iniziato da sola a scrivere il curriculum, ma mi sono trovata in difficoltà e sono venuta da te.</p>
--	--

1. B

2. E

3. A

4. D

5. C

Scegli l'alternativa corretta.

1. Esprimere preferenze:

- c. I dolci in Italia sono molto buoni.
- d. Per me il tè è meglio del caffè. Il caffè non mi piace, è troppo forte.

2. Chiedere aiuto:

- c. Devo finire questo lavoro per stasera, ma non faccio in tempo.
Mi daresti una mano tu?
- d. Ho un grosso problema e non so a chi chiedere aiuto.

3. Chiedere un permesso (formale):

- c. Oggi ho una visita medica alle 15:30. Se lei è d'accordo, uscirei prima da lavoro.
- d. Ti dispiace se esco prima da lavoro?

4. Chiedere un permesso (informale):

- c. Oggi non vorrei lavorare di pomeriggio.
- d. Posso andare in bagno?

5. Scusarsi:

- c. Credo di aver fatto un grosso errore.
- d. Mi perdoni, non l'ho fatto apposta.

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Irina non ha stampato il curriculum.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Irina non conosce alcun programma di computer per la gestione alberghiera.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. Irina è disponibile a imparare.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Irina e il consulente esaminano le offerte di lavoro.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Irina e il consulente trovano un'offerta all'albergo Florence Plus, ma solo per la reception.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
f. Per prenotare l'offerta basta un clic con il computer.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. È bene che una persona valuti ciò che sa fare o no.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Essere disponibili ad apprendere oggi non è molto apprezzato.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Attività grammaticali

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi diretti dati.

- Hai portato il curriculum? Vuoi che **LO** guardiamo insieme?
- Conosci i programmi per il computer? Sì, **LI** ho usati nel mio precedente lavoro.
- C'è un'offerta di lavoro su internet? Bene, ora **LA** vado subito a cercare.
- Ciao, Irina, piacere di conoscer**TI**. Io mi chiamo Giuseppe, ma **MI** puoi chiamare Pino
- Maria e Silvia sono uscite, ma quando tornano le posso dire che **LE** hai cercate.
- Cari, **VI** stiamo aspettando. Quando venite a prender**CI**?
- Irina, mi auguro che **LA** chiamino entro poco tempo.

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi personali diretti dati.

- Dopo una breve pausa, il consulente ritorna da Irina e si scusa per aver**LA** fatta attendere.
- Non sono una specialista di programmi di computer per la gestione alberghiera, ma se trovo un programma che non conosco, **LO** posso studiare e imparare.
- Non ho visto che cosa abbiamo in preselezione, ma se ci sono delle offerte nel tuo settore, se vuoi, **LE** possiamo esaminare.

- d. Grazie, mi farebbe piacere guardar**LE** insieme.
- e. Un buon modo per far**TI** conoscere è rispondere il più possibile alle offerte.
- f. E' una buona idea anche scrivere alla aziende, inviare il curriculum e chiamar**LE** telefonicamente.
- g. Sì, ma... come faccio per prenotar**MI**? E poi, dobbiamo solo aspettare che **CI** chiamino?

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Irina va al Centro per l'Impiego per un colloquio di selezione.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Il colloquio avviene tra Irina e il direttore di un albergo.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Irina ha trovato l'albergo guardando il sito internet.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Irina dice che ha poca esperienza nel lavoro d'albergo.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Irina, sul lavoro, pensa di essere affidabile e impegnata.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Il direttore le offre un part time per tutta la settimana.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
g. Irina dovrà fare un periodo di prova di un mese.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. È disponibile a fare straordinari solo nel fine settimana.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

- Direttore: Buongiorno. Mi chiamo Roberto Grassi e sono il direttore del Florence Plus. Come posso aiutarla?
- Irina: **Buongiorno. Mi chiamo Irina Borisovna e sono qui per il colloquio di lavoro / mi sono prenotata attraverso il sito internet del Centro per l'Impiego per il colloquio di selezione.**
- Direttore: Prego, si sieda. E... mi dica, ha avuto difficoltà a trovarci?
- Irina: **No, grazie. Ho cercato / trovato le indicazioni / una mappa su internet / Ho chiesto a un'amica che mi ha spiegato la strada.**
- Direttore: E così vorrebbe lavorare in un albergo. Bene, vedo che ha già molta esperienza. Per il momento cerchiamo solo cameriere ai piani. Che ne dice?
- Irina: **Ho sempre lavorato nel turismo e ho fatto un po' tutti i lavori / Ho già fatto questo lavoro in un albergo alcuni anni fa.**
- Direttore: Bene. E... qual è il suo punto di forza?
- Irina: **Sono decisa e affidabile / Mi piace molto lavorare / questo lavoro.**
- Direttore: Bene, il lavoro che abbiamo per lei è un part time, dalle sei alle undici della mattina, per sei giorni alla settimana. Che cosa gliene pare?
- Irina: **Per me va bene / Ne sono felice / Non vedo l'ora di iniziare.**

In Italia...

Attività di comprensione della lettura

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. I Centri per l'Impiego si occupano solo di questioni burocratiche.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
b. I Centri per l'impiego aiutano le aziende a trovare risorse. <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
c. I Centri per l'impiego aiutano i lavoratori a trovare un impiego.	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
d. I colloqui di accoglienza si svolgono all'anagrafe cittadina.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
e. Il bilancio di competenze non fa parte dei colloqui specialistici.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
f. Alcuni servizi aiutano le famiglie a trovare collaboratori domestici.	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
g. I servizi per l'apprendistato aiutano i giovani a trovare lavoro.	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Completa il testo con le parole e le espressioni date.

Se assumono lavoratori attraverso il sistema della preselezione dei Centri per l'Impiego, i datori di lavoro possono ottenere **agevolazioni** fiscali.

Per facilitare l'incontro tra domanda e offerta di lavoro, i Centri per l'Impiego hanno ideato la **preselezione** del personale.

Gli operatori dei Centri per l'Impiego utenti possono inserire e tenere aggiornati i dati **anagrafici** e professionali dei loro utenti attraverso i colloqui di **accoglienza** e di primo livello in generale.

Con i colloqui specialistici, i consulenti di orientamento aiutano il lavoratore a fare un'analisi e **valutazione** delle proprie capacità **professionali**.

Con il **bilancio di competenze**, diventano più chiari gli obiettivi di ricerca del lavoro e si definiscono strategie di ricerca del lavoro più efficaci.

Allo Sportello Immigrati, lavorano i **mediatori culturali**, che danno informazioni e orientamento ai cittadini non comunitari, aiutandoli anche a risolvere problemi legali.

I Centri per l'Impiego agevolano l'incontro di domanda e offerta di lavoro tra famiglie e cittadini, comunitari e non, in cerca di lavoro come **collaboratori familiari**.

I servizi per l'**apprendistato** servono a mettere in contatto il titolare di un'azienda e il giovane che, terminato un percorso formativo, sta cercando un impiego coerente con la formazione che ha ricevuto.

Modulo 4

La vita professionale

Presentazione del modulo

In questo modulo troviamo diverse situazioni che riguardano il mondo del lavoro in Italia. Francesco Paolini parla prima con il suo capo che gli propone un nuovo lavoro, poi con un collega. Le altre conversazioni di Francesco sono con un'amica, con un impiegato dell'ufficio informazioni per il lavoro e al telefono con un cliente. Alla fine troviamo un testo che descrive i principali diritti dei lavoratori in Italia.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Cooperazione con il capo</i>	Conversazione faccia a faccia	I suoni /k/ (chiamare) - /g/ (gatto) - /τΣ/ (cena) - /δΖ/ (gelato).
<i>Cooperazione con I colleghi di lavoro</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo al dominio lavoro.
<i>Lavorare in posti diversi</i>	Conversazione faccia a faccia	Raccontare esperienze passate. Chiedere informazioni personali.
<i>Certificati professionali</i>	Conversazione telefonica	Verbi servili e alcune espressioni impersonali.
<i>Cercare clienti</i>	Conversazione telefonica	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sui diritti dei lavoratori in Italia.

Nell'ufficio del datore di lavoro

Dialogo 1- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 04.1)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: Francesco incontra il suo datore di lavoro Massimo.

Personaggi: Francesco (italiano); Massimo (italiano).

Luogo: l'ufficio del datore di lavoro.

Francesco: Permesso?

Massimo: Eh? Sì, prego, si accomodi, signor Paolini. Come va il suo lavoro? Tutto bene?

Francesco: Sì, bene, molto bene. Sono molto contento di lavorare nella sua ditta di giardinaggio.

Massimo: Mi fa piacere! L'ho chiamata perché le vorrei fare una nuova proposta di lavoro.

Francesco: Sì!? Di che si tratta?

Massimo: Mah, come sa, io mi occupo dei giardini dei nostri clienti, che abitano tutti nei dintorni della città, massimo 50 chilometri. La settimana scorsa però il mio socio è andato via e ci sono molte cose da fare in ufficio: la contabilità, l'organizzazione, più i miei impegni vari qui a Pistoia. Per questa ragione, cerco un esperto di giardinaggio per dividere al 50% i turni di lavoro esterno. Lei potrebbe aiutarmi?

Francesco: Certo! Perché no? Anzi, penso di essere proprio la persona giusta per questo lavoro!

- Massimo: Sì, lo penso anch'io! Ho saputo che lei ha già avuto esperienza nel settore del giardinaggio, non è vero?
- Francesco: Sì, è vero. Ho già lavorato 2 anni nella cura di parchi pubblici in Umbria, vicino Perugia. E poi il giardinaggio per me è una vera passione!
- Massimo: Benissimo! Per i turni di lavoro possiamo dividere così: io potrei lavorare i giorni dispari (lunedì, mercoledì e venerdì), lei potrebbe lavorare i giorni pari (martedì, giovedì e sabato). L'orario è di mezza giornata, dalle 9 alle 14. Che ne dice?
- Francesco: Per me va benissimo: la sua proposta mi interessa molto. Possiamo iniziare quando vuole!
- Massimo: Bene! Allora possiamo incontrarci domani per altri dettagli. Naturalmente, quando è necessario, possiamo anche cambiare i turni. Lei ha una macchina ?
- Francesco: Sì, ho comprato una macchina usata un mese fa. Non è nuova ma funziona bene.
- Massimo: Perfetto! Allora se le va bene, ci vediamo domani mattina alle 9, ma, forse, possiamo darci del tu, Francesco? Io mi chiamo Fabrizio.
- Francesco: Come vuole, cioè, come vuoi. Per me va bene, signor Santinelli, anzi, Fabrizio.
- Massimo: Benissimo. Allora a domani!
- Francesco: A domani e buona giornata!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Il dialogo tra Francesco Paolini e il suo datore di lavoro si svolge:

- a. in ufficio
- b. al bar

c. per la strada

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Il datore di lavoro chiede a Francesco di aiutarlo nel suo lavoro	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Francesco dovrebbe occuparsi dei giardini pubblici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Francesco è un appassionato di giardinaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Francesco vuole comprare una macchina nuova	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Francesco e il suo datore di lavoro fissano un incontro per il pomeriggio del giorno dopo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 02 – pronuncia)

I suoni /k/ (**ch**iamare) - /g/ (**g**atto) /τΣ/ (**c**ena) - /δΖ/ (**g**elato)
Prima completa le parole con i suoni –c(i), –ch, –g(i), –gh. Poi, ascolta di nuovo e ripeti le frasi.

1. “La settimana scorsa il mio socio è andato via e ci sono molte cose da fare in ufficio: la contabilità, l'organizzazione generale.”
2. “Per questa ragione, ho un esperto di giardinaggio per dividere al 50% i turni di lavoro esterno.”
3. : “Benissimo! Per i turni di lavoro possiamo dividerci così!”
5. “Allora La chiamiamo domani per ulteriori dettagli! ”

Leggi di nuovo il testo: attenzione alla pronuncia delle consonanti singole o doppie!

Sul posto di lavoro

Dialogo 2- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 04.2)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Francesco e il suo collega Claudio si incontrano sul posto di lavoro.

Personaggi: Francesco (italiano); Claudio (straniero ma parla perfettamente italiano).

Luogo: il posto di lavoro.

- Claudio: Ciao Francesco, tutto bene?
- Francesco: Sì, benissimo! E tu?
- Claudio: Anch'io tutto bene. Ma dove sei stato? Sono arrivato circa un'ora fa e ti ho cercato in giro ma non ti ho visto!
- Francesco: Sono stato nell'ufficio del capo. Sai che mi ha proposto di lavorare con lui nella cura dei giardini?
- Claudio: Davvero? E tu che cosa gli hai risposto?
- Francesco: Beh, gli ho detto di sì: mi piace molto lavorare all'aria aperta. E poi sai che sono un appassionato di giardinaggio, no?
- Claudio: E' vero! Che fortuna! Sono contento per te! Quando cominci il nuovo lavoro?
- Francesco: Domani dobbiamo incontrarci di nuovo per discutere i dettagli.
- Claudio: Bene, ma oggi non si lavora? Sai che dobbiamo preparare 10 consegne per il pomeriggio?
- Francesco: Hai ragione, scusa! Dove sono le piante che devono partire con la consegna di oggi?

- Claudio: Guarda, sono lì, vicino al tavolo grande, sotto alle scale. Ne ho già portate alcune, quelle più pesanti le prendiamo dopo insieme. Ci sono delle piante grasse, più urgenti, due di rose e delle azalee. Lì vicino trovi anche tutto il materiale per la confezione: la carta trasparente, la carta colorata di diversi colori, un paio di forbici e alcuni gomitoli di spago colorato.
- Francesco: Bene, perfetto! Allora, forza, possiamo cominciare!
- Claudio: Beh, io ho già cominciato un'ora fa. Adesso vorrei fare una piccola pausa per un caffè e una telefonata e poi arrivo subito da te!
- Francesco: Sì, d'accordo. Io intanto comincio a preparare le confezioni per le piante grasse: secondo te quella carta leggera rossa, un po' lucida va bene? O è meglio quella più grossa e opaca? Si può mettere anche lo spago rosso, no? Che dici?
- Claudio: Sì penso di sì: scusa ma vado un po' di fretta perché devo fare una telefonata urgente. Ci vediamo subito. A tra poco!
- Francesco: Ok! Ci vediamo dopo. Ciao !

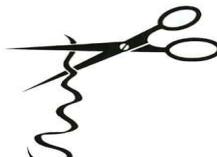
Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Francesco è appena ritornato al suo posto di lavoro	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Il collega di Francesco non sa che Francesco ha incontrato il capo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Il collega di Francesco ha già preparato il materiale per lavorare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Francesco e il suo collega cominciano il lavoro insieme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Il collega di Francesco vuole riposarsi un po'	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Associa le immagini ai nomi.

	<p>forbici</p>
	<p>rosa</p>
	<p>tavolo</p>
	<p>azalea</p>
	<p>carta colorata</p>
	<p>spago colorato</p>

Completa il testo con le parole date.

“Guarda, sono lì, vicino al tavolo grande , sotto alle scale. Ho già portato alcune piante, quelle più _____ le prendiamo dopo insieme. Ci sono delle piante _____, che dobbiamo preparare subito perché sono più _____, due piante di rose e delle azalee. Lì vicino trovi anche tutto il materiale per la confezione: la carta _____, la carta _____ di diversi colori, un paio di forbici e alcuni gomitoli di spago _____”

pesanti, colorata, grasse, trasparente, colorato, urgenti, grande

Per la strada

Dialogo 3- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 04.3)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Francesco e Marina, si incontrano dopo il lavoro.

Personaggi: Francesco (italiano); Marina (italiana).

Luogo: per la strada.

- Marina: Ciao Francesco, prendi il treno delle 14?
- Francesco: Sì, e tu? Se vuoi, andiamo insieme alla stazione! Sai che cosa è successo oggi? Il capo mi ha proposto un nuovo lavoro. Lavorerò con lui nella cura dei giardini.
- Marina: Bene! Sei contento?
- Francesco: Molto! Finalmente, dopo tante esperienze diverse, forse ho trovato un lavoro adatto per me!
- Marina: Già. Tu hai già fatto tanti lavori, vero?
- Francesco: Eh sì! Appena ho preso il diploma di maturità, ho cominciato a lavorare in un call center. Intervistavo al telefono le persone per una pubblicità di prodotti alimentari.
- Marina: Ah, sì? Anch' io ho lavorato in un call center. Dovevo vendere polizze di assicurazioni.
- Francesco: Davvero? Sì, ma il lavoro non mi piaceva. Era molto stressante e le persone non erano molto contente di parlare di prodotti alimentari al telefono. Così ho cercato un altro lavoro e per un periodo ho lavorato in un ufficio di marketing. Il lavoro non era male ma per me era molto pesante stare tutto il giorno in ufficio.

- Marina: E poi hai lavorato in Umbria, vero?
- Francesco: Sì, esatto! Ho trovato un lavoro per la cura di parchi in Umbria. Il contratto era per due anni ed è scaduto due mesi fa. Poi un mese fa ho letto un annuncio sul giornale di una ditta che si occupa di giardinaggio. Cercavano nuovo personale. Così ho telefonato e ho fissato un appuntamento per un colloquio.
- Marina: E' la ditta dove lavori adesso, giusto?
- Francesco: Sì, giusto. Ho incontrato il direttore e ho avuto subito una buona impressione. Dopo una settimana ho cominciato a lavorare nella ditta, nel reparto spedizioni delle piante da giardino e da appartamento fino a oggi. E da domani torno all'aria aperta: non vedo l'ora!
- Marina: Interessante! Ma anch'io ho fatto diversi lavori, sai? Ho lavorato come baby sitter, poi in un negozio, poi come cameriera in un bar. Nello stesso tempo studiavo all'università lingua e letteratura italiana. Poi ho finito gli studi e ho capito che il mio vero obiettivo era l'insegnamento. Adesso faccio l'insegnante di italiano per stranieri, da due anni e sono molto contenta!
- Francesco: Ti piace il tuo lavoro vero?
- Marina: Moltissimo! Mi piace conoscere persone di Paesi e culture diverse, conoscere e rispettare le differenze tra popoli, lingue e culture.
- Francesco: Io invece per il momento mi occupo di differenze tra le piante, ma va benissimo così: sono molto contento!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

4. Francesco e Marina si incontrano

- in treno
- alla stazione dei treni
- per la strada

6. Francesco è contento perché

- ha parlato con il suo capo
- ha trovato un lavoro adatto a lui
- ha già fatto tante esperienze di lavoro

7. Per Francesco lavorare tutto il giorno in ufficio è

- stressante
- interessante
- divertente

8. Il lavoro che Marina preferisce è

- l'insegnante
- l'impiegata
- la baby sitter

9. Marina ama particolarmente

- lavorare all'aperto
- conoscere popoli e culture
- lavorare con altre persone

Vocabolario

Associa le immagini ai nomi delle professioni.

	giardiniere
	insegnante
	medico
	fotografo
	Idraulico
	muratore
	infermiere/a

Atti comunicativi

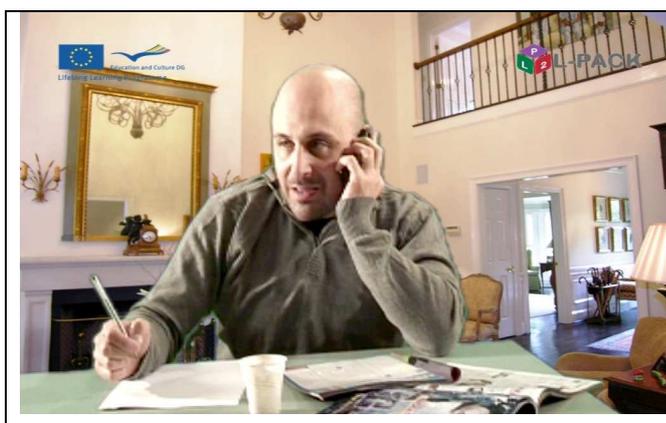
Collega le frasi di sinistra quelle di destra.

4. Raccontare esperienze di lavoro	A. Qual è la società per cui lavora, signora Franchi?
5. Chiedere informazioni personali	B. Davvero? Anche tu hai lavorato come baby sitter? <i>Non ci credo!</i>
6. Esprimere sorpresa	C. Luigi ha fatto diverse tipi di lavoro nella sua vita: il meccanico, poi l'elettricista e il cuoco. Poi ha trovato la sua professione ideale: il giardiniere.

1. C 2. _____ 3. _____

Chiedere informazioni al telefono

Dialogo 4- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 04.4)



Conversazione telefonica

Situazione: Francesco telefona all'Ufficio Formazione Professionale per chiedere informazioni sui corsi di giardiniere.

Personaggi: Francesco (italiano); impiegato (italiano).

Luogo: al telefono.

- Impiegato: Pronto?
- Francesco: Pronto, buongiorno, parlo con l'ufficio Formazione Professionale?
- Impiegato: Sì, certo, mi dica!
- Francesco: Ehm, mi hanno detto che esistono dei corsi professionali regionali per giardinieri e volevo qualche informazione.
- Impiegato: Bene. Ci sono corsi per giardiniere e per tecnico del parco.
- Francesco: Che differenza c'è?
- Impiegato: Beh, il giardiniere progetta e dirige i lavori per la realizzazione e la cura di parchi e giardini. Il giardiniere è un esperto e deve conoscere i diversi tipi di terreno, il clima e tutte le caratteristiche necessarie per la coltivazione delle piante.
- Francesco: E il tecnico del parco invece?
- Impiegato: Il tecnico del parco lavora in progetti più definiti: cura parchi e giardini pubblici o privati, si occupa della coltivazione delle piante ma non deve prendere decisioni e scegliere il tipo di coltivazioni più adatte ecc...

- Francesco: Ho capito. Ma questi corsi di formazione danno un riconoscimento o un certificato?
- Impiegato: Certo! Per diventare giardiniere o tecnico del parco è possibile frequentare i corsi professionali regionali, che durano uno o due anni. Al termine dei corsi si può ottenere un riconoscimento. Per partecipare basta avere il diploma di terza media.
- Francesco: Oppure? Ci sono altre possibilità?
- Impiegato: Sì, cominciare direttamente l'attività in un vivaio, a diretto contatto con la natura. Si può imparare molto anche dall'esperienza di un vecchio giardiniere! In ogni caso occorre avere tanta passione e almeno 7 anni di esperienza per raggiungere un buon livello professionale.
- Francesco: Sì, grazie, lo so. Io ho già un po' di esperienza perché ho già lavorato la cura di parchi pubblici. Adesso dovrei ricominciare per una ditta di Pistoia, perciò vorrei migliorare le mie competenze e avere un certificato professionale.
- Impiegato: Mm, capisco. Ci sono anche dei corsi di specializzazione universitari di tre anni: ci sono i corsi dell'università di Pisa, quelli dell'università Federico di Napoli o di Padova.
- Francesco: Bene, La ringrazio molto per le informazioni. Arrivederla.
- Impiegato: Arrivederla. Grazie a lei per aver chiamato e buona fortuna per il suo nuovo lavoro!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

9. Francesco telefona

- a. all'ufficio Formazione professionale
- b. alla polizia
- c. all'ufficio del lavoro

10.

11. L'impiegato dice a Francesco che al momento

- a. non ci sono corsi per giardinieri
- b. ci sono corsi per giardinieri e per tecnici del parco
- c. ci sono solo corsi per tecnici del parco

12. Il giardiniere è un esperto che

- a. deve decidere le coltivazioni
- b. non può prendere decisioni
- c. deve decidere insieme al tecnico del parco

13. Per partecipare ai corsi regionali per giardiniere basta avere

- a. il diploma di maturità
- b. il diploma di terza media
- c. il diploma della scuola primaria

14. Altre possibilità per diventare giardinieri sono

- a. la scuola secondaria per giardinieri
- b. la pratica diretta in un vivaio
- c. corsi universitari o pratica diretta in un vivaio

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa le frasi con i verbi o espressioni della lista.

- h.* Per fare il corso _____ bisogna _____ iscriversi entro la data scritta nell'annuncio.
- i.* I lavoratori _____ riunirsi e discutere dei loro diritti.
- j.* Che cosa fai questa sera? _____ telefonarti più tardi?
- k.* Il giardiniere è un esperto che _____ conoscere le caratteristiche delle piante e del terreno.
- l.* Ho finito di lavorare prima stasera. Adesso _____ fare una passeggiata e rilassarmi.
- m.* _____ darmi il tuo numero di telefono, per favore?
- n.* Se (voi) _____ andare al concerto, _____ prenotare i biglietti in anticipo.

Verbi/espressioni da inserire: dovete - voglio – si può – puoi - deve – volete - posso – bisogna

Cercare clienti

Dialogo 5- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 04.5)



Conversazione telefonica

Situazione: Francesco propone un intervento professionale a un cliente, il signor Alberto Corrieri.

Personaggi: Francesco (italiano); Alberto, il cliente (italiano).

Luogo: al telefono.

- Alberto: Pronto!
- Francesco: Pronto, buonasera casa Corrieri?
- Alberto: Sì, chi parla?
- Francesco: Sono Francesco Paolini, della ditta "Gardening". Ci occupiamo della cura dei giardini. La nostra ditta è molto conosciuta. Si occupa di giardinaggio da più di 30 anni! Noi sappiamo che lei ha un giardino grande, giusto?
- Alberto: Sì, in realtà volevo cercare una ditta per interventi di questo tipo e...
- Francesco: Bene! Allora, mi dica: che cosa possiamo fare per lei?
- Alberto: Io ho un giardino piuttosto grande, esposto a nord. Quindi c'è sempre poca luce e gli alberi e le piante richiedono molta cura. Io non sono un esperto e non ho molto tempo libero per curare le piante. Ma non so se voi potete aiutarmi.
- Francesco: Se vuole, possiamo fissare un appuntamento, senza impegno per lei. Posso venire a vedere il suo giardino, per darle qualche consiglio.
- Alberto: Sì, ma quanto costa l'intervento?
- Francesco: Non si preoccupi, il primo appuntamento è gratis. Poi possiamo studiare un progetto di intervento. Per esempio se vuole cambiare, i

lavori necessari, il tipo di piante che desidera. Possiamo decidere insieme, senza impegno. Vedrà che troveremo delle buone idee per il suo giardino.

Alberto: Ma è sicuro che per il primo intervento non devo pagare?

Francesco: Sicurissimo, non si preoccupi, signor Corrieri. Quando posso venire a trovarla?

Alberto: Beh, per me, non lo so ... Vorrei pensarci un po' e parlarne con mia moglie.

Francesco: D'accordo. Allora richiamo io domani o dopodomani. Così lei ha il tempo di parlare con sua moglie. Che ne dice?

Alberto: Sì, va bene. Meglio così!

Francesco: Benissimo! Allora la richiamo domani. Buona serata e grazie della sua disponibilità!

Alberto: Buonasera!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Francesco ha telefonato al signor Corrieri per proporre un intervento di giardinaggio	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Il signor Corrieri dice che è interessato al servizio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Il signor Corrieri ha un giardino molto piccolo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Francesco gli propone il primo intervento ad un prezzo molto economico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Il signor Corrieri vuole discutere la questione con sua moglie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Francesco dice al signor Corrieri che lo richiamerà dopo una settimana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Corrieri: **Pronto!**

Francesco: Pronto, buonasera casa Corrieri?

Corrieri: _____ ?

Francesco: Sono Francesco Paolini, della ditta “Gardening”. La nostra ditta è molto conosciuta. Si occupa di giardinaggio da più di 30 anni! Lei ha chiamato per informazioni, giusto?

Corrieri: _____

Francesco: Bene! Quando è disponibile per un incontro?”

Corrieri: _____

Francesco: Certo! Per me va benissimo. Posso venire a vedere il suo giardino, per darle qualche consiglio. A che ora?

Corrieri: _____

Francesco: D’accordo. Allora a domani. Così possiamo parlare anche con sua moglie. Buona serata e arrivederla.

Corrieri: _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

I verbi servili

In italiano per esprimere **POSSIBILITA'**, **VOLONTA'**, **NECESSITA'**, **CAPACITA'** si usano i verbi modali **POTERE**, **VOLERE**, **DOVERE**, **SAPERE** normalmente seguiti da un altro verbo all'**INFINITO**:

1. **POTERE** (possibilità/permesso)
2. **VOLERE** (volontà/intenzione) + verbo all'**INFINITO**
3. **DOVERE** (necessità/obbligo)
4. **SAPERE** (capacità/abilità)

Qualche volta si usano alcune espressioni alla III persona singolare come:

è possibile, si può, basta, occorre, è necessario ecc., seguite da un verbo all'infinito.

1. Il verbo **POTERE** indica **possibilità**, **permesso**:

es. Potrei prendere l'autobus n. 80 per il centro.

Possiamo venire a casa tua domani?

2. Il verbo **VOLERE** indica **volontà**, **intenzione**:

es. Vorrei proprio partire per le vacanze.

Tutti **vogliono** essere in forma.

3. Il verbo **DOVERE** indica **necessità**, **obbligo**:

es. Dovrei studiare per gli esami.

Dobbiamo lavorare per vivere.

4. Il verbo **SAPERE** indica **abilità**, **capacità**:

es. Noi sappiamo parlare bene l'inglese e l'arabo.

Alexander **sa** suonare molto bene il piano e la chitarra.

Come si vede dagli esempi questi verbi:

hanno una coniugazione irregolare

sono spesso (non sempre!) seguiti da un altro verbo all'infinito:

es. **Vorrei** un caffè al vetro e un cappuccino.

Non **so** dove ho messo le mie chiavi di casa.

Completa il presente indicativo dei verbi POTERE, VOLERE, DOVERE e SAPERE con le forme presenti nella lista:

**PUO' - SANNO – VUOI – VOGLIONO – POTETE – DOVETE
 POSSO - DEVE – SAI –VOGLIAMO – SAPPIAMO – DEVO**

	POTERE	VOLERE	DOVERE	SAPERE
io		VOGLIO		SO
tu	PUOI		DEVI	
lui/lei		VUOLE		SA
noi	POSSIAMO		DOBBIAMO	
voi		VOLETE		SAPETE
loro	POSSONO		DEVONO	

IN ITALIA.....

Cose o azioni che le persone possono chiedere e avere secondo la legge.

Cose o azioni che le persone devono fare secondo la legge.

I soldi e gli altri benefici economici di una persona.

Diritti e doveri del lavoratore autonomo e subordinato

Il lavoro in Italia può essere autonomo o subordinato. Il lavoratore autonomo (o libero professionista) lavora per un **reddito**, ma non è subordinato ad un **datore di lavoro**. I liberi professionisti non hanno un orario fisso. Anche il reddito non è fisso, ma dipende dai lavori realizzati.

Il lavoratore subordinato (o dipendente) invece ha un orario fisso per il lavoro. Il suo reddito è calcolato in base all'orario, previsto nel **contratto d'assunzione**. Il lavoratore subordinato o dipendente non può lavorare per compagnie concorrenti.

I lavoratori autonomi e i lavoratori dipendenti hanno diversi diritti e doveri.

Testo scritto e firmato dal datore di lavoro e dal lavoratore dove sono scritte le condizioni di lavoro previste e che devono essere rispettate.

Il proprietario di un'azienda o di una compagnia.



Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
l. Il reddito del libero professionista è variabile	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. Il lavoratore subordinato può lavorare per diverse aziende	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
n. Il datore di lavoro può decidere liberamente il reddito dei propri lavoratori	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
o. Il lavoratore ha diritto a vacanze e malattie retribuite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
p. Le attività sindacali sono permesse solo fuori del posto di lavoro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa le frasi con le parole della lista.

- a. Per difendere il proprio lavoro è possibile rivolgersi ai sindacati.
- b. E' possibile discutere gli orari di lavoro in accordo con il _____.
- c. L'impiegato d'azienda è un _____.
- d. E' molto importante conoscere i diritti e i _____ richiesti nel proprio lavoro.
- e. Lo _____ deve permettere di vivere in modo onesto e dignitoso.
- f. Ogni lavoratore ha diritto ad avere un periodo di _____ ogni anno.
- g. Il diritto di _____ è previsto anche nella Costituzione italiana.

Parole da inserire: sindacati, doveri, ferie, sciopero, datore di lavoro, stipendio, lavoratore dipendente

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

confezione (n.f.s.) *una confezione / la confezione → le confezioni*

Ho comprato un libro per Paolo che ha una bellissima confezione.

contratto (n.m.s.) *un contratto / il contratto → i contratti*

Dopo un mese di prova, è prevista la firma del contratto di lavoro.

datore di lavoro (e.)

Giovanni ha chiesto un aumento di stipendio al suo datore di lavoro.

diritto (n.m.s.) *un diritto / il diritto → i diritti*

Ogni persona ha il diritto di esprimere la propria opinione.

dovere (n.m.s.) *un dovere / il dovere → i doveri*

Pagare le tasse è un dovere per tutti i cittadini.

gravidanza (n.f.s.) *una gravidanza / la gravidanza → le gravidanze*

Marianna aspetta un bambino: è al quinto mese di gravidanza.

infortunio (n.m.s.) *un infortunio / l'infortunio → gli infortuni*

Luigi ha avuto un infortunio sul lavoro e si è rotto una gamba.

pianta (n.f.s.) *una pianta / la pianta → le piante*

Ho comprato una pianta di margherite per il mio terrazzo.

reddito (n.m.s.) *un reddito / il reddito → i redditi*

Tutti i cittadini devono pagare le tasse in relazione al reddito annuale.

scadenza (n.f.s.) *una scadenza / la scadenza → le scadenze*

La data di scadenza per presentare la domanda è il 30 ottobre.

sciopero (n.m.s.) *uno sciopero / lo sciopero → gli scioperi*

Domani c'è lo sciopero dei trasporti pubblici dalle 9.00 alle 17.00.

sindacato (n.m.s.) *un sindacato / il sindacato → i sindacati*

I sindacati hanno dichiarato lo sciopero generale.

stipendio (n.m.s.) *uno stipendio / lo stipendio → gli stipendi*

Lo stipendio medio in Italia va dai 1000 ai 1500 euro al mese.

sussistenza (n.f.s.) *una sussistenza / la sussistenza → le sussistenze*

Il lavoro dovrebbe permettere la sussistenza del lavoratore e della sua famiglia.

trattamento di fine rapporto (TFR) (e.)

Francesco si è licenziato e ha chiesto al suo datore di lavoro il trattamento di fine rapporto.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Il dialogo tra Francesco Paolini e il suo datore di lavoro si svolge:

- | | |
|------------------|-------------------------------------|
| a. in ufficio | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. al bar | <input type="checkbox"/> |
| c. per la strada | <input type="checkbox"/> |

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Il datore di lavoro chiede a Francesco di aiutarlo nel suo lavoro | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Francesco dovrebbe occuparsi dei giardini pubblici | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| c. Francesco è un appassionato di giardinaggio | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Francesco vuole comprare una macchina nuova | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Francesco e il suo datore di lavoro fissano un incontro per il pomeriggio del giorno dopo | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia

I suoni /k/ (chiamare) - /g/ (gatto) /τΣ/ (cena) - /δZ/ (gelato)

Ascolta e ripeti le frasi. Completa le parole con -C(I), -CH, -G(I), -GH

1. "La settimana scorsa però il mio **socio** è andato via e ci sono molte **cose** da fare in **ufficio**: la **contabilità**, l'organizzazione."
2. "Per questa ragione, **cerco** un esperto di giardinaggio per dividere al 50% i turni di lavoro esterno."
3. : "Benissimo! Per i turni di lavoro possiamo dividere **così**!"
4. "Allora La **chiamo** domani per ulteriori dettagli!"

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Francesco è appena ritornato nel suo posto di lavoro	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Il collega di Francesco non sa che Francesco ha incontrato il capo	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
c. Il collega di Francesco ha già preparato il materiale per lavorare	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
d. Francesco e il suo collega cominciano il lavoro insieme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
e. Il collega di Francesco vuole riposarsi un po'	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Associa le immagini ai nomi.

	forbici
	rosa
	tavolo
	azalea
	carta colorata
	spago colorato

Completa il testo con le parole seguenti.

Guarda, sono lì, vicino al tavolo **grande**, sotto alle scale. Ho già portato alcune piante, quelle più **pesanti** le prendiamo dopo insieme. Ci sono delle piante grasse, che dobbiamo preparare subito perché sono più **urgenti**, due piante di rose e delle azalee. Lì vicino trovi anche tutto il materiale per la confezione: la carta **trasparente**, la carta **colorata** di diversi colori, un paio di forbici e alcuni gomitolini di spago **colorato**.”

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Francesco e Marina si incontrano

- in treno
- alla stazione dei treni
- per la strada

2. Francesco è contento perché

- ha parlato con il suo capo
- ha trovato un lavoro adatto a lui
- ha già fatto tante esperienze di lavoro

3. Per Francesco lavorare tutto il giorno in ufficio è

- stressante
- interessante
- divertente

7. Il lavoro che Marina preferisce è

- l'insegnante
- l'impiegata
- la baby sitter

5. Marina ama particolarmente

- lavorare all'aperto
- conoscere popoli e culture
- lavorare con altre persone

Vocabolario

Associa le immagini ai nomi delle professioni.

	giardiniere
	insegnante
	medico
	fotografo
	Idraulico
	miratore
	infermiera

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra quelle di destra: per indicare le esperienze di Francesco, di Marina o di tutti e due.

<p>1. Raccontare esperienze di lavoro</p>	<p>A. Qual è la società per cui lavora, signora Franchi?</p>
--	---

2. Chiedere informazioni personali	B. davvero? Anche tu hai lavorato come baby sitter?
3. Esprimere sorpresa	C. ha fatto diverse esperienze di lavoro

1. C

2. A

3. B

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Francesco telefona
 - a. all'ufficio Formazione professionale
 - b. alla polizia
 - c. all'ufficio del lavoro

2. L'impiegato dice a Francesco che al momento
 - a. non ci sono corsi per giardinieri
 - b. ci sono corsi per giardinieri e per tecnici del parco
 - c. ci sono solo corsi per tecnici del parco

3. Il giardiniere è un esperto che
 - a. deve decidere le coltivazioni
 - b. non può prendere decisioni
 - c. deve decidere insieme al tecnico del parco

4. Per partecipare ai corsi regionali per giardiniere basta avere
 - a. il diploma di maturità
 - b. il diploma di terza media
 - c. il diploma della scuola primaria

5. Altre possibilità per diventare giardinieri sono
- a. la scuola secondaria per giardinieri
 - b. la pratica diretta in un vivaio
 - c. corsi universitari o pratica diretta in un vivaio

Attività grammaticale

Completa le frasi con i verbi o espressioni della lista.

- a. Per fare il corso **bisogna** iscriversi entro la data scritta nell'annuncio.
- b. I lavoratori **possono** riunirsi e discutere dei loro diritti.
- c. Che cosa fai questa sera? **Posso** telefonarti più tardi?
- d. Il giardiniere è un esperto che **deve** conoscere le caratteristiche delle piante e del terreno.
- e. Ho finito di lavorare prima stasera. Adesso **voglio** fare una passeggiata e rilassarmi.
- f. **Puoi** darmi il tuo numero di telefono, per favore?
- g. Se (voi) **volete** andare al concerto, **dovete** prenotare i biglietti in anticipo.

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Francesco ha telefonato al signor Corrieri per proporre un intervento di giardinaggio | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. Il signor Corrieri dice che è interessato al servizio | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Il signor Corrieri ha un giardino molto piccolo | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. Francesco gli propone il primo intervento ad un prezzo molto economico | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Il signor Corrieri vuole discutere la questione con sua moglie | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- f. Francesco dice al signor Corrieri che lo richiamerà dopo una settimana

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Corrieri: Pronto!

Francesco: Pronto, buonasera casa Corrieri?

Corrieri: **Si, chi parla ?**

Francesco: Sono Francesco Paolini, della ditta "Gardening". La nostra ditta è molto conosciuta. Si occupa di giardinaggio da più di 30 anni! Lei ha chiamato per informazioni, giusto?

Corrieri: **Si è giusto! Cerco una ditta per interventi di giardinaggio e...**

Francesco: Francesco: Bene! Quando è disponibile per un incontro?"

Corrieri: **E' possibile/le va bene domani?**

Paolini: Certo! Per me va benissimo. Posso venire a vedere il suo giardino, per darle qualche consiglio. A che ora?

Corrieri: **Facciamo alle 18, se è possibile. Così può trovare a casa anche mia moglie.**

Francesco: D'accordo. Allora a domani. L'orario va bene e mi fa piacere parlare anche con sua moglie. Buona serata e arrivederla.

Corrieri: **Arrivederla!**

In Italia...

Attività di comprensione della lettura

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Il reddito del libero professionista è variabile	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Il lavoratore subordinato può lavorare per diverse aziende	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. Il datore di lavoro può decidere liberamente il reddito dei propri lavoratori	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d. Il lavoratore ha diritto a vacanze e malattie retribuite	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Le attività sindacali sono permesse solo fuori del posto di lavoro	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa le frasi con le parole della lista.

- a. Per difendere il proprio lavoro è possibile rivolgersi ai **sindacati**.
- b. E' possibile discutere gli orari di lavoro in accordo con il **datore di lavoro**.
- c. L'impiegato d'azienda è un **lavoratore dipendente**.
- d. E' molto importante conoscere i diritti e i **doveri** richiesti nel proprio lavoro.
- e. Lo **stipendio** deve permettere di vivere in modo onesto e dignitoso.
- f. Ogni lavoratore ha diritto ad avere un periodo di **ferie** ogni anno.
- g. Il diritto di **sciopero** è previsto nella Costituzione italiana.

Modulo 5

La salute

Presentazione del modulo

Le situazioni presentate in questo modulo riguardano i problemi di salute delle persone, i luoghi, le persone e le strutture ad essa preposte: una visita dal medico, un'emergenza per un incidente, una visita in farmacia per comprare delle medicine. Nella quarta situazione una donna chiede aiuto a un'amica per un problema di salute del figlio mentre nella quinta si tratta di un dialogo tra un'infermiera e un paziente in ospedale. L'ultimo testo, di tipo socioculturale, descrive i diversi modi per chiedere aiuto per un problema di salute.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Andare dal medico</i>	Conversazione faccia a faccia	I suoni intensi /tts/ /ddz/ /ttΣ/ /ddZ/. Contrasto tra intonazione interrogativa e intonazione imperativa.
<i>Emergenza 1</i> <i>Emergenza 2</i>	Conversazione faccia a faccia Conversazione telefonica Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo alla salute Lessico tecnico relativo alle visite in ospedale.
<i>In farmacia</i>	Conversazione faccia a faccia	Chiedere informazioni su un prodotto medico Dare informazioni sull'uso di una medicina Chiedere di ripetere Chiedere il prezzo di qualcosa.
<i>Descrizione del corpo e di sensazioni fisiche</i>	Conversazione faccia a faccia	<i>Funzioni del passato prossimo e dell'imperfetto nei racconti di fatti avvenuti nel passato.</i>
<i>In ospedale</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Servizi sanitari e di emergenza.

Nello studio medico

Dialogo 1-(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 05.1)

	<p>Conversazione faccia a faccia</p> <p>Situazione: <i>Isabella va dal medico. La riceve l'infermiera dello studio.</i></p> <p>Personaggi: <i>Isabella (italiana); il medico (italiano); l'infermiera (parla bene italiano ma ha un lieve accento straniero).</i></p> <p>Luogo: <i>lo studio medico.</i></p>
---	---

- Infermiera: Buongiorno, signora Danti! Ma cosa le è successo?
- Isabella: Buongiorno! Ho un dolore forte alla caviglia. Ho un appuntamento con il dottore.
- Infermiera: Sì, prego, ma se le fa male, faccia piano. Il dottore la sta aspettando.
- Isabella: Permesso?
- Medico: Prego! Buongiorno signora come va?
- Isabella: Buongiorno dottore, purtroppo non bene. Ieri sera mentre tornavo a casa, non ho visto un buco sul marciapiede e ho preso una distorsione alla caviglia. Spero che non sia niente di grave!
- Medico: Mi faccia vedere, prego, si sieda sul lettino. Beh, in effetti la sua caviglia è un po' gonfia. Se tocco qui, le fa male?
- Isabella: Ahi, sì, molto dottore!
- Medico: Ha preso già una medicina, signora?
- Isabella: No, non ho preso niente. Ho messo la pomata antidolore sulla caviglia, ma il dolore non è passato.

-
- Medico: Beh, signora, sicuramente ci vorrà qualche giorno. Secondo me la sua caviglia non è rotta. Comunque, faccia una radiografia, così siamo sicuri.
- Isabella: Sì dottore, grazie. Secondo lei non è niente di grave?
- Medico: Coraggio, signora, penso di no. Adesso la sua caviglia è gonfia per il trauma. Se metteva del ghiaccio subito dopo l'incidente, probabilmente la sua caviglia non si gonfiava.
- Isabella: Ah sì? Non lo sapevo!
- Medico: Allora, signora, deve prendere questo antinfiammatorio due volte al giorno, dopo i pasti, per 3 giorni. Poi metta questa pomata, anche questa due volte al giorno, per una settimana. E faccia anche la radiografia, per controllare la situazione. Ecco la richiesta. Tutto chiaro?
- Isabella: Sì, dottore, grazie, penso di sì. Ma se il dolore aumenta?
- Medico: In questo caso torni o mi telefoni. Comunque questa terapia dovrebbe funzionare, non si preoccupi. Naturalmente, stia a riposo, non cammini per almeno un giorno o due, mi raccomando, eh?
- Isabella: Grazie dottore, la ringrazio tanto e se ho problemi la chiamo. Arrivederci.
- Medico: Arrivederla, signora e auguri per la sua caviglia!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

La signora Isabella è andata dal medico perché:

- a. ha preso un raffreddore
- b. ha avuto la febbre alta
- c. ha avuto un incidente mentre camminava per la strada

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

VERO FALSO

- | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| a. Isabella ha preso una distorsione alla caviglia | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Isabella ha già messo una pomata contro il dolore | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Il dottore consiglia a Isabella di tornare a casa e mettere del ghiaccio | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Isabella non dovrà fare nessun tipo di controllo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Il dottore raccomanda a Isabella di restare a letto per una settimana | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 05-pronuncia)

I suoni intensi /tts/ (altezza) - /ddz/ (mezza) - /ttΣ/ (caccia) - /ddZ/ (faggio)

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti intense (doppie), poi ripetile a voce alta.

1. Quel ragazzo è un appassionato di giardinaggio.
2. Mi raccomando, faccia anche la radiografia, per controllare la situazione, eh?
3. Francesco lavora solo mezza giornata, dalle 9 alle 13, dal lunedì al venerdì.
4. Coraggio signora! Metta del ghiaccio sulla caviglia e vedrà che andrà meglio!

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 05-pronuncia)

Contrasto tra intonazione interrogativa, es. **Chi la desidera?**, intonazione imperativa, es. **Mi dica il suo nome, per favore!** .

Ascolta le frasi e scegli l'alternativa corretta. Quali sono le domande e quali le istruzioni, gli ordini del dottore?

	Domanda	Istruzione/ordine
Cosa le è successo	X	
Mi faccia vedere		X
Se tocco qui, le fa male		
Faccia una radiografia		
Deve prendere questo antinfiammatorio due volte al giorno		
Ha preso già una medicina, signora		
Non cammini per almeno un giorno o due		
Tutto chiaro		

In una scuola di lingue/Al pronto soccorso

Dialogo 2-(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 05.2)

	<p>Conversazione faccia a faccia e telefonica</p> <p><i>Situazione: in una scuola di lingue, il direttore, il signor Antonio Giubili è caduto. Un insegnante e la segretaria chiamano un'ambulanza. Risponde un'operatrice del 118.</i></p> <p><i>Personaggi: Antonio Giubili (italiano); un insegnante, Franco, (italiano); la segretaria Maria (italiana); l'operatrice (italiana).</i></p> <p><i>Luogo: in una scuola di lingue</i></p> <p>Conversazione faccia a faccia</p> <p><i>Situazione: Antonio Giubili e Maria parlano con un'infermiera.</i></p> <p><i>Personaggi: Antonio (italiano); Maria (italiana); un'infermiera (italiana).</i></p> <p><i>Luogo: al pronto soccorso.</i></p>
--	---

Franca: Che cosa è successo? Chi ha gridato?

Maria: Il signor Giubili è caduto. E' in ufficio! Mamma mia, forse si è rotto una gamba!

Franca: Signor Giubili, arriviamo! Riesce ad alzarsi?

Antonio: Ahi ahì, ahì, no, no, se muovo la gamba mi fa malissimo. Ho un terribile dolore, non posso muovermi!

-
- Franca: Stia fermo, non si muova! Chiamiamo subito un'ambulanza! Signora Cerchini ha un cellulare? Il mio è in classe.
- Maria: Sì eccolo! Chiamo io?
- Franca: Sì, certo. Chiami il 118, faccia in fretta!
- Maria: Pronto 118? Salve abbiamo bisogno di un'ambulanza, il prima possibile.
- Operatrice: Signora, stia calma! Dove si trova?
- Maria: Siamo in via Dalmazia al numero 10. E' una scuola di lingue straniere.
- Operatrice: Bene. Mando subito la sua richiesta. Fatto! Ma che cosa è successo?
- Maria: Il nostro direttore è caduto e non può muoversi. Pensiamo che si sia rotto qualcosa.
- Operatrice: Ditegli di stare fermo e non lo muovete assolutamente. Arriviamo il prima possibile. Posso sapere il suo nome, signora?
- Maria: Eh? Sì, certo. Sono Maria Cerchini e sono la segretaria della scuola.
- Operatrice: Grazie signora. Arriviamo in massimo 15 minuti. Buonasera!
- Franca: Che cosa hanno detto?
- Maria: Mi hanno detto che arrivano in 15 minuti al massimo. Come sta, signor Giubili?
- Antonio: Ahi, ahì, non mi posso muovere.
- Maria: Non si muova per nessun motivo. Abbiamo chiamato un'ambulanza. La porteranno in ospedale per vedere che cosa è successo. Devo avvisare qualcuno, signor Giubili?
- Antonio: Sì, per favore, telefoni a mia moglie e le dica che sono in ospedale. Mi raccomando con calma, però!
- Maria: Non si preoccupi , signor Giubili, la chiamo subito. Sta arrivando l'ambulanza. Vede, hanno fatto prestissimo. Vengo con lei

[alcuni minuti dopo al pronto soccorso]

- Maria: Siamo arrivati, signor Giubili. Come sta? Ecco l'infermiera. Buonasera!
- Infermiera: Buonasera, signora. Può darmi le generalità del paziente?
- Maria: Certo. Ecco il documento di identità. Si chiama Alfredo Giubili ed è nato a Roma il 21 aprile del 1945.
- Infermiera: Dove abita il signor Giubili?
- Maria: Abita in via Leopardi 12, a Roma.
- Infermiera: Ha la tessera sanitaria?
- Maria: Sì, eccola. Era nel portafogli. Sa, il signor Giubili è il direttore di una scuola di lingue e io sono la segretaria.
- Infermiera: Grazie! Bene, che cosa le è successo, signor Giubili?
- Antonio: Beh, mi fa male la schiena e anche il ginocchio. E tutta la gamba... Ero in ufficio, non so che cosa è successo, non mi ricordo. Sono scivolato su qualcosa e poi sono caduto a terra, Ahi ahì che dolore alla schiena e alla gamba. Non posso muovermi.
- Infermiera: Stia tranquillo, signor Giubili, non si muova. Penso che sia un codice giallo. Il signore non è in pericolo di vita ma ha sicuramente delle lesioni. Dovete attendere qui. Vado a parlare con il medico.
- Maria: Grazie. Quanto tempo ci vuole?
- Infermiera: Non lo so, signora, spero poco. Ci sono solo due codici rossi, che sono i casi più urgenti e dopo c'è il signor Giubili.
- Maria: Grazie, grazie mille!
- Infermiera: Prego, si immagini!
- Maria: Signor Giubili, stia tranquillo, non si agiti. Vede? E' arrivata sua moglie!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Il signor Giubili ha avuto un incidente in macchina	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Il signor Giubili ha molto male alla testa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. La segretaria chiama il servizio di emergenza	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. L'operatrice del 118 ha detto di aiutare il signor Giubili ad alzarsi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. L'ambulanza porta il signor Giubili in ospedale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. L'infermiera chiede le generalità del signor Giubili	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Il signor Giubili non ha la tessera sanitaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. L'infermiera dice che il signor Giubili è un codice rosso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. L'infermiera dice che c'è una persona prima del signor Giubili	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

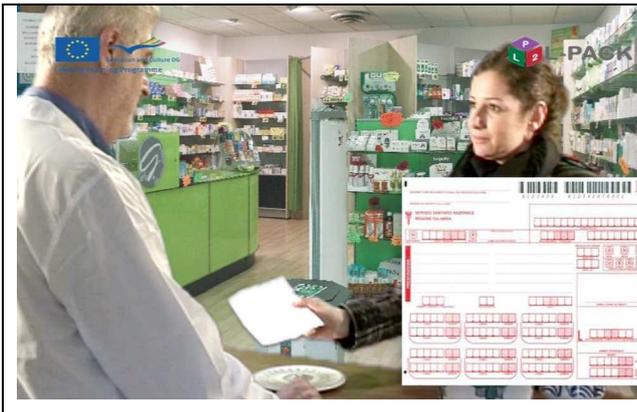
Completa il testo con le parole date.

Il signor Giubili è caduto nell'ufficio della scuola dove lavora ed ha un terribile dolore alla gamba e alla schiena . La segretaria ha telefonato subito al 118 e dopo poco è arrivata un' ambulanza , che lo ha portato al _____ più vicino. Lì un' infermiera ha domandato un _____ del signor Giubili e la sua _____. Poi ha chiesto che cosa era successo. L'infermiera ha rassicurato il signor Giubili: il suo caso è un _____, e questo significa che non è grave. Però deve stare tranquillo, perché ci sono casi più urgenti: non deve muoversi e deve attendere con pazienza il suo _____ .

documento, codice giallo, ambulanza, turno, tessera sanitaria, pronto soccorso

In farmacia

Dialogo 3-(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 05.3)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Isabella va in farmacia per prendere le medicine e parla con il farmacista.

Personaggi: Isabella (italiana); il farmacista (italiano).

Luogo: nel negozio della farmacia.

- Farmacista: Buongiorno, signora! Posso aiutarla?
- Isabella: Buongiorno! Ho un problema ad una caviglia e ho bisogno di queste medicine. Ecco la ricetta del medico.
- Farmacista: Bene. Dunque abbiamo l'antinfiammatorio in compresse. Eccolo. Vado a vedere in magazzino se ho la pomata, un momento solo.
- Isabella: Sì, va bene!
- Farmacista: Ecco la pomata era l'ultima.
- Isabella: Va bene. E quanto costa?
- Farmacista: La pomata costa 7 euro.
- Isabella: Quanto, scusi?
- Farmacista: 7 euro, signora. È il prezzo della casa farmaceutica.
- Isabella: Sì, d'accordo. La prendo. Scusi, ma con questo dolore sono un po'confusa. Dunque quanto le devo?
- Farmacista: Allora sono 10 euro per l'antinfiammatorio più 7 per la pomata.
- Isabella: Ah, scusi, dimenticavo: ha qualcosa contro la tosse?

-
- Farmacista: Certo! Le consiglio uno sciroppo, o anche delle caramelle.
- Isabella: Meglio le caramelle! Sono per mio figlio, che ha 10 anni. Sicuramente preferisce le caramelle. Hanno un gusto gradevole?
- Farmacista: Sì, sono caramelle al limone o all'arancia. E' possibile prenderne massimo 4 al giorno. Per suo figlio consiglieri una al mattino, una dopo pranzo e una dopo cena.
- Isabella: Benissimo. La ringrazio molto dei suoi consigli. Quant'è in tutto?
- Farmacista: Allora, sono 17 euro più 4 e 60 per le caramelle. Sono 21 euro e 60 centesimi, signora.
- Isabella: Ecco a lei: sono 25 euro.
- Farmacista: Bene, ecco a lei il resto. Buona serata e tanti auguri per la sua caviglia.
- Isabella: Buonasera a lei!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

5. Isabella va in farmacia per

- prendere un farmaco consigliato dal medico
- comprare un farmaco senza la ricetta del medico
- chiedere un consiglio del farmacista

6. Isabella chiede al farmacista

- una pomata e un antibiotico
- un antinfiammatorio e una pomata
- solo una pomata contro il dolore

7. La pomata costa

- 6 euro
- 7 euro
- 6 euro e 60

4. Isabella domanda al farmacista anche

- un'altra medicina più forte
- una medicina per il mal di testa
- una medicina per la tosse

5. La medicina richiesta si prende in

- pasticche
- sciroppo
- caramelle

6. Isabella alla fine deve pagare in tutto

- 17 euro e 60 centesimi
- 21 euro e 60 centesimi
- 25 euro

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

8. Chiedere di ripetere	A. Scusi, dottore, mi ero distratto... può ripetere per favore?
2. Chiedere informazioni su un farmaco	B. Beh, allora, deve prendere lo sciroppo per tre volte al giorno, dopo i pasti, per una settimana
3. Dare informazioni sull'uso di un farmaco	C. Allora quanto Le devo in tutto?
4. Chiedere il totale da pagare	D. Dottore, non ha una medicina contro il mal di schiena, per favore? Non ne posso più!

1. A 2. _____ 3. _____ 4. _____

Ora completa le risposte.

	Se vuole ci sono delle caramelle.....	...la deve mettere sulla caviglia due volte al giorno.
	C'è uno sciroppo.....	...sono molto buone, sono al gusto di limone.
Scusi, dottore, che cosa mi consiglia?	Posso darle una pomatao ha bisogno di un infermiere?
	Abbiamo delle compresse per il mal di testa....	...non è amaro, è abbastanza gradevole?
	Qualcuno può farle delle iniezioni? non si stanchi e non cammini troppo per qualche giorno.
	Secondo me deve stare a riposo.....	...di solito il dolore passa molto velocemente.

Es. *Scusi, dottore, che cosa mi consiglia? Se vuole ci sono delle caramelle: sono molto buone, sono al gusto di limone.*

Per la strada

Dialogo 4-(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 05.4)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Paola e Ilaria si incontrano per la strada nel loro quartiere a Roma. Paola è preoccupata perché suo figlio non si sente bene.

Personaggi: Paola e Ilaria (italiane).

Personaggi: Isabella (italiana); il farmacista (italiano).

Luogo: per la strada.

- Ilaria: Ciao Paola, come va oggi?
- Paola: Ciao Ilaria. Non tanto bene. Sono preoccupata perché mio figlio non sta bene. Ha mal di pancia da ieri sera.
- Ilaria: Ha mangiato qualcosa di strano o di diverso dal solito?
- Paola: In realtà no. Ieri ha mangiato del pesce alla mensa scolastica, ma ha detto che gli sembrava fresco. Questa notte però è stato male e ha vomitato due volte. Stamattina aveva anche mal di testa e un po' di febbre.
- Ilaria: Beh, sembra una colica. Forse tuo figlio ha mangiato qualcosa che il suo fisico non tollera. Potrebbe essere un'allergia. Ha preso qualche medicina?
- Paola: No, non ancora. Sto andando in farmacia per chiedere se hanno qualcosa. Che mi consigli?
- Ilaria: Forse è meglio sentire il medico, no?
- Paola: Ho pensato di andarci oggi pomeriggio, se non si sente meglio. Lo studio medico apre alle 16.

- Ilaria: Sì, ma adesso sono le 9 del mattino. Senti ho un'idea. Qui dietro c'è lo studio della mia dottoressa, che è anche una mia amica. Andiamoci insieme e chiediamole un consiglio. Sicuramente lei può aiutarci.
- Paola: Sei sicura? Scusami ma sono un po' confusa, perché sono preoccupata e non so cosa fare.
- Ilaria: Allora, ascoltami: prendiamo la mia macchina, andiamo a prendere tuo figlio a casa e lo portiamo dalla dottoressa. Ma può camminare?
- Paola: Non lo so, spero di sì. Quando sono uscita, era a letto, si sentiva debole. Adesso è a casa con una vicina che ho chiamato per stare con lui.
- Ilaria: Allora, andiamo subito. Vado a prendere la macchina. Tu aspettami qui e non muoverti. Torno tra 2 minuti. Ma non fare quella faccia, non preoccuparti! Sicuramente non è niente di grave e Alberta, la mia dottoressa, è in gamba! Va bene?
- Paola: Sì, grazie Ilaria, grazie davvero. Ti aspetto qui, vicino all'edicola dei giornali. E sbrigati, se puoi!
- Ilaria: Sì, sì, sta' tranquilla, faccio in un attimo. A tra poco!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

15. Paola e Ilaria si incontrano

- a. al lavoro
- b. al bar
- c. per la strada

16. Paola è preoccupata perché suo figlio

- a. è caduto e si è fatto male
- b. ha mal di pancia e ha vomitato
- c. ha mal di gola e ha preso un raffreddore

17. Paola ha deciso di andare

- a. in farmacia
- b. dal medico
- c. in ospedale

18. Ilaria consiglia a Paola

- a. di parlare con il responsabile della mensa scolastica
- b. di portare subito suo figlio in ospedale
- c. di portare subito suo figlio dal suo medico

19. Ilaria si offre di aiutare Paola e le propone

- a. di accompagnarla in macchina a prendere suo figlio
- b. di telefonare al pronto soccorso
- c. di andare a comprare delle medicine in farmacia

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa il testo con l'**imperfetto** dei verbi dati.

Quel giorno Paola è uscita presto di casa: ____ **si sentiva** _____ molto preoccupata perché suo figlio non _____ bene. _____ mal di testa e la febbre alta e non _____ alzarsi. Così Paola ha deciso di uscire e mentre _____ in farmacia, ha incontrato la sua amica Ilaria. Ilaria ha ascoltato il racconto di Paola e poi le ha consigliato di portare suo figlio dalla sua dottoressa che _____ proprio lì dietro. La dottoressa ha visitato il ragazzo e ha detto a Paola che probabilmente _____ di un'allergia .

Verbi da inserire: andava – voleva - si trattava – abitava - aveva - stava - si sentiva

Completa il testo con l'**imperfetto** o con il **passato prossimo**.

Sabato scorso (siamo partiti/partivamo) siamo partiti per andare a sciare in montagna. Il tempo (è stato/era) _____ bello e il sole (ha brillato/brillava) _____ nel cielo azzurro. (Siamo arrivati/arrivavamo) _____ abbastanza presto a destinazione e (abbiamo cominciato/cominciavamo) _____ a sciare. A un tratto, mentre (abbiamo sciato/sciavamo) _____, (abbiamo sentito/sentivamo) _____ gridare e poi (abbiamo visto/vedevamo) _____ una persona stesa a terra. (E' stata/era) una signora sui 40 anni che non (è riuscita/riusciva) _____ ad alzarsi. Probabilmente (ha avuto/ aveva) _____ una gamba rotta, perché non (ha potuto/poteva) _____ muoverla. (abbiamo chiamato/chiamavamo) _____ subito un'ambulanza che (ha portato/portava) _____ la donna all'ospedale più vicino.

In una corsia di ospedale

Dialogo 5-(Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 05.5)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: un'infermiera visita Stefano Centi che ha avuto un intervento per la frattura del femore.

Personaggi: Chiara, l'infermiera (italiana); Stefano Centi (italiano).

Luogo: in una corsia di ospedale.

- Infermiera: Buongiorno signor Centi, come si sente questa mattina?
- Stefano: Buongiorno, Chiara. Così così. Ho dormito poco perché ho ancora un forte dolore all'anca. E poi mi fa male anche la schiena.
- Infermiera: Signor Centi, è normale avere un po' di dolore dopo l'intervento. Se il dolore è molto forte, posso darle un antidolorifico.
- Stefano: Sì, grazie, me lo dia subito. Non lo sopporto più.
- Infermiera: D'accordo. Prima però devo misurarle la pressione e la temperatura. Perché non ha chiamato stanotte se aveva dolore? Mi dia il braccio, che le misuro la pressione.
- Stefano: Eccolo. Non ho chiamato perché non ho trovato il bottone. Ma dov'è il bottone?
- Infermiera: Eccolo qui, signor Centi. È caduto sotto il letto. Ora lo metto qui, vicino a lei. Però faccia attenzione, non lo butti di nuovo giù, eh? Le metto anche il termometro così le prendo anche la temperatura.
- Stefano: D'accordo:farò il bravo. Ma mi dia l'antidolorifico, per favore!
- Infermiera: Sì, aspetti un momento La pressione è regolare. La temperatura è leggermente alta ma è normale dopo un'operazione. Stia tranquillo, va tutto benissimo. Vado a prenderle l'antidolorifico. Eccolo!

- Stefano: Quante volte devo prenderlo?
- Infermiera: Lo deve prendere due volte al giorno, la mattina e la sera. Ma non si preoccupi, stasera glielo porto io: sono in servizio fino alle 23. E se ha dolore, chiami con il bottone, eh?
- Stefano: Grazie Chiara, Lei è proprio gentile. Meglio dei suoi colleghi!
- Infermiera: Sì, sì, grazie. Ma noi siamo tutti gentili, no? Ha preso le compresse?
- Stefano: Quali compresse?
- Infermiera: Quelle che prende sempre per la pressione e per il diabete.
- Stefano: Mi sembra di no.
- Infermiera: Infatti sono ancora sul comodino! Eccole. Ne prenda una adesso e una dopo pranzo. Va bene signor Centi? Si riposi un po'. Più tardi le porto il pranzo. A dopo!
- Stefano: Arrivederci, Chiara e grazie tante!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| a. L'infermiera va a fare visita a Stefano per vedere come sta | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Stefano dice che ha molto dolore allo stomaco | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. L'infermiera dà una medicina contro il dolore a Stefano
e poi gli misura la pressione e la temperatura | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Stefano ringrazia l'infermiera e le dice che è molto gentile | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Stefano non ha preso le pillole contro il diabete | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. L'infermiera dice che più tardi gli porterà la cena | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Infermiera: Buongiorno signor Centi, come si sente questa mattina?

Stefano: **Non tanto bene. Stanotte non ho dormito molto perché avevo molto male alla schiena**

Infermiera: Perché non mi ha chiamato, se non si sentiva bene?

Stefano: _____

Infermiera: Va bene. Ho capito. Ha già preso le medicine?

Stefano: _____

Alberto: Benissimo! Vuole che le porti da mangiare?

Stefano: _____

Alberto: D'accordo! A dopo allora e stia tranquillo, si riposi!

Stefano: _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

L'uso del passato prossimo e dell'imperfetto nel passato

La differenza tra imperfetto e passato prossimo corrisponde alla differenza tra una **situazione in corso** e un'**azione conclusa** nel passato.

Una sequenza di eventi "puntuali", azioni precise e separate nel passato, richiedono il **PASSATO PROSSIMO**. Per esempio:

Ieri sono uscito, poi ho incontrato Dario e insieme siamo andati al cinema

La descrizione di una situazione, una cosa, una persona o un luogo nel passato richiede normalmente l'**IMPERFETTO**. Per esempio:

Quando ero piccolo, ero molto vivace, avevo i capelli lunghi e neri. Il mio vestito preferito erano dei pantaloni verdi a righe

Anche quando parlo di azioni ripetute (abitudini) nel passato, uso l'**IMPERFETTO**. Per esempio:

Tutti i giorni andavo a scuola: la mia mamma mi accompagnava sempre

La scelta tra imperfetto e passato prossimo nel passato dipende anche dal significato che diamo al racconto. Per esempio:

Mentre studiavo, (situazione)

→ situazioni parallele in corso

ascoltavo la musica. (situazione)

Mentre facevo la spesa, (situazione)

→ un'azione precisa che si incrocia con una
situazione in corso nel passato

ho incontrato Giovanni. (azione)

Ieri ho fatto la spesa (azione)

→ azioni precise e separate tra loro

e ho incontrato Giovanni (azione)

Quando lavoravo a scuola, (situazione)

→ una situazione indeterminata nel passato e

una che si ripeteva (abitudine)

mi alzavo sempre presto (abitudine)

Quando sono stato in Francia (azione)

→ azioni precise e concluse nel passato

ho visitato molti musei (azioni)

ATTENZIONE: mentre è sempre seguito dall'imperfetto!

IN ITALIA...

Lavorano in ospedale e aiutano i medici nella cura dei pazienti.

Ospedale per problemi di salute, di emergenza e urgenza, dove ci sono medici 24 ore al giorno.

Serietà del problema e pericolo per la salute della persona.

Codice con un colore (rosso, verde, giallo, blu, bianco). Il colore rappresenta la gravità della situazione.

Diventare peggio, diventare più difficile o più grave.

IL PRONTO SOCCORSO

Il **Pronto Soccorso** è una struttura che riceve persone e malati che hanno bisogno di un intervento medico di emergenza e urgente per la loro salute. Gli assistenti del Pronto Soccorso valutano la **gravità** del caso quando una persona arriva al pronto soccorso per problemi di salute.

Gli **infermieri** danno alle persone un **codice-colore**, in base all'urgenza e alla gravità del caso. I codici-colore rappresentano diversi livelli di urgenza ed emergenza, con cui si stabilisce l'ordine di visita delle persone.

I codici-colore per le visite al Pronto Soccorso sono (in ordine di gravità):

CODICE ROSSO – con questo codice si raccomanda la visita medica immediata, per situazione di emergenza. I medici visitano immediatamente questa persona perché la sua vita è in pericolo. Tutto il personale del Pronto Soccorso cerca di fare tutto il possibile per curare il paziente.

CODICE GIALLO – con questo codice si raccomanda una visita rapida, perché la situazione è urgente. Il paziente ha bisogno di cure mediche abbastanza in fretta per non far **peggiore** le sue condizioni.

CODICE VERDE – i medici del pronto soccorso visitano questi pazienti solo dopo quelli che hanno ricevuto un codice Rosso o Giallo. E' una situazione di urgenza relativa. La persona non è in pericolo di vita e riceve l'assistenza solo dopo i casi più urgenti.

CODICE AZZURRO - con questo codice si consiglia la visita solo dopo i pazienti in codice Rosso, Giallo e Verde. Si tratta di situazioni che non presentano emergenza o urgenza. Sono casi meno gravi e non c'è rischio di peggiorare la situazione del paziente.

CODICE BIANCO - con questo codice si consiglia la visita dopo tutti gli altri pazienti. La salute di questi pazienti può essere curata e risolta dal **medico di famiglia**, dal **pediatra** e/o dal **medico della Continuità Assistenziale (ex Guardia Medica)**. I pazienti in questa situazione ricevono comunque la visita, ma l'attesa può essere lunga e prevede il pagamento di un **ticket**.

Medico del Sistema Sanitario Nazionale (SSN). Visita i pazienti a casa nei giorni festivi o di notte, quando non è possibile chiamare il medico di famiglia. Prima si chiamava Guardia Medica.

Medico che cura i bambini.

Medico del Sistema Sanitario Nazionale (SSN). La sua assistenza medica è gratuita.

Pagamento per una visita specialistica in un ospedale o in centro convenzionato con il SSN. Normalmente il ticket prevede un pagamento più basso di una visita medica privata.

Telefonare per prendere un appuntamento (giorno e ora) con il medico.

Una visita di un medico specialista, cioè un medico che ha studiato un particolare settore della medicina. Le visite di uno specialista (per esempio il dentista) sono normalmente in uno studio privato, in un ospedale o centro medico specializzato. E' necessario pagare la visita privata o un ticket .

IL SERVIZIO 118

Il 118 è un servizio telefonico per le persone che hanno problemi di salute urgenti e gravi. Negli altri casi, quando la situazione non è grave o urgente, bisogna andare dal proprio medico di famiglia. Il medico di famiglia può fare una richiesta per una **visita medica specialistica** da un altro medico, in un ospedale. Il paziente deve poi **prenotare** la visita medica.

Quando una persona si sente male si può dire che ha un malore.

Quando una persona resta in un ospedale per un periodo per problemi di salute.

Analisi delle sostanze contenute nel sangue per controllare la salute generale della persona.

QUANDO CHIAMARE IL 118

Bisogna telefonare al 118 in caso di:

- grave **malore**
- incidente stradale, sul lavoro, in casa, per motivi sportivi, ecc.
- situazioni gravi che richiedono un **ricovero** d'urgenza
- situazione di pericolo di vita

Quando una persona esce dall'ospedale dopo un periodo di ricovero.

QUANDO NON SI DEVE CHIAMARE IL 118

- per chiamare un'ambulanza in situazioni non urgenti (**dimissioni ospedaliere**, ricoveri programmati, ecc.)
- per chiedere l'intervento del medico di Continuità assistenziale o del proprio medico di famiglia
- per visite mediche specialistiche o informazioni **sanitarie**
- per fare **esami del sangue, radiografie, ecografie** e visite specialistiche
- per denunciare un incidente successo nei giorni precedenti
- per ricevere medicazioni o visite varie
- per prenotare o fare una **vaccinazione**
- per **allergie** non gravi, mal di denti, mal d'orecchi ecc...

Quando una sostanza provoca una reazione fisica di intolleranza.

Che riguardano la salute.

Iniezione di un virus debole, senza potenza nel corpo umano per evitare una malattia grave.

tratto e adattato da:

http://www.usl11.toscana.it/sviluppo/portalenw/pagina_o.php?pag=servizi_info%7C8

Esame specifico realizzato con radiazioni (raggi X) per visitare l'apparato interno del paziente.

Esame specifico per osservare un organo interno del paziente.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
q. Il Pronto Soccorso è un ospedale per situazioni di salute gravi e urgenti	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
r. Ci sono diversi codici e colori che rappresentano la gravità del malato	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
s. Il codice di colore giallo rappresenta la situazione più grave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
t. I medici del pronto soccorso non visitano i pazienti che ricevono il codice azzurro o bianco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
u. Il medico di famiglia è un medico privato		
v. Le visite specialistiche richiedono il pagamento della visita o di un ticket	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
w. E' possibile chiamare il servizio 118 anche se il problema di salute non è grave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. E' possibile chiamare il 118 per un grave incidente stradale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. E' possibile prenotare un esame specifico con il 118	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l. Gli operatori del 118 danno informazioni sanitarie varie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ecco il numero di Centrali operative del 118 presenti nelle diverse regioni d'Italia. Associa il numero di centrali a ogni regione sulla mappa d'Italia. Alla fine scrivi il numero totale delle Centrali del 118 presenti in Italia.

Le centrali operative del 118 in Italia

Le Centrali Operative del 118 hanno il compito di organizzare gli interventi di emergenza sanitaria, dal momento in cui accade l'evento fino alla cura del paziente. Funzionano 24 ore su 24.

PIEMONTE (8)



Piemonte: 8; Sicilia: 4; Marche: 4; Campania: 9; Lombardia: 12; Puglia: 5; Sardegna: 2; Trentino Alto Adige: 2; Abruzzo: 4; Liguria: 5; Toscana: 12; Veneto: 7; Umbria: 3; Lazio: 5; Molise: 1; Basilicata: 1; Friuli Venezia Giulia: 4; Calabria: 5; Valle d'Aosta: 1; Emilia Romagna: 10.

Il numero totale delle Centrali del 118 in Italia è: ____

Da www.salute.gov.it/ProntoSoccorso118/ corriere.it

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

allergia (n.f.s.) un'allergia / l'allergia → le allergie

Ho fatto l'analisi del sangue e ho scoperto che ho un'allergia ai formaggi

ambulanza (n.f.s.) un'ambulanza / l'ambulanza → le ambulanze

Abbiamo chiamato subito l'ambulanza perché una signora è caduta per la strada e non riusciva a muoversi.

documento (n.m.s.) un documento / il documento → i documenti

La polizia ha fermato la macchina e ha chiesto i documenti all'autista.

ecografia (n.f.s.) un'ecografia / l'ecografia → le ecografie

Il medico le ha consigliato di fare un'ecografia per controllare le condizioni del femore.

emergenza (n.f.s.) un'emergenza / l'emergenza → le emergenze

E' meglio andare in ospedale in caso di emergenza per la salute.

esame del sangue (e.)

Per controllare lo stato di salute generale, il medico prescrive un esame del sangue.

gravità (n.f.s.) una gravità / la gravità → le gravità

Solo il medico può decidere la gravità della situazione e dare le indicazioni adeguate.

infermiere (n.m.s.) un infermiere/ l' infermiere → gli infermieri

Fabrizio ha trovato finalmente un lavoro come infermiere al Policlinico di Milano.

pediatra (n.m.s.) un pediatra / il pediatra → i pediatri

Se il bambino non migliora, le consiglio di chiamare un pediatra.

pronto soccorso (n.m.s.) un pronto soccorso / il pronto soccorso → i pronto soccorso

Il signor Franchini si è sentito male e l'abbiamo accompagnato al pronto soccorso.

radiografia (n.f.s.) una radiografia / la radiografia → le radiografie

La radiografia ha mostrato la frattura della caviglia.

tessera sanitaria (n.f.s.) una tessera sanitaria / la tessera sanitaria → le tessere sanitarie

Il farmacista mi ha chiesto di registrare la tessera sanitaria per comprare le medicine.

ticket (n.m.s.) un ticket / il ticket → i ticket

Per le visite specialistiche bisogna pagare un ticket.

turno (n.m.s.) un turno / il turno → i turni

Per la visita medica, hanno detto di sedersi e aspettare il proprio turno.

vaccinazione (n.f.s.) una vaccinazione / la vaccinazione → le vaccinazioni

Per le persone anziane si consiglia la vaccinazione contro l'influenza.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

La signora Isabella è andata dal medico perché:

- a. ha preso un raffreddore
- b. ha avuto la febbre alta
- c. ha avuto un incidente mentre camminava per la strada

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Isabella ha preso una distorsione alla caviglia | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Isabella ha già messo una pomata contro il dolore | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Il dottore consiglia a Isabella di tornare a casa e mettere del ghiaccio | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. Isabella non dovrà fare nessun tipo di controllo | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Il dottore raccomanda a Isabella di restare a letto per una settimana | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 05- pronuncia)

I suoni intensi /tts/ (altezza) - /ddz/ (mezza) - /ttΣ/ (caccia) - /ddZ/ (faggio)

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti intense (doppie), poi ripetile a voce alta.

Quel ragazzo è un appassionato di giardinaggio

Mi raccomando, faccia anche la radiografia, per controllare la situazione, eh?.

Francesco lavora solo mezza giornata, dalle 9 alle 13, dal lunedì al venerdì.

Coraggio signora! Metta del ghiaccio sulla caviglia e vedrà che andrà meglio!

Contrasto tra intonazione interrogativa, es. **Chi la desidera?**, intonazione imperativa, es. **Mi dica il suo nome, per favore!**

Ascolta le frasi e scegli l'alternativa corretta. Quali sono le domande e quali le istruzioni, gli ordini del dottore?

	Domanda	Istruzione/ordine
Cosa le è successo	X	
Mi faccia vedere		X
Se tocco qui, le fa male	X	
Faccia una radiografia		X
Deve prendere questo antinfiammatorio due volte al giorno		X
Ha preso già una medicina, signora	X	
Non cammini per almeno un giorno o due	X	
Tutto chiaro		X

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta

- | | VERO | FALSO |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Il signor Giubili ha avuto un incidente in macchina | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. Il signor Giubili ha molto male alla testa | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| c. La segretaria chiama il servizio di emergenza | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. L'operatore del 118 ha detto di aiutare il signor Giubili ad alzarsi | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. L'ambulanza porta il signor Giubili in ospedale | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. L'infermiera chiede le generalità del signor Giubili | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Il signor Giubili non ha la tessera sanitaria | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| h. L'infermiera dice che il signor Giubili è un codice rosso | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| i. L'infermiera dice che c'è una persona prima del signor Giubili | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Il signor Giubili ha avuto un incidente in macchina	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. L'operatore del 118 ha detto di non muovere il signor Giubili	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. L'ambulanza porta il signor Giubili in ospedale	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. L'infermiera chiede le generalità del signor Giubili	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. L'infermiera dice che il signor Giubili è un codice rosso	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

*Il signor Giubili è caduto nel giardino della scuola dove lavora ed ha un terribile dolore alla gamba e alla schiena . La segretaria ha telefonato a subito al 118 e dopo poco è arrivata un' **ambulanza** , che lo ha portato al **pronto soccorso** più vicino. Lì un' infermiera ha domandato un **documento** del signor Giubili e la sua **tessera sanitaria** . Poi ha chiesto che cosa era successo. L'infermiera ha rassicurato il signor Giubili: il suo caso è un **codice giallo** , e questo significa che non è grave. Però deve stare tranquillo, perché ci sono casi più urgenti: non deve muoversi e deve attendere con pazienza il suo **turno**.*

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Isabella va in farmacia per

- prendere un farmaco consigliato dal medico
- comprare un farmaco senza la ricetta del medico
- chiedere un consiglio del farmacista

2. Isabella chiede al farmacista

- una pomata e un antibiotico
- un antinfiammatorio e una pomata
- solo una pomata contro il dolore

3. La pomata costa

- 6 euro
- 7 euro
- 6 euro e 60

4. Isabella domanda al farmacista anche

- un'altra medicina più forte
- una medicina per il mal di testa
- una medicina per la tosse

5. La medicina richiesta si prende in

- pasticche
- sciroppo
- caramelle

6. Isabella alla fine deve pagare in tutto

- 17 euro e 60 centesimi
- 21 euro e 60 centesimi
- 25 euro

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1. **Chiedere di ripetere**

A. Scusi, dottore, mi ero distratto. Può ripetere per favore?

2. Chiedere informazioni su un farmaco	B. Beh allora, deve prendere lo sciroppo per tre volte al giorno, dopo i pasti, per una settimana
3. Dare informazioni sull'uso di un farmaco	C. Allora, quanto Le devo in tutto?
4. Chiedere il totale da pagare	D. Dottore, non ha una medicina contro il mal di schiena, per favore? Non ne posso più!

1.A

2.D

3.B

4.C

Ora completa le risposte.

Scusi, dottore, che cosa mi consiglia?	Se vuole ci sono delle caramelle.....la deve mettere sulla caviglia due volte al giorno.
	C'è uno sciroppo.....sono molto buone, sono al gusto di limone.
	Posso darle una pomatao ha bisogno di un infermiere?
	Abbiamo delle compresse per il mal di testa....	...non è amaro, è abbastanza gradevole?
Qualcuno può farle delle iniezioni?		... non si stanchi e non cammini troppo per qualche giorno.
	Secondo me deve stare a riposo.....	...di solito il dolore passa molto velocemente.

Es. Scusi, dottore, che cosa mi consiglia? Se vuole ci sono delle caramelle... sono molto buone, sono al gusto di limone.

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Paola e Ilaria si incontrano

- a. al lavoro
- b. al bar
- c. per la strada

2. Paola è preoccupata perché suo figlio

- a. è caduto e si è fatto male
- b. ha mal di pancia e ha vomitato
- c. ha mal di gola e ha preso un raffreddore

3. Paola ha deciso di andare

- a. in farmacia
- b. dal medico
- c. in ospedale

4. Ilaria consiglia a Paola

- a. di parlare con il responsabile della mensa scolastica
- b. di portare subito suo figlio in ospedale
- c. di portare subito suo figlio dal suo medico

5. Ilaria si offre di aiutare Paola e le propone

- a. di portare subito suo figlio dal medico
- b. di telefonare al pronto soccorso
- c. di andare a comprare delle medicine in farmacia

Attività grammaticale

Completa il testo con l'**imperfetto** dei verbi dati.

Quel giorno Paola è uscita presto di casa: **era** molto preoccupata perché suo figlio non **si sentiva** bene. **Aveva** mal di testa e la febbre alta e non **voleva** alzarsi. Così Paola ha deciso di uscire e mentre **andava** in farmacia, ha incontrato la sua amica Ilaria. Ilaria ha ascoltato il racconto di Paola e poi le ha consigliato di portare suo figlio dalla sua dottoressa che **abitava** proprio lì dietro. La dottoressa ha visitato il ragazzo e ha detto a Paola che probabilmente **si trattava** di un'allergia .

Completa il testo con l'**imperfetto** o con il **passato prossimo**.

Sabato scorso (siamo partiti/partivamo) siamo partiti per andare a sciare in montagna. Il tempo (è stato/era) **era** bello e il sole (ha brillato/brillava) **brillava** nel cielo azzurro. (Siamo arrivati/arrivavamo) **Siamo arrivati** abbastanza presto a destinazione e (abbiamo cominciato/cominciavamo) **abbiamo cominciato** a sciare. A un tratto, mentre (abbiamo sciato/sciavamo) **sciavamo**, (abbiamo sentito/sentivamo) **abbiamo sentito** gridare e poi (abbiamo visto/vedevamo) **abbiamo visto** una persona stesa a terra. (è' stata/era) **Era** una signora sui 40 anni che non (è riuscita/riusciva) **riusciva** ad alzarsi. Probabilmente (ha avuto/ aveva) **aveva** una gamba rotta, perché non (ha potuto/poteva) **poteva** muoverla. (abbiamo chiamato/chiamavamo) **Abbiamo chiamato** subito un'ambulanza che (ha portato/portava) **ha portato** la donna all'ospedale più vicino.

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. L'infermiera va a fare visita a Stefano per vedere come sta	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Stefano dice che ha molto dolore allo stomaco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
c. L'infermiera dà una medicina contro il dolore a Stefano e poi gli misura la pressione e la temperatura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. Stefano ringrazia l'infermiera e le dice che è molto gentile	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
e. Stefano non ha preso le pillole contro il diabete	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
f. L'infermiera dice che più tardi gli porterà la cena	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Infermiera: Buongiorno signor Centi, come si sente questa mattina?

Stefano: **Non tanto bene. Stanotte non ho dormito molto perché avevo molto male alla schiena**

Infermiera: Perché non mi ha chiamato, se non si sentiva bene?

Stefano: **Non volevo disturbare/ Non ho trovato il campanello/ Non ci sono riuscito**

Infermiera: Va bene. Ho capito. Ha già preso le medicine?

Stefano: **Si, le ho appena prese.**

Alberto: Benissimo! Vuole che le porti da mangiare?

Stefano: **Sì, grazie ho fame! / No grazie, preferisco mangiare più tardi.**

Alberto: D'accordo! A dopo allora e stia tranquillo, si riposi!

Stefano: **Grazie tante, lei è molto gentile, arriverdela!**

In Italia...

Attività di comprensione della lettura

Scegli l'alternativa corretta.

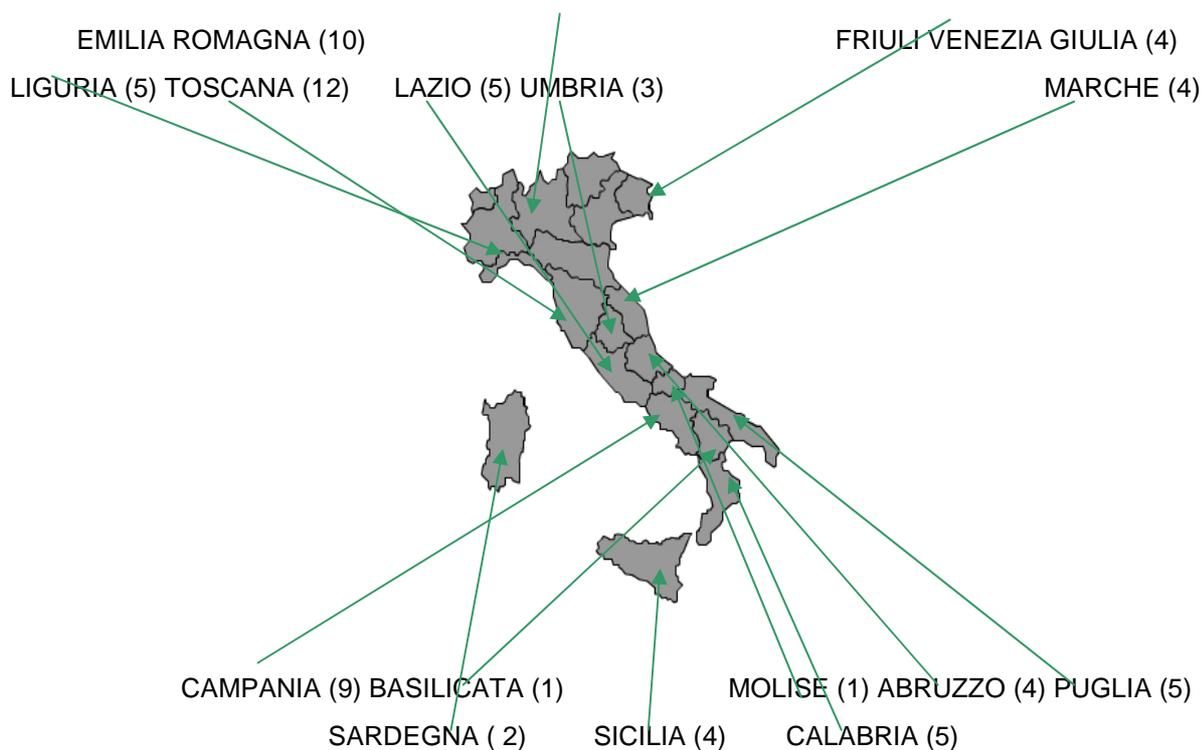
	VERO	FALSO
a. Il Pronto Soccorso è un ospedale per situazioni di salute gravi e urgenti	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Ci sono diversi codici e colori che rappresentano la gravità del malato	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
c. Il codice di colore giallo rappresenta la situazione più grave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. I medici del pronto soccorso non visitano i pazienti che ricevono il codice azzurro o bianco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
e. Il medico di famiglia è un medico privato	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
f. Le visite specialistiche richiedono il pagamento della visita o di un ticket	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
g. Si deve chiamare il servizio 118 anche se il problema di salute non è grave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
h. E' possibile chiamare il 118 per un grave incidente stradale	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
i. E' possibile prenotare un esame specifico con il 118	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
l. Gli operatori del 118 danno informazioni sanitarie varie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

Ecco il numero di Centrali operative del 118 presenti nelle diverse regioni d'Italia. Associa il numero di centrali a ogni regione sulla mappa d'Italia. Alla fine scrivi il numero totale delle Centrali del 118 presenti in Italia.

Le centrali operative del 118 in Italia

Le Centrali Operative del 118 hanno il compito di organizzare gli interventi di emergenza sanitaria, dal momento in cui accade l'evento fino alla cura del paziente. Funzionano 24 ore su 24.

VALLE D'AOSTA (1) PIEMONTE (8) LOMBARDIA (12) TRENTINO ALTO ADIGE (2) VENETO (7)



Piemonte: 8; Sicilia: 4; Marche: 4; Campania: 9; Lombardia: 12; Puglia: 5; Sardegna:2; Trentino Alto Adige: 2; Abruzzo: 4; Liguria: 5; Toscana: 12; ; Veneto: 7; Umbria: 3; Lazio: 5; Molise: 1; Basilicata: 1; Friuli Venezia Giulia:4; Calabria: 5; Valle d'Aosta: 1; Emilia Romagna: 10.

Il numero totale di Centrali del 118 presenti in Italia è: **104**

da www.salute.gov.it/ProntoSoccorso118/

Modulo 6

La casa

Presentazione del modulo

In questo modulo, Marta, una giovane infermiera che va a vivere per lavoro in un'altra città, affronta le tipiche situazioni di qualcuno che deve trovare un posto dove vivere. In particolare, le situazioni riguardano: trovare un alloggio, descrivere un appartamento, pagare l'affitto, incontrare i compagni di casa, presentarsi in modo formale e informale e lamentarsi per i rumori. Infine, un breve testo con informazioni sul contratto di affitto in Italia e spiegazioni su alcuni termini legali che si possono trovare nei contratti di affitto.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>In cerca di alloggio</i>	Conversazione telefonica	I suoni /t/ /d/
<i>Descrizione dell'appartamento</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo al dominio casa
<i>Pagamento dell'affitto</i>	Conversazione faccia a faccia	Presentarsi in modo formale Dare informazioni anagrafiche (luogo e data di nascita, indirizzo di residenza)
<i>Coinquilini</i>	Conversazione faccia a faccia	Posizione preverbale dei pronomi oggetto diretti e indiretti
<i>Problemi con i rumori</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sul contratto di affitto

In cerca di alloggio

Dialogo 1- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 06.1)

	<p>Conversazione telefonica. Situazione: <i>Marta telefona a Giulio che ha messo un annuncio per una camera in affitto.</i> Personaggi: <i>Marta (italiana); Giulio (italiano).</i> Luogo: <i>a casa di Giulio e a casa di una collega di Marta.</i></p>
--	---

- Marta: Buongiorno, mi chiamo Marta, telefono per l'annuncio della camera in affitto.
- Giulio: Ah, buongiorno! Sì, la camera è ancora libera. Sei di Siena?
- Marta: No, di Pescara. Sono appena arrivata a Siena.
- Giulio: Lavori o studi?
- Marta: Lavoro, faccio l'infermiera...
- Giulio: Okay! Vuoi vedere la camera?
- Marta: Sì certo, la vedo volentieri! È una camera singola, vero? Prima vorrei sapere quanto costa al mese. Sto facendo un tirocinio in ospedale e non posso spendere troppo.
- Giulio: 250 euro. Per una singola non è molto! Sai che in città gli affitti sono abbastanza cari...
- Marta: Le spese sono incluse?
- Giulio: Tutto incluso eccetto il telefono che è a parte.
- Marta: Mmh, il prezzo va bene. L'annuncio dice che l'appartamento è vicino all'ospedale. Puoi darmi altre informazioni?

- Giulio: L'appartamento è vicino a Piazza Libertà, a due minuti dall'ospedale. È luminoso, carino. C'è anche la lavatrice. In casa ci abito io con un'altra ragazza che fa la cameriera in un hotel in centro. È simpatica.
- Marta: Bene, sembra tutto perfetto... ma cose negative?
- Giulio: Mmh, forse l'unico problema è il rumore del bar davanti alle nostre finestre. Alcune sere, in particolare d'estate, ci sono ragazzi che parlano forte e a volte cantano fino a tardi...
- Marta: Oh no! Comunque vorrei vedere l'appartamento perché devo trovare presto una camera. Ora sono ospite di una collega ma non posso restare a lungo perché ci sono già troppe persone in quell'appartamento.
- Giulio: Io domani mattina sono a casa dalle 10 in poi. Tu quando sei libera?
- Marta: Alle undici e mezza va bene?
- Giulio: Sì! Allora ti aspetto in via Dante 37, interno 3.
- Marta: Okay, grazie mille, ci vediamo domani! Ahh, ma come ti chiami?
- Giulio: Oh, scusa non mi sono presentato. Sono Giulio. Giulio Conti.
- Marta: Ciao Giulio! A domani.

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Marta telefona a Giulio perché:

- a.cerca una camera all'ostello della gioventù
- b.cerca una camera per le vacanze al mare
- c.cerca una camera in un appartamento in città

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

VERO

FALSO

-
- | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| a. Marta è arrivata a Siena da poco | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. L'uso del telefono fisso è escluso dall'affitto | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Marta in questi giorni è ospite di sua sorella | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Giulio abita da solo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Marta e Giulio decidono di vedersi di pomeriggio | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 06 - pronuncia)

I suoni /t/ e /d/ es. studio, es. domani

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti /t/ e /d/, poi ripetile a voce alta.

Sono appena arrivata a Torino.

Studio Letteratura all'università di Siena.

Sì certo, la vedo volentieri ma prima vorrei sapere quanto costa al mese.

Devo fare tirocinio in ospedale e non posso spendere troppo.

Descrizione dell'appartamento

Dialogo 2 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu (modulo 06.2))

	<p>Conversazione faccia a faccia. Situazione: <i>Marta va a casa di Giulio per vedere la camera in affitto.</i> Personaggi: <i>Marta (giovane); Giulio (italiano).</i> Luoghi: <i>a casa di Giulio.</i></p>
--	--

Giulio: Ciao Marta. Vieni, entra!

Marta: Grazie! Tu sei Giulio, vero?

Giulio: Sì, in persona! Come stai?

Marta: Tutto bene, grazie! Siena mi piace molto. Mi sembra una città molto vivace.

Giulio: Sono d'accordo con te! Anche a me piace abitare in questa città. Io sono di Sassari ma vivo a Siena da quattro anni, e sempre in questo appartamento.

Marta: Davvero? Allora ti trovi bene qui...

Giulio: Hai ragione, mi piace molto questa casa. Vieni, ti faccio vedere la camera libera.

Marta: Okay, andiamo!

Giulio: Ecco, questa è la singola. C'è un letto da una piazza, un armadio, una scrivania, c'è una lampada sul comodino. È una stanza luminosa perché ci sono due finestre!

Marta: È vero, c'è molta luce anche oggi che il cielo è grigio. Secondo me tra poco comincia a piovere! Senti, ma quanti bagni ci sono?

-
- Giulio: Solo uno. Però finora non ci sono stati problemi con gli altri coinquilini.
- Marta: Sì, poi basta avere un po' di pazienza... C'è la doccia o la vasca da bagno?
- Giulio: La doccia. Vieni è di qua, guarda!
- Marta: Bella! E anche il colore del bagno mi piace: io amo il blu!
- Giulio: E questa è la cucina. È un po' piccola ma c'è tutto quello che serve: piatti, bicchieri, pentole, frigo, fornelli, forno ma non funziona bene. Sai qui non siamo bravi cuochi... mangiamo molte insalate e pasta. Tu sai cucinare?
- Marta: Mah... insomma. Mamma mi ha insegnato qualche ricetta ma...
- Giulio: Okay, se vieni a abitare con noi le proveremo le ricette della tua mamma! E questo è il soggiorno: un tavolo con quattro sedie, la televisione, il divano e una poltrona. I mobili sono un po' vecchi ma ancora in buone condizioni. Insomma, di solito ci troviamo tutti insieme qui per mangiare e rilassarci dopo il lavoro.
- Marta: Bella, anche questa stanza è luminosa
- Giulio: Sì, anche qui c'è una finestra grande.
- Marta: E la camera dell'altra ragazza?
- Giulio: Anche Tania ha una singola. È la stanza in fondo al corridoio, quella vicino al bagno.
- Marta: Senti, l'appartamento mi piace! Anche la zona è perfetta perché è molto vicino all'ospedale.
- Giulio: Sì, è vero. E l'atmosfera in casa è divertente!
- Marta: Benissimo, allora ho deciso, prendo in affitto la camera. Quando posso venire?
- Giulio: Sono contento! Vieni quando vuoi, anche domani. Intanto dico a Tania che abbiamo trovato una ragazza per la singola.
- Marta: Okay, allora vengo domani mattina alle 11. Sei in casa o ti devo telefonare un po' prima?
- Giulio: Sarò a casa. Faccio i turni al lavoro e domani lavoro di notte. Stai tranquilla, ti aspetto qui!

Marta: Grazie Giulio, sei davvero gentile! A domani... e non vedo l'ora!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Giulio vive a Siena con i suoi genitori	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Ci sono spesso problemi per l'uso del bagno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Giulio e Tania di solito cucinano piatti semplici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. I mobili del soggiorno sono nuovi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. L'appartamento è lontano dall'ospedale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Giulio abita a Siena in un **appartamento** vicino all'ospedale. Marta sta cercando una camera _____ in affitto e per questo va a casa di Giulio che ha messo un annuncio per una _____ libera. Oltre alla camera in affitto, nella casa ci sono altre due _____, un _____ di colore blu, una cucina, un _____ con tavolo, sedie, TV, divano e una _____. A Marta piace molto anche la posizione perché è a solo due minuti a piedi dall'ospedale così decide di prendere la camera.

appartamento, bagno, camere, poltrona, singola, soggiorno, stanza

Abbina gli oggetti nella prima colonna alle rispettive stanze della casa nella colonna.

11. il letto	a) ingresso
12. la doccia	b) salotto
13. il divano	c) bagno
14. la scrivania	d) camera
15. il portaombrelli	e) studio

1) D; 2) ___; 3) ___; 4) ___; 5) ___

Pagamento dell'affitto

Dialogo 3 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 06.3)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: Marta conosce il signor Bassi, proprietario della casa in cui è andata ad abitare e definiscono i dettagli per il pagamento dell'affitto.

Personaggi: Marta (italiana); Giulio (italiano); Signor Bassi.

Luogo: a casa di Giulio

- Giulio: Marta, ti presento il signor Bassi che è il padrone di casa. Signor Bassi questa è Marta, la nuova inquilina.
- Marta: Buongiorno, piacere di conoscerla Signor Bassi.
- Signor Bassi: Piacere, Bassi.
- Giulio: Signor Bassi, ho detto a Marta che l'affitto per la camera singola è 250 euro al mese e le spese di acqua, gas, elettricità sono tutte incluse. Solo l'uso del telefono fisso è escluso dall'affitto.
- Signor Bassi: Sì, giusto! Grazie Giulio. Le hai anche detto che bisogna lasciare 100 euro di cauzione?
- Giulio: No, mi dispiace. Mi sono dimenticato. Marta, è un problema per te pagare l'affitto e dare al signor Bassi 100 euro come cauzione?
- Marta: No, va bene! Credo di avere 350 euro con me.
- Signor Bassi: Grazie. Io intanto preparo il contratto di affitto. Com'è il suo cognome?
- Marta: Ricci. Marta Ricci.
- Signor Bossi: Devo scrivere anche luogo e data di nascita e l'indirizzo della città dove sei residente.

- Marta: Sono nata a Pescara il 18 maggio 1987. Sono residente in Via Tevere 11, sempre a Pescara.
- Giulio: Signor Bassi, io intanto posso pagare il mio affitto e anche quello di Tania. In questo momento Tania è al lavoro ma ha dato a me i 250 euro.
- Signor Bassi: Perfetto Giulio! Ecco le due ricevute. Una per te e una la puoi dare a Tania?
- Giulio: Sì, certo. Grazie mille!
- Signor Bassi: Bene ragazzi, io devo andare. Marta, ci vediamo appena è pronto il contratto. Prima di passare comunque ti telefono.
- Marta: Bene, grazie! A presto.
- Giulio: Arrivederci, buona serata

COINQUILINI

Dialogo 4 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 06.4)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Marta conosce Tania, la terza coinquilina dell'appartamento in cui è andata ad abitare.*

Personaggi: *Marta (italiana); Giulio (italiano), Tania (cameriera in un hotel).*

Luoghi: *a casa di Giulio.*

- Giulio: Oh ciao Marta, entra, oggi c'è anche Tania. La chiamo perché voleva conoscerti. Tania! C'è Marta, la vuoi conoscere?
- Marta: Arrivo!
- Tania: Ohhh, la famosa Marta! Finalmente posso conoscerti. Ciao, piacere! Sono Tania.
- Marta: Ciao Tania! Sono felice di conoscerti! Come stai?
- Tania: Tutto bene anche se sono un po' stanca. Oggi ho dovuto fare tre ore di straordinario. Ci sono molti turisti in questo periodo
- Marta: Giulio mi ha detto che fai la cameriera in un hotel! Quale?
- Tania: Al Cavallo bianco. è proprio in centro, vicino a Piazza del Campo.
- Marta: È un lavoro noioso?
- Tania: Guarda, lo faccio da un po' di tempo e devo dire che alla fine mi piace perché i clienti sono carini ma qualche volta è faticoso. Oggi, per esempio, ho dovuto lavorare 11 ore invece di otto e non ne potevo più... Troppe camere da sistemare, troppi tavoli da preparare, gli arrivi di domani...

-
- Giulio: Sì, a volte penso che il mio sia un lavoro faticoso ma anche quello di Tania non è uno scherzo...
- Marta: Ah, ma cosa fai esattamente? Mi hai detto che sei operaio e fai i turni al lavoro...
- Giulio: Vero! Lavoro in una compagnia di spedizioni internazionali: raccogliamo pacchi da tutta la zona e li dobbiamo caricare sui camion ventiquattrore su ventiquattro. Io ho turni di notte o di giorno e a volte, purtroppo devo lavorare anche la domenica.
- Marta: Accidenti, sembra faticoso!
- Tania: E tu Marta, invece cosa fai?
- Marta: Io sono di Pescara, sto facendo un tirocinio in ospedale per diventare infermiera.
- Tania: Ma perché lo fai qui e non a Pescara?
- Marta: Perché il posto da tirocinante l'ho vinto qui a Siena.
- Giulio: Ma vorresti tornare a Pescara dopo il tirocinio?
- Marta: Non lo so, non ho ancora le idee chiare. Comunque c'è tempo. Prima devo fare pratica in ospedale.
- Tania: Marta, cosa ti piace fare nel tempo libero?
- Marta: Mah, non ho tanto tempo libero. Di solito sto con gli amici ma qui a Siena conosce solo qualche collega e voi due, naturalmente...
- Giulio: Ahh ma questo non è un problema. Ti faremo conoscere presto qualcuno noi!
- Tania: Giusto! Appena abbiamo tempo organizziamo una cena tutti insieme. Anzi, perché non chiamiamo Enrico e Giovanni e gli diciamo di passare dopo cena?
- Giulio: Va bene, se non siete troppo stanche...
- Marta: Ma sì, mi sembra un'ottima idea, però non facciamo tardi, eh!
- Tania: No, no, domani mi devo alzare presto anche io, ma vedrai sono due tipi simpaticissimi!
- Giulio: Li chiamo subito!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta

- | | VERO | FALSO |
|--|--------------------------|-------------------------------------|
| a. Marta e Tania sono amiche da molti anni | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. Giulio ha un lavoro con orari diversi | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Tania e Giulio lavorano insieme | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Marta conosce molte persone a Siena | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Giulio e Tania decidono di organizzare una cena | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività grammaticale.

Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi diretti o indiretti dati

- o. Ecco Giulio e Marta! Finalmente **li** puoi conoscere!
- p. Oggi è il compleanno di Carlo: più tardi _____ chiamo per gli auguri!
- q. Mario viaggia spesso perché _____ piace molto conoscere culture di Paesi diversi.
- r. Signora, _____ consiglio la pizza con la mozzarella di bufala: è buonissima!
- s. Io arrivo alla stazione stasera alle 21:30. _____ viene a prendere mio fratello con la macchina.

Pronomi da inserire:

	1	2	3	4	5
a.	mi	gli	le	li	lo
b.	mi	gli	le	li	lo

c.	mi	gli	le	li	lo
d.	mi	gli	le	li	lo
e.	mi	gli	le	li	lo

Problemi con i rumori

Dialogo 5 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 06.5).



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: mezzanotte e trenta. Marta non riesce a dormire perché i ragazzi del bar di fronte fanno troppo rumore.

Personaggi: Marta (italiana); Giulio (italiano) e Tania (italiana)

Luoghi: in casa di Giulio.

Caratteristiche dei protagonisti: Marta è arrabbiata per il rumore.

Marta: Ehi, senti questo rumore?

Giulio: Marta, ti avevo detto che qualche volta al bar davanti casa ci sono ragazzi che parlano a voce alta fino a tardi...

Marta: Sì ma questo è forse un po' troppo! Non posso addormentarmi e domani mattina devo essere all'ospedale alle 6:30.

Giulio: Prova a chiudere le finestre. Forse senti meno rumore.

Marta: Le ho già chiuse.

Giulio: Aspetta, provo a dirti di fare meno rumore.

Marta: Io ho provato ma non mi hanno ascoltato!

Giulio: Ahhh allora non so cosa puoi fare...

Marta: Accidenti! Così non va bene.

Giulio: Ah aspetta, ho un'idea... Puoi mettere la testa sotto il cuscino!

Marta: No no, non mi piace dormire con il cuscino sopra la testa, non posso respirare.

Giulio: Devi avere solo un po' di pazienza. Sono sicuro che tra poco i ragazzi non faranno più rumore.

-
- Marta: Ancora cinque minuti poi scendo e gli dico di smettere.
- Giulio: Ma scendi in pigiama?
- Marta: Certo! Sono molto arrabbiata...
- Giulio: Secondo me quando ti vedono scendere in pigiama ti offrono anche da bere e ti fanno cantare con loro, eheheh!
- Marta: Basta basta!!! Sono arrabbiata.
- Tania: (Apre la porta) Ciao Marta, ciao Giulio. Cosa fate in piedi e con quelle facce?
- Marta: Non riesco a dormire. Al bar qui davanti c'è un gruppo di ragazzi che fa troppo rumore.
- Giulio: E Marta è preoccupata perché non può riposarsi. Purtroppo domattina deve essere all'ospedale molto presto.
- Tania: Sì, è vero ci sono alcuni ragazzi che parlano forte ma tra poco il bar chiude e loro devono andare via.
- Marta: Speriamo...
- Tania: Comunque posso darti dei tappi per le orecchie così non sentirai più rumore.
- Marta: Ah, Tania, grazie! Questa mi sembra una buona soluzione.
- Giulio: Sì, sono d'accordo è una buona idea ma io preferivo vederti scendere e andare al bar in pigiama eheheheh!

Attività di comprensione

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1	Il dialogo si svolge	A.	ragazzi che parlano a voce alta.
2	Marta è nervosa perché	B.	chiudere le finestre.
3	Davanti alle finestre ci sono	C.	mettere tappi per le orecchie.
4	Giulio suggerisce di	D.	in casa.
5	Tania suggerisce di	E.	c'è troppo rumore.

1. **D** 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Giulio: Marta cosa fai in piedi a mezzanotte e mezzo?

Marta: **Non riesco a dormire: c'è troppo rumore.**

Giulio: Mi dispiace! Comunque domani mattina puoi dormire fino a tardi.

Marta: _____

Giulio: Ahh, devi essere all'ospedale molto presto... allora dobbiamo trovare una soluzione per questo rumore!

Marta: _____

Giulio: Mi sembra una buona idea: prova subito e vediamo se funziona. Se hai bisogno di me chiamami!

Marta: _____

Giulio: Buonanotte, Marta!

Marta: _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Posizione dei pronomi oggetto diretti e indiretti prima del verbo

Il **pronome** si usa per parlare di qualcosa o qualcuno senza nominare o ripetere il suo nome.

Es. Cerco **un appartamento** a Siena, **LO** cerco vicino all'ospedale.

Es. Oggi telefono **a Giulio**. **GLI** telefono perché vorrei più informazioni sull'appartamento.

Si definiscono **DIRETTI** i pronomi che sostituiscono un **complemento oggetto**.

Es. Cerco **una camera** a Siena. **LA** cerco vicino all'ospedale

Si definiscono **INDIRETTI** i pronomi che sostituiscono un **complemento indiretto** (complemento di termine, per es. telefonare a..., dire a...)

Es. Stasera telefono **a Tania**. **LE** telefono per l'appartamento.

Di solito i pronomi diretti e indiretti si trovano **prima del verbo**:

es. Paolo, **TI** chiamo stasera.

es. Per il mio compleanno organizzo un pic-nic. **LO** vorrei fare sabato pomeriggio.

es. Bambini, **VI** piace la cioccolata?

Es. Professore, **Le** posso offrire un caffè?

Es. Devi ascoltare tua madre quando parla. **LA** devi sempre ascoltare!

Es. Vieni a casa mia alle 11:00, per favore. **TI** vorrei parlare.

Per altre informazioni sui pronomi consulta i moduli 3, 8, 10.

IN ITALIA...

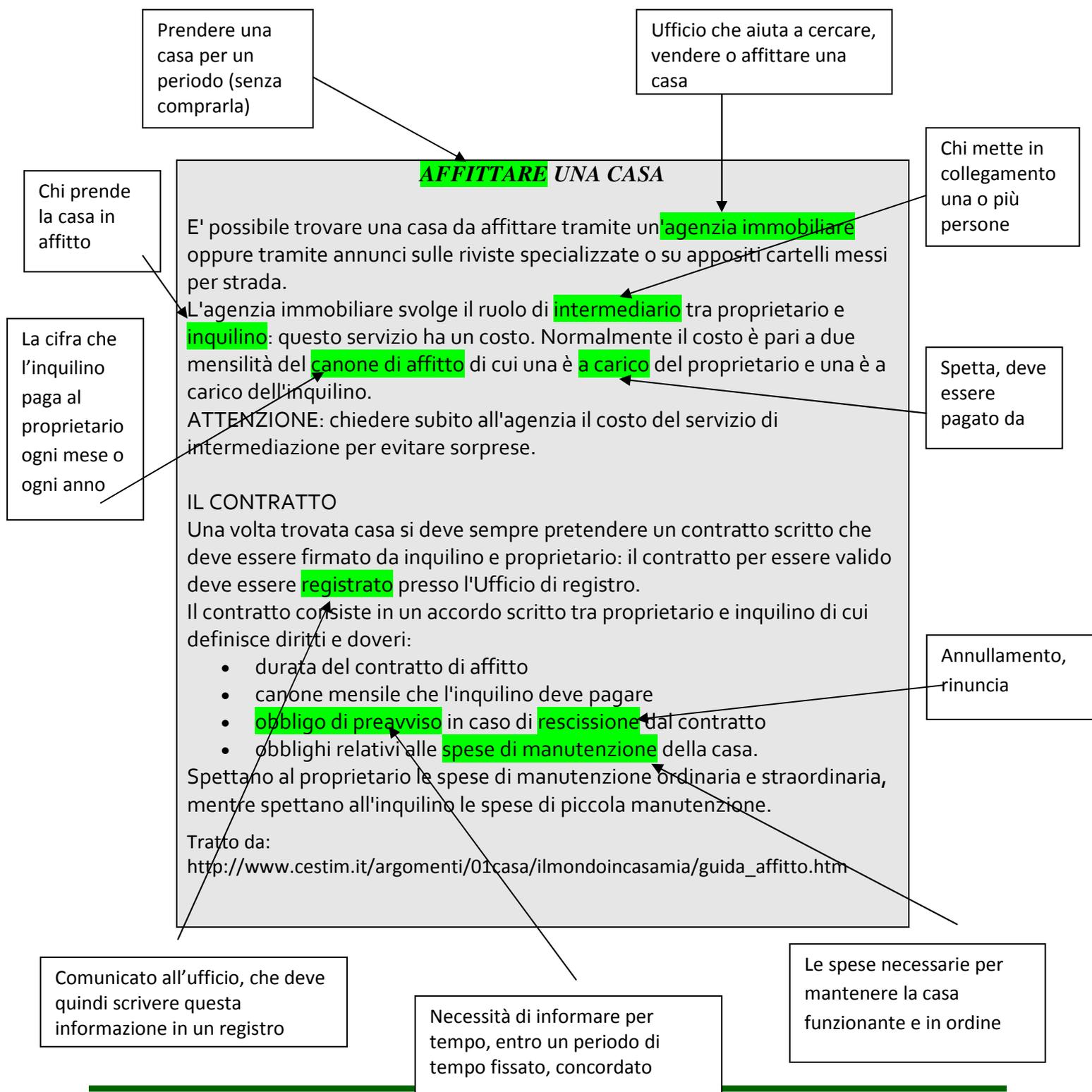
LE CASE DEGLI ITALIANI, GLI ITALIANI E LA CASA

La casa è per gli italiani una delle cose più importanti nella vita; non è solo un luogo fisico ma rappresenta la loro identità.

In città le dimensioni medie di una casa per tre persone vanno dai 60 ai 90 metri quadrati. Negli ultimi anni i giovani che decidono di vivere da soli scelgono i monolocali, molto più piccoli di un appartamento.

In campagna le case sono più grandi e spesso hanno un giardino e un orto.

Secondo le recenti statistiche dell'ISTAT (Istituto Nazionale di Statistica) gli italiani che vivono in una casa di proprietà sono il 70%; risulta quindi che si preferisce comprare un'abitazione invece che vivere in affitto. Tuttavia, sono molte le persone che cercano una casa in affitto.



Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta

	VERO	FALSO
x. I giovani di solito vanno a vivere da soli in case molto piccole	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
y. Agli italiani piace vivere in case in affitto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
z. È possibile affittare un caso solo tramite un'agenzia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
aa. Le spese dell'agenzia immobiliare sono tutte a carico del proprietario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
bb. Il proprietario e l'inquilino devono firmare un accordo scritto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Incastro di paragrafi

Riordina i paragrafi del testo adattato da: *Le case degli italiani, gli italiani e la casa.*

- A. La casa è per gli italiani una delle cose più importanti nella vita;
- B. risulta quindi che si preferisce comprare un'abitazione invece che vivere in affitto.
- C. In campagna le case sono più grandi e spesso hanno un giardino e un orto.
- D. non è solo un luogo fisico ma rappresenta una parte fondamentale della loro identità.
- E. Nonostante queste percentuali, sono molte le persone che cercano una casa in affitto.
- F. In città le dimensioni medie di una casa per tre persone vanno dai 60 ai 90 metri quadrati.
- G. Secondo le recenti statistiche dell'ISTAT (Istituto Nazionale di Statistica) gli italiani che vivono in una casa di proprietà sono il 70%;

1. A; 2. ____; 3. ____; 4. ____; 5. ____; 6. ____; 7. ____;

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

agenzia immobiliare (e.) *un'agenzia immobiliare / l'agenzia immobiliare → le agenzie immobiliari*

Mio fratello lavora in un'agenzia immobiliare.

appartamento (n.m.s.) *un appartamento / l'appartamento → gli appartamenti*

Ho trovato un appartamento in centro, vicino a piazza Verdi.

bagno (n.m.s.) *un bagno / il bagno → i bagni*

Il bagno ha la doccia o la vasca?

camera (n.f.s.) *una camera / la camera → le camere*

Quante camere ci sono in questo appartamento?

canone di affitto (e.)

Il canone di affitto è aumentato molto in questi anni.

contratto (n.m.s.) *un contratto / il contratto → i contratti*

Il proprietario di casa vuole fare un contratto di un anno.

cucina (n.f.s.) *una cucina / la cucina → le cucine*

Amo le cucine grandi, dove si può anche mangiare.

divano (n.m.s.) *un divano / il divano → i divani*

Il divano è un po' vecchio ma molto comodo.

inquilino (n.m.s.) *un inquilino / l'inquilino → gli inquilini*

I miei inquilini sono due studenti cinesi.

intermediario (n.m.s.) *un intermediario / l'intermediario → gli intermediari*

Dobbiamo considerare la percentuale da pagare agli intermediari della vendita di questa casa.

obbligo di preavviso (e.)

L'obbligo di preavviso per lasciare la tua casa è due mesi?

poltrona (n.f.s.) *una poltrona / la poltrona → le poltrone*

Amo rilassarmi in poltrona la sera dopo cena.

rescissione (n.f.s.) *una rescissione / la rescissione → le rescissioni*

Per cancellare il contratto di affitto c'è bisogno di un documento ufficiale?

sedia (n.f.s.) *una sedia / la sedia → le sedie*

Vorrei comprare due sedie nuove per il tavolo del soggiorno.

soggiorno (n.m.s.) *un soggiorno / il soggiorno → i soggiorni*

Nel soggiorno c'è un tavolo con due vecchie sedie.

spese di manutenzione (e.)

Le spese di manutenzione dell'appartamento sono a carico del proprietario.

tavolo (n.m.s.) *un tavolo / il tavolo → i tavoli*

Preferisci i tavoli in vetro o in legno?

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Marta telefona a Giulio perché

- a. cerca una camera all'ostello della gioventù
- b. cerca una camera per le vacanze al mare
- c. cerca una camera in un appartamento in città

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Marta è arrivata a Siena da poco | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. L'uso del telefono fisso è escluso dall'affitto | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Marta in questi giorni è ospite di sua sorella | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. Giulio abita da solo | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Marta e Giulio decidono di vedersi di pomeriggio | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia

I suoni /t/ e /d/ es. studio, es. domani

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti /t/ e /d/, poi ripetile a voce alta

Sono appena arrivata a Torino.

Studio Letteratura all'università di Siena.

Sì certo, la vedo volentieri ma prima vorrei sapere quanto costa al mese.

Devo fare tirocinio in ospedale e non posso spendere troppo.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Giulio vive a Siena con i suoi genitori	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Ci sono spesso problemi per l'uso del bagno	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. Giulio e Tania di solito cucinano piatti semplici	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. I mobili del soggiorno sono nuovi	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. L'appartamento è lontano dall'ospedale	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Giulio abita a Siena in un **appartamento** vicino all'ospedale. Marta sta cercando una camera **singola** in affitto e per questo va a casa di Giulio che ha messo un annuncio per una **stanza** libera. Oltre alla camera in affitto, nella casa ci sono altre due **camere**, un **bagno** di colore blu, una cucina, un **soggiorno** con tavolo, sedie, TV, divano e una **poltrona**. A Marta piace molto anche la posizione perché è a solo due minuti a piedi dall'ospedale così decide di prendere la camera.

Abbina gli oggetti nella prima colonna alle rispettive stanze della casa nella colonna.

1. il letto	a. ingresso
2. la doccia	b. salotto
3. il divano	c. bagno
4. la scrivania	d. camera
5. il portaombrelli	e. studio

1) d; 2) c; 3) b; 4) e; 5) a

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Il signor Bassi è

- a. il padre di Giulio
- b. il proprietario dell'appartamento
- c. il professore di Anatomia di Marta

2. Marta, il primo mese, deve pagare 350 euro per

- a. l'affitto mensile
- b. l'affitto e le spese di elettricità e gas
- c. l'affitto e la cauzione

3. Il signor Bassi chiede l'indirizzo a Marta per

- a. preparare il contratto di affitto
- b. scriverle una lettera
- c. scrivere ai genitori di Marta

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1. Presentare con la forma di cortesia:	A. Sono nato a Sassari, il 28 settembre 1982. Sono residente in Via delle Rose, 15, a Siena.
2. Rispondere a un saluto con la forma di cortesia:	B. Professore, Le presento mia moglie Carla!
3. Dare informazioni sui dati anagrafici:	C. Buona sera, piacere di conoscerla Signora Galli!
4. Presentarsi con la forma di cortesia:	D. Piacere mio, Dottor Fani!

1 B 2. D 3. A 4.C

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Marta e Tania sono amiche da molti anni	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Giulio ha un lavoro con orari diversi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Tania e Giulio lavorano insieme	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d. Marta conosce molte persone a Siena	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Giulio e Tania decidono di organizzare una cena	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticale

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi diretti o indiretti.

- Ecco Giulio e Marta! Finalmente **LI** puoi conoscere!
- Oggi è il compleanno di Carlo: più tardi **LO** chiamo per gli auguri di compleanno.
- Mario viaggia spesso perché **GLI** piace molto conoscere Paesi diversi.
- Signora, **LE** consiglio la pizza con la mozzarella di bufala: è buonissima!
- Io arrivo alla stazione stasera alle 21:30. **MI** viene a prendere mio fratello con la macchina.

Unità 5

Attività di comprensione

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1	Il dialogo si svolge...	A.	ragazzi che parlano a voce alta.
2	Marta è nervosa perché	B.	chiudere le finestre.
3	Davanti alle finestre ci sono	C.	mettere tappi per le orecchie.
4	Giulio suggerisce di	D.	in casa.
5	Tania suggerisce di	E.	c'è troppo rumore.

1. D 2. E 3. A 4. B 5. C

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

- Giulio: Marta cosa fai in piedi a mezzanotte e mezzo?
- Marta: **Non riesco a dormire: c'è troppo rumore / non posso dormire per il rumore del bar / non posso dormire: la musica è troppo alta...**
- Giulio: Mi dispiace! Comunque domani mattina puoi dormire fino a tardi.
- Marta: **No, domattina devo alzarmi presto / no, domattina devo essere all'ospedale alle 7:00 / purtroppo no, ho un appuntamento in ospedale alle 8:00 ma prima devo incontrare il professore...**
- Giulio: Ahh, hai devi essere all'ospedale molto presto... allora dobbiamo trovare una soluzione per questo rumore!
- Marta: **Provo a mettermi i tappi per le orecchie / mi metto i tappi per le orecchie e provo a dormire...**
- Giulio: Mi sembra una buona idea: prova subito e vediamo se funziona. Se hai bisogno di me chiamami!
- Marta: **Grazie, spero di riuscire a dormire / okay se ho bisogno ti chiamo / speriamo bene...**
- Giulio: Buonanotte, Marta!
- Marta: **Buonanotte a te / anche a te, Giulio...**

In Italia...**Attività di comprensione della lettura**

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| a. I giovani di solito vanno a vivere da soli in case molto piccole | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| b. Agli italiani piace vivere in case in affitto | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| c. È possibile affittare una casa solo tramite un'agenzia | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| d. Le spese dell'agenzia immobiliare sono tutte a carico del proprietario di casa | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| e. Il proprietario e l'inquilino devono firmare un accordo scritto | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |

Incastro di paragrafi

Riordina i paragrafi del testo adattato da: *Le case degli italiani, gli italiani e la casa.*

- A. La casa è per gli italiani una delle cose più importanti nella vita;
- B. risulta quindi che si preferisce comprare un'abitazione invece che vivere in affitto.
- C. In campagna le case sono più grandi e spesso hanno un giardino e un orto.
- D. non è solo un luogo fisico ma rappresenta una parte fondamentale della loro identità.
- E. Nonostante queste percentuali, sono molte le persone che comunque cercano una casa in affitto.
- F. In città le dimensioni medie di una casa per tre persone vanno dai 60 ai 90 metri quadrati.
- G. Secondo le recenti statistiche dell'ISTAT (Istituto Nazionale di Statistica) gli italiani che vivono in una casa di proprietà sono il 70%;

1. A; 2. D; 3. F. ; 4. C ; 5. G ; 6. B; 7. E

Modulo 7

Rapporti con le Autorità

Presentazione del modulo

In questo modulo, Samir e sua moglie Dalila, una coppia tunisina da qualche anno regolarmente residente in Italia, sono alle prese con una serie di questioni burocratiche. Si inizia dalla Questura, con Samir che deve rinnovare il permesso di soggiorno e si va avanti con Dalila, che deve rinnovare la patente di guida. Poi, Samir va all'Ufficio delle Imposte, per avere informazioni sull'apertura di un'attività commerciale, mentre Dalila farà una telefonata per avere informazioni sulla tessera sanitaria. Infine, Samir va al Bancoposta. Conclude l'unità un testo su come si pagano le tasse in Italia.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>In Questura</i>	Conversazione faccia a faccia	I suoni /r/ rosa; /l/ postale; /ʎ/ scegli.
<i>La patente di guida</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo alla burocrazia.
<i>All'ufficio delle imposte</i>	Conversazione faccia a faccia	Dire dove trovare informazioni; Chiedere aiuto per fare qualcosa; Ringraziare per le informazioni.
<i>L'assistenza sanitaria</i>	Conversazione telefonica	Usi e forme del condizionale presente.
<i>Il Bancoposta</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Considerazioni sul pagamento delle tasse.

Il rinnovo del permesso di soggiorno

Dialogo 1 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 07.1)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Rinnovo del permesso di soggiorno.*

Personaggi: *Samir Youssef (straniero) e un'impiegata (italiana) della Questura.*

Luogo: *Questura.*

Impiegata: Buongiorno. Mi dica.

Samir: Buongiorno, mi chiamo Samir Youssef. Vorrei delle informazioni sul rinnovo del permesso di soggiorno. Ho un permesso valido sei mesi e la sua scadenza è tra due mesi e mezzo.

Impiegata: Va bene. Ricordi che deve presentare la richiesta di rinnovo almeno sessanta giorni prima della scadenza.

Samir: Sì... certo, due settimane passano in fretta.

Impiegata: Certo. Non è ancora in ritardo, ma non dovrebbe perdere tempo.

Samir: Ok, dunque, che cosa mi serve?

Impiegata: Alla richiesta di rinnovo del permesso di soggiorno dovrà allegare l'originale del permesso scaduto, una copia del passaporto o un documento equivalente, quattro fotografie formato tessera recenti, una marca da bollo da 14,62 € e altri documenti, così com'è indicato nel kit per la compilazione dell'istanza di rinnovo.

Samir: E... questo kit... sarebbe la modulistica? Dove lo posso ritirare? Anche qui in Questura?

Impiegata: No, dovrà ritirarlo in un ufficio postale abilitato a questo servizio... Però non si preoccupi, molti uffici postali hanno quest'abilitazione.

Samir: Ah, meno male. E poi?

-
- Impiegata: In teoria, può compilare tutta la modulistica anche da solo. Poi, dovrà consegnare il kit, debitamente compilato, in busta aperta e con gli allegati previsti, allo sportello di un ufficio postale – come dicevo prima – abilitato all'accettazione delle istanze.
- Samir: Ci sarà da pagare?
- Impiegata: Sì, quando consegnerà la busta allo sportello postale, dovrà pagare 30 € – oltre alla marca da bollo di 14 euro e 62 che le spetta di pagare in quanto cittadino non europeo.
- Samir: E' tutto qui?
- Impiegata: In generale, direi di sì. Comunque consideri che c'è anche la possibilità, in alternativa alla compilazione cartacea, di andare a un Comune o a un patronato...
- Samir: Un patronato?
- Impiegata: Sì, si tratta di un servizio che di solito forniscono le associazioni sindacali, ma non gratuitamente.
- Samir: Ho capito...
- Impiegata: In questi casi, cioè al Comune o a un patronato, può farsi aiutare nella compilazione elettronica della richiesta di rinnovo.
- Samir: Ah, ho capito, ma farò le pratiche all'ufficio postale.
- Impiegata: Bene, allora questo è tutto. Le è chiaro? Ha altre domande?
- Samir: No, credo di avere capito, va bene così. La ringrazio molto. Arrivederci.
- Impiegata: Grazie a lei, arrivederci.

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Samir va in Questura perché deve:

- d. ottenere il permesso di soggiorno.
- e. rinnovare il permesso di soggiorno, già scaduto.
- f. rinnovare il permesso di soggiorno non ancora scaduto.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| a. Samir deve fare la richiesta entro due settimane. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Non deve pagare marche da bollo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. L'Impiegata della Questura gli dà tutta la modulistica. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Samir può scegliere la compilazione elettronica. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Samir sceglie questa possibilità, all'ufficio postale. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 07 - pronuncia)

I suoni /r/ /l/ e /ʎ/ – Es. rinnovare, soggiorno, foglio.

Ascolta la prima serie di parole e poi ripeti ad alta voce. Ascolta poi la seconda serie e riempi gli spazi vuoti.

Ascolta e ripeti:

almeno; biglietto; certo; elettronica; generale; Lei; maglia; modulo; possibilità; pratica; richiesta; sbaglio; soggiorno; ufficio postale; vaglia.

Ascolta e riempi gli spazi vuoti:

alternativa; associazione sindaca__e; compi__a__e; fo__mato tesse__a; ma__e; ma__ca da bollo; o__go__io; o__igina__e passapo__to; pe__messo; __innovo; sce__iere; se__vizio; somi__ianza; sve__ia; ugua__ianza; va__idità.

All'ASL, per rinnovare la patente di guida

Dialogo 2 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 07.2)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Fare la conversione della patente di guida.*

Personaggi: *Dalila, tunisina, moglie di Samir, e l'impiegata (italiana) dell'ASL.*

Luogo: *Distretto ASL.*

Dalila: Salve, avrei bisogno del suo aiuto.

Impiegata: Buongiorno, mi dica, come la posso aiutare?

Dalila: Il mio nome è Dalila Youssef, sono tunisina e la mia patente di guida, che è del mio Paese, scade tra pochi giorni.

Impiegata: Mi scusi, ma lei ha la residenza qui in Italia?

Dalila: Sì, da oltre un anno.

Impiegata: No, guardi, allora la sua patente è già scaduta. Senza la residenza in Italia, la patente rimaneva valida, e alla scadenza la faceva rinnovare dalle autorità tunisine. Ma dal momento che ha preso la residenza qui, aveva un anno di tempo per fare la conversione.

Dalila: Accidenti! Allora sto guidando con la patente scaduta...

Impiegata: Direi proprio di sì... Comunque, vediamo di risolvere il problema, d'accordo?

Dalila: Certo, se si può...

Impiegata: Dunque, la Tunisia, come altri paesi, ha degli accordi con l'Italia che rendono possibile fare una semplice conversione, senza dover sostenere di nuovo l'esame.

Dalila: Almeno questa è una buona notizia! E... allora cosa dovrei fare?

-
- Impiegata: Dovrebbe tornare qui con tre foto formato tessera, la carta di identità e il permesso di soggiorno in originale e la sua patente straniera, sia in originale che con la traduzione autenticata dalla Prefettura del Comune di residenza. Infine, occorre un certificato medico, che naturalmente potrà ottenere facendo la visita qui all'ASL. Il tutto le verrà a costare circa 60€. Se invece si rivolge a una scuola guida o all'ACI spenderà qualcosa in più.
- Dalila: Comunque... non è necessario rifare l'esame?
- Impiegata: No.
- Dalila: Bene, allora non mi resta che procurarmi tutte queste cose e tornare qui, anche per fissare l'appuntamento con il medico per la visita.
- Impiegata: Esattamente.
- Dalila: La ringrazio molto. Arrivederci.
- Impiegata: Grazie a lei, buona giornata.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
f. Dalila ha la patente tunisina ma non quella italiana.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Quella che ha non è valida, perché non risiede in Italia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Dalila non si è accorta di avere la patente scaduta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Non può fare la conversione, deve fare un nuovo esame.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Tra i documenti richiesti c'è anche un certificato medico.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. Se si rivolge all'ACI invece che all'ASL spenderà meno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l. Dalila deve tornare all'ASL per la visita medica.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

*Dalila va a un **distretto** dell'Azienda Sanitaria Locale (ASL) per rinnovare la sua patente di _____, che scade tra pochi giorni. Il problema è che Dalila ha la _____ in Italia da più di un anno e per questo doveva fare la conversione. Adesso guida, senza saperlo, con la _____ scaduta.*

L'Impiegata, però, le dice di stare _____ perché il problema si può risolvere facilmente. Infatti, la Tunisia ha _____ con l'Italia grazie ai quali si può fare la, _____ senza dover sostenere di nuovo l'_____.

Termini da inserire: accordi, conversione, distretto, esame, guida, patente, residenza, tranquilla.

Completa il testo con le parole date.

Samir vuole delle informazioni sul rinnovo del permesso di soggiorno. Il suo permesso sta per _____ e gli restano ancora due mesi e mezzo di validità. Tra l'altro, deve presentare la richiesta di _____ almeno sessanta giorni prima della scadenza. Questo _____ che per fare tutto ha solo due settimane di tempo: non è ancora in _____, ma deve fare sbrigarsi.

Per presentare la _____ di rinnovo del permesso di soggiorno gli serve l'originale di quello scaduto, una copia del passaporto o un _____ equivalente, quattro fotografie formato tessera _____, una marca da bollo da 14,62 € e altri documenti. Può ritirare tutta la modulistica per il rinnovo in un ufficio postale _____ a questo servizio. Poi dovrà compilare tutti _____ e può fare questo anche da solo. Infine, dovrà _____ tutto all'ufficio postale. Se non riesce a fare queste cose da solo, le associazioni sindacali, non gratuitamente, possono aiutarlo.

Termini da inserire: abilitato, consegnare, documento, moduli, recenti, richiesta, rinnovo, ritardo, scadere, significa.

All'ufficio delle imposte

Dialogo 3 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 07.3)

	<p>Conversazione faccia a faccia. Situazione: <i>Richiesta informazioni per l'avvio di un'attività.</i> Personaggi: <i>Samir (straniero) e un impiegato (italiano).</i> Luogo: <i>Ufficio pubblico.</i></p>
---	--

Samir: Buongiorno, mi potrebbe aiutare? Avrei alcune domande...

Impiegato: Buongiorno a lei. Certo, cosa vorrebbe sapere?

Samir: Mi chiamo Youssef, Samir Youssef...

Impiegato: Piacere di conoscerla, signor Youssef... Mi dica.

Samir: Mia moglie, che è tunisina, sta finendo di fare un corso di formazione per parrucchiera. Tra due mesi vorrebbe aprire un negozio...

Impiegato: Ho capito. Dunque sua moglie avrebbe intenzione di aprire un'attività in proprio?

Samir: Sì, esattamente.

Impiegato: Bene, signor Youssef. Ma per queste cose non deve rivolgersi a questo ufficio, dovrebbe invece andare alla Camera di Commercio.

Samir: Sì, lo so. Ma prima vorremmo delle informazioni e qualche consiglio. Il sistema delle tasse, in Italia, è così complicato...

Impiegato: Questo è vero. Allora dovrebbe rivolgersi ai Centri per l'Impiego, dove le potrebbero dare suggerimenti utili sull'avvio di un'impresa. Un'altra possibilità sarebbe rivolgersi a un consulente fiscale, insomma, un commercialista.

Samir: Dunque, non c'è altro che potete fare per me?

Impiegato: No, temo di no.

Impiegato: Grazie comunque per le informazioni. Buona giornata.

Samir: Grazie a lei, buona giornata.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Samir va all'Ufficio delle imposte perché:

- d. vorrebbe cercare un lavoro come parrucchiere.
- e. gli piacerebbe aprire un negozio di parrucchiere.
- f. sua moglie vorrebbe aprire un negozio di parrucchiera.

2. L'apertura di un negozio è:

- a. un'attività indipendente, in proprio.
- b. un'attività dipendente.
- c. un'attività da impiegato.

3. Samir, in particolare, desidera chiarimenti:

- d. sulla documentazione necessaria.
- e. sul sistema di tassazione italiano.
- f. su dove si trova la Camera di Commercio.

4. L'impiegato:

- a. dà a Samir tutte le informazioni richieste.
- b. dà a Samir solo alcune informazioni.
- c. non sa dare a Samir alcuna informazione.

5. L'impiegato suggerisce a Samir di rivolgersi:

- d. a un altro Ufficio delle Imposte.
- e. ai Centri per l'Impiego o a un commercialista.
- f. ai Centri per i corsi di formazione.

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Dire dove trovare un'informazione</p> <p>2. Chiedere aiuto per fare qualcosa</p> <p>3. Ringraziare per delle informazioni</p>	<p>A. Buongiorno. Vorrei delle informazioni per aprire un'attività commerciale.</p> <p>B. Per queste cose non deve rivolgersi a noi. Dovrebbe andare alla Camera di Commercio.</p> <p>C. Il suo aiuto mi è stato prezioso. La ringrazio infinitamente.</p> <p>D. Mi potresti accompagnare alla fermata dell'autobus?</p> <p>E. Sei stato molto gentile, Giovanni, ti ringrazio tanto.</p> <p>F. Dovresti chiedere al tuo medico di famiglia.</p>
--	--

1. B, ... 2. _____ 3. _____

Scegli la risposta corretta.

1. Mi potresti dire come si usa questo apparecchio?

- e. Ringraziare per delle informazioni.
- f. Chiedere aiuto per fare qualcosa.
- g. Dire dove trovare un'informazione.

2. Vai a diritto fino alla piazza. Lì c'è l'ufficio del turismo.

- e. Dire dove trovare un'informazione.
- f. Ringraziare per delle informazioni.
- g. Chiedere aiuto per fare qualcosa.

3. Mi dai una mano a rifare il letto?

- e. Chiedere aiuto per fare qualcosa.
- f. Dire dove trovare un'informazione.
- g. Ringraziare per delle informazioni.

4. Sei stato molto gentile. Non so come avrei fatto senza il tuo aiuto.

- e. Ringraziare per delle informazioni.
- f. Chiedere aiuto per fare qualcosa.
- g. Dire dove trovare un'informazione.

5. Per queste cose, io di solito guardo su internet.

- e. Dire dove trovare un'informazione.
- f. Ringraziare per delle informazioni.
- g. Chiedere aiuto per fare qualcosa.

6. Le tue informazioni mi hanno aiutato davvero tanto.

- a. Chiedere aiuto per fare qualcosa.
- b. Dire dove trovare un'informazione.
- c. Ringraziare per delle informazioni.

Telefonata all'ASL

Dialogo 4 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 07.4)



Conversazione telefonica.

Situazione: *Richiesta di informazioni per la tessera sanitaria.*

Personaggi: *Una signora italiana e un impiegato.*

Luogo: *Chiamata da casa a un ufficio dell'ASL.*

- Impiegato: ASL, buongiorno.
- Utente: Buongiorno, senta, vorrei delle informazioni riguardo la copertura medica per una persona straniera, non dell'Unione Europea.
- Impiegato: Ma... la copertura... non è per lei?
- Utente: No, sarebbe per una mia conoscente, che però non parla bene l'italiano e ha chiesto a me di telefonare per avere queste informazioni.
- Impiegato: Ho capito. Allora, diciamo subito che la nuova tessera sanitaria dà diritto a tutte le cure mediche, non solo a quelle urgenti, e può esser rilasciata anche ai cittadini extracomunitari. E anche in questo caso è gratuita.
- Utente: Certamente. E cosa si dovrebbe fare per averla?
- Impiegato: Occorre un regolare permesso di soggiorno, o la richiesta di rinnovo. I motivi che danno diritto alla tessera sono soprattutto legati al lavoro. Ad esempio, la si può richiedere per attività di lavoro subordinato, se si è iscritti nelle liste di collocamento, se si fa un lavoro autonomo, per motivi familiari e di ricongiungimento familiare, e per motivi di salute.
- Utente: Mah... non sono sicura che la mia amica abbia questi requisiti.
- Impiegato: Ovviamente non conosco la situazione della signora di cui mi parla. Di solito, chi non ha diritto alla tessera sanitaria ha una copertura assicurativa privata, che però ha un costo, ma di questo farebbe meglio a parlare con un agente di assicurazione.

-
- Utente: Ho capito. Ma... pensa che potrebbe costare molto?
- Impiegato: Beh, dipende da diversi fattori. Per una sola persona costa più cara, mentre so che fanno sconti per i nuclei familiari. Inoltre, il costo dovrebbe variare in base all'età: se la sua amica è giovane non dovrebbe pagare troppo. Tenga presente che se la signora non ha i requisiti per la tessera sanitaria pubblica, dovrebbe comunque avere una copertura privata. Però come le ho detto, le converrebbe informarsi presso un'agenzia di assicurazioni.
- Utente: Va bene, la ringrazio. Mi è stato di grande aiuto.
- Impiegato: Di niente, buona giornata.
- Utente: Buona giornata anche a lei.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
f. La tessera sanitaria serve anche agli stranieri.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. La persona proviene da un paese dell'Unione Europea.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. La tessera dà diritto a tutte le cure mediche.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Per averla non occorre permesso di soggiorno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Tutti gli stranieri possono ottenerla senza requisiti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Viene data soprattutto per motivi relativi al lavoro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Chi non può averla, meglio che si assicuri privatamente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. La tessera non è gratuita, l'assicurazione privata sì.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticali. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Inserisci il verbo al posto giusto.

- t. Io e mia moglie **vorremmo** delle informazioni sull'assicurazione sanitaria.
- u. E allora, che cosa _____ fare per avere la tessera sanitaria?
- v. Io non credo che _____ meglio a rivolgervi a un'agenzia di assicurazioni privata.
- w. Sicuramente, questi signori vi _____ spendere molti più soldi.
- x. Comunque, siete giovani e la polizza _____ costarvi poco.
- y. In ogni caso, le _____ prendere anche altre informazioni.
- z. Alla fine, _____ anche non esserci una grande differenza.

Verbi da inserire: farebbero – vorremmo – potrebbe – dovremmo – converrebbe – fareste – dovrebbe.

Completa la frase con la forma corretta del verbo.

- a. Quel posto non è molto vicino. Prendere l'autobus _____ meglio. (essere)
- b. Scusa, Mario, mi _____ passare la bottiglia dell'acqua? (potere)
- c. A te, _____ lavorare in una ditta di restauro, o _____ fare l'imbianchino? (piacere / preferire)
- d. Credo che _____ meglio a chiedere all'ufficio del turismo. (fare)
- e. Se fossi in te, io non _____ in quel posto da solo. Mi ci _____ accompagnare. (andare / fare)
- f. Salve, stiamo cercando un albergo e _____ delle informazioni. (volere)
- g. Tu _____ una lettera o _____ per parlare con qualcuno di persona? (scrivere / telefonare)
- h. Avevo finito il credito. Peccato. Ti _____ voluto telefonare. (avere)

Spedire un pacco per posta

Dialogo 5 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 07.5)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Samir deve spedire un pacco e si rivolge all'ufficio postale.*

Personaggi: *Samir (tunisino) e un'impiegata (italiana) delle poste.*

Luogo: *Ufficio postale.*

- Impiegata: Buongiorno. Mi dica. .
- Samir: Buongiorno. Dovrei spedire questo pacco a Milano. È molto grande e pesante, non so quanto può costare l'invio.
- Impiegata: Mi faccia vedere, anzi, proviamo a pesarlo, così siamo precisi.
- Samir: Prego.
- Impiegata: 12 chili e 746 grammi. Dunque, fino a 20 kg sono 7€.
- Samir: Ah, ok, va bene. Allora potrei spedirlo subito?
- Impiegata: Certo. Dovrebbe riempire questo foglio. Ah, mi scusi, lei ha il conto corrente alle poste?
- Samir: No. Veramente, dovrei anche aprire un conto corrente, in una banca, ma... al momento non saprei scegliere e quindi... prendo informazioni.
- Impiegata: Certo. Allora, visto che è qui la informo che anche le poste le danno la possibilità di aprire un conto corrente, proprio come la banca. Tra l'altro, costa molto meno e... quando viene ai nostri uffici, come correntista, non deve fare la fila.
- Samir: E il conto corrente comprenderebbe anche la carta di credito? E il libretto degli assegni?
- Impiegata: Beh... dipende dal contratto che sceglie, perché ci sono diverse soluzioni.
- Samir: Molto interessante. E i costi?

Impiegata: Guardi, io le lascio questo depliant, ma, le suggerirei di parlare con i nostri consulenti, che sapranno spiegarle con precisione come funzionano tutte le nostre offerte.

Samir: Grazie, è stato molto gentile.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Samir deve spedire un pacco grande e pesante.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. L'impiegato lo pesa per dirgli quanto spende.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. L'impiegato riempie anche un foglio per la spedizione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Samir ha già deciso di aprire un conto corrente postale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Il Bancoposta è più vantaggioso del conto corrente bancario.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Il Bancoposta comprende sempre la carta di credito e il libretto degli assegni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. L'impiegato suggerisce a Samir di leggere bene il dépliant per avere tutte le informazioni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Impiegato: Buongiorno. Deve spedire questo pacco?

Samir: **Sì, grazie. Quanto costa spedirlo a Milano?**

Impiegato: Eh... dobbiamo pesarlo, perché il costo varia anche in base al peso.

Samir: _____

Impiegato: Dunque... pesa meno di 20 kg. e quindi spende 7€. Mi scusi, lei ha il conto corrente qui alle Poste?

Samir: _____

Impiegato: Ho capito. Però guardi, oggi anche le Poste le danno la possibilità di aprire un conto corrente, proprio come in banca.

Samir: _____

Impiegato: Sì, certo. Comunque, per il libretto degli assegni e la carta di credito, ci sono diverse possibilità e sta a Lei scegliere se vuole o meno queste cose.

Samir: _____

Impiegato: Di niente, si figuri, grazie a lei.

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Usi e forme del condizionale presente

Osserva queste frasi (dal dialogo n. 4):

“Buongiorno, vorrei delle informazioni...” => faccio una domanda, ma con gentilezza, cortesia.

“Le converrebbe informarsi presso un’agenzia” => do un suggerimento, un consiglio.

E ora queste altre:

- Mah... sarebbe meglio informarsi => non sono sicuro, ho un dubbio.

- Mi piacerebbe tanto andare in vacanza. => ho il desiderio di andare in vacanza.

Riepilogando, questi sono alcuni USI del condizionale presente:

a) fare una richiesta cortese => “Le dispiacerebbe dirmi dov’è la fermata dell’autobus?”

b) dare un consiglio => “Se mi posso permettere, ti raccomanderei un professionista”

c) manifestare un dubbio => “Vorresti dire che fai tutto da solo?”

d) esprimere un augurio o un desiderio => “Mi farebbe piacere saperti felice”

LE FORME

1) Verbi regolari

	AM-ARE	PREND-ERE	APR-IRE
io	am- e-rei	prend- e-rei	apr- i-rei
tu	am- e-resti	prend- e-resti	apr- i-resti
lui/lei/Lei	am- e-rebbe	prend- e-rebbe	apr- i-rebbe
noi	am- e-remmo	prend- e-remmo	apr- i-remmo
voi	am- e-reste	prend- e-reste	apr- i-reste
loro	am- e-rebbero	prend- e-rebbero	apr- i-rebbero

Come puoi vedere, qui e anche più sotto, si tratta di forme facili da ricordare. Inoltre, i verbi in -ARE e quelli in -ERE hanno le stesse “terminazioni” (desinenze). Queste, nel caso degli irregolari... forse si ricordano ancora più facilmente!

2) Verbi irregolari: Avere e Essere; Volere, Potere, Dovere.

AVERE	ESSERE	VOLERE	POTERE	DOVERE
av-rei	sa-rei	vor-rei	pot-rei	dov-rei
av-resti	sa-resti	vor-resti	pot-resti	dov-resti
av-rebbe	sa-rebbe	vor-rebbe	pot-rebbe	dov-rebbe
av-remmo	sa-remmo	vor-remmo	pot-remmo	dov-remmo
av-reste	sa-reste	vor-reste	pot-reste	dov-reste
av-rebbero	sa-rebbero	vor-rebbero	pot-rebbero	dov-rebbero

3) Un po' di verbi irregolari di uso comune.

ANDARE	DARE	DIRE	FARE	SAPERE
and-rei	da-rei	di-rei	fa-rei	sap-rei
and-resti	da-resti	di-resti	fa-resti	sap-resti
and-rebbe	da-rebbe	di-rebbe	fa-rebbe	sap-rebbe
and-remmo	da-remmo	di-remmo	fa-remmo	sap-remmo
and-reste	da-reste	di-reste	fa-reste	sap-reste
and-rebbero	da-rebbero	di-rebbero	fa-rebbero	sap-rebbero

4) Ancora un po'...

STARE	TENERE	VEDERE	VENIRE	VIVERE
sta-rei	ter-rei	ved-rei	ver-rei	viv-rei
sta-resti	ter-resti	ved-resti	ver-resti	viv-resti
sta-rebbe	ter-rebbe	ved-rebbe	ver-rebbe	viv-rebbe
sta-remmo	ter-remmo	ved-remmo	ver-remmo	viv-remmo
sta-reste	ter-reste	ved-reste	ver-reste	viv-reste
sta-rebbero	ter-rebbero	ved-rebbero	ver-rebbero	viv-rebbero

Hai visto? Le desinenze sono sempre le stesse. Nei verbi irregolari, infatti, cambia soltanto quella parte di parola che rappresenta il verbo (radice verbale).

IN ITALIA...

CHI PAGA LE TASSE È IL VERO EROE

In uno Stato come l'Italia, dove l'evasione fiscale è molto alta e chi paga le tasse è ritenuto "poco furbo", chi fa il proprio dovere può essere considerato un vero eroe, perché le tasse permettono di fornire a tutta la comunità i servizi necessari. Il cittadino medio italiano dimostra poca cultura della legalità e poco senso civico. Occorrerebbe sensibilizzarlo di più tramite i mezzi di comunicazione e "invogliarlo" a pagare le tasse anche con rimedi estremi come la sospensione del diritto di voto e dell'assistenza sanitaria gratuita finché non si mette in regola.

Leggi che permettono ai cittadini che hanno commesso qualcosa di illegale (nel settore delle tasse, delle costruzioni ecc.) di mettersi in regola pagando solo una somma di denaro.

Le persone che non rispettano per niente l'obbligo di pagare le tasse.

Atto, azione. Può essere reale o simbolico.

Attività economiche che non rispettano le leggi sulle tasse e sul lavoro.

Percentuale di tasse imposta ai cittadini rispetto al reddito nazionale (es. 40%).

Atteggiamento del buon cittadino, responsabile verso la comunità.

CHI PAGA LE TASSE È IL VERO EROE

Chi paga le tasse oggi, nell'Italia dei **condoni** e degli **evasori totali**, può essere considerato il vero eroe silenzioso della comunità; un eroe che fa solo il suo dovere, ma proprio in relazione alla situazione attuale del nostro paese compie un **gesto** di fondamentale importanza, perché senza **tassazione** non ci sarebbero servizi.

In uno Stato dove **il sommerso** rappresenta un'importante fetta della nostra economia, in una nazione dove chi paga le tasse è considerato generalmente "poco furbo", chi sceglie di rimanere nella legalità, con tutte le difficoltà che questo provoca, compie un gesto importante.

Il problema è sempre di natura culturale; un'adeguata **campagna mediatica** può aiutare a sensibilizzare la popolazione su un tema così importante, spronerebbe i molti che oggi evadono per pochi spiccioli, magari per permettersi l'auto più bella, ad assumere comportamenti più virtuosi.

E smettiamola di dire che la gente non paga perché la **pressione fiscale** ha raggiunto livelli insostenibili, perché fino a quando le entrate saranno inferiori alle **aspettative**, l'unica soluzione sarà mantenere questo livello di tassazione.

Concludo con una provocazione: dato lo scarso **senso civico** che dimostra il cittadino medio italiano, propongo un rimedio estremo per **stimolare** le persone a pagare le tasse: sospensione del diritto di voto e dell'assistenza sanitaria gratuita a coloro i quali non sono in regola con le tasse per due o più anni consecutivi.

Adattato da:
<http://www.dillinger.it/chi-paga-le-tasse-e-il-vero-eroe-in-italia-45218.html>

Pagare le tasse (imposte). Imposizione del dovere di pagare i tributi.

Intervento dei mezzi di comunicazione per rendere le persone più sensibili a un problema.

Ciò che ci si aspetta da qualcosa o da qualcuno.

Far desiderare, far venire voglia, incoraggiare.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
cc. In Italia ci sono leggi molto severe per chi non paga le tasse.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
dd. Chi paga le tasse è considerato “poco furbo”.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ee. Chi paga le tasse è un eroe, anche se fa solo il suo dovere.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ff. Se ci sono molti evasori la pressione fiscale si abbassa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
gg. I cittadini italiani, in genere, dovrebbero avere più senso civico.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Completa il testo con le parole date.

Oggi, in Italia ci sono molti evasori totali e per fronteggiare la _____ lo Stato non ha soluzioni migliori da proporre che fare dei condoni. Con questo, non risolve il problema, ma entrano un po' di _____.

Se questa è la condizione normale, chi paga le tasse è da considerare un eroe della comunità. In realtà, non si tratta di un _____ ma di un cittadino che fa il suo dovere, per sé e per gli altri. Non dimentichiamo che senza _____ non ci sarebbero servizi.

È una questione _____ e con una campagna mediatica ben studiata, forse, si può sensibilizzare la popolazione su un tema molto importante, con molti vantaggi. D'altra parte, anche se non tutti sono d'accordo, non è probabile che la gente non paga le tasse perché la pressione _____ ha raggiunto livelli troppo alti.

Lo Stato non può fare altro che alzarle, almeno fino a che le entrate saranno inferiori alle aspettative e comunque _____. Forse, una soluzione, che però sembra soprattutto una provocazione, sarebbe quella di togliere dei _____ a chi non paga le tasse. In fondo, le tasse servono soprattutto a pagare servizi come l'assistenza _____, che infatti è gratuita in Italia. Più duramente, si potrebbero anche _____ dei diritti, come quello di voto...

Termini da inserire: culturale, eroe, fiscale, insufficienti, sanitaria, servizi, situazione, soldi, sospendere, tassazione.

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

Accordo (n.m.s.) un accordo / l'accordo → (p.) gli accordi

Es. I sindacati hanno firmato un accordo con i proprietari dell'azienda.

20. **Aspettativa** (n.f.s.) un'aspettativa/ l'aspettativa → (p.) le aspettative

Es. Il risultato dell'esame per la patente è superiore alle aspettative.

21. **Campagna mediatica** (e.) una campagna mediatica / la campagna mediatica → (p.) le campagne mediatiche

Es. In TV è iniziata una campagna mediatica contro l'abuso di alcol.

22. **Condono** (n.m.s.) un condono / il condono → (p.) i condoni

Es. Il governo ha stabilito un condono nel settore dell'edilizia.

23. **Conversione** (n.f.s.) una conversione / la conversione → (p.) le conversioni

Es. Per alcune patenti di guida esiste la conversione nella patente italiana.

24. **Distretto** (n.m.s.) → un distretto / il distretto → (p.) i distretti

Es. Il distretto sanitario garantisce sul territorio i servizi necessari alla salute.

25. **Esame** (n.m.s.) un esame / l'esame → (p.) gli esami

Es. Al termine della Scuola Superiore, in Italia, è previsto un esame (esame di maturità).

26. **Evasore totale** (e.) un evasore totale / l'evasore totale → (p.) gli evasori totali

Es. Gli evasori totali danneggiano gravemente le finanze dello Stato.

27. **Fiscale** (a.m./f.s.) → (m./f.p.) fiscali

Es. L'Agenzia delle Entrate rilascia il codice fiscale.

28. **Gesto** (n.m.s.) un gesto / il gesto → (p.) i gesti

Es. Aiutare chi soffre è un gesto di generosità.

-
29. **Istanza** (n.f.s.) una istanza / l'istanza → (p.) le istanze
Es. Ho presentato istanza alla Prefettura per ottenere la cittadinanza italiana.
30. **Patente** (n.f.s.) una patente / la patente → (p.) le patenti
Es. Per avere la patente di guida italiana si deve superare un esame teorico e uno pratico.
31. **Pressione** (n.f.s.) una pressione / la pressione → (p.) le pressioni
Es. In Italia la pressione fiscale è molto alta.
32. **Residenza** (n.f.s.) una residenza / la residenza → (p.) le residenze
Es. La residenza è il luogo in cui una persona di solito abita.
33. **Senso civico** (e.)
Es. Il rispetto dell'ambiente fa parte del senso civico delle persone.
34. **Sommerso (il)** (e.)
Es. Secondo una ricerca recente, il sommerso in Italia sta crescendo.
35. **Stimolare** (v.)
Es. Bisogna stimolare i giovani a studiare per inserirsi meglio nella società.
36. **Tassazione** (n.f.s.) una tassazione / la tassazione → (p.) le tassazioni
Es. Attraverso la tassazione lo Stato può offrire servizi ai cittadini.
37. **Validità** (n.f.s.) una validità / la validità → (p.) le validità
Es. La validità della carta d'identità, per i maggiorenni (18 anni), è di dieci anni.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Samir va in Questura perché deve:

- a. ottenere il permesso di soggiorno.
- b. rinnovare il permesso di soggiorno, già scaduto.
- c. rinnovare il permesso di soggiorno non ancora scaduto.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Samir deve fare la richiesta entro due settimane. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Non deve pagare marche da bollo. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| c. L'impiegato della Questura gli dà tutta la modulistica. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. Samir può scegliere la compilazione elettronica. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Samir sceglie questa possibilità, all'ufficio postale. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia

I suoni /r/ /l/ e /ʎ/ – Es. rinnovare, soggiorno, foglio.

Ascolta la prima serie di parole e poi ripeti ad alta voce. Ascolta poi la seconda serie e riempi gli spazi vuoti.

Ascolta e ripeti:

almeno; biglietto; certo; elettronica; generale; Lei; maglia; modulo; possibilità; pratica; richiesta; sbaglio; soggiorno; ufficio postale; vaglia.

Ascolta e riempi gli spazi vuoti:

a**l**ternativa; associazione sindacale; compila**r**e; formato tessera; male; marca da bollo; orgoglio; originale passaporto; permesso; rinnovo; scegl**i**ere; servizio; somiglianza; svegl**i**a; uguaglianza; validità.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Dalila ha la patente tunisina ma non quella italiana.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Quella che ha non è valida, perché non risiede in Italia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
c. Non può fare la conversione, deve fare un nuovo esame.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. Tra i documenti occorrerà un certificato medico.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
e. Se si rivolge all'ACI invece che all'ASL spenderà meno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
f. Dalila deve tornare all'ASL per fissare una visita medica.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Dalila va a un **distretto** dell'Azienda Sanitaria Locale (ASL) per rinnovare la sua patente di **guida**, che scade tra pochi giorni. Il problema è che Dalila ha la **residenza** in Italia da più di un anno e per questo doveva fare la conversione. Adesso guida , senza saperlo, con la **patente** scaduta.

L'impiegato, però, le dice di stare **tranquilla** perché il problema si può risolvere facilmente. Infatti, la Tunisia ha **accordi** con l'Italia grazie ai quali si può fare la **conversione** senza dover sostenere di nuovo l'**esame**.

Completa il testo con le parole date.

Samir vuole delle informazioni sul rinnovo del permesso di soggiorno. Il suo permesso sta per **scadere** e gli restano ancora due mesi e mezzo di validità. Tra l'altro, deve presentare la richiesta di **rinnovo** almeno sessanta giorni prima della scadenza. Questo **significa** che per fare tutto ha solo due settimane di tempo: non è ancora in **ritardo**, ma deve fare sbrigarsi.

Per presentare la **richiesta** di rinnovo del permesso di soggiorno gli serve l'originale di quello scaduto, una copia del passaporto o un **documento** equivalente, quattro fotografie formato tessera **recenti**, una marca da bollo da 14,62 € e altri documenti. Può ritirare tutta la modulistica per il rinnovo in un ufficio postale **abilitato** a questo servizio. Poi dovrà compilare tutti **moduli** e può fare questo anche da solo. Infine, dovrà **consegnare** tutto all'ufficio postale. Se non riesce a fare queste cose da solo, le associazioni sindacali, non gratuitamente, possono aiutarlo.

Unità 3

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Samir va all'Ufficio delle imposte perché:

- a. vorrebbe cercare un lavoro come parrucchiere.
- b. vorrebbe aprire un negozio di parrucchiere.
- c. sua moglie vorrebbe aprire un negozio di parrucchiera.

2. L'apertura di un negozio è:

- a. un'attività indipendente, in proprio.
- b. un'attività dipendente.
- c. un'attività da impiegato.

3. Samir, in particolare, desidera chiarimenti:

- a. sulla documentazione necessaria.
- b. sul sistema di tassazione italiano.
- c. su dove si trova la Camera di Commercio.

4. L'impiegato:

- a. dà a Samir tutte le informazioni richieste.
- b. dà a Samir solo alcune informazioni.
- c. non sa dare a Samir alcuna informazione.

5. L'impiegato gli suggerisce di rivolgersi:

- a. a un altro Ufficio delle Imposte.
- b. ai Centri per l'Impiego o a un commercialista.
- c. ai Centri per i corsi di formazione.

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Dire dove trovare un'informazione</p> <p>2. Chiedere aiuto per fare qualcosa</p> <p>3. Ringraziare per delle informazioni</p>	<p>A. Buongiorno. Vorrei delle informazioni per aprire un'attività commerciale.</p> <p>B. Per queste cose non deve rivolgersi a noi. Dovrebbe andare alla Camera di Commercio.</p> <p>C. Il suo aiuto mi è stato prezioso. La ringrazio infinitamente.</p> <p>D. Mi potresti accompagnare alla fermata dell'autobus?</p> <p>E. Sei stato molto gentile, Giovanni, ti ringrazio tanto.</p> <p>F. Dovresti chiedere al tuo medico di famiglia.</p>
--	--

1. B, F

2. A, D

3. C, E

Scegli la risposta corretta.

1. Mi potresti dire come si usa questo apparecchio?

- a. Ringraziare per delle informazioni.
- b. Chiedere aiuto per fare qualcosa.
- c. Dire dove trovare un'informazione.

2. Vai a diritto fino alla piazza. Lì c'è l'ufficio del turismo.

- a. Dire dove trovare un'informazione. X
- b. Ringraziare per delle informazioni.
- c. Chiedere aiuto per fare qualcosa.

3. Mi dai una mano a rifare il letto?

- a. Chiedere aiuto per fare qualcosa. X
- b. Dire dove trovare un'informazione.
- c. Ringraziare per delle informazioni.

4. Sei stato molto gentile. Non so come avrei fatto senza il tuo aiuto.

- a. Ringraziare per delle informazioni. X
- b. Chiedere aiuto per fare qualcosa.
- c. Dire dove trovare un'informazione.

5. Per queste cose, io di solito guardo su internet .

- a. Dire dove trovare un'informazione. X
- b. Ringraziare per delle informazioni.
- c. Chiedere aiuto per fare qualcosa.

6. Le tue informazioni mi hanno aiutato davvero tanto.

- a. Chiedere aiuto per fare qualcosa.
- b. Dire dove trovare un'informazione.
- c. Ringraziare per delle informazioni. X

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. La tessera sanitaria serve anche agli stranieri.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. La persona proviene da un paese dell'Unione Europea.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
c. La tessera dà diritto a tutte le cure mediche.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
d. Per averla non occorre permesso di soggiorno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
e. Tutti gli stranieri possono ottenerla senza requisiti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
f. Viene data soprattutto per motivi relativi al lavoro.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
g. Chi non può averla, meglio che si assicuri privatamente.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
h. La tessera non è gratuita, l'assicurazione privata sì.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

Attività grammaticali

Inserisci il verbo al posto giusto.

- Buongiorno. Io e mia moglie **VORREMMO** delle informazioni sull'assicurazione sanitaria.
- E allora, che cosa **DOVREMMO** fare per avere la tessera sanitaria?
- Io non credo che **FARESTE** meglio rivolgersi a un'agenzia di assicurazioni privata.
- Sicuramente, questi signori vi **FAREBBERO** spendere molti più soldi.
- Comunque, siete giovani e la polizza **DOVREBBE** costarvi poco.
- In ogni caso, le **CONVERREBBE** prendere anche altre informazioni.
- Alla fine, **POTREBBE** anche non esserci una grande differenza.

Completa la frase con la forma corretta del verbo.

- Quel posto non è molto vicino. Prendere l'autobus **SAREBBE** meglio.
- Scusa, Mario, mi **POTRESTI** passare la bottiglia dell'acqua?
- A te, **PIACEREBBE** lavorare in una ditta di restauro, o **PREFERIRESTI** fare l'imbianchino?
- Credo che **FAREBBE** meglio a chiedere all'ufficio del turismo.
- Se fossi in te, io non **ANDREI** in quel posto da solo. Mi ci **FAREI** accompagnare.
- Salve, stiamo cercando un albergo e **VORREMMO** delle informazioni.
- Tu **SCRIVERESTI** una lettera o **TELEFONERESTI** per parlare con qualcuno di persona?
- Avevo finito il credito. Peccato. Ti **AVREI** voluto telefonare.

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Samir deve spedire un pacco grande e pesante.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. L'impiegato lo pesa per dirgli quanto spende.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
c. L'impiegato riempie anche un foglio per la spedizione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. Samir ha già deciso di aprire un conto corrente postale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
e. Il Bancoposta è più vantaggioso del conto corrente bancario.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
f. Il Bancoposta comprende sempre la carta di credito e il libretto degli assegni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
g. L'impiegato suggerisce a Samir di leggere bene il depliant per avere tutte le informazioni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

- Impiegato: Buongiorno. Deve spedire questo pacco?
- Samir: **Sì, ma non so quanto costa (la spedizione) / Sì, grazie. Quanto costa spedirlo a Milano? / Vorrei sapere quanto costa spedirlo a Milano.**
- Impiegato: Eh... dobbiamo pesarlo, perché il costo varia anche in base al peso.
- Samir: **Ecco. Vediamo quanto pesa / Eccolo, provi a pesarlo / Ecco qua, lo provi a pesare / per favore / per piacere / per cortesia.**
- Impiegato: Dunque... pesa meno di 20 kg. e quindi spende 7€. Mi scusi, lei ha il conto corrente qui alle Poste?
- Samir: **No / No, non ho il conto in banca....**
- Impiegato: Ho capito. Però guardi, oggi anche le Poste le danno la possibilità di aprire un conto corrente, proprio come in banca.
- Samir: **E mi danno / E c'è / Sono compresi / anche / il libretto degli assegni e la carta di credito?**
- Impiegato: Sì, certo. Comunque, per il libretto degli assegni e la carta di credito, ci sono diverse possibilità e sta a lei scegliere se vuole o meno queste cose.
- Samir: **Non lo sapevo / Interessante / La ringrazio / Grazie / per queste informazioni.**
- Impiegato: Di niente, si figuri, grazie a lei.

In Italia...

Attività di comprensione della lettura

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. In Italia ci sono leggi molto severe per chi non paga le tasse.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Chi paga le tasse è considerato “poco furbo”.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Chi paga le tasse è un eroe, anche se fa solo il suo dovere.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Se ci sono molti evasori la pressione fiscale si abbassa.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. I cittadini italiani, in genere, dovrebbero avere più senso civico.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Oggi, in Italia ci sono molti evasori totali e per fronteggiare la **situazione** lo Stato non ha soluzioni migliori da proporre che fare dei condoni. Con questo, non risolve il problema, ma entrano un po' di **soldi**.

Se questa è la condizione normale, chi paga le tasse è da considerare un eroe della comunità. In realtà, non si tratta di un **eroe** ma di un cittadino che fa il suo dovere, per sé e per gli altri. Non dimentichiamo che senza **tassazione** non ci sarebbero servizi.

È una questione **culturale** e con una campagna mediatica ben studiata, forse, si può sensibilizzare la popolazione su un tema molto importante, con molti vantaggi. D'altra parte, anche se non tutti sono d'accordo, non è probabile che la gente non paga le tasse perché la pressione **fiscale** ha raggiunto livelli troppo alti.

Lo Stato non può fare altro che alzarle, almeno fino a che le entrate saranno inferiori alle aspettative e comunque **insufficienti**. Forse, una soluzione, che però sembra soprattutto una provocazione, sarebbe quella di togliere dei **servizi** a chi non paga le tasse. In fondo, le tasse servono soprattutto a pagare servizi come l'assistenza **sanitaria**, che infatti è gratuita in Italia. Più duramente, si potrebbero anche **sospendere** dei diritti, come quello di voto...

Modulo 8

Fare acquisti

Presentazione del modulo

In questo modulo, affronterai le situazioni tipiche nelle quali può trovarsi chi vuole fare acquisti in Italia. In particolare, le situazioni riguardano: parlare di denaro e di prezzi e andare in alcuni luoghi in cui si possono acquistare dei prodotti. Ad esempio, in negozio di abbigliamento per comprare un vestito o per chiedere di cambiare un capo di abbigliamento; andremo anche in mercato rionale per comprare frutta e verdura. Parleremo di taglie, di cibi e di quantità e, infine, andremo in un internet point. Nella parte finale del modulo, troverai un breve testo con informazioni sui luoghi in cui è possibile fare acquisti.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Denaro, numeri e prezzi</i>	Conversazione faccia a faccia	Contrasto tra intonazione interrogativa (ascendente) e intonazione affermativa/negativa (discendente).
<i>Al mercato: cibi e pasti</i>	Conversazione faccia a faccia	Vocabolario relativo a cibi e pasti.
<i>Al centro commerciale: chiedere un rimborso</i>	Conversazione faccia a faccia	Lamentarsi perché l'oggetto comprato ha dei difetti. Chiedere di cambiare il prodotto acquistato.
<i>Acquistare scarpe e vestiti: parlare di taglie</i>	Conversazione faccia a faccia	I pronomi personali atoni per l'oggetto indiretto.
<i>In un internet point</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sui negozi in Italia.

In un negozio di abbigliamento

Dialogo 1- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 08.1)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: *Angela va in un negozio per comprare un vestito.*

Personaggi: *Angela (italiana); Commessa (italiana).*

Luogo: *un negozio di abbigliamento.*

Commessa: Buongiorno.

Angela: Buongiorno.

Commessa: Come posso aiutarla?

Angela: Sto cercando un vestito.

Commessa: Ha già qualche idea?

Angela: No.

Commessa: Le mostro qualcosa. Che taglia porta?

Angela: La 46.

Commessa: Ho questo vestito bianco e quest'altro nero. Sono entrambi molto belli.

Angela: Provo quello bianco.

[alcuni minuti dopo]

Commessa: Come le sta?

Angela: Mi sta bene. Quanto costa?

Commessa: 110 euro. Le posso fare un piccolo sconto perché è l'ultimo rimasto.

Angela: Volevo spendere di meno, ma mi piace. Mi fa vedere un modello uguale, ma più economico?

Commessa: Vedo se c'è. Mi dispiace, di bianco ho solo quello. Le mostro un vestito, simile, ma che costa meno.

Angela: Va bene, grazie.

Commessa: Lo preferisce corto o lungo?

Angela: Corto.

Commessa: Può provarlo se vuole.

[alcuni minuti dopo]

Angela: Mi piace molto. Quanto costa?

Commessa: 85 euro. Le sta proprio bene.

Angela: Sono contenta. Ecco a lei.

Commessa: Grazie, arrivederci.

Angela: Arrivederci.

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Angela va nel negozio perché:

- a. cerca una borsa.
- b. cerca un vestito.
- c. cerca un paio di scarpe.

Angela compra un vestito:

- a) bianco e corto.
- b) bianco e lungo.
- c) nero.

Angela vuole spendere:

- a) 110 euro.
- b) più di 110 euro.
- c) meno di 110 euro.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
b. Angela vuole comprare due vestiti.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. Angela prova due vestiti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Angela compra il vestito bianco con lo sconto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Angela vuole un vestito lungo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Il secondo vestito costa meno del primo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Angela non è contenta del vestito che compra.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 08-pronuncia)

Contrasto tra intonazione interrogativa, es. **Come posso aiutarla?** e intonazione affermativa/negativa, es. **Sto cercando un vestito.**

Ascolta le frasi e scegli l'alternativa corretta. Quali sono le domande? E quali le affermazioni?

	Domanda	Affermazione
Che taglia porta	X	
Cerco un vestito		
Dove posso provare questa maglia		
Mi sta bene		
Mi dispiace, ma è l'ultimo rimasto		
Come posso aiutarla		
Queste scarpe sono molto belle		

Al mercato

Dialogo 2 - (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 08.2)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: *Angela va al mercato per comprare frutta e verdura.*

Personaggi: *Angela (italiana); Fruttivendola (italiana).*

Luoghi: *al mercato.*

Fruttivendola: Buongiorno, signora!

Angela: Buongiorno.

Fruttivendola: Cosa le do oggi?

Angela: Oggi, vorrei un chilo di pomodori e dei limoni.

Fruttivendola: Certo. Quanti ne vuole?

Angela: Me ne dia almeno sei. Devo cucinare la zuppa con pollo e limoni.

Fruttivendola: Se la sente mio marito, le chiede la ricetta! Serve altro?

Angela: Mi dia cinque peperoni, almeno quattro cipolle bianche e un sacchetto d'aglio.

Fruttivendola: Benissimo. Ho anche delle belle patate. Ci potrebbe fare una bella frittata per secondo.

Angela: Quanto vengono al chilo?

Fruttivendola: 2,30.

Angela: Ma costano troppo!

Fruttivendola: Signora, ma con un chilo ci cucina una bella frittata e le patatine fritte per i bambini.

Angela: Vabbè, me ne dia un chilo.

Fruttivendola: Benissimo, serve altro?

Angela: Ha per caso dei meloni dolci e l'ananas?

Fruttivendola: Tutto quello che vuole signora! Quanti ne vuole?

Angela: Mi dia due meloni e un ananas

Fruttivendola: Ecco a lei.

Angela: Mi mette tutto in due buste diverse?

Fruttivendola: Certo. Allora sono in tutto 15 euro. Le regalo un po' di prezzemolo.

Angela: Grazie. Ecco a lei 20 euro.

Fruttivendola: E questo è il resto. Arrivederci signora!

Angela: Arrivederci!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
Angela compra un chilo di limoni.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Angela vuole cucinare una zuppa con il pollo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il fruttivendolo non ha né peperoni, né cipolle e né aglio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Angela compra mezzo chilo di patate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Angela vuole comprare della frutta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il prezzemolo costa 2,30 euro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
In tutto, spende 20 euro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Angela va al (1) mercato per comprare la verdura e la (2) _____. Compra dei (3) _____ per cucinare una (4) _____, dei (5) _____, delle cipolle e un (6) _____ di aglio. Il fruttivendolo ha anche delle belle (7) _____ con cui cucinare una (8) _____, così Angela le compra anche se costano (9) _____. Prima di andare via, Angela compra anche dei (10) _____ e un ananas.

1)prezzemolo	frutta	<u>mercato</u>
2)frutta	meloni	limoni
3)aglio	limoni	patate
4)zuppa	pollo	peperoni
5)patate	pomodori	zuppa
6) sacchetto	chilo	busta
7)limoni	patate	prezzemolo
8)frittata	peperone	pomodoro

9) poco	troppo	euro
10) meloni	prezzemolo	cipolle

Abbina le quantità della prima colonna ai cibi della seconda colonna.

16. Un pacco	f) di pasta
17. Un chilo	g) di acqua minerale
18. Un litro	h) di pomodori
19. Una bottiglia	i) di zucchero
20. Una scatola	j) di tonno
21. Un tubetto	k) di maionese
22. Un barattolo	g) di dentifricio
23. Una scatoletta	h) di latte

1) _D_ ; 2) ___ ; 3) ___ 4) ___ 5) ___ ; 6) ___ ; 7) ___ 8)

Chiedere un rimborso

Dialogo 3 - (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 08.3)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: *Angela va in centro commerciale per cambiare una maglietta comprata per il marito.*

Personaggi: *Angela (italiana); Commessa (italiana).*

Luogo: centro commerciale.

Angela: Buongiorno.

Commessa: Buongiorno, come posso aiutarla?

Angela: Ieri, ho comprato in questo negozio questa maglia per mio marito, ma ha un buco dietro e vorrei sapere se è possibile cambiarla.

Commessa: Ha lo scontrino con sé?

Angela: Sì, eccolo. È un peccato, perché gli piace molto, ma con questo buco non va bene. Purtroppo ieri non me ne sono accorta subito.

Commessa: Succede, non si preoccupi. Le mostro le magliette che sono rimaste. Che taglia ha suo marito?

Angela: Una large.

Commessa: Purtroppo, quella era l'ultima maglietta con questa taglia. Mi dispiace.

Angela: Questo non ci voleva! Cosa potrei comprare con lo stesso prezzo?

Commessa: Gli può comprare questa bella camicia o, con una piccola differenza, un paio di jeans.

Angela: Non so se gli piacciono.

Commessa: Per evitare problemi, Le do un buono acquisto per 50 euro e suo marito può scegliere quello che desidera e che costi al massimo 50 euro.

Angela: Va benissimo, grazie. Facciamo così.

Commessa: Grazie a Lei. Se ha qualche problema, non esiti a tornare.

Angela: Va bene, Arrivederci.

Commessa: Arrivederci e grazie.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

Angela va nel negozio perché vuole cambiare:

- a. una borsa.
- b. una maglia.
- c. un paio di pantaloni.

Angela chiede il rimborso perché quello che ha comprato :

- d. ha la taglia sbagliata.
- e. non piace a suo marito.
- f. ha un buco.

La commessa chiede ad Angela:

- g. lo scontrino.
- h. la sua taglia.
- i. la carta regalo.

Atti comunicativi

Sottolinea la frase che non può essere usata per **lamentarsi perché l'oggetto comprato ha dei difetti** e sottolinea quella che non può essere usata per **chiedere di cambiare un oggetto comprato?** (una sola risposta a testa).

Lamentarsi perché l'oggetto comprato ha dei difetti.

- a) Questi jeans non vanno bene perché non sono della mia taglia.
- b) La maglia che ha comprato mio marito ha un buco.
- c) La borsa che hai comprato ieri è molto bella.

Chiedere di cambiare un oggetto comprato.

- a) La maglia che hai comprato a Mario, mi piace molto.
- b) Vorrei cambiare questa maglia, se è possibile.
- c) Quanto costa questa maglia?

Ora forma delle frasi e scrivile sul quaderno.

	questi pantaloni?	È troppo corto.
	questa maglietta?	Manca un bottone.
Senta, scusi è possibile cambiare	queste scarpe?	Sono rovinati.
	questa camicia?	Sono graffiate.
	questa borsa?	Hanno un buco.
	queste calze?	Non si chiude bene
	questo vestito?	È bucata.

Es. *Senta, scusi, è possibile cambiare questa camicia? Manca un bottone*

Acquistare un paio di jeans

Dialogo 4 - (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 08.4)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: *Angela va in un negozio per comprare un paio di jeans.*

Personaggi: *Angela (italiana); Commissa (italiana).*

Luoghi: *negozio di abbigliamento.*

Commissa: Buonasera.

Angela: Buonasera. Sto cercando un paio di jeans.

Commissa: Sì, di che tipo?

Angela: Semplici e comodi.

Commissa: Che taglia porta?

Angela: La 46.

Commissa: Bene, le faccio vedere subito alcuni modelli.

Angela: Grazie.

[alcuni minuti dopo]

Commissa: Questo è un modello semplice. Lo può provare, così mi dice se le va bene.

[alcuni minuti dopo]

Angela: Mi vanno bene. Ne avete più scuri?

Commissa: Adesso ci guardo. Del 46, ho questo paio di jeans scuri, è l'ultimo rimasto della sua taglia.

Angela: Quanto costa?

Commessa: Quello che ha provato costa 40 euro già scontato, quello scuro invece 54, ma ci facciamo un po' di sconto. Lo provi intanto.

[alcuni minuti dopo]

Angela: Mi va un po' stretto. Peccato. Avete per caso anche magliette per bambini?

Commessa: Certo. Dipende dalla taglia.

Angela: Mia figlia porta la small.

Commessa: Ne abbiamo di carine, abbinare anche a pantaloni e gonne.

Angela: Glielo dico e poi magari passiamo insieme.

Commessa: Benissimo. Allora sono 40 €.

Angela: Ecco a lei. Grazie e arrivederci.

Commessa: Un attimo che le do lo scontrino. Arrivederci.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Angela cerca un paio di jeans colorati.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Non ci sono molti jeans scuri con taglia 46.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Angela non compra i jeans.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Il negozio non vende vestiti per bambini.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Angela vuole ritornare al negozio con sua figlia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. La commessa non dà lo scontrino ad Angela.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticale. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa le frasi scegliendo il pronome oggetto indiretto corretto tra quelli proposti.

1. Cosa regali a Giulia? le compro il cd del suo cantante preferito. (~~le~~ /vi/mi)
2. Non dimenticare di chiamare Paolo e di dir ___ di spegnere il gas in cucina.
(mi /gli/ci)
3. Elisabetta ___ dà sempre una mano quando abbiamo un problema. (ci/mi/ti)
4. Anche se questo esercizio ___ sembra difficile, dovete provare a farlo. (vi/gli/mi)
5. Puoi telefonare ad Anna e dir ___ se vuole venire a cena da noi? (gli/le/vi)
6. Hai telefonato a Caterina? No, ma _____ ho spedito un SMS. (mi/gli/le)
7. Michael _____ ha detto che domani sera c'è una festa? (mi/ti/ci)
8. A Paolo, non piacciono le scarpe che ___ hai regalato tu. (gli/le/mi)

Completa questa dialogo con i pronomi oggetti indiretti *MI – LE – GLI*.

Cliente: Buonasera.

Commessa: Buonasera, come la posso aiutare?

Cliente: mi servivano un paio di pantaloni scuri.

Commessa: sì, che taglia porta?

Cliente: la 46.

Commessa: Bene, _____ faccio vedere questo paio, sono molto eleganti.

Cliente: Belli, ma quanto costano?

Commessa: Costano 65€, ma _____ posso fare uno sconto.

Cliente: posso provarli?

Commessa: certo, là nel camerino.

Cliente: come _____ stanno?

Commessa: _____ sembra molto bene. Qui c'è uno specchio, guardi. _____ piacciono?

Cliente: sì, ma mi deve fare un po' di sconto, perché devo comprare anche dei calzini per mio figlio.

Commessa: Va bene, che tipo di calzini vuole?

Cliente: ma, _____ servono per fare sport.

Commessa: ah va bene, allora _____ servono dei calzini di spugna.

Cliente: sì.

Commessa: Ecco, guardi, questi sono di taglia media, gli dovrebbero andare bene.

Cliente: quanto vengono?

Commessa: In tutto, con i pantaloni scontati, le posso fare 55 €.

Cliente: va bene, grazie.

Comprare una scheda telefonica

Dialogo 5 - (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 08.5)



Conversazione faccia a faccia

Situazione: Laura va in un internet point per usare internet e per chiamare all'estero.

Personaggi: *Laura (italiana); Proprietario internet point (italiano)*

Luoghi: *Internet point.*

Proprietario: Buongiorno.

Laura: Buongiorno. Vorrei usare internet.

Proprietario: Certo. Può usare il computer n°3.

Laura: Come si usa? È la prima volta che vengo ad un internet point.

Proprietario: Lei mi dà un documento di identità, io la registro e le do un username e una password. Lei inserisce questi dati prima di accedere ad internet e, quando ha finito, clicca su logout.

Laura: Quanto costa?

Proprietario: Dipende da quanto tempo usa internet. Il minimo è mezz'ora e costa 50 centesimi.

Laura: Ho visto che ci sono delle cabine telefoniche. Quanto costa chiamare all'estero?

Proprietario: Dipende dal paese, signora. Lei compra una scheda e ha un tot di minuti a disposizione.

Laura: Quanto costa una scheda? Mia sorella non sta molto bene e devo telefonarle.

Proprietario: Quella da 60 minuti costa 5,50 euro, mentre quella da 120, ne costa 20 e può anche usarla per internet.

Laura: Mi dia quella da 20 euro.

Proprietario: Bene, ecco a lei.

Laura: Grazie. Qual è il numero del computer, scusi?

Proprietario: Il 3, da quella parte.

Laura: Grazie mille.

Proprietario: Prego.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Laura usa il computer n°5.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Mezz'ora di internet costa 50 centesimi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. È la seconda volta che Laura va in un internet point.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Per uscire da internet Laura deve cliccare su logout.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Dall'internet point, Laura può chiamare il suo paese.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Laura compra una scheda da 30 euro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Riordinamento

Riordina il dialogo tra un cliente e il negoziante. Il cliente vuole cambiare una scheda telefonica. Le prime due e le ultime due battute sono già in ordine.

CLIENTE: Buongiorno

NEGOZIANTE: Buongiorno, mi dica

___ **3** Bene, ma quando sono arrivato a casa, ho provato a usarla, ma mi dice che il “credito è esaurito”, ma io non ho fatto nessuna telefonata, è una scheda 20€...

___ Sì, mi ricordo.

___ Senta, ieri io ho comprato questa scheda telefonica da usare a casa con il mio telefono.

___ Veramente è la prima volta che mi succede, comunque, visto che lei è un cliente e viene spesso qui, va bene. Eccole una nuova scheda.

___ Ma, ha seguito tutte le istruzioni?

___ Guardi, ho seguito le istruzioni perfettamente e più di una volta, ogni volta, mi dice “credito esaurito”. Siccome è costata 20€, è possibile cambiarla con un'altra scheda?

CLIENTE: La ringrazio, lei è molto gentile. Arrivederci

NEGOZIANTE: Arrivederci.

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le battute mancanti.

Proprietario: Posso aiutarla?

Laura: **Si, internet non funziona.**

Proprietario: Deve inserire prima lo username e poi la password. Poi inserisce il numero della scheda telefonica.

Laura: _____

Proprietario: Il numero è questo: 586342511

Laura: _____

Proprietario: Ora può usare internet. Si ricordi di cliccare su logout per uscire.

Laura: _____

Proprietario: Per telefonare può usare la cabina n°5.

Laura: _____?

Proprietario: Deve inserire lo stesso numero della scheda che ha usato prima.

Laura: _____

Proprietario: Prego.

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Pronomi personali atoni per l'oggetto indiretto

I **pronomi personali atoni per l'oggetto indiretto** sono usati per riferirsi alla persona a cui si parla o a cui è diretta l'azione del verbo; rispondono alla domanda **a chi?**

Es.1 *La commessa del negozio **mi** ha mostrato un paio di jeans → la commessa del negozio ha mostrato **a me** un paio di jeans → **a chi ha mostrato i jeans? a me***

Es.2 ***Gli** servono dei calzini per fare sport → **A lui** servono dei calzini per fare sport. → **a chi servono i calzini? a lui.***

Persone	Pronomi
I persona singolare	Mi = a me
II persona singolare	Ti = a te
III persona singolare	Gli = a lui / Le = a lei
I persona plurale	Ci = a noi
II persona plurale	Vi = a voi
III persona plurale	Gli = a loro

Attenzione, la terza persona ha un pronome maschile **GLI** e un pronome femminile **LE**. Il pronome femminile **LE** si usa anche in situazioni formali, indipendentemente se la persona a cui si parla è uomo o

- Il pronome normalmente va prima del verbo, ma in alcuni casi (per esempio, con un verbo all'infinito o con un imperativo) può andare anche dopo.

Es. *Mia sorella non sta molto bene. Devo telefonar**le** in Messico.
Da**mmi** quella penna per favore.*

Ecco altri esempi con i pronomi personali oggetto indiretto:

- 1) *Questa maglietta, **mi** piace molto*
- 2) *La maglietta che Paolo **ti** ha regalato ha un buco.*
- 3) *Guardi signora, **Le** regalo un po' di prezzemolo.*
- 4) *Per il compleanno di Paola, **le** ho regalato una maglia.*
- 5) ***Gli** può comprare questa bella camicia.*
- 6) *La commessa **ci** ha mostrato tanti bei vestiti.*
- 7) *Hai mostrato le scarpe a Luca e Paolo? Sì, **gli** piacciono molto.*

Per altre informazioni sui pronomi oggetto consulta i moduli 3; 6; 10

In ITALIA....

Fare acquisti in Italia

L'Italia offre diverse modalità per fare acquisti: si va dal piccolo negozio di vicinato, al grande ipermercato, al negozio di lusso fino ai recenti *outlet*.

Il piccolo negozio di vicinato, di solito, vende prodotti alimentari (pasta, pane ecc.), per l'igiene personale e per la pulizia della casa, ed è in genere frequentato da una **clientela** abituale, che vive nei **paraggi** e che è richiamata dall'ambiente familiare.

Un'atmosfera ugualmente informale è tipica anche dei **mercati rionali**, che si tengono a **cadenza settimanale** in diversi quartieri nelle grandi città, e nello stesso rione in quelle piccole e nei paesi: è possibile trovare i prodotti più diversi, come alimentari, vestiti, calzature, fiori e piante; molto popolari sono i mercatini di antiquariato che vendono oggetti e vestiti antichi o **fuori moda**.

Diffusissimi sono i supermercati e oggi gli ipermercati, mentre i primi si trovano in città, i secondi sono molto più grandi, si trovano quasi sempre fuori città e, oltre a prodotti alimentari e per la casa, vendono anche prodotti di elettronica, televisioni, telefonia.

A volte, accanto a questi ipermercati ci sono anche negozi di **abbigliamento**, banche, ristoranti e cinema, si parla allora di "centri commerciali". La loro diffusione ha messo in crisi il sistema dei piccoli negozi, molti dei quali hanno chiuso perché perso la propria clientela.

In rapida diffusione sono anche i discount, che vendono prodotti **al dettaglio** di **largo consumo** a prezzi più bassi rispetto ai supermercati tradizionali, puntando su **marche** meno conosciute.

Da qualche anno si è imposto anche in Italia il mondo degli *outlet*. Si tratta di grandi centri commerciali costruiti come piccoli paesini, nei quali è possibile acquistare **merce di marca** a prezzi vantaggiosi.

Le grandi firme come *Armani* o *Valentino* e gli abiti costosi sono da sempre una caratteristica dei negozi di **lusso** o **monomarca**, che presentano le costose creazioni dei grandi stilisti.

In tutti questi luoghi, è possibile pagare in contanti, ossia direttamente in euro, oppure con il Bancomat, una specie di carta di credito.

Vicino al negozio.

Mercati di quartiere.

Vestiti o oggetti che nessuno porta più perché troppo vecchi.

In piccole quantità.

Il nome di un produttore è la "marca" di un prodotto

Negozi che vendono prodotti di una sola marca

Negozi che vendono prodotti molto costosi.

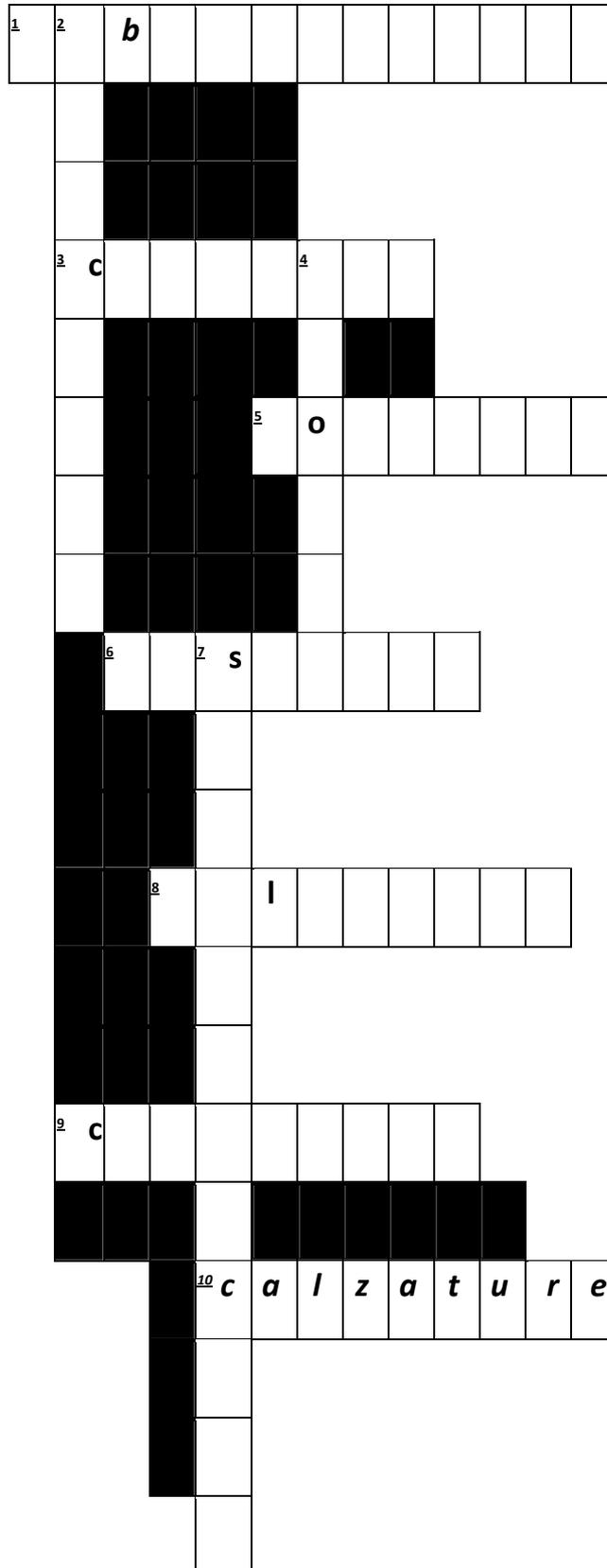
Attività di comprensione

Collega le informazioni presenti nella colonna a sinistra con i sostantivi presenti nella colonna a destra.

1. Un tipo di negozio in crisi negli ultimi anni.	a) Outlet.
2. Vende merce di marca a prezzi convenienti.	b) Mercato rionale.
3. Si trova fuori città.	c) Negozio di lusso.
4. Si tiene ogni settimana.	d) Prodotti alimentari.
5. La moneta con cui si paga in Italia e in Europa.	e) Negozio di vicinato.
6. Vende prodotti costosi.	f) Euro.
7. Prodotti che si mangiano.	g) Prodotti di telefonia.
8. Telefoni cellulari.	h) Ipermercato

1 E; 2 _____; 3 _____; 4 _____; 5 _____; 6 _____; 7 _____; 8 _____

Completa lo schema con le definizioni in fondo.



Orizzontali:

1. Un negozio che vende vestiti.
3. La persona che ti aiuta a scegliere in un negozio.
5. Quando usi il denaro, paghi in...
6. Un tipo di supermercato che vende a prezzi bassi prodotti non di marca.
8. Lo compri in un negozio di telefonia.
9. Tutti i clienti di un negozio formano la...
10. Negozio che vende scarpe.

Verticali:

2. Carta elettronica usata per pagare in molti negozi.
4. Lo chiedi per pagare meno.
7. Un grande negozio in cui il cliente prende da solo i prodotti e poi paga alle casse.

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome

v. = verbo

a. = aggettivo

m. = maschile

f. = femminile

s. = singolare

p. = plurale

e. = espressione con più parole

Aglio (n.m.s.) *un aglio / l'aglio → gli agli*

Vorrei un mazzetto d'aglio per cucinare.

Ananas (n.m.s.) *un ananas / l'ananas → gli ananas*

L'ananas è un frutto molto ricco di vitamine.

Fruttivendolo (n.m.s.) *un fruttivendolo / il fruttivendolo → i fruttivendoli*

Il fruttivendolo sotto casa ha della frutta molto buona.

Melone (n.m.s.) *un melone / il melone → i meloni*

Il melone è un frutto estivo.

Sacchetto (n.m.s.) *un sacchetto / il sacchetto → i sacchetti*

Vorrei un sacchetto d'aglio fresco.

Verdura (n.f.s.) *una verdura / la verdura → le verdure*

La verdura fresca fa bene alla salute.

Abbigliamento (n.m.s.) *un abbigliamento / l'abbigliamento → gli abbigliamenti*

Quel ragazzo ha sempre un abbigliamento un po' strano.

Al dettaglio (e.)

Questo negozio non vende al dettaglio, ma solo ai grandi grossisti.

Alimentari (n.m.p.) *gli alimentari*

Gli alimentari sono chiusi il mercoledì pomeriggio

Cadenza settimanale (e.) *una cadenza settimanale / la cadenza settimanale →*

le cadenze settimanale Questa rivista ha una cadenza settimanale.

Calzatura (n.f.s.) *una calzatura / la calzatura → le calzature*

Questo negozio è specializzato in calzature sportive.

Clientela (n.f.s.) *una clientela / la clientela → le clientele*

Questo negozio ha una clientela molto raffinata.

Di marca (e.)

I prodotti di marca sono più costosi.

Fuori moda (e.)

Questa cravatta è molto vecchia, ormai è fuori moda.

Largo consumo (e.)

Le sigarette sono considerati prodotti di largo consumo.

Lusso (s. m.s.) *un lusso / il lusso → i lussi*

Al giorno d'oggi andare a mangiare al ristorante è diventato un lusso.

Marca (f.m.s.) *una marca / la marca → le marche*

La Ferrari è una marca di auto sportive.

Rionale (a.m.s.)

Domani, nel quartiere, c'è la festa rionale.

Paraggi (s.m.p.) *i paraggi*

Sai se nei paraggi, c'è una banca?

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Angela va nel negozio perché:

- a. cerca una borsa.
- b. cerca un vestito.
- c. cerca un paio di scarpe.

Angela compra un vestito:

- a) bianco e corto.
- b) bianco e lungo.
- c) nero.

Angela vuole spendere:

- a. 110 euro.
- b. più di 110 euro.
- c. meno di 110 euro.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Angela vuole comprare due vestiti. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. Angela prova due vestiti. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Angela compra il vestito bianco con lo sconto. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. Angela vuole un vestito lungo. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Il secondo vestito costa meno del primo. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Angela non è contenta del vestito che compra. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia

Contrasto tra intonazione interrogativa, es. **Come posso aiutarla?** e intonazione affermativa/negativa, es.

	Domanda	Affermazione
Che taglia porta	x	
Cerco un vestito		x
Dove posso provare questa maglia	x	
Mi sta bene		x
Mi dispiace, ma è l'ultimo rimasto		x
Come posso aiutarla	x	
Queste scarpe sono molto belle		x

Sto cercando un vestito.

Cerca nell'ascolto le seguenti battute, riascoltate e ripetete. Hai visto che l'intonazione interrogativa (in blu) è un'intonazione ascendente, mentre quella affermativa (in nero) è discendente? A cosa corrispondono?

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Angela compra 1 kg di limoni.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Angela vuole cucinare una zuppa con il pollo.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Il fruttivendolo non ha né peperoni, né cipolle e né aglio.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d. Angela compra mezzo chilo di patate.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Angela vuole comprare della frutta.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Il prezzemolo costa 2,30 euro.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
g. In tutto, spende 20 euro.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

1)prezzemolo	frutta	mercato
2)frutta	meloni	limoni
3)aglio	limoni	patate
4)zuppa	pollo	peperoni
5)patate	pomodori	zuppa
6) sacchetto	chilo	busta
7)limoni	patate	prezzemolo
8)frittata	peperone	pomodoro
9) poco	troppo	euro
10) meloni	prezzemolo	cipolle

Abbina le quantità della prima colonna ai cibi della seconda colonna.

Attenzione, può esserci più di una soluzione.

1. D
2. C
3. H
4. B/H
5. A/E
6. G
7. F
8. E

Unità 3

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

Angela va nel negozio perché vuole cambiare:

- a. una borsa.
- b. una maglia.
- c. un paio di pantaloni.

Angela chiede il rimborso perché quello che ha comprato:

- a. ha la taglia sbagliata.
- b. non piace a suo marito.
- c. ha un buco.

La commessa chiede ad Angela:

- a. lo scontrino.
- b. la sua taglia.
- c. la carta regalo.

Atti comunicativi

Sottolinea la frase che non può essere usata per **lamentarsi perché l'oggetto comprato ha dei difetti** e sottolinea quella che non può essere usata per **chiedere di cambiare un oggetto comprato?** .

Lamentarsi perché l'oggetto comprato ha dei difetti

- a) Questi jeans non vanno bene perché non sono della mia taglia. X
- b) La maglia che ha comprato mio marito ha un buco.

c) La borsa che hai comprato ieri è molto bella.

Chiedere di cambiare un oggetto comprato.

- a) La maglia che hai comprato a Mario, mi piace molto.
- b) Vorrei cambiare questa maglia, se è possibile. X
- c) Quanto costa questa maglia?

Ora forma delle frasi e scrivile sul quaderno.

	<i>questi pantaloni?</i>	<i>Sono rovinati.</i>
	<i>questa maglietta?</i>	<i>È bucata.</i>
<i>Senta, scusi è possibile cambiare</i>	<i>queste scarpe?</i>	<i>Sono graffiate.</i>
	<i>questa camicia?</i>	<i>Manca un bottone.</i>
	<i>questa borsa?</i>	<i>Non si apre bene.</i>
	<i>queste calze?</i>	<i>Hanno un buco.</i>
	<i>Questo vestito?</i>	<i>È troppo corto.</i>

Attenzione, in alcuni casi sono possibili più soluzioni.

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Angela cerca un paio di jeans colorati.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Non ci sono molti jeans scuri con taglia 46 .	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Angela non compra i jeans.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Il negozio non vende vestiti per bambini.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Angela vuole tornare al negozio con sua figlia.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. La commessa non dà lo scontrino ad Angela.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Attività grammaticale

Completa le frasi scegliendo il pronome personale atono per l'oggetto indiretto corretto tra quelli proposti.

1. Cosa regali a Giulia? **le** compro il cd del suo cantante preferito. (**le** /vi/mi)
2. Non dimenticare di chiamare Paolo e di **dirgli** di spegnere il gas in cucina. (mi /gli/ci)
3. Elisabetta **ci** dà sempre una mano quando abbiamo un problema. (ci/mi/ti)
4. Anche se questo esercizio **vi** sembra difficile, dovete provare a farlo. (vi/gli/mi)
5. Puoi telefonare ad Anna e **dirle** se vuole venire a cena da noi? (gli/le/vi)
6. Hai telefonato a Caterina? No, ma **le** ho spedito un SMS. (mi/gli/le)
7. Michael **ti** ha detto che domani sera c'è una festa? (mi/ti/ci)
8. A Paolo, non piacciono le scarpe che **gli** hai regalato tu (gli/le/mi)

Completa questo dialogo con i pronomi indiretti *MI – LE – GLI*.

Cliente: Buonasera.

Commessa: Buonasera, come la posso aiutare?

Cliente: mi servivano un paio di pantaloni scuri.

Commessa: sì, che taglia porta?

Cliente: la 46.

Commessa: Bene, **Le** faccio vedere questo paio, sono molto eleganti.

Cliente: Belli, ma quanto costano?

Commessa: Costano 65€, ma **Le** posso fare uno sconto.

Cliente: posso provarli?

Commessa: certo, là nel camerino.

Cliente: come **mi** stanno?

Commessa: **mi** sembra molto bene. Qui c'è uno specchio, guardi. **Le** piacciono?

Cliente: sì, ma mi deve fare un po' di sconto, perché devo comprare anche dei calzini per mio figlio.

Commessa: Va bene, che tipo di calzini vuole?

Cliente: mah, *gli* servono per fare sport.

Commessa: ah va bene, allora *gli* servono dei calzini di spugna.

Cliente: sì.

Commessa: Ecco, guardi, questi sono di taglia media, gli dovrebbero andare bene.

Cliente: quanto vengono?

Commessa: In tutto, con i pantaloni scontati, le posso fare 55 €.

Cliente: va bene, grazie.

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Angela usa il computer n°5.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Mezz'ora di internet costa 50 centesimi.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. È la seconda volta che Angela va in un internet point.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d. Per uscire da internet Angela deve cliccare su logout.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Dall'internet point, Angela può chiamare il suo paese.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Angela compra una scheda da 30 euro.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Riordinamento

Riordina il dialogo tra un cliente e il negoziante. Il cliente vuole cambiare una scheda telefonica. Le prime e le ultime battute sono già in ordine.

CLIENTE: Buongiorno

NEGOZIANTE: Buongiorno, mi dica

1 - CLIENTE: Senta, ieri io ho comprato questa scheda telefonica da usare a casa con il mio telefono.

2 - NEGOZIANTE: Sì, mi ricordo.

3 - CLIENTE: Bene, ma quando sono arrivato a casa, ho provato a usarla, ma mi dice che il “credito è esaurito”, ma io non ho fatto nessuna telefonata, è una scheda 20€...

4 - NEGOZIANTE: Ma, ha seguito tutte le istruzioni?

5 - CLIENTE: Guardi, ho seguito le istruzioni perfettamente e più di una volta, ogni volta, mi dice “credito esaurito”. Siccome è costata 20€, è possibile cambiarla con un'altra scheda?

6 - NEGOZIANTE: Veramente è la prima volta che mi succede, comunque, visto che lei è un cliente e viene spesso qui, va bene. Eccole una nuova scheda.

CLIENTE: La ringrazio, lei è molto gentile. Arrivederci

NEGOZIANTE: Arrivederci.

Dialogo aperto

(Attenzione, può esserci più di una soluzione, questo è solo un suggerimento)

Completa il dialogo con le battute mancanti.

Commesso (A): Posso aiutarla?

Angela (B): **Si, internet non funziona.**

A: Deve inserire prima lo username e poi la password. Poi inserisce il numero della scheda telefonica.

B: **Non lo trovo.**

A: Il numero è questo: 586342511

B: **Grazie. Non l'avevo visto.**

A: Ora può usare internet. Per uscire deve cliccare su logout.

Laura: **Dove posso telefonare?**

A: Per telefonare può usare la cabina n°5.

Laura: **Come si usa la scheda?**

A: Deve inserire lo stesso numero della scheda che ha usato prima.

Laura: **Grazie mille!**

A: Prego.

In Italia...

Attività di comprensione

Collega le informazioni presenti nella colonna a sinistra con i sostantivi presenti nella colonna a destra.

1 E; 2H; 3A; 4B; 5F; 6 C; 7D; 8G

Completa lo schema con le definizioni in fondo.

¹ A	² B	B	I	G	L	I	A	M	E	N	T	O
A												
N												
³ c	O	M	M	E	⁴ S	S	O					
O					C							
M					⁵ C	O	N	T	A	N	T	I
A					N							
T					T							
	⁶ D	I	⁷ S	C	O	U	N	T				
			U									
			P									
		⁸ C	E	L	L	U	L	A	R	E		
			R									
			M									
⁹ C	L	I	E	N	T	E	L	A				
			R									
			¹⁰ C	A	L	Z	A	T	U	R	E	
			A									
			T									



Modulo 9

A scuola

Presentazione del modulo

La protagonista di questo modulo è Silvia, che deve iscrivere Alberto, il figlio del suo compagno, alle scuole elementari. Dopo una telefonata alla scuola per avere informazioni, si incontra con la sua amica Chiara, che la può aiutare a riempire il modulo di iscrizione. Nel seguito ci sono altre storie. Una volta Silvia e Chiara si incontrano per decidere gli acquisti per la scuola; un'altra volta Silvia è a colloquio dalla maestra di Alberto, che le deve comunicare alcune cose di una certa urgenza; infine, Silvia, Chiara e altre mamme decidono di organizzare un'assemblea tra genitori. Il modulo si conclude con una scheda sul diritto allo studio in Italia.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Richiesta di informazioni per l'iscrizione</i>	Conversazione telefonica	I suoni /f/ fotografia; /v/ vorrei; /ʃ/ scelta.
<i>La scelta e l'iscrizione a scuola</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo alla scuola.
<i>A colloquio con un insegnante</i>	Conversazione faccia a faccia	Esporre un problema; dare suggerimenti; accettare suggerimenti.
<i>Acquistare cose per la scuola</i>	Conversazione faccia a faccia	Uso dell'imperfetto.
<i>Organizzare un'assemblea tra genitori</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Studiare tutti insieme.

Telefonare a una scuola

Dialogo 1 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 09.1)



Conversazione telefonica.

Situazione: *Silvia chiama per avere informazioni sull'iscrizione.*

Personaggi: *Silvia e un segretario della scuola (italiani tutti e due).*

Luogo: *Telefonata da casa di Silvia alla segreteria della scuola.*

- Segretario: Istituto comprensivo Carducci, buongiorno.
- Silvia: Buongiorno. Mi chiamo Silvia Tacchini e volevo delle informazioni per iscrivere un bambino alla scuola primaria.
- Segretario: Il bambino... è suo figlio? Quanti anni ha?
- Silvia: No, è il figlio di mio marito, che è peruviano. Alberto Lopez, questo è il nome del bambino, anche lui è peruviano ed è nato a Lima. Ha compiuto otto anni. Suo padre si chiama Eduardo Lopez.
- Segretario: Guardi, la cosa più importante è la sua conoscenza dell'italiano. Generalmente, cerchiamo di inserire i bambini nelle classi che corrispondono alla loro età, sempre che ci sia un minimo di abilità linguistica.
- Silvia: Certo, capisco. Comunque il bambino, anche se è qui solo da qualche mese, sta già studiando l'italiano e va piuttosto bene.
- Segretario: Quindi dovrebbe essere iscritto alla terza classe...
- Silvia: Poi, cortesemente, vorrei sapere dell'orario, se fanno il tempo prolungato, se c'è il servizio di scuolabus...
- Segretario: Sì, dunque, due sezioni della nostra scuola hanno un orario settimanale di 27 ore, altre due di 32 ore (con attività opzionali) e altre due di 40 ore (a tempo prolungato). Al momento dell'iscrizione, quindi, può scegliere

l'orario settimanale che preferisce. Per quanto riguarda lo scuolabus, sì, c'è un servizio di trasporto e bisogna fare domanda al Comune di residenza al momento dell'iscrizione.

Silvia: Che cosa devo fare per l'iscrizione?

Segretario: Deve riempire un modulo, che può ritirare qui in segreteria, ma che può anche scaricare dal sito internet della scuola. Sul modulo troverà scritto anche quali documenti allegare al momento dell'iscrizione.

Silvia: Bene, la ringrazio. Per il momento queste informazioni mi sono sufficienti. Buona giornata.

Segretario: Grazie a lei signora, buona giornata.

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Silvia telefona alla scuola primaria perché:

- g. vuole fare l'iscrizione di un bambino.
- h. vuole sapere come funziona la scuola.
- i. vuole parlare con il dirigente scolastico.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|--------------------------|-------------------------------------|
| a. Silvia è italiana e ha un figlio di otto anni. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. Il bambino conosce già un po' di italiano. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Probabilmente sarà inserito nella classe terza. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Silvia sceglie l'orario settimanale di 32 ore. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. La domanda di iscrizione va presentata al Comune. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 09 - pronuncia)

I suoni /f/ /v/ e /ʃ/ – Es. *fotografia, vorrei, scelta*.

Ascolta le frasi, sottolinea tutte le parole con /f/ /v/ e /ʃ/ e poi ripetile ad alta voce.

1. Silvia prende informazioni per scegliere la scuola dove mandare Alberto.
2. Il figlio di Eduardo è, come suo padre, peruviano.
3. Per arrivare a sapere le cose, bisogna fare molte telefonate.
4. Silvia preferisce l'orario a tempo pieno.
5. Alberto ha fatto un buon lavoro e ha già una buona conoscenza dell'italiano.
6. Eduardo vorrebbe informarsi personalmente, ma lavora e non lo può fare.
7. Non tutti i servizi scolastici funzionano come si deve.

A casa di Chiara

Dialogo 2 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 09.2)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Silvia si fa aiutare da Chiara per riempire il modulo di iscrizione.*

Personaggi: *Silvia e Chiara (italiane).*

Luogo: *Casa di Chiara.*

- Chiara: Vieni Silvia, accomodati, non far caso al disordine.
- Silvia: Grazie e... figurati, ho lasciato la casa in uno stato...
- Chiara: Sai che non riesco a trovare il modulo di iscrizione nel sito della Carducci?
- Silvia: Eh... quando le cose servono non si trovano mai...
- Chiara: Accidenti, che cartellina! Quante cose hai portato?
- Silvia: Ho le fotocopie delle carte di identità di Alberto e di Eduardo. Poi ho fotocopiato i codici fiscali e ho i documenti della scuola di Lima, dove Alberto ha frequentato i primi due anni della primaria. Guarda, queste sono le sue pagelle!
- Chiara: Bene, allora dai, mettiamoci al lavoro. Come si chiama esattamente Eduardo?
- Silvia: Eduardo Manuel Lopez Gallardo.
- Chiara: E Alberto?
- Silvia: José Alberto Lopez Vega.
- Chiara: Bene... Ah, guarda, in questo riquadro si parla dell'esonero dall'ora di religione. Se non volete che Alberto faccia religione, dovete mettere una crocetta su questo riquadro. Poi suo padre deve firmare, poco più sotto.

-
- Silvia: Ok.
- Chiara: Anche qui c'è da barrare una casella. Riguarda la richiesta del modulo orario settimanale. Voi, che cosa avete deciso? Se mi posso permettere un suggerimento direi che è meglio il tempo pieno....
- Silvia: Sì, anche noi siamo di questo parere. Così Alberto sarà seguito di più.
- Chiara: Mi dai il codice fiscale e la data di nascita del bambino?
- Silvia: Sì certo, ecco.
- Chiara: Ora ci manca solo l'indirizzo.
- Silvia: Piazza dei Tigli 11, 50142, Firenze.
- Chiara: Ah, un recapito telefonico?
- Silvia: 055 704142.
- Chiara: Bene, abbiamo finito. Devi solo darlo a Eduardo, per firmarlo. E poi non resta che portarlo a scuola.
- Silvia: Grazie, abbiamo fatto molto alla svelta.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
m. Su internet, Chiara non ha trovato il modulo di iscrizione.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
n. Chiara aiuta Silvia per iscrivere Eduardo a scuola.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
o. Silvia ha raccolto i documenti in una cartellina.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
p. Silvia non ha portato tutti i documenti che servivano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
q. Per seguire l'ora di religione si deve barrare una casella.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
r. Nell'orario a tempo pieno il bambino sarà più seguito.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
s. Nella domanda serve il codice fiscale del bambino.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
t. Il modulo di iscrizione deve essere firmato dal padre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Dopo aver preso tutte le **informazioni** che le servivano, Silvia va dalla sua amica, Chiara, per farsi aiutare a riempire il _____ di iscrizione. La _____ del modulo non è stata, poi, così difficile. Però, c'erano dei punti su cui si doveva aver pensato e riflettuto, in particolare in famiglia, con Alberto e con il padre. Tra questi _____, infatti, c'era la decisione sull'orario a _____ e quella sulla frequenza dell'ora di _____ . Silvia aveva con sé molti documenti, alcuni anche inutili, in questo caso, come le pagelle dei primi due anni _____ di Alberto, alla scuola "primaria" in Perù. Ci piacerebbe leggere quelle _____ perché magari ci danno un'idea di come funziona il _____ scolastico in Perù.

Termini da inserire: compilazione, informazioni, modulo, pagelle, punti, religione, scolastici, sistema, tempo pieno.

Completa il testo con le parole date.

Silvia Tacchini telefona a una scuola per avere informazioni sull'iscrizione alla scuola _____ del figlio di suo marito. Il _____ si chiama Alberto, è peruviano e ha otto anni.

Per l'iscrizione è _____ importante la conoscenza, da parte del bambino, della lingua italiana. La regola _____ è che le scuole cercano di inserire i bambini nelle classi che corrispondono alla loro età, sempre che ci sia un minimo di _____ linguistica. Siccome il bambino sta studiando l'italiano e lo parla già abbastanza bene, non ci saranno _____ e potrà essere iscritto alla terza classe.

Un'altra questione importante per Silvia riguarda l'orario di scuola. Il segretario le dice che alcune sezioni hanno un orario _____ di 27 ore, altre fanno 32 ore e altre ancora hanno il _____ (40 ore). Per il momento Silvia può pensare a quale orario _____; al momento dell'iscrizione, dovrà _____ quale orario ha scelto..

Termini da inserire: *bambino, certamente, generale, indicare, preferisce, primaria, problemi, settimanale, tempo prolungato.*

A scuola, per parlare di un problema

Dialogo 3 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 09.3)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: Alberto, figlio del compagno di Silvia, ha qualche problema a scuola. La maestra ne parla con Silvia.

Personaggi: Silvia e l'insegnante (italiane).

Luogo: A scuola.

- Silvia: Buongiorno, signora maestra. Ho ricevuto il suo messaggio di ieri e volevo sapere qual è il problema con Alberto.
- Insegnante: Buongiorno, signora Tacchini. Beh, al momento non sta andando troppo bene. Le ultime verifiche mi hanno un po' preoccupato.
- Silvia: Sì, mi ero accorta che qualcosa non andava bene, insomma, che c'era qualche problema con la scuola, anche se lui mi dice sempre che tutto va bene.
- Insegnante: Capisco. Le devo dire che Alberto è sempre molto agitato. Gli resta difficile concentrarsi sulle cose che i suoi compagni stanno facendo. In particolare, non va bene in italiano, geografia e storia. Nelle altre materie, quelle più scientifiche, se la cava abbastanza, ma anche qui abbiamo notato un peggioramento.
- Silvia: Possiamo cercare di aiutarlo di più a casa, anche se quando torna da scuola è stanco...
- Insegnante: Tra l'altro, negli ultimi tempi ha iniziato ad avere un comportamento... non molto rispettoso. A volte arriva perfino ad alzare le mani con gli altri bambini. Ieri, ad esempio, mentre facevano l'intervallo, ha litigato con un compagno e si sono picchiati.
- Silvia: Strano... a casa è molto tranquillo. Ma ho il sospetto che questo sia dovuto al fatto che abbiamo dei problemi in famiglia.

-
- Insegnante: Io le suggerirei di farlo seguire da uno psicologo. Credo che potrebbe essere di aiuto a lei, e anche ad Alberto, naturalmente.
- Silvia: La ringrazio anche per questo. Seguiremo senz'altro il suo suggerimento.
- Insegnante: Sono qui per questo. Grazie a lei, buona giornata.
- Silvia: Arrivederci.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. L'insegnante invita Silvia ad un colloquio perché:

- g. Alberto è peggiorato sia nelle materie che nel comportamento.
- h. Alberto è peggiorato in qualche materia.
- i. Alberto litiga sempre con i compagni.

2. Silvia risponde che:

- g. anche a casa Alberto è agitato.
- h. si era accorta che qualcosa non andava bene con la scuola.
- i. Alberto si era confidato con lei.

3. Alberto ha problemi:

- a. soprattutto nelle materie letterarie.
- b. soprattutto nelle materie scientifiche.
- c. nelle materie letterarie e scientifiche in uguale misura.

4. Silvia:

- a. non sa spiegarsi il motivo di questa situazione.
- b. pensa che Alberto attraversi un periodo di stanchezza.
- c. ha il sospetto che la causa possano essere i problemi in famiglia.

5. L'insegnante consiglia a Silvia di:

- g. aiutare di più Alberto nei compiti a casa.
- h. insegnargli un comportamento più rispettoso.
- i. rivolgersi ad uno psicologo.

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Esporre un problema</p> <p>2. Dare suggerimenti</p> <p>3. Accettare suggerimenti</p>	<p>A. Io vi direi di farlo seguire da uno psicologo.</p> <p>B. Negli ultimi tempi ha un comportamento poco rispettoso degli altri bambini. Ieri, ad esempio, mentre facevano l'intervallo, ha litigato con un compagno e si sono picchiati.</p> <p>C. Sì, mi sembra una buona idea, grazie.</p> <p>D. Alberto è sempre molto agitato e non si concentra sulle cose che anche i suoi compagni stanno facendo.</p> <p>E. Secondo me, il servizio di consulenza e di sostegno potrebbe aiutare il bambino ma anche voi della famiglia. La prego di prenderlo in considerazione.</p> <p>F. Farò senz'altro come lei mi dice.</p> <p>G. In particolare, non va bene in italiano, geografia e storia. Nelle altre materie va abbastanza bene, ma anche qui abbiamo notato un peggioramento.</p>
---	--

1. D, ... 2. _____ 3. _____

Scegli l'alternativa corretta.

1. Esporre un problema:

- h. Non sempre le cose sono semplici come sembra.
- i. Ho la moto guasta e non posso andare a prendere Laura.

2. Dare suggerimenti:

- h. Prova a chiedere un consiglio al tuo medico.
- i. Io non mi fiderei di quel farmacista.

3. Accettare suggerimenti:

- h. Sì, quel meccanico non piace neanche a me.
- i. Proverò a fare come dite voi.

4. Esporre un problema:

- h. Non ho abbastanza soldi per comprare i libri.
- i. Se metto una batteria nuova, poi dici che funziona?

5. Dare suggerimenti:

- h. Prima di entrare io chiedo permesso.
- i. Chiedi al portiere. Forse sa quando li puoi trovare a casa.

6. Accettare suggerimenti:

- d. Se non mi lasciate scelta, faro come volete.
- e. Grazie, mi hai dato un'idea! Ora ci provo anche io.

Da Chiara con la lista degli acquisti

Dialogo 4 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 09.4)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Chiara aiuta Silvia a chiarirsi le idee su dove andare, cosa comprare ecc.*

Personaggi: *Silvia e Chiara.*

Luogo: *Casa di Chiara.*

- Silvia: Ciao, Chiara, sei pronta per andare a comprare le cose per la scuola?
- Chiara: Ciao, Silvia, sì, sono pronta. Aggiungevo qualcosa alla lista delle cose che devo comprare per Alessandro.
- Silvia: Eh già, questa sì che è una buona idea. Sai che non ci avevo pensato?
- Chiara: Allora aspetta, sediamoci e facciamo anche una lista delle cose che ti servono. Risparmierai molti soldi, molto più di quanto puoi immaginare.
- Silvia: Ok, facciamola.
- Chiara: Bene, prima di tutto, hai già qualcosa che gli potrebbe servire per il prossimo anno?
- Silvia: Beh. Lo zaino che aveva l'anno scorso è ancora in buono stato, forse non è necessario ricomprarlo e poi ha penne e pennarelli e... boh, forse questo è tutto.
- Chiara: Ma per quanto riguarda quaderni, album da disegno, astucci per le penne, cartelline, copertine per i libri, pennarelli... e poi tempere, pennelli, gomma per cancellare, bianchetto, tempera matite, righello, forbici, colla, borsa per la ginnastica?
- Silvia: Oh mamma mia quanta roba. È che non ci sono ancora abituata, l'anno scorso non usava tutte queste cose. In realtà, credo che dovrò comprargli un sacco di roba nuova... Dovrò anche comprargli tutta l'attrezzatura per far ginnastica e un grembiule.

-
- Chiara: Non ti preoccupare. Ti aiuterò io a trovargli tutte queste cose...
- Silvia: In quale negozio pensavi di andare?
- Chiara: Volevo andare alla COOP. Credo che lì troveremo tutto quello che ci serve. E poi si risparmia. Per l'abbigliamento, invece, pensavo di andare ai grandi magazzini in piazza della Corona.
- Silvia: Oh sì, li conosco, l'anno scorso ci andavo spesso, perché avevano sempre delle offerte molto interessanti per l'abbigliamento.
- Chiara: Già, infatti. Allora... siamo pronte?
- Silvia: Sì, andiamo!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
k. Silvia va a casa di Chiara per aiutarla negli acquisti.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
l. Silvia sa già cosa comprare, Chiara no.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. Fare una lista delle cose da comprare fa risparmiare.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
n. Silvia per prima cosa dovrà comprare uno zaino nuovo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
o. Chiara elenca molti oggetti necessari per la scuola.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
p. Silvia comprerà anche l'attrezzatura per la ginnastica.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
q. Chiara consiglia di non andare alla COOP.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
r. Ai grandi magazzini si risparmia sull'abbigliamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticali. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Inserisci il verbo al posto giusto.

Chiara era quasi pronta per andare a comprare le cose per la scuola. **Voleva** ancora aggiungere qualcosa alla sua lista di cose da comprare, quando Silvia, che non ci _____ pensato, le ha detto che l'idea di fare una lista _____ anche a lei molto buona. Infatti, in questo modo si _____ risparmiare tanti soldi.

Finito di scrivere le due liste, non _____ che scegliere dove andare. Chiara _____ di andare alla COOP, perché si _____ trovare quasi tutto – meno l'abbigliamento – e risparmiare. Per l'abbigliamento, allora, Chiara _____ di andare ai grandi magazzini. Silvia _____ i grandi magazzini perché ci _____ spesso, dal momento che _____ sempre delle offerte molto interessanti.

Verbi da inserire: avevano, sembrava, aveva, pensava, andava, poteva, restava, conosceva, suggeriva, potevano, Voleva.

Completa la frase con la forma corretta del verbo.

- i. Quando è arrivata Maria, mi _____ ancora facendo la barba. (stare)
- j. Da piccoli, tu e Giorgio _____ tantissimo. (dormire)
- k. Mio nonno non _____ mai l'autobus per andare in centro; ci _____ sempre a piedi. (prendere / andare)
- l. Quando ero piccolo, _____ un tabaccaio che non mi _____ mai dare il resto in monete. (conoscere / volere)
- m. Quel tabaccaio _____ un individuo molto strano. (essere)
- n. L'anno scorso mia figlia _____ un cappotto che quest'anno non le va più bene. (indossare)
- o. Non mi posso fidare di voi. Mi _____ detto di essere molto puntuali, e così non è stato. (avere)
- p. Gianni _____ la doccia, mentre Ilaria e la piccola Chiara _____. (fare / giocare)
- q. Io e Luca, l'anno scorso, _____ molto tempo ad aspettare l'autobus. (passare)

Dei genitori si incontrano all'uscita di scuola

Dialogo 5 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 09.5)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Due madri e un padre cercano di organizzare un'assemblea per discutere dei problemi con la scuola.*

Personaggi: *Silvia, Chiara e Gabriele (italiani).*

Luogo: *All'uscita di scuola.*

Silvia: Ciao, Chiara, come va?

Chiara: Oh, ciao, Silvia. Bene grazie. Tu come stai?

Silvia: Sì, sto bene anch'io, grazie. Sai? Pensavo al problema della mensa. Secondo me sarebbe opportuno parlare con tutti i genitori e vedere se siamo d'accordo per presentare una nostra proposta e ottenere qualcosa di meglio.

Chiara: Beh, non so... Certo, la mensa mi preoccupa, però non saprei, voglio dire, che cosa ci possiamo fare? E comunque, ti dico la verità, non avevo pensato a un'assemblea di genitori...

Silvia: Oh, guarda, c'è Gabriele, il padre di Gianni, ricordi? Me l'hai presentato quando siamo andate a fare l'iscrizione...

Chiara: Sì... Ciao, Gabriele!

Gabriele: Ciao, Chiara, ciao, Silvia! Come va, come state?

Silvia: Ciao, Gabriele. Bene, grazie. Stavamo parlando della mensa. Ricordi? Tu e io ne discutevamo l'altro ieri.

Gabriele: Sì, certo che mi ricordo. Secondo me ci sono molti problemi in questa scuola e credo che sarebbe una buona cosa fare una richiesta per usare gli spazi dell'istituto per un'assemblea tra i genitori.

-
- Chiara: Sì, mi sembra una buona idea, soprattutto, per il fatto di coinvolgere tutti. Poi, se siamo d'accordo, possiamo chiedere ai rappresentanti di classe di fare la domanda per chiedere l'autorizzazione all'uso degli spazi.
- Gabriele: Proviamoci, dai. Secondo me non è complicato.
- Silvia: Sì, sono d'accordo. Anche se tutti hanno le loro cose da fare, e il tempo è sempre poco...
- Chiara: E l'impegno, però, deve essere serio. Anche la scuola, per concedere gli spazi, ha bisogno di un certo anticipo di tempo. Infatti, deve mettere a disposizione, come lo chiamano ora, un "collaboratore scolastico", cioè un custode, pagandolo per l'orario extra...
- Silvia: Va bene. Secondo me possiamo cominciare subito a parlare con le altre mamme. L'uscita della scuola è una buona occasione.
- Gabriele: Sì, approfittiamone.
- Chiara: Guarda, sta arrivando Giovanna, la mamma di Beatrice. Perché non le chiediamo cosa ne pensa?
- Silvia: Va bene. Proviamo.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. A Silvia non piace come funziona la mensa scolastica.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Tutti i genitori sono d'accordo con Silvia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. L'idea di un'assemblea di genitori preoccupa Chiara.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Gabriele non sapeva del problema con la mensa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Gabriele propone di chiedere gli spazi della scuola.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. I rappresentanti di classe dovranno fare la richiesta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. I genitori si devono impegnare a pagare un custode.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Conviene parlare con le mamme all'uscita della scuola.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Silvia: Sai? Pensavo al problema della mensa. Credo che sarebbe bene parlare con gli altri genitori e vedere se siamo d'accordo per fare una nuova proposta.

Chiara: **Sì, sono d'accordo, ma che cosa possiamo fare?**

Silvia: Oh, guarda, intanto è arrivato Gabriele, il padre di Gianni, ricordi? Me l'hai presentato quando siamo andate a fare l'iscrizione...

Chiara: _____

Gabriele: Ciao, Chiara! Come va? E tu, Silvia, tutto bene?

Silvia: Bene, grazie. Stavamo parlando della mensa. Ricordi? Tu ed io ne discutevamo l'altro ieri.

Gabriele: _____

Chiara: Sì, fare un'assemblea dei genitori mi sembra una buona idea. Poi, se siamo d'accordo, possiamo chiedere ai rappresentanti di classe di fare la domanda per chiedere l'autorizzazione all'uso degli spazi.

Gabriele: _____

Silvia: Sì, sono d'accordo anch'io. Proviamoci. Sarà più facile di quanto pensiamo.

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Uso dell'imperfetto

Osserva queste frasi (dal dialogo n. 4):

“Sì, sono pronta. **Aggiungevo** delle cose alla lista degli acquisti.” => descrivo un'azione continuata, senza dire quando è iniziata e senza che sia chiaro se è finita.

“Lo zaino che **aveva** l'anno scorso va ancora bene.” => anche in questo caso, parlo di un periodo di tempo prolungato senza specificare l'inizio e la fine dell'azione.

Ecco allora gli USI principali dell'imperfetto:

a) descrivere un'azione prolungata => “Mentre facevo le pulizie di casa, mi ha interrotto dalla visita di una persona”;

b) indicare una ripetizione o un'abitudine => “Quando vivevo a Roma prendevo l'autobus tutti i giorni” (altre espressioni che sostituiscono “quando”: “spesso”, “di solito”, “sempre”).

IMPERFETTO: IL CRITERIO

L'imperfetto è un tempo verbale che si rivolge al passato. In generale, però, con l'imperfetto si descrive, più che il tempo, l'aspetto di un'azione. Questa azione è indeterminata, non ben definita, e in un certo senso è “lontana”, non realmente presente. Più avanti, vedrai che si può usare l'imperfetto per fare ipotesi.

In questo momento è importante sapere che l'azione descritta dall'imperfetto appartiene al passato ma è continuata nel tempo (o anche ripetuta: es. “Quando ero piccolo andavo sempre a scuola”) ed è, soprattutto, indefinita nei suoi momenti di inizio e fine.

Inoltre, è interessante notare che **l'uso dell'imperfetto va insieme all'uso del passato prossimo:** continuato e indefinito il primo, più preciso e determinato il secondo.

Come nel precedente esempio: “Mentre facevo la doccia, è suonato il campanello”.

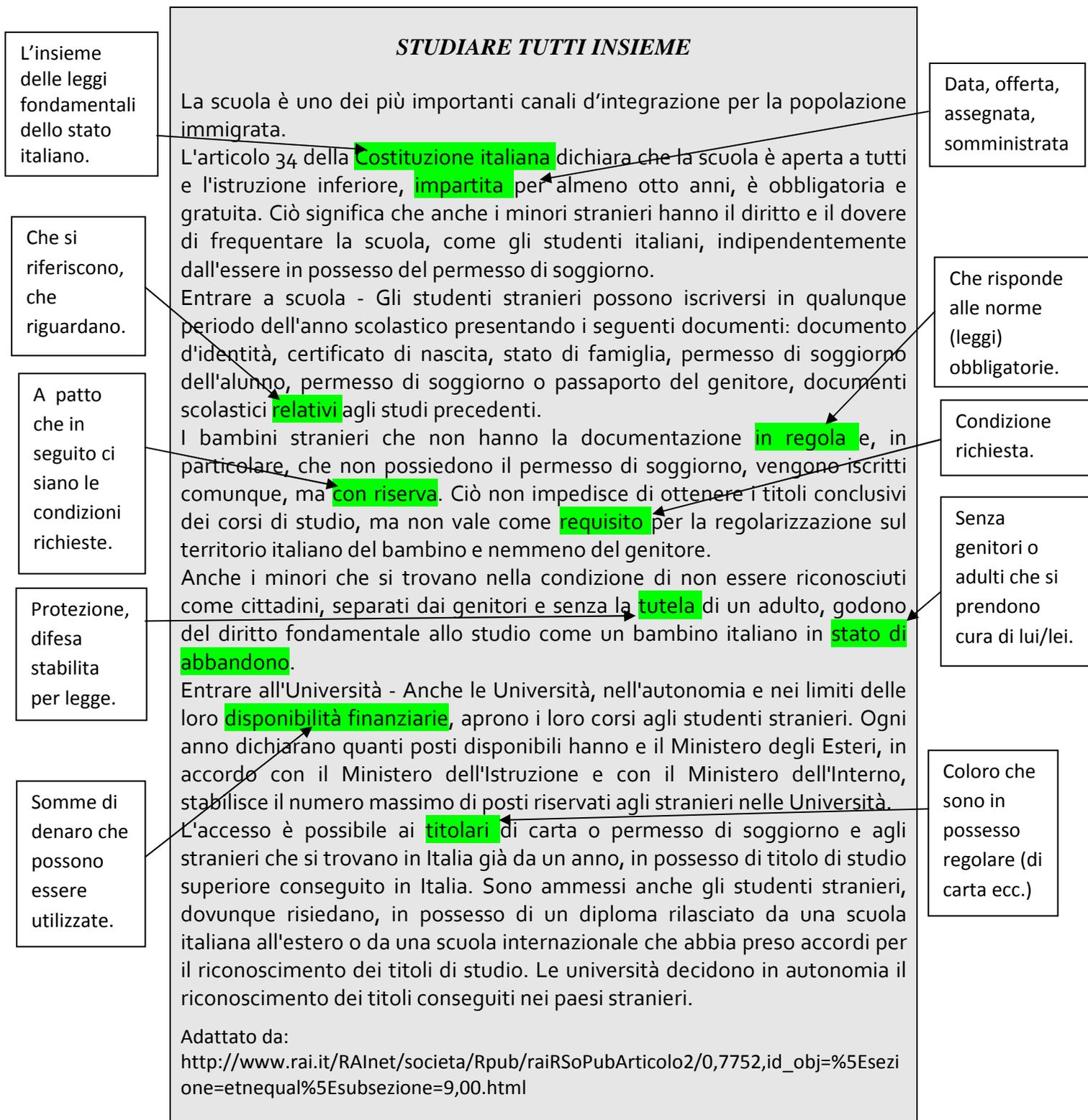
In altre parole, nel tempo in cui ero sotto la doccia, forse un po' di minuti, c'è stato un momento (un secondo? due?) in cui il campanello ha suonato.

In conclusione, il tempo continuato e prolungato espresso dall'imperfetto funziona bene per descrivere situazioni, persone, oggetti, mentre quello più preciso e determinato del passato prossimo è più adatto alla descrizione di eventi.

IN ITALIA...

STUDIARE TUTTI INSIEME

La scuola è uno dei più importanti mezzi di integrazione per gli immigrati. Secondo la Costituzione Italiana, i minori stranieri hanno il diritto e il dovere di frequentare la scuola come quelli italiani, anche se non hanno il permesso di soggiorno. La legge prevede ciò che devono fare per iscriversi a scuola, anche se si tratta di minori abbandonati. Gli studenti stranieri possono iscriversi anche all'Università purché si trovino nelle condizioni richieste e ci siano posti disponibili.



Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
hh. I bambini italiani devono studiare per almeno otto anni.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. I minori stranieri, anche senza permesso, devono studiare.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
jj. Il titolo di studio permette agli stranieri di regolarizzare il loro soggiorno in Italia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
kk. Gli studenti stranieri possono iscriversi liberamente all'Università come quelli italiani.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ll. Le Università decidono ogni anno quanti posti sono riservati agli studenti stranieri.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Completa il testo con le parole date.

La scuola italiana, per legge, è aperta a tutti e l'istruzione inferiore, per almeno otto anni, è gratuita e _____. Quindi, anche i minori stranieri possono _____ la scuola, anche se non sono in possesso del permesso di soggiorno.

Gli studenti stranieri possono iscriversi a scuola in ogni periodo dell'anno scolastico. È _____ presentare un certo numero di documenti. I bambini stranieri che non hanno tutti i documenti richiesti, e in particolare quelli che non _____ il permesso di soggiorno, vengono iscritti con riserva, ma questo fatto non impedisce a loro di _____ gli studi e di ottenere il titolo conclusivo.

Il diritto allo studio, per un bambino, è un diritto _____ e ne beneficiano anche i minori non riconosciuti come cittadini, separati dai genitori e senza la _____ di un adulto.

Un po' _____ è il discorso per entrare all'Università. Ogni anno le università _____ un certo numero di posti per gli stranieri, ma l'accesso in questo caso è possibile solo a chi ha il permesso di soggiorno e a chi si trova in Italia già da un anno e ha un titolo di studio superiore _____ in Italia.

Termini da inserire: conseguito, diverso, fondamentale, frequentare, mettono a disposizione, obbligatoria, portare a termine, possiedono, sufficiente, tutela.

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

Compilazione (n.f.s.) una compilazione / la compilazione → (p.) le compilazioni

Es. La compilazione di una domanda si può fare anche su internet.

38. **Con riserva** (e.)

Es. La mia richiesta di lavoro è stata accettata con riserva.

39. **Costituzione italiana** (e.)

Es. La Costituzione italiana contiene le norme sui diritti e i doveri dei cittadini.

40. **Disponibilità finanziaria** (e.)

Es. La crisi economica diminuisce la disponibilità finanziaria di molte famiglie.

41. **Impartire** (v.)

Es. È importante impartire nelle scuole l'insegnamento delle lingue straniere.

42. **In regola** (e.)

Es. Per mettersi in regola gli immigrati devono conoscere le norme italiane.

43. **Informazione** (n.f.s.) un'informazione / l'informazione → (p.) le informazioni

Es. Internet permette di trovare velocemente le informazioni.

44. **Modulo** (n.m.s.) un modulo / il modulo → (p.) i moduli

Es. Silvia chiede aiuto a Chiara per riempire il modulo di iscrizione.

45. **Pagella** (n.f.s.) una pagella / la pagella → (p.) le pagelle

Es. Gli alunni aspettano la pagella scolastica.

46. **Punto** (n.m.s.) un punto / il punto → (p.) i punti

Es. In quel libro ci sono dei punti molto emozionanti.

47. **Relativo** (a.m.s.) → (p.) relativi (f.s. relativa / f.p. relative)

Es. Mi è arrivato un avviso relativo a una multa per divieto di sosta.

48. **Religione** (n.f.s.) una religione / la religione → (p.) le religioni

Es. Occorre rispettare tutte le religioni.

49. **Requisito** (n.m.s.) un requisito / il requisito → (p.) i requisiti

Es. Per ottenere la cittadinanza italiana bisogna avere precisi requisiti.

50. **Scolastico** (a.m.s.) → (p.) scolastici (f.s. scolastica / f.p. scolastiche)

Es. In Italia l'anno scolastico comincia a settembre.

51. **Sistema** (n.m.s.) un sistema / il sistema → (p.) i sistemi

Es. Il sistema scolastico italiano prevede l'istruzione primaria, secondaria e superiore.

52. **Stato di abbandono** (e.)

Es. I bambini in stato di abbandono sono tutelati dalla legge.

53. **Tempo pieno** (e.)

Es. Non tutte le scuole prevedono l'orario a tempo pieno.

54. **Titolare** (n. m./f.s.) un/una titolare / il/la titolare → i/le titolari

Es. Laura è titolare di un negozio di abbigliamento.

55. **Tutela** (n.f.s.) una tutela / la tutela → (p.) le tutele

Es. La tutela dei figli è un dovere e un diritto dei genitori.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Silvia telefona alla scuola primaria perché:

- a. vuole fare l'iscrizione di un bambino. X
- b. vuole sapere come funziona la scuola.
- c. vuole parlare con il dirigente scolastico.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| a. Silvia è italiana e ha un figlio di otto anni. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| b. Il bambino conosce già un po' di italiano. | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| c. Probabilmente sarà inserito nella classe terza. | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| d. Silvia sceglie l'orario settimanale di 32 ore. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| e. La domanda di iscrizione va presentata al Comune. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |

Attività per la pronuncia

I suoni /f/ /v/ e /ʃ/ – Es. fotografia, vorrei, scelta.

Ascolta le frasi, sottolinea tutte le parole con /f/ /v/ e /ʃ/ e poi ripeti ad alta voce.

1. Silvia prende informazioni per scegliere la scuola dove mandare Alberto.
2. Il figlio di Eduardo è, come suo padre, peruviano.
3. Per arrivare a sapere le cose, bisogna fare molte telefonate.
4. Silvia preferisce l'orario a tempo pieno.
5. Alberto ha fatto un buon lavoro e ha già una buona conoscenza dell'italiano.
6. Eduardo vorrebbe informarsi personalmente, ma lavora e non lo può fare.
7. Non tutti i servizi scolastici funzionano come si deve.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
f. Su internet, Chiara non ha trovato il modulo di iscrizione.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
g. Chiara aiuta Silvia per iscrivere Eduardo a scuola.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
h. Silvia ha raccolto i documenti in una cartellina.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Silvia non ha portato tutti i documenti che servivano.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
j. Per seguire l'ora di religione si deve barrare una casella.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
k. Nell'orario a tempo pieno il bambino sarà più seguito.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l. Nella domanda serve il codice fiscale del bambino.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. Il modulo di iscrizione deve essere firmato dal padre.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Dopo aver preso tutte le **informazioni** che le servivano, Silvia va dalla sua amica, Chiara, per farsi aiutare a riempire il **modulo** di iscrizione. La **compilazione** del modulo non è stata, poi, così difficile. Però, c'erano dei punti su cui si doveva aver pensato e riflettuto, in particolare in famiglia, con Alberto e con il padre. Tra questi **punti**, infatti, c'era la decisione sull'orario a **tempo pieno** e quella sulla frequenza dell'ora di **religione**. Silvia aveva con sé molti documenti, alcuni anche inutili, in questo caso, come le **pagelle** dei primi due anni **scolastici** di Alberto, alla scuola "primaria" in Perù. Ci piacerebbe leggere quelle **pagelle** perché magari ci danno un'idea di come funziona il **sistema** scolastico in Perù.

Completa il testo con le parole date.

Silvia Tacchini telefona a una scuola per avere informazioni sull'iscrizione alla scuola **primaria** del figlio di suo marito. Il **bambino** si chiama Alberto, è peruviano e ha otto anni.

Per l'iscrizione è **certamente** importante la conoscenza, da parte del bambino, della lingua italiana. La regola **generale** è che le scuole cercano di inserire i bambini nelle classi che corrispondono alla loro età, sempre che ci sia un minimo di **abilità** linguistica. Siccome il bambino sta studiando l'italiano e lo parla già abbastanza bene, non ci saranno **problemi** e potrà essere iscritto alla terza classe.

Un'altra questione importante per Silvia riguarda l'orario di scuola. Il segretario le dice che alcune sezioni hanno un orario **settimanale** di 27 ore, altre fanno 32 ore e altre ancora hanno il **tempo prolungato** (40 ore). Per il momento Silvia può pensare a quale orario **preferisce**; al momento dell'iscrizione, dovrà **indicare** quale orario ha scelto.

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. L'insegnante invita Silvia ad un colloquio perché:

- a. Alberto è peggiorato sia nelle materie che nel comportamento. X
- b. Alberto è peggiorato in qualche materia.
- c. Alberto litiga sempre con i compagni.

2. Silvia risponde che:

- a. anche a casa Alberto è agitato.
- b. si era accorta che qualcosa non andava bene con la scuola. X
- c. Alberto si era confidato con lei.

3. Alberto ha problemi:

- a. soprattutto nelle materie letterarie. X
- b. soprattutto nelle materie scientifiche.
- c. nelle materie letterarie e scientifiche in uguale misura.

4. Silvia:

- a. non sa spiegarsi il motivo di questa situazione.
- b. pensa che Alberto attraversi un periodo di stanchezza.
- c. ha il sospetto che la causa possano essere i problemi in famiglia. X

5. L'insegnante consiglia a Silvia di:

- a. aiutare di più Alberto nei compiti a casa.
- b. insegnargli un comportamento più rispettoso.
- c. rivolgersi a uno psicologo. X

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Esporre un problema</p> <p>2. Dare suggerimenti</p> <p>3. Accettare suggerimenti</p>	<p>A. Io vi direi di pensare a farlo seguire da uno psicologo.</p> <p>B. Negli ultimi tempi ha un comportamento poco rispettoso degli altri bambini. Ieri, ad esempio, mentre facevano l'intervallo, ha litigato con un compagno e si sono picchiati.</p> <p>C. Sì, mi sembra una buona idea, grazie.</p> <p>D. Alberto è sempre molto agitato e non si concentra sulle cose che anche i suoi compagni stanno facendo.</p> <p>E. Secondo me, il servizio di consulenza e di sostegno potrebbe aiutare il bambino ma anche voi della famiglia. La prego di prenderlo in considerazione.</p> <p>F. Farò senz'altro come lei mi dice.</p> <p>G. In particolare, non va bene in italiano, geografia e storia. Nelle altre materie va abbastanza bene, ma anche qui abbiamo notato un peggioramento.</p>
---	--

1. B, D, G 2. A, E 3. C, F

Scegli l'alternativa corretta.

1. Esporre un problema:

- a. Non sempre le cose sono semplici come sembra.
- b. Ho la moto guasta e non posso andare a prendere Laura.

2. Dare suggerimenti:

- a. Prova a chiedere un consiglio al tuo medico.
- b. Io non mi fiderei di quel farmacista.

3. Accettare suggerimenti:

- a. Sì, quel meccanico non piace neanche a me.
- b. Proverò a fare come dite voi.

4. Esporre un problema:

- a. Non ho abbastanza soldi per comprare i libri.
- b. Se metto una batteria nuova, poi dici che funziona?

5. Dare suggerimenti:

- a. Prima di entrare io chiedo permesso.
- b. Chiedi al portiere. Forse sa quando li puoi trovare a casa.

6. Accettare suggerimenti:

- a. Se non mi lasciate scelta, farò come volete.
- b. Grazie, mi hai dato un'idea! Ora ci provo anche io.

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Silvia va a casa di Chiara per aiutarla negli acquisti.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Silvia sa già cosa comprare, Chiara no.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c. Fare una lista delle cose da comprare fa risparmiare.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Silvia per prima cosa dovrà comprare uno zaino nuovo.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Chiara elenca molti oggetti necessari per la scuola.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Silvia comprerà anche l'attrezzatura per la ginnastica.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Chiara consiglia di non andare alla COOP.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
h. Ai grandi magazzini si risparmia sull'abbigliamento.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticali

Inserisci il verbo al posto giusto.

Chiara era quasi pronta per andare a comprare le cose per la scuola. **Voleva** ancora aggiungere qualcosa alla sua lista di cose da comprare, quando Silvia, che non ci **aveva** pensato, le ha detto che l'idea di fare una lista **sembrava** anche a lei molto buona. Infatti, in questo modo si **potevano** risparmiare tanti di soldi.

Finito di scrivere le due liste, non **restava** che scegliere dove andare. Chiara **suggeriva** di andare alla COOP, perché si **poteva** trovare quasi tutto – meno l'abbigliamento – e risparmiare. Per l'abbigliamento, allora, Chiara **pensava** di andare ai grandi magazzini. Silvia **conosceva** i grandi magazzini perché ci **andava** spesso, dal momento che **avevano** sempre delle offerte molto interessanti.

Completa la frase con la forma corretta del verbo.

- a. Quando è arrivata Maria, mi **stavo** ancora facendo la barba.
- b. Da piccoli, tu e Giorgio **dormivate** tantissimo.
- c. Mio nonno non **prendeva** mai l'autobus per andare in centro; ci **andava** sempre a piedi.
- d. Quando ero piccolo, **conoscevo** un tabaccaio che non mi **voleva** mai dare il resto in monete.
- e. Quel tabaccaio **era** un individuo molto strano.
- f. L'anno scorso mia figlia **indossava** un cappotto che quest'anno non le va più bene.

- g. Non mi posso fidare di voi. Mi **avevate** detto di essere molto puntuali, e così non è stato
- h. Gianni **faceva** la doccia, mentre Ilaria e la piccola Chiara **giocavano**.
- i. Io e Luca, l'anno scorso, **passavamo** molto tempo ad aspettare l'autobus.

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. A Silvia non piace come funziona la mensa scolastica.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Tutti i genitori sono d'accordo con Silvia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
c. L'idea di un'assemblea di genitori preoccupa Chiara.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. Gabriele non sapeva del problema con la mensa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
e. Gabriele propone di chiedere gli spazi della scuola.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
f. I rappresentanti di classe dovranno fare la richiesta.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
g. I genitori si devono impegnare a pagare un custode.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
h. Conviene parlare con le mamme all'uscita della scuola.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

- Silvia: Sai? Pensavo al problema della mensa. Credo che sarebbe bene parlare con gli altri genitori e vedere se siamo d'accordo per fare una nuova proposta.
- Chiara: **Sì, sono d'accordo, diamoci da fare / Mah... non lo so / Di sicuro, la questione della mensa mi preoccupa / però non saprei... / Che cosa possiamo fare?**
- Silvia: Oh, guarda, intanto è arrivato Gabriele, il padre di Gianni, ricordi? Me l'hai presentato quando siamo andate a fare l'iscrizione...
- Chiara: **Sì / certo che me la ricordo / Ciao, Gabriele! / Come va?**
- Gabriele: Ciao, Chiara! Come va? E tu, Silvia, tutto bene?
- Silvia: Bene, grazie. Stavamo parlando della mensa. Ricordi? Tu e io ne discutevamo l'altro ieri.
- Gabriele: **Sì, certo che mi ricordo / No, non ricordo molto bene / Però... / Secondo me ci sono molti problemi in questa scuola / Credo che si potrebbe chiedere lo spazio per fare un'assemblea tra noi genitori.**
- Chiara: Sì, fare un'assemblea dei genitori mi sembra una buona idea. Poi, se siamo d'accordo, possiamo chiedere ai rappresentanti di classe di fare la domanda per chiedere l'autorizzazione all'uso degli spazi.
- Gabriele: **Proviamoci, dai / Secondo me non è complicato.**
- Silvia: Sì, sono d'accordo anch'io. Proviamoci. Sarà più facile di quanto pensiamo.

In Italia...

Attività di comprensione della lettura

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. I bambini italiani devono studiare per almeno otto anni. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. I minori stranieri, anche senza permesso, devono studiare. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Il titolo di studio permette agli stranieri di regolarizzare il loro soggiorno in Italia. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. Gli studenti stranieri possono iscriversi liberamente all'Università come quelli italiani. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Le Università decidono ogni anno quanti posti sono riservati agli studenti stranieri. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

La scuola italiana, per legge, è aperta a tutti e l'istruzione inferiore, per almeno otto anni, è gratuita e **obbligatoria**. Quindi, anche i minori stranieri possono **frequentare** la scuola, anche se non sono in possesso del permesso di soggiorno.

Gli studenti stranieri possono iscriversi a scuola in ogni periodo dell'anno scolastico. È **sufficiente** presentare un certo numero di documenti. I bambini stranieri che non hanno tutti i documenti richiesti, e in particolare quelli che non **possiedono** il permesso di soggiorno, vengono iscritti con riserva, ma questo fatto non impedisce a loro di **portare a termine** gli studi e di ottenere il titolo conclusivo.

Il diritto allo studio, per un bambino, è un diritto **fondamentale** e ne beneficiano anche i minori non riconosciuti come cittadini, separati dai genitori e senza la **tutela** di un adulto.

Un po' **diverso** è il discorso per entrare all'Università. Ogni anno le università **mettono a disposizione** un certo numero di posti per gli stranieri, ma l'accesso in questo caso è possibile solo a chi ha il permesso di soggiorno e a chi si trova in Italia già da un anno e ha un titolo di studio superiore **conseguito** in Italia.

Modulo 10

Autopromozione

Presentazione del modulo

In questo modulo, Martina e la sua amica Svetlana da una parte, Andrea e la sua amica Florencia dall'altra, affrontano varie questioni legate alla formazione e alla realizzazione di sé. Si inizia con Andrea e Martina, e poi con Martina da sola, alle prese con una scuola di lingue. Si prosegue con Svetlana, impegnata nel riconoscimento dei suoi titoli di studio e poi con il servizio bibliotecario, per finire con Andrea e Florencia, che si incontrano in un istituto di formazione professionale. Conclude il modulo un testo informativo sull'esame di italiano per gli stranieri che vogliono ottenere in Italia il permesso CE (Conformità Europea) di lungo periodo.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Informarsi sui corsi di lingua straniera</i>	Conversazione faccia a faccia	I suoni /n/ italiano; /ɲ/ spagnolo.
<i>Alla scuola di lingua</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo alla formazione e alla realizzazione di sé.
<i>Riconoscimento titoli di studio</i>	Conversazione faccia a faccia	Anticipare, far presenti delle difficoltà; chiedere delle informazioni; dare suggerimenti su come fare qualcosa.
<i>Prestito di libri nella biblioteca comunale</i>	Conversazione faccia a faccia	I pronomi oggetto, diretti e indiretti, posizionati dopo il verbo.
<i>All'agenzia di formazione professionale</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego.
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sul test di italiano per il permesso CE.

Incontro nell'atrio di una scuola

Dialogo 1 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 10.1)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Due amici si incontrano e parlano di corsi di lingue.*

Personaggi: *Andrea e Martina (italiani).*

Luogo: *Nell'atrio della scuola di lingue.*

- Andrea: Ciao, Martina, come va? Che ci fai qui?
- Martina: Ciao, Andrea. Vorrei iscrivermi a un corso di spagnolo e vorrei anche avere delle informazioni sui corsi di italiano per stranieri. E tu che ci fai qui, studi qualche altra lingua straniera?
- Andrea: Sì, sto provando a fare un corso di arabo. Sono iscritto da tre mesi e sono appena all'inizio. Ma con questa lingua sono in difficoltà.
- Martina: Immagino! Comunque, sembra carino questo posto.
- Andrea: Sì, lo è. Ci si può studiare spagnolo, cinese, rumeno, albanese. Poi c'è anche un corso di tagalog, la lingua dei filippini, e, appunto, arabo. E, naturalmente, insegnano anche inglese e francese.
- Martina: E per i corsi di italiano?
- Andrea: Per quanto riguarda l'italiano ci sono diverse possibilità di studio, ma per questo dovresti parlare con qualcuno in segreteria.
- Martina: Buona idea. Una mia amica, infatti, vorrebbe fare un corso di italiano ed è per lei che mi servono queste informazioni.
- Andrea: Adesso, però, devo andare. Che ne dici se ci vediamo qui, domattina alle 10, così ti accompagno in segreteria? Magari vieni con la tua amica.
- Martina: Sì, grazie, sei davvero molto gentile.
- Andrea: Deve riempire un modulo, che può ritirare qui in segreteria, ma che può anche scaricare dal sito internet della scuola. Sul modulo troverà scritto anche quali documenti allegare al momento dell'iscrizione.
- Martina: Figurati, per me è un piacere.
- Andrea: Allora, ci vediamo qui, sotto la scuola, alle 10, domattina. Puntuale, mi raccomando.

Martina: Sì, sarò puntuale, non preoccuparti.
Andrea: Va bene, allora ci vediamo domattina. Ciao!
Martina: Ciao, a domani.

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Martina va alla scuola di lingue perché vuole:

- j. iscriversi a un corso di italiano e a uno di spagnolo.
- k. informazioni su un corso di italiano per stranieri.
- l. iscriversi a un corso di spagnolo.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-------------------------------------|-------|
| a. Andrea frequenta nella scuola un corso di arabo.
<input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| b. Tranne l'arabo, le altre lingue insegnate sono europee.
<input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| c. Martina vuole informarsi su un corso di italiano per
<input type="checkbox"/>
stranieri che serve a un'amica. | <input type="checkbox"/> | |
| d. Andrea non sa dire come funzionano i corsi di l'italiano.
<input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| e. Andrea si offre di accompagnarla subito in segreteria.
<input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 10 - pronuncia)

I suoni /n/ e /ɲ/ - Es. italiano, spagnolo.

Ascolta le frasi, sottolinea tutte le parole con /n/ e /ɲ/ e poi ripetile ad alta voce.

1. Andrea ha iniziato un nuovo corso di lingua, ha bisogno di imparare meglio l'inglese.
2. Martina cerca una scuola dove insegnano italiano.
3. Il cognome dell'amica di Martina non è facile da pronunciare.
4. Andrea non è una persona puntuale.
5. Martina accompagna una sua amica alla scuola di italiano.

-
6. L'anno è appena iniziato, ma ogni giorno ci sono nuove difficoltà.
 7. Quella signora ha una grande dignità.

Informarsi a scuola

Dialogo 2 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 10.2)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Martina chiede informazioni sui corsi di lingua.*

Personaggi: *Martina e l'impiegato della scuola (italiani).*

Luogo: *Nella scuola, al bancone della segreteria.*

Martina: Buongiorno.

Impiegato: Buongiorno. Come posso aiutarla?

Martina: Vorrei sapere quali corsi di lingue ci sono in questo centro.

Impiegato: Ah ecco, questo è il programma dei corsi di quest'anno. Se vuole gli dia pure un'occhiata... Ci sono anche dei corsi individuali e di conversazione.

Martina: Grazie, ora leggo tutto.

Impiegato: Lei... aveva in mente un corso in particolare?

Martina: Sì, certo. Vorrei iscrivermi a un corso di spagnolo e poi vorrei delle informazioni per una mia amica, straniera, che vorrebbe studiare l'italiano.

Impiegato: Allora, facciamo così, prima legga il materiale informativo, e poi, se ha altre domande, le risponderò volentieri. Se vuole iscriversi deve riempire il modulo di iscrizione e poi deve presentarsi durante l'orario di apertura della segreteria, cioè tutte le mattine dalle 10.00 alle 13.00 e il pomeriggio dalle 15.00 alle 19.00, compreso il sabato. I costi dei corsi e dell'iscrizione sono nel depliant che le ho dato.

Martina: Ah... ho capito. E... vedo che ci sono anche diversi tipi di corsi intensivi. Questo interessa soprattutto la mia amica.

Impiegato: Sì, i corsi intensivi iniziano ogni mese, ovviamente in base alle richieste che riceviamo. Consideri che ci sono anche orari più flessibili, come nel

corso bisettimanale, nei corsi individuali, e c'è anche la possibilità di prenotare lezioni aggiuntive, individuali o per piccoli gruppi, al massimo di tre persone.

Martina: E senta, siccome la mia amica parla già un po' italiano, come si fa a capire qual è il suo livello?

Impiegato: I test di entrata vengono fatti su appuntamento. Prima si deve prenotare una sessione di test al computer, dopo di che ci sarà un colloquio individuale per la parte orale. I livelli dei corsi corrispondono a quelli indicati dal Quadro Comune Europeo.

Martina: Un'ultima cosa. Ci sono dei corsi specifici per la preparazione all'esame di italiano richiesto per il rilascio del permesso di soggiorno?

Impiegato: Non ancora, ma ci stiamo preparando, perché riceviamo molte richieste. Per il resto, come associazione culturale rilasciamo un attestato di frequenza che però non ha validità di legge. Comunque, i nostri corsi di italiano sono progettati per il superamento di queste prove.

Martina: Adesso studieremo tutta la documentazione; poi, io e la mia amica decideremo quali corsi scegliere.

Impiegato: Benissimo, allora, vi aspettiamo.

Martina: La ringrazio molto.

Impiegato: Grazie a lei, buona giornata.

Martina: Arrivederci.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
u. Martina chiede all'impiegato se ci sono corsi di lingue.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
v. L'impiegato le dà un dépliant.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
w. Martina vuole iscriversi a due corsi, di spagnolo e di italiano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
x. Una sua amica straniera vorrebbe studiare l'italiano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
y. L'iscrizione ai corsi è a pagamento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
z. La scuola non prevede corsi intensivi di italiano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
aa. I test di livello in entrata vengono fatti solo al computer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
bb. La scuola prepara legalmente all'esame di italiano richiesto per il permesso di soggiorno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Martina va in una scuola di lingue per avere informazioni sui **corsi**. L'impiegato della scuola, molto gentile, le dà il _____ dei corsi e le fa notare che nella loro _____ ci sono anche corsi _____, incontri di conversazione e corsi intensivi di vari formati. Tra gli _____ ci sono corsi bisettimanali, mentre nei corsi individuali c'è la possibilità di prenotare lezioni _____, individuali o per piccoli gruppi, al massimo di tre persone.

Prima di iniziare un corso si deve fare il _____, che consiste in una prova al computer e in un _____ individuale, per la parte orale. I livelli dei corsi corrispondono alle indicazioni del Quadro Comune Europeo.

Termini da inserire: aggiuntive, colloquio, corsi, individuali, intensivi, offerta formativa, programma, test di entrata.

Completa il testo con le parole date.

Martina va a una scuola di lingue per avere _____ su un corso di spagnolo e sui corsi di italiano per _____. Alla scuola incontra un suo amico, Andrea, che ha iniziato a fare un corso di arabo.

In questo _____ si possono studiare molte lingue, tra le quali spagnolo, cinese, rumeno, albanese ecc. Per i corsi di italiano, che _____ a un'amica di Martina, straniera, ci sono diverse _____ di studio.

Martina e Andrea si mettono _____ per ritrovarsi alla scuola anche la mattina dopo; in questo modo, Andrea può _____ Martina, e anche la sua amica, in segreteria, dove possono trovare altre informazioni e farsi dare i documenti che servono per l'_____.

Termini da inserire: accompagnare, d'accordo, informazioni, interessano, iscrizione, istituto, possibilità, stranieri.

Alla segreteria dell'Ateneo universitario

Dialogo 3 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 10.3)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: Svetlana chiede informazioni sul riconoscimento dei titoli di studio.

Personaggi: Svetlana (ucraina) e l'impiegato (italiano) della segreteria.

Luogo: Nella segreteria dell'Ateneo di una città italiana.

Svetlana: Buongiorno, mi chiamo Svetlana Arslanova e sono ucraina. Mi sono laureata in economia all'università di Kiev. Vorrei delle informazioni su come far riconoscere il mio titolo di studio qui in Italia.

Impiegato: Buongiorno. Sì, dovrebbe fare una richiesta per il riconoscimento del suo diploma alla nostra Facoltà di Economia, però le dico subito che un riconoscimento dei titoli di studio stranieri, in Italia, è difficile da ottenere. È un po' più facile fare la dichiarazione di valore.

Svetlana: E che cos'è?

Impiegato: È una dichiarazione che viene fatta dall'ambasciata italiana del paese in cui si è conseguito il titolo, che specifica che cosa si è studiato, per quanto tempo, quale diploma è stato necessario per frequentare il corso e a quale altro percorso di studio dà accesso nel paese di origine.

Svetlana: Ma non è il riconoscimento del titolo?

Impiegato: No, però permette di iscriversi all'università qui in Italia e proseguire gli studi. Molte istituzioni pubbliche la accettano e la considerano un titolo, anche se ufficialmente non lo è. Tenga presente che, anche se vuole proseguire con il percorso dell'equipollenza, deve comunque fare questa dichiarazione di valore.

Svetlana: Ho capito. Quindi... tanto vale che la cominci a fare.

-
- Impiegato: Eh sì, direi proprio di sì. Anche perché è sempre un processo molto lungo.
- Svetlana: E che cosa devo fare?
- Impiegato: Guardi, la cosa migliore è che lei vada su internet, sul sito del Ministero degli Esteri e cominci a leggere attentamente tutte le informazioni e la documentazione che trova a riguardo. Poi dovrà contattare l'ambasciata italiana del suo paese. Anzi, lei ha qualcuno a casa che la può aiutare e andare in ambasciata?
- Svetlana: Sì, mia madre.
- Impiegato: Ecco, perfetto, perché se non ha qualcuno sul posto, e che le dà una mano, le cose sono più complicate.
- Svetlana: Ho capito, la ringrazio molto. Buona giornata.
- Impiegato: Grazie a lei. Buona giornata.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

1. Svetlana è una ragazza ucraina che:

- j. si è laureata nel suo paese.
- k. ha studiato economia in Italia.
- l. vorrebbe laurearsi anche in Italia.

2. L'impiegato la informa che:

- j. in Italia ottenere una laurea è difficile.
- k. in Italia riconoscere una laurea straniera non è difficile.
- l. in Italia è più facile fare la dichiarazione di valore del titolo.

3. La dichiarazione di valore del titolo permette di:

- a. ottenere la cittadinanza italiana.
- b. iscriversi all'università in Italia.
- c. ottenere prima la laurea in Italia.

4. L'impiegato:

- a. dà a Martina tutte le informazioni a voce.
- b. consegna a Martina tutta la documentazione.
- c. consiglia a Martina di andare sul sito del Ministero degli Esteri.

5. Per svolgere le pratiche Svetlana dovrà:

- j. contattare l'ambasciata ucraina in Italia.
- k. contattare l'ambasciata italiana in Ucraina.
- l. contattare tutte e due le ambasciate.

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Anticipare, far presenti delle difficoltà</p> <p>2. Chiedere delle informazioni</p> <p>3. Dare suggerimenti su come fare qualcosa</p>	<p>A. Vorrei sapere qual è la procedura per far riconoscere il mio titolo di studio qui in Italia.</p> <p>B. Per proseguire con il percorso dell'equipollenza, dovrebbe comunque fare la dichiarazione di valore.</p> <p>C. Guardi, le dico fin da subito che un riconoscimento dei titoli di studio stranieri, in Italia, è difficile da ottenere.</p> <p>D. Le conviene fare in modo che sua madre si occupi dei contatti con l'Ambasciata italiana.</p> <p>E. Mi scusi, saprebbe dirmi dov'è la Segreteria studenti?</p> <p>F. Non sarà una cosa facile. Sicuramente l'idea non piacerà ai tuoi colleghi.</p>
--	--

1. C, ... 2. _____ 3. _____

Scegli la risposta corretta.

1. Esprimere difficoltà:

- j. Mi aiuti a risolvere questo problema?
- k. Sono in un mare di problemi.
- l. Tu che faresti in una situazione così difficile?

2. Accogliere un problema:

- j. Capisco che la cosa è seria. Ti ascolto.
- k. Noi abbiamo la soluzione giusta per te.
- l. Perché non segui il mio consiglio?

3. Chiedere informazioni:

- j. Per favore, mi passa la guida turistica?
- k. Mi accompagni al Centro servizi del Comune?
- l. Sai se sono aperte le farmacie a quest'ora?

4. Dare informazioni:

- j. Prova a seguire le indicazioni.
- k. Vai fino al semaforo e poi gira a destra.
- l. Leggi la guida con le istruzioni.

5. Dare suggerimenti:

- j. Non ti conviene comprare quella borsa.
- k. Entra nel discorso parlandole di cinema.
- l. Se fossi in te non mi fiderei di Antonio.

6. Anticipare un problema:

- f. Vedrai che Luisa non è d'accordo.
- g. Come prima cosa dovrai parlare con Luigi.
- h. Non credo che ci riuscirai.

La biblioteca comunale

Dialogo 4 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 10.4)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: Svetlana deve registrarsi e fare la tessera della biblioteca.

Personaggi: Svetlana e l'impiegato della biblioteca.

Luogo: Nella biblioteca comunale, in segreteria.

- Svetlana: Buongiorno. Da un po' di tempo frequento questa biblioteca, ma ora avrei bisogno di prendere in prestito dei libri e mi hanno detto che devo fare una tessera... Vorrei chiederle delle informazioni e, magari, anche fare la tessera.
- Impiegato: Sì, infatti l'ho vista venire qui molte volte. Beh, ci possiamo anche dare del tu, va bene?
- Svetlana: Sì, certo.
- Impiegato: Dunque, sì, per farti la tessera, devo registrarti nella biblioteca.
- Svetlana: Bene, e che cosa ti serve per farmi la registrazione?
- Impiegato: Mi serve un documento di identità. Va bene anche il libretto di iscrizione dell'università, se ce l'hai, oppure il passaporto, la carta d'identità...
- Svetlana: Ecco qui il mio passaporto.
- Impiegato: Grazie. Mentre ti prendo i dati, dovresti riempire il modulo di richiesta.
- Svetlana: Ok. Posso prendere questa penna?
- Impiegato: Sì, certo, prendila pure.
- Svetlana: Ecco fatto. Scusa, quanto costa la tessera?

-
- Impiegato: Niente, la biblioteca è comunale, il servizio è gratuito. Ecco qui la tua tessera.
- Svetlana: Grazie. Ancora una domanda. Quali sono gli orari di apertura?
- Impiegato: La biblioteca è aperta il lunedì dalle 14.00 alle 19.00, ma la sala di lettura resta aperta fino alle 22.00. Dal martedì al sabato l'orario è dalle 9.00 alle 24.00.
- Svetlana: Quindi la domenica siete chiusi?
- Impiegato: Sì, la biblioteca è chiusa la domenica, i giorni festivi, vale a dire quelli segnati in rosso sul calendario.
- Svetlana: Ah, giusto... e quanto dura il prestito?
- Impiegato: Il prestito dura un mese, ma puoi prolungarlo per un altro mese. Oltre il secondo mese il volume deve essere riconsegnato, ma, se non ci sono richieste, puoi riprenderlo in prestito.
- Svetlana: Bene, posso iniziare fin da subito?
- Impiegato: Certamente. Ricordati di firmare il registro ogni volta che vieni in biblioteca; ci serve per fare delle statistiche sulle presenze.
- Svetlana: Sì, sì, lo so.
- Impiegato: Allora, buona lettura!
- Svetlana: Grazie. Buona giornata.
- Impiegato: Buona giornata a te.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Svetlana va in biblioteca per la prima volta.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Per frequentare la biblioteca ci vuole una tessera.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Per ottenere la tessera occorre la registrazione.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Per registrarsi è obbligatoria la carta d'identità.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. È necessario anche compilare un modulo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. La biblioteca è gratuita e sempre aperta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Il libro in prestito va restituito per forza dopo un mese.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Si può riprendere in prestito lo stesso libro, se nessun altro lo richiede.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticali. Per approfondire, leggi la scheda grammaticale dopo il dialogo 5.

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi indicati.

- a. Salve, vorrei chiederLE delle informazioni. (a lei)
- b. Mi scusi, è qui che potete far___ la tessera? (a me)
- c. Certamente! Dunque, per far___ la tessera (a te), devo registrar___ nella biblioteca. (te)
- d. È questa la penna? Posso usar___? (la penna)
- e. Certo, prendi___ pure. (la penna)
- f. La durata del prestito è un mese, ma puoi rinnovar___ per un altro mese. (la durata)
- g. Se non ci sono richieste, i libri puoi riprender___ nuovamente in prestito. (i libri)
- h. Quello è il registro delle presenze. Dovrai firmar___ tutte le volte che vieni. (il registro)

Completa le frasi con il pronome mancante.

- a. Ti piace questa maglia? Vuoi provar___?
- b. Ragazzi, stasera non posso invitar___ a cena.
- c. Silvia, io ti ascolto, però tu dim___ la verità.
- d. Marco, vorrei presentar___ mio fratello.
- e. Gianna, c'è Riccardo a telefono. Vuoi salutar___?
- f. Non abbiamo capito. Puoi spiegar___ ancora una volta come funziona?
- g. Guarda___! Sembra che la cosa non lo riguardi per niente.
- h. Questa birra, deve pagar___ Alessandro.
- i. No, Andrea, io non riesco proprio a capir___.
- j. Se sbagli, correggi___ con le soluzioni che trovi in fondo a questo modulo.

Alla scuola di formazione professionale

Dialogo 5 – Guarda il video su Youtube / Ascolta l'audio su www.lpack.eu (modulo 10.5)

	<p>Conversazione faccia a faccia. Situazione: <i>Andrea va a ritirare il diploma e incontra Florenca, in cerca di informazioni su un corso.</i> Personaggi: <i>Andrea e Florenca.</i> Luogo: <i>Nell'ingresso del centro di formazione.</i></p>
---	--

Andrea: Ciao, Florenca, come va? Anche tu studi qui?

Florenca: Ciao, Andrea. Va bene, grazie. No, ho trovato questo istituto su internet e ho telefonato, ieri, per avere delle informazioni. Ma mi hanno detto di venire personalmente. A proposito, sai dov'è la segreteria?

Andrea: Dipende da quale corso stai cercando.

Florenca: Sto cercando informazioni su un corso professionale per parrucchieri.

Andrea: Dunque... i corsi per parrucchieri sono nella sezione artigianato, quindi devi andare al secondo piano. Puoi salire dalle scale o prendere l'ascensore, che è lì accanto alle scale. Quando esci dall'ascensore, o arrivi in cima alle scale, devi andare a sinistra fino in fondo al corridoio e sull'ultima porta a destra c'è scritto "Segreteria". Non ti puoi sbagliare.

Florenca: Grazie, Andrea. Sai... se ora è aperta...o quali sono gli orari?

Andrea: Sì, è aperta. Comunque è aperta tutti i giorni, dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 15.00.

Florenca: Perché non mi accompagni? Se non hai da fare, naturalmente...

Andrea: Ma sì, dai, almeno facciamo due chiacchiere.

Florenca: Grazie. Sai, volevo chiederti che cosa studi esattamente qui...

-
- Andrea: Ora niente. Il mese scorso ho finito di fare un corso di informatica e adesso sono venuto a ritirare il diploma.
- Florenzia: E ti sei trovato bene?
- Andrea: Sì, i corsi costano molto meno che negli istituti privati e i professori sono molto preparati. Sai? Spesso provengono dalle scuole superiori e hanno molta esperienza e professionalità.
- Florenzia: Bene, sono contenta di saperlo. Da quel che ho visto, i programmi sono interessanti, e... beh, mi sembra anche un bel posto.
- Andrea: Sì, sono d'accordo, è un bel posto, ed è anche molto attrezzato.
- Florenzia: Beh, allora vediamo intanto che cosa ci dicono in segreteria...
- Andrea: Va bene. Proviamo.
- Florenzia: Certo. Speriamo per il meglio. Su, entriamo, dai.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Florencia cerca la segreteria del centro di formazione.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Florencia non sa ancora quale corso seguire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Tutte le segreterie sono al secondo piano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. La segreteria è aperta dal lunedì al venerdì.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. È aperta tre ore di mattina e tre ore di pomeriggio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Andrea deve ritirare il diploma di un corso che ha fatto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Andrea dice di aver trovato insegnanti molto preparati.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Florencia ha una buona impressione dell'istituto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Andrea: Ciao Florencia, che ci fai da queste parti, sei iscritta a qualche corso?

Florencia: **No, non ancora. Però sono venuta qui per prendere informazioni.**

Andrea: E quale corso vorresti fare?

Florencia: _____

Andrea: I corsi per parrucchiere sono nella sezione artigianato. Dovresti trovare la segreteria al secondo piano.

Florencia: _____

Andrea: Sì, adesso è aperta. Vuoi che ti ci accompagni?

Florencia: _____

Andrea: Di niente, figurati. Così facciamo anche due chiacchiere.

Florenzia: Volentieri. Sai? Ti volevo chiedere che corso hai frequentato.

Andrea:

Florenzia: E ti sei trovato bene? Voglio dire, i corsi costano poco, ma... gli insegnanti sono abbastanza bravi?

Andrea:

Florenzia: Mi fa molto piacere sentire queste cose. Ecco la segreteria! Su, entriamo.

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

I pronomi diretti e indiretti posizionati dopo il verbo

OSSERVA QUESTI ESEMPI

- Vorrei chieder**le** delle informazioni. (-LE => chiedere “a lei”)
- Il prestito dura un mese, ma puoi prolungar**lo** per un altro mese. (-LO => il prestito)
- Potreste farm**mi** la tessera. (-MI => fare “a me” la tessera)
- Dovete registrar**vi** nella biblioteca. (-VI => registrare “voi”)

In questi casi, i pronomi vengono dopo il verbo e formano un'unica parola con esso. Questo succede in diversi casi. Per il momento osserviamo il più frequente, cioè quando c'è un verbo all'infinito (chiedere, fare ecc.) preceduto da un verbo modale (volere, potere, dovere).

In questa scheda parliamo di pronomi **DIRETTI** e **INDIRETTI**. Nel primo caso, il pronome è collegato direttamente al verbo (es. “Vedo te”), nell'altro caso il collegamento è indiretto (es. “Piace a voi”) perché tra il verbo e il pronome c'è una preposizione.

A noi oggi interessa dire che la differenza tra i due tipi di pronomi è nel significato. Come abbiamo visto, quelli diretti significano, ad esempio, “te” (oppure lui/voi/ecc): Ti vedo > Vedo te (Lo/Vi vedo > Vedo lui/voi). Gli indiretti invece significano, ancora per esempio, “a me” (a lei/noi/ecc.): Mi piace > Piace a me (Le/Ci piace > Piace a lei/noi). La presenza della preposizione dipende dal significato del verbo e la potrai apprendere con il tempo e la pratica (e l'attenzione!).

FORME DEI PRONOMI

	Diretti	Indiretti
1^ persona sing.	MI (me)	MI (a me)
2^ persona sing.	TI (te)	TI (a te)
3^ persona sing.	LO / LA (lui/lei)	GLI / LE (a lui/a lei)
1^ persona plur.	CI (noi)	CI (a noi)
2^ persona plur.	VI (voi)	VI (a voi)
3^ persona plur.	LI / LE (loro)	GLI / LORO (a loro)

Come puoi vedere, le cose sono più semplici di quanto potrebbe sembrare. Dovrai solo fare attenzione alle forme delle terze persone (masch./femm. e sing./plur.).

Per altre informazioni sui pronomi oggetto vedi i moduli 3, 6, e 8.

IN ITALIA...

ESAME DI ITALIANO PER PERMESSI DI LUNGO PERIODO. LE REGOLE

Gli stranieri che vogliono ottenere in Italia il permesso CE (Conformità Europea) di lungo periodo, prima chiamato carta di soggiorno, devono svolgere un test di lingua italiana. Il decreto del 4 giugno 2010 stabilisce le norme per l'ammissione al test, che per essere superato deve ottenere almeno l'80% del punteggio totale. Se non lo raggiunge, può essere ripetuto, senza limiti. Il grado di difficoltà corrisponde al livello A2 degli standard europei. La legge stabilisce anche le categorie di persone che non hanno l'obbligo del test.

ESAME DI ITALIANO PER PERMESSI CE. LE REGOLE

Con il decreto del 4 giugno 2010 il Ministero dell'Interno ha stabilito criteri e modalità di svolgimento del test di lingua italiana per gli stranieri aspiranti alla (ex) carta di soggiorno (oggi permesso CE di lungo periodo).

Chi chiede il permesso dovrà anche **inoltrare**, per via telematica, la domanda di ammissione al test linguistico. L'amministrazione entro 60 giorni dovrebbe **convocare** nei propri uffici lo straniero per l'esame, svolto per vie informatiche, oppure, su richiesta dello straniero stesso, scritte. Il test **si articola** a punti e viene superato ottenendo almeno l'80% del punteggio complessivo.

Il risultato sarà comunicato dal Ministero dell'Interno (quello che si occupa anche delle richieste di cittadinanza, per intendersi). La prova non superata è ripetibile, senza limiti.

Il test dovrà avere un grado di difficoltà corrispondente al livello A2 degli standard europei, che prevede una conoscenza elementare della lingua. Per questo motivo, il test propone la comprensione di brevi testi e una minima capacità di dialogo e **interazione**.

Una **convenzione** fra il Ministero dell'Interno e gli Enti ufficiali di certificazione stabilirà contenuti e tempi del test linguistico. Il luogo di svolgimento, invece, sarà determinato dai **Prefetti** competenti sul territorio.

Nei limiti delle disponibilità di bilancio delle risorse statali e comunitarie, vi sarà la possibilità di offrire agli stranieri corsi di lingua e informazioni per superare l'esame in questione.

Sono invece **esonerati** dall'obbligo di esame di lingua alcune categorie di persone: i figli minori di 14 anni, chi ha gravi problemi di apprendimento linguistico (certificati da un medico) dovuti all'età, ad handicap o altre **patologie**, chi ha già conseguito un certificato di conoscenza della lingua italiana pari al livello A2 richiesto, chi ha studiato in Italia o frequenta l'università italiana, dirigenti, professori universitari, traduttori o interpreti e giornalisti (tutti appartenenti agli stranieri cosiddetti "**fuori quota**" di cui all'art. 27 del Testo Unico sull'Immigrazione).

Siccome le Amministrazioni spesso sono in ritardo con il rilascio dei titoli di soggiorno (il permesso CE di lungo periodo dovrebbe essere rilasciato legalmente entro 90 giorni), la cosa migliore è che lo straniero, che vuole richiedere il permesso, faccia prima l'esame e ne alleggi la certificazione, al momento della domanda, fra i documenti richiesti.

Tratto da:

<http://immigrazione.aduc.it/articolo/immigrati+esame+italiano+permessi+ce+regole.htm>

Condizione valida prima, ora non più.

Chiamare, invitare in modo ufficiale.

Contratto, accordo.

Coloro che sono a capo delle province a nome del governo.

Esclusi, liberi.

Inviare, mandare, trasmettere.

Si compone, si suddivide.

Azione che permette a due o più persone di avere influenza l'una sull'altra.

Malattie, infermità.

Che non fanno parte (quindi sono al di fuori), del numero di stranieri stabilito dallo Stato.

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
mm. Per i permessi CE in Italia occorre un test di lingua italiana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nn. Il test si svolge solo tramite computer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
oo. Il test è valido se ottiene almeno l'80% del punteggio totale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
pp. Il grado di difficoltà corrisponde al livello intermedio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
qq. Tutti gli stranieri, senza eccezione, devono svolgere il test.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Un decreto del Ministero dell'Interno ha stabilito i criteri e le _____ per lo _____ del test di lingua italiana per gli stranieri che chiedono il permesso CE di lungo periodo.

Dopo aver presentato la domanda di ammissione al test _____, il cittadino straniero dovrebbe andare negli uffici dell' _____ per fare l'esame.

Il test si articola a punti e viene superato ottenendo almeno l'80% del _____ complessivo. In caso di prova non superata, l'esame è _____, senza limiti.

Il test propone la comprensione di testi brevi e una capacità minima di dialogo e _____. Questo significa che il livello richiesto è l'A2 degli standard _____.

Non è molto chiaro se ci sarà la possibilità di offrire agli stranieri corsi di lingua _____ all'esame.

Alcune categorie di persone sono _____ dall'obbligo di esame.

Tra queste categorie ricordiamo i minori di 14 anni, chi ha già un certificato di conoscenza dell'italiano corrispondente al livello richiesto, chi ha gravi problemi di _____ dovuti all'età, ad handicap o altre patologie ecc..

Termini da inserire: amministrazione, apprendimento, esonerate, europei, interazione, linguistico, modalità, preparatori, punteggio, ripetibile, svolgimento.

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

Aggiuntivo (a.m.s.) → (p.) aggiuntivi (f.s. aggiuntiva / f.p. aggiuntive)

Es. Per farmi portare il mobile a casa devo pagare un costo aggiuntivo.

56. Ambasciata (n.f.s.) un'ambasciata / l'ambasciata → (p.) le ambasciate

Es. Nell'ambasciata abita il rappresentante più importante di uno Stato straniero.

57. Articolarsi (v.)

Es. Il Convegno sull'immigrazione si articola su tre giornate ed è aperto a tutti.

58. Colloquio (n.m.s.) un colloquio / il colloquio → (p.) i colloqui

Es. Ci sono libri e siti Internet che aiutano a prepararsi a un colloquio di lavoro.

59. Convenzione (n.f.s.) una convenzione / la convenzione → (p.) le convenzioni

Es. Una convenzione internazionale protegge i diritti dei migranti.

60. Convocare (v.)

Es. Il Dirigente scolastico ha convocato tutti i genitori degli alunni.

61. Corso (n.m.s.) un corso / il corso → (p.) i corsi

Es. L'Università italiana prevede corsi di laurea più brevi e più lunghi.

62. Esonerato (a.m.s.) → (p.) esonerati (f.s. esonerata / f.p. esonerate)

Es. Sono esonerati dalle tasse scolastiche gli studenti che hanno certi requisiti.

63. Fuori quota (e.)

Es. La legge italiana sull'immigrazione può prevedere ingressi fuori quota.

64. Individuale (a.m./f.s.) (m.f.p.) → individuali

Es. Esistono sport individuali e di gruppo.

65. Inoltrare (v.)

Es. Ho inoltrato la domanda, ma me l'hanno respinta perché incompleta.

66. **Intensivo** (a.m.s.) → (p.) intensivi (f.s. intensiva / f.p. intensive)

Es. Mi hanno consigliato un corso intensivo di inglese.

67. **Interazione** (n.f.s.) una interazione / l'interazione → (p.) le interazioni

Es. Il computer offre nuove forme di interazione fra le persone.

68. **Offerta formativa** (e.) un'offerta formativa / l'offerta formativa → (p.) le offerte formative

Es. Ogni anno le scuole e le università presentano la propria offerta formativa.

69. **Patologia** (n.f.s.) una patologia / la patologia → (p.) le patologie

Es. L'inquinamento dell'aria provoca molte patologie.

70. **Prefetto** (n.m.s.) un prefetto / il prefetto → (p.) i prefetti

Es. Il Prefetto è il responsabile provinciale dell'ordine e della sicurezza pubblica.

71. **Professionalità** (n.f.s.) una professionalità / la professionalità → (p.) le professionalità

Es. La professionalità è l'insieme delle capacità che permettono di svolgere bene il proprio lavoro.

72. **Programma** (n.m.s.) un programma / il programma → (p.) i programmi

Es. A scuola gli insegnanti svolgono il programma della propria materia.

73. **Test di entrata** (e.) un test di entrata / il test di entrata → (p.) i test di entrata

Es. Alcuni corsi universitari prevedono un test di entrata.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Martina va alla scuola di lingue perché vuole:

- a. iscriversi a un corso di italiano e a uno di spagnolo. X
- b. Informazioni su un corso di italiano per stranieri.
- c. iscriversi a un corso di spagnolo.

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| a. Andrea frequenta nella scuola un corso di arabo. | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| b. Tranne l'arabo, le altre lingue insegnate sono europee. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| c. Martina vuole informarsi su un corso di italiano per stranieri che serve a un'amica. | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| d. Andrea non sa dire come funzionano i corsi di italiano. | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| e. Andrea si offre di accompagnarla subito in segreteria. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |

Attività per la pronuncia

I suoni /n/ e /ɲ/ - Es. italiano, spagnolo.

Ascolta le frasi, sottolinea e poi ripetile ad alta voce.

1. Andrea ha iniziato un nuovo corso di lingua, ha bisogno di imparare meglio l'inglese.
2. Martina cerca una scuola dove insegnano italiano.
3. Il cognome dell'amica di Martina non è facile da pronunciare.
4. Andrea non è una persona puntuale.
5. Martina accompagna una sua amica alla scuola di italiano.
6. L'anno è appena iniziato, ma ogni giorno ci sono nuove difficoltà.
7. Quella signora ha una grande dignità.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Martina chiede all'impiegato se ci sono corsi di lingue.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. L'impiegato le dà un dépliant.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Martina vuole iscriversi a due corsi, di spagnolo e di italiano.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d. Una sua amica straniera vorrebbe studiare l'italiano.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. L'iscrizione ai corsi è a pagamento.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. La scuola non prevede corsi intensivi di italiano.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
g. I test di livello in entrata vengono fatti solo al computer.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
h. La scuola prepara legalmente all'esame di italiano richiesto per il permesso di soggiorno.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Martina va in una scuola di lingue per avere informazioni sui **corsi**. L'impiegato della scuola, molto gentile, le dà il **programma** dei corsi e le fa notare che nella loro **offerta formativa** ci sono anche corsi **individuali** incontri di conversazione e corsi intensivi di vari formati. Tra gli **intensivi** ci sono corsi bisettimanali, mentre nei corsi individuali c'è la possibilità di prenotare lezioni **aggiuntive**, individuali o per piccoli gruppi, al massimo di tre persone.

Prima di iniziare un corso si deve fare il **test di entrata**, che consiste in una prova al computer e in un **colloquio** individuale, per la parte orale. I livelli dei corsi corrispondono alle indicazioni del Quadro Comune Europeo.

Completa il testo con le parole date.

Martina va a una scuola di lingue per avere **informazioni** su un corso di spagnolo e sui corsi di italiano per **stranieri**. Alla scuola incontra un suo amico, Andrea, che ha iniziato a fare un corso di arabo.

In questo **istituto** si possono studiare molte lingue, tra le quali spagnolo, cinese, rumeno, albanese ecc. Per i corsi di italiano, che **interessano** a un'amica di Martina, straniera, ci sono diverse **POSSIBILITÀ** di studio.

Martina e Andrea si mettono **d'accordo** per ritrovarsi alla scuola anche la mattina dopo; in questo modo, Andrea può **accompagnare** Martina, e anche la sua amica, in segreteria, dove possono trovare altre informazioni e farsi dare i documenti che servono per l'**iscrizione**.

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Svetlana è una ragazza ucraina che:

- a. si è laureata nel suo paese. X
- b. ha studiato economia in Italia.
- c. vorrebbe laurearsi anche in Italia.

2. L'impiegato la informa che:

- a. in Italia ottenere una laurea è difficile.
- b. in Italia riconoscere una laurea straniera non è difficile.
- c. in Italia è più facile fare la dichiarazione di valore del titolo. X

3. La dichiarazione di valore del titolo permette di:

- a. ottenere la cittadinanza italiana.
- b. iscriversi all'università in Italia. X
- c. ottenere prima la laurea in Italia.

4. L'impiegato:

- a. dà a Martina tutte le informazioni a voce.
- b. consegna a Martina tutta la documentazione.
- c. consiglia a Martina di andare sul sito del Ministero degli Esteri. X

5. Per svolgere le pratiche Svetlana dovrà:

- a. contattare l'ambasciata ucraina in Italia.
- b. contattare l'ambasciata italiana in Ucraina. X
- c. contattare tutte e due le ambasciate.

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

<p>1. Anticipare, far presenti delle difficoltà</p> <p>2. Chiedere delle informazioni</p> <p>3. Dare suggerimenti su come fare qualcosa</p>	<p>A. Vorrei sapere qual è la procedura per far riconoscere il mio titolo di studio qui in Italia.</p> <p>B. Per proseguire con il percorso dell'equipollenza, dovrebbe comunque fare la dichiarazione di valore.</p> <p>C. Guardi, le dico fin da subito che un riconoscimento dei titoli di studio stranieri, in Italia, è difficile da ottenere.</p> <p>D. Le conviene fare in modo che sua madre si occupi dei contatti con l'Ambasciata italiana.</p> <p>E. Mi scusi, saprebbe dirmi dov'è la Segreteria studenti?</p> <p>F. Non sarà una cosa facile. Sicuramente l'idea non piacerà ai tuoi colleghi.</p>
--	--

1. C, F

2. A, E

3. B, D

Scegli la risposta corretta.

1. Esprimere difficoltà:

- a. Mi aiuti a risolvere questo problema?
- b. Sono in un mare di problemi.
- c. Tu che faresti in una situazione così difficile?

2. Accogliere un problema:

- a. Capisco che la cosa è seria. Ti ascolto.
- b. Noi abbiamo la soluzione giusta per te.
- c. Perché non segui il mio consiglio?

3. Chiedere informazioni:

- a. Per favore, mi passa la guida turistica?
- b. Mi accompagni al Centro servizi del Comune?
- c. Sai se sono aperte le farmacie a quest'ora?

4. Dare informazioni:

- a. Prova a seguire le indicazioni.
- b. Vai fino al semaforo e poi gira a destra.
- c. Leggi la guida con le istruzioni.

5. Dare suggerimenti:

- a. Non ti conviene comprare quella borsa.
- b. Entra nel discorso parlandole di cinema.
- c. Se fossi in te non mi fiderei di Antonio.

6. Anticipare un problema:

- a. Vedrai che Luisa non è d'accordo. X
- b. Come prima cosa dovrai parlare con Luigi.
- c. Non credo che ci riuscirai.

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Svetlana si reca in biblioteca per la prima volta.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
b. Per frequentare la biblioteca occorre una tessera	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
c. Per ottenere la tessera occorre la registrazione.	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
d. Per registrarsi è obbligatoria la carta d'identità.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
e. È necessario anche compilare un modulo.	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
f. La biblioteca è gratuita e sempre aperta.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
g. Il libro in prestito va restituito per forza dopo un mese.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
h. Si può riprendere in prestito lo stesso libro, se nessun altro lo richiede.	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticali

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi indicati.

- a. Salve, vorrei chieder**le** delle informazioni. (a lei)
- b. Mi scusi, è qui che potete farm**i** la tessera? (a me)
- c. Certamente! Dunque, per fart**i** la tessera, devo registrart**i** nella biblioteca. (a te) (te)
- d. È questa la penna? Posso usar**la**? (la penna)
- e. Certo, prendi**la** pure. (la penna)
- f. La durata del prestito è un mese, ma puoi rinnovar**la** per un altro mese. (la durata)
- g. Se non ci sono richieste, i libri puoi riprender**li** nuovamente in prestito. (i libri)
- h. Quello è il registro delle presenze. Dovrai firmar**lo** tutte le volte che vieni. (il registro)

Completa le frasi con il pronome mancante.

- a. Ti piace questa maglia? Vuoi provar**la**?
- b. Ragazzi, stasera non posso invitar**vi** a cena.
- c. Silvia, io ti ascolto, però tu dim**mi** la verità.
- d. Marco, vorrei presentart**i** mio fratello.

- e. Gianna, c'è Riccardo a telefono. Vuoi salutar**lo**?
- f. Non abbiamo capito. Puoi spiegar**ci** ancora una volta come funziona?
- g. Guarda**lo**! Sembra che la cosa non lo riguardi per niente.
- h. Questa birra, deve pagar**la** Alessandro.
- i. No, Andrea, io non riesco proprio a capir**ti**.
- j. Se sbagli, correggi**ti** con le soluzioni che trovi in fondo a questo modulo.

Unità 5

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Florencia cerca la segreteria del centro di formazione.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Florencia non sa ancora quale corso seguire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
c. Tutte le segreterie sono al secondo piano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
d. La segreteria è aperta dal lunedì al venerdì.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
e. È aperta tre ore di mattina e tre ore di pomeriggio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
f. Andrea deve ritirare il diploma di un corso che ha fatto.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
g. Andrea dice di aver trovato insegnanti molto preparati.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
h. Florencia ha una buona impressione dell'istituto.	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

- Andrea: Ciao Florencia, che ci fai da queste parti, sei iscritta a qualche corso?
- Florencia: **Ciao Andrea... / No, volevo/vorrei delle informazioni / No, ma mi piacerebbe...**
- Andrea: E quale corso vorresti fare?
- Florencia: **Un corso per parrucchiera/e/i / Un corso professionale per parrucchiera/e/i**
- Andrea: I corsi per parrucchiere sono nella sezione artigianato. Dovresti trovare la segreteria al secondo piano.
- Florencia: **Sai se ora/quando è aperta? / Sai in quali orari è aperta?**
- Andrea: Sì, adesso è aperta. Vuoi che ti ci accompagni?
- Florencia: **Sì, grazie! / Sì, mi farebbe piacere. / Sì, dai, sei molto gentile.**
- Andrea: Di niente, figurati. Così facciamo anche due chiacchiere.
- Florencia: Volentieri. Sai? Ti volevo chiedere che corso hai frequentato.
- Andrea: **Ho fatto/frequentato un corso di informatica.**

- Florenzia: E ti sei trovato bene? Voglio dire, i corsi costano poco, ma... gli insegnanti sono abbastanza bravi?
- Andrea: **Sì, mi sono trovato (molto) bene. Gli insegnanti sono molto bravi/preparati / hanno molta esperienza. / Anche se i corsi costano poco, gli insegnanti sono molto bravi...**
- Florenzia: Mi fa molto piacere sentire queste cose. Ecco la segreteria! Su, entriamo.

In Italia...

Attività di comprensione della lettura

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| a. Per i permessi CE in Italia occorre un test di lingua italiana. | <input type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| b. Il test si svolge solo tramite computer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> X |
| c. Il test è valido se ottiene almeno l'80% del punteggio totale. | <input type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| d. Il grado di difficoltà corrisponde al livello intermedio. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> X |
| e. Tutti gli stranieri, senza eccezione, devono svolgere il test. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> X |

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Un decreto del Ministero dell'Interno ha stabilito i criteri e le **modalità** per lo **svolgimento** del test di lingua italiana per gli stranieri che chiedono il permesso CE di lungo periodo.

Dopo aver presentato la domanda di ammissione al test **linguistico**, il cittadino straniero dovrebbe andare negli uffici dell'**amministrazione** per fare l'esame.

Il test si articola a punti e viene superato ottenendo almeno l'80% del **punteggio** complessivo. In caso di prova non superata, l'esame è **ripetibile**, senza limiti.

Il test propone la comprensione di testi brevi e una capacità minima di dialogo e **interazione**. Questo significa che il livello richiesto è l'A2 degli standard **europei**.

Non è molto chiaro se ci sarà la possibilità di offrire agli stranieri corsi di lingua **preparatori** all'esame.

Alcune categorie di persone sono **esonerate** dall'obbligo di esame.

Tra queste categorie ricordiamo i minori di 14 anni, chi ha già un certificato di conoscenza dell'italiano corrispondente al livello richiesto, chi ha gravi problemi di **apprendimento** dovuti all'età, ad handicap o altre patologie ecc.

Modulo 11

In viaggio

Presentazione del modulo

In questo modulo, i protagonisti, cittadini italiani e stranieri, affrontano le tipiche situazioni di qualcuno che deve viaggiare. In particolare, le situazioni riguardano: prenotare un viaggio in nave, scegliere gli orari del treno, organizzare un'escursione a piedi, chiedere e dare indicazioni stradali. Infine, un breve testo con informazioni sui mezzi di trasporto e i tipi di treni italiani e spiegazioni su alcuni vocaboli che si possono trovare nell'ambito dei viaggi.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Prenotare un viaggio</i>	Conversazione telefonica	I suoni /p/ /b/ e /m/
<i>Mezzi di trasporto</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo al dominio del viaggio
<i>All'aeroporto. Documenti per il viaggio</i>	Conversazione faccia a faccia	Invitare qualcuno a fare qualcosa. Dare consigli per trovare soluzioni
<i>Escursioni</i>	Conversazione faccia a faccia	Il verbo sapere e il verbo conoscere
<i>Trasporti pubblici e indicazioni stradali</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sui mezzi di trasporto in Italia

Prenotare un viaggio

Dialogo 1- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 11.1)



Conversazione telefonica.

Situazione: *Leonardo Colucci, il cliente, telefona a Luca, l'agente di viaggi per prenotare un viaggio in traghetto.*
Personaggi: *Leonardo Colucci, cliente (italiano), Luca, agente di viaggi (italiano).*
Luogo: *in casa di Leonardo e nell'ufficio di Luca.*

- Agente di viaggi: Agenzia *Il mondo in viaggio*, buongiorno!
- Cliente: Buongiorno! Posso chiedere informazioni sul traghetto per Patrasso?
- Agente: Sì, mi dica pure!
- Cliente: Vorrei sapere quanto costa un passaggio per due persone e un'automobile nel mese di agosto?
- Agente: Preferisce la cabina o vanno bene anche le poltrone?
- Cliente: Le poltrone sono più economiche vero?
- Agente: Eh sì... costano la metà!
- Cliente: Allora le poltrone!
- Agente: Dunque vediamo... Ancona-Patrasso... il costo totale per passaggio di auto e due adulti... a proposito, i passeggeri sono entrambi adulti?
- Cliente: Sì, io e mia moglie!
- Agente: Va bene, dunque dicevo il prezzo più basso è 185 euro per agosto, solo andata. Se poi decidete di partire a settembre la tariffa costa meno.
- Cliente: No, possiamo andare solo in questo periodo perché ho le ferie ad agosto.

-
- Agente: Capisco... conosce già la data precisa così controllo per vedere se c'è disponibilità?
- Cliente: Vorremmo partire il 2 e rientrare il 18.
- Agente: Ok, un attimo... dunque per il 18 vedo sul sito che non ci sono problemi ma il 2 è tutto pieno.
- Cliente: Accidenti... e per il 3?
- Agente: Un momento... sì, il 3 è possibile.
- Cliente: Meno male!
- Agente: Allora cosa faccio, fermo i posti?
- Cliente: Sì sì, grazie!
- Agente: Ricapitolando: due posti in poltrona e un posto auto Ancona-Patrasso con partenza il 3 agosto alle ore 16:00 e rientro in Italia il 18 agosto con partenza dal porto di Patrasso alle 15:00. Il viaggio dura circa venti ore. Il prezzo totale è 360 euro.
- Cliente: Mhm, sono tante ore ma va bene... cercherò di dormire. Come facciamo per il pagamento?
- Agente: Ha due giorni di tempo per confermare il biglietto altrimenti la prenotazione non è più valida. Mi deve lasciare il suo nome, cognome e numero di cellulare e poi deve passare dall'agenzia di persona per il pagamento e io le stampo i biglietti.
- Cliente: Benissimo! Mi chiamo Leonardo Colucci e il mio numero è 351 2391160.
- Agente: Perfetto, signor Colucci, allora ci vediamo presto! Io sono Luca e mi trova in agenzia ogni giorno.
- Cliente: Grazie Luca, allora passerò domani pomeriggio quando esco dal lavoro!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Leonardo Colucci telefona all'agenzia perché:

- m.vuole prenotare un viaggio in traghetto
- n.vuole prenotare un viaggio aereo
- o.vuole prenotare un viaggio in treno

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|--------------------------|-------------------------------------|
| a. Il cliente viaggerà con il figlio | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. La cabina è più costosa delle poltrone | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Il cliente cerca un passaggio in nave per luglio | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Il cliente deve confermare il viaggio entro due giorni | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Luca lavora in ufficio tre giorni alla settimana | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 11-pronuncia)

I suoni /p/ /b/ e /m/ es. pagamento, biglietto, nome

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti /p/ /b/ e /m/ poi ripetile a voce alta.

Per favore, può passarmi il Presidente?

Posso pagare domani il mio biglietto?

Viaggio insieme a mio marito e ai miei due bambini.

Per avere un buon prezzo bisogna prenotare il volo un mese prima della partenza.

Mezzi di trasporto

Dialogo 2 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 11.2)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: Paola e Sandra, due amiche si mettono d'accordo per andare a Venezia.

Personaggi: Paola (italiana), Sandra (italiana).

Luogo: a casa di Paola.

- Paola: Allora Sandra, va bene se partiamo sabato per il nostro fine settimana a Venezia?
- Sandra: Scusa Paola ma non sarà meglio partire venerdì dopo il lavoro? Così avremo più tempo per visitare la città... Io finisco il turno alle tre. Tu a che ora sarai libera?
- Paola: No, non ce la faccio. Venerdì tornerò a casa molto tardi, il mio capo mi ha chiesto se posso aiutarlo a pulire il magazzino. Naturalmente ho detto di sì perché mi paga gli straordinari.
- Sandra: Va be' dai, allora partiamo sabato mattina presto. A che ora c'è il primo treno?
- Paola: Aspetta un attimo che controllo... E' alle 6 esatte ma io non vorrei alzarmi così presto. Che ne dici di prendere quello delle 8?
- Sandra: Quello delle 8 arriva alla stazione di Venezia Santa Lucia alle 9:30 giusto? Oppure possiamo prendere l'autobus che parte alla stessa ora ma arriva prima.
- Paola: Preferisco il treno... è più economico. Quello delle 8 arriva alle 9:40 e abbiamo quasi due giorni per vedere i canali, Piazza San Marco, le isole...

- Sandra: Mhm, sì, hai ragione. In due giorni si potranno vedere un sacco di cose. Senti piuttosto... tu sai dov'è l'albergo Bianca che ci ha consigliato Luca? Perché io non ci sono mai stata e non conosco Venezia.
- Paola: No, non la conosco neanche io.
- Sandra: Forse ci servirebbe una mappa. Tu ce l'hai?
- Paola: Credo di sì! Me l'ha lasciata mia cugina l'anno scorso. Vado a prenderla.
- Sandra: Perfetto! Così intanto possiamo vedere dove si trova l'albergo e decidere quale itinerario seguire.
- Paola: Ecco la cartina. Le linee rosse servono per indicare i sei quartieri di Venezia, i famosi sestieri.
- Sandra: Ah, e noi ce la faremo a visitarli tutti tra sabato e domenica?
- Paola: Secondo me sì! In questo periodo non ci sono troppi turisti che bloccano le piccole calli e se ci stanchiamo possiamo prendere un traghetto da un sestiere all'altro!
- Sandra: Ok, perfetto, allora vado e ci sentiamo domani. Buona notte Paola!
- Paola: Ok, allora a domani e buona notte anche a te!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
cc.Paola e Sandra vanno a Venezia per una settimana	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
dd.L'autobus è più costoso del treno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ee.Paola conosce bene la città che visiteranno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ff.Paola e Sandra hanno prenotato un ostello della gioventù	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
gg.Paola e Sandra visiteranno Venezia solo in traghetto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Paola e Sandra hanno deciso di andare a Venezia in **treno**. Arriveranno alla _____ ferroviaria di Santa Lucia il sabato mattina e poi cammineranno _____ per le piccole strade, chiamate calli, della città. Quando saranno stanche potranno prendere un _____ per raggiungere un'altra zona di Venezia. Paola e Sandra sono contente perché è il loro primo _____ a Venezia e non ci sono troppi _____ in questo periodo dell'anno.

a piedi, stazione, traghetto, treno, turisti, viaggio

Incastro di parole

Riordina le parole seguenti per formare frasi corrette

1. a piedi Ogni vado a scuola mattina

___ **Ogni** _____

2. per visitare a Patrizia ieri andata Roma il Colosseo è

3. in treno preferiscono I miei amici viaggiare

4. la città a sud collegano da nord Gli autobus

5. prenotare vuoi Se prendere il biglietto devi in anticipo l'aereo

All'aeroporto. Documenti per il viaggio

Dialogo 3 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 11.3)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Sara e Lorenzo, due colleghi di lavoro parlano di documenti per il viaggio di lavoro di Lorenzo in Marocco.*

Personaggi: Sara (italiana), Lorenzo (italiano).

Luogo: *in ufficio.*

- Sara: Allora Lorenzo, è tutto a posto per il tuo viaggio?
- Lorenzo: Spero di sì! La segretaria della ditta ZADY mi ha mandato un biglietto elettronico Bologna-Casablanca. L'ho stampato ma non so se posso fare anche il check-in on line o devo farlo in aeroporto.
- Sara: Non c'è scritto niente sul biglietto?
- Lorenzo: Mi sembra di no ma se mi aiuti a controllare forse è meglio.
- Sara: Fai vedere! Mhm, secondo me qui non c'è scritto niente. Hai per caso ricevuto altre email dalla segretaria?
- Lorenzo: Sì, ma mi ha dato solo le indicazioni sull'autobus da prendere per arrivare dall'aeroporto direttamente in fabbrica. Dice che è abbastanza vicino: se non c'è traffico ci vuole meno di un'ora.
- Sara: Ah capisco... e la compagnia aerea non ti ha mandato un avviso per il check-in on line? Di solito lo inviano almeno dieci giorni prima della partenza.
- Lorenzo: Fammi vedere di nuovo... forse è arrivato direttamente nella posta indesiderata (spam).

-
- Sara: Tutto è possibile...
- Lorenzo: Eccolo, trovato! È proprio nello *spam*! Aspetta, lo apro e vedo cosa devo fare...
- Sara: Di solito si devono inserire i dati del documento di identità o il numero di prenotazione.
- Lorenzo: Sì infatti c'è scritto che devo compilare questo modulo con il codice di prenotazione o il numero del passaporto.
- Sara: Giusto! Per andare in Marocco serve il passaporto.
- Lorenzo: Eh sì, ma il mio passaporto è a casa quindi compilerò il modulo con il codice del biglietto.
- Sara: Certo che in questo modo si risparmia un sacco di tempo!
- Lorenzo: Vero, verissimo! E soprattutto si evitano le code e le lunghe attese in aeroporto ...
- Sara: Bene Lorenzo, io devo andare: ho una riunione con il direttore! Ti saluto e aspetto tue notizie da Casablanca!
- Lorenzo: Sì sì, ti scriverò appena posso e comunque ci vediamo qui fra due settimane!

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Lorenzo va in Marocco per

- m. accompagnare la sua collega Sara
- n. fare le vacanze
- a. motivi di lavoro

2. Lorenzo

- m. ha ricevuto un biglietto via email
- n. deve ritirare il biglietto all'aeroporto
- o. prenotare un biglietto telefonando alla ditta ZADY

3. Il check-in on line permette di

- m. evitare lunghe file
- n. risparmiare 100 euro
- o. accumulare punti premio

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

13. Rifiutare un invito:	A. Eccola, è proprio nello spam! Grazie mille per avermelo suggerito.
14. Dare consigli per trovare soluzioni:	B. Perché non vieni a Casablanca con me? È una città molto interessante...
15. Accettare e ringraziare per i consigli:	C. Secondo me, prima di chiamare la segretaria, è meglio guardare se l'email è finita nello spam
16. Invitare qualcuno a fare qualcosa:	D. Ti ringrazio molto ma stasera non posso venire al cinema: devo lavorare

1.D 2. _____ 3. _____ 4. _____

Escursioni

Dialogo 4 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 11.4)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *Simona (fidanzata di Matteo), Matteo (fratello di Nadia) e Nadia si mettono d'accordo per un'escursione a piedi.*

Personaggi: *Simona (italiana), Nadia (italiana), Matteo (italiano)*

Luogo: *in casa di Simona e Matteo, nel soggiorno.*

Matteo: Simona, allora vieni alla passeggiata di domani?

Simona: Sì ho deciso di venire... Certo però che chiamarla passeggiata... sono quindici chilometri!

Nadia: Ma dai che ci farà bene!

Simona: Non so se ce la faccio... voi e Francesco siete abituati a queste avventure ma io sono un po' pigra, lo sai...

Matteo: Dai il percorso per arrivare a Colleverde è quasi tutto in pianura e poi quando siamo stanchi ci possiamo fermare.

Simona: Sì e magari prendiamo anche un caffè al bar...

Matteo: Spiritosa... lo sai che non ci sono bar lungo la strada...

Simona: Eh sì, lo so... e per il pranzo come ci organizziamo?

Matteo: Domani dieta...

Simona: Dai, non scherzare!!! Mi fai camminare per quindici chilometri senza caffè e senza niente da mangiare?

Nadia: Matteo, finiscila! Non ti preoccupare, dopo pensiamo anche al pranzo. Piuttosto siete pronti? Ho visto le previsioni per domani: ci sarà un bel sole in campagna!

- Matteo: Perfetto! E Francesco?
- Nadia: È ancora al lavoro ma mi ha detto che viene sicuramente anzi lui conosce il percorso abbastanza bene perché l'ha già fatto altre volte e ha detto che è bellissimo. Ha detto che conosce anche un posto perfetto per mangiare qualche panino e un po' di frutta. Ci sono anche panche e tavolini, tutto all'ombra!
- Simona: Sì, anche per me i panini e la frutta vanno bene. Meglio le arance: avrò bisogno di tante vitamine...
- Matteo: Mi raccomando non dimentichiamo l'acqua!
- Simona: Ragazzi, potete andare voi al supermercato? Io intanto cerco le mie vecchie scarpe da ginnastica... è da un po' che non le uso e non so dove le ho messe.
- Nadia: Nessun problema, ci vado io! Matteo, vieni con me?
- Matteo: Sì, ti accompagno! Simona, ti serve altro da fuori?
- Simona (*tono ironico*): Un paio di ali...
- Matteo: Ali???
- Simona: Sì, per domani, così quando sarò stanca di camminare le potrò mettere e volare!!!
- Nadia: Troppo simpatica... ma le ali al supermercato non le troviamo di sicuro!
- Matteo: Sei incredibile... e pigra!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
s. I tre amici organizzano una gita al mare	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
t. Simona ama moltissimo camminare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
u. Anche Francesco andrà in gita	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- v. Il meteo prevede bel tempo per domani
- w. Simona usa spesso le scarpe da ginnastica

Attività grammaticale

Completa le frasi con i verbi **sapere** e **conoscere** e scrivili nella loro forma corretta.

- aa. Luca non **sa** dove ha messo il libro di grammatica.
- bb. Tu _____ il ragazzo di Claudia?
- cc. Oggi è il compleanno di Carlo ma io non _____ quanti anni ha: è un segreto!
- dd. Mario e sua moglie viaggiano spesso perché amano _____ nuovi luoghi.
- ee. Signora, _____ che ore sono, per favore?

Verbi da inserire alla forma corretta:

sapere, sapere, sapere, conoscere, conoscere

Trasporti pubblici e indicazioni stradali

Dialogo 5 – (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l2l-pack.eu -modulo 11.5)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: a Roma, uno straniero chiede informazioni a un signore italiano per raggiungere Piazza del Popolo.

Personaggi: signore (italiano), straniero (straniero).

Luogo: per strada.

- Straniero: Signore, mi può aiutare per favore? Devo andare in Piazza del Popolo ma non so come fare. Forse mi sono perso...
- Signore: Certo, non è difficile ma è un po' lontano. Vuole andare a piedi?
- Straniero: Quanto tempo ci vuole?
- Signore: Almeno mezz'ora. Piazza del Popolo è dall'altra parte del fiume.
- Straniero: Forse è meglio prendere un autobus. E poi con questo caldo...
- Signore: Allora può prendere il 41 che va direttamente a Piazza del Popolo o il 56 che passa per San Pietro. La fermata di entrambi è su questa strada, un po' più avanti, sul lato destro.
- Straniero: Ah sì, la vedo! E per il biglietto? Posso comprarlo sull'autobus?
- Signore: No, deve comprarlo in una tabaccheria o in un'edicola. Sa dove ce n'è una?
- Straniero: No.
- Signore: Guardi, ce n'è una proprio all'angolo. La vede, laggiù?
- Straniero: Ah sì. Grazie mille, è stato gentilissimo!

- Signore: Ah, comunque, se preferisce, può prendere anche la metropolitana. Qui dietro c'è la fermata della linea A che va fino alla stazione Termini; da lì cambia e prende la B. In quindici minuti dovrebbe arrivare alla fermata di Piazza del Popolo.
- Straniero: Mhm, anche questa è una buona soluzione... però preferisco prendere l'autobus così mi godò la vista della città.
- Signore: Va bene, allora buona giornata!
- Straniero: Grazie! Buona giornata anche a Lei!

Attività di comprensione

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1	La temperatura è	A.	sull'autobus
2	Lo straniero deve andare	B.	elevata
3	Lo straniero decide di prendere	C.	quella zona della città
4	Il biglietto non si può comprare	D.	l'autobus
5	Il signore conosce bene	E.	in Piazza del Popolo

1. **B** 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Straniero: Scusi, mi può indicare la strada per Piazza Navona?

Signore: **Preferisce andare a piedi o in autobus?**

Straniero: Preferisco l'autobus.

Signore: _____

Straniero: Va bene. E la fermata è qui vicino?

Signore: _____

Straniero: Bene, grazie! E il biglietto dove posso comprarlo?

Signore: _____

Straniero: Grazie, Lei è molto gentile!

Signore: _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Il verbo SAPERE e il verbo CONOSCERE

SAPERE

Si usa il verbo **sapere** quando vogliamo dire che conosciamo qualcosa o come fare qualcosa in modo preciso, attraverso lo studio, l'esperienza o l'uso di mass-media.

Si usa **sapere** prima di un **nome**.

Si usa **sapere** prima di un **verbo all'infinito**.

Si usa **sapere** prima di **che** o **se**.

Si usa sapere prima di **dove**.

Es.

Ho saputo che ieri c'è stato un incidente in autostrada.

Sappiamo che oggi è il tuo compleanno: tanti auguri!

Non **so** andare in bicicletta ma so guidare la macchina.

Sai che domani vado a Milano?

Signora, **sa** dov'è Piazza Navona? No, mi dispiace **non lo so**.

Nb. non si usa il verbo sapere per riferirsi a persone.

CONOSCERE

Si usa il verbo **conoscere** quando vogliamo dire che abbiamo familiarità con qualcosa o qualcuno, attraverso l'esperienza o la conoscenza scientifica.

Si usa **conoscere** prima di un **nome**.

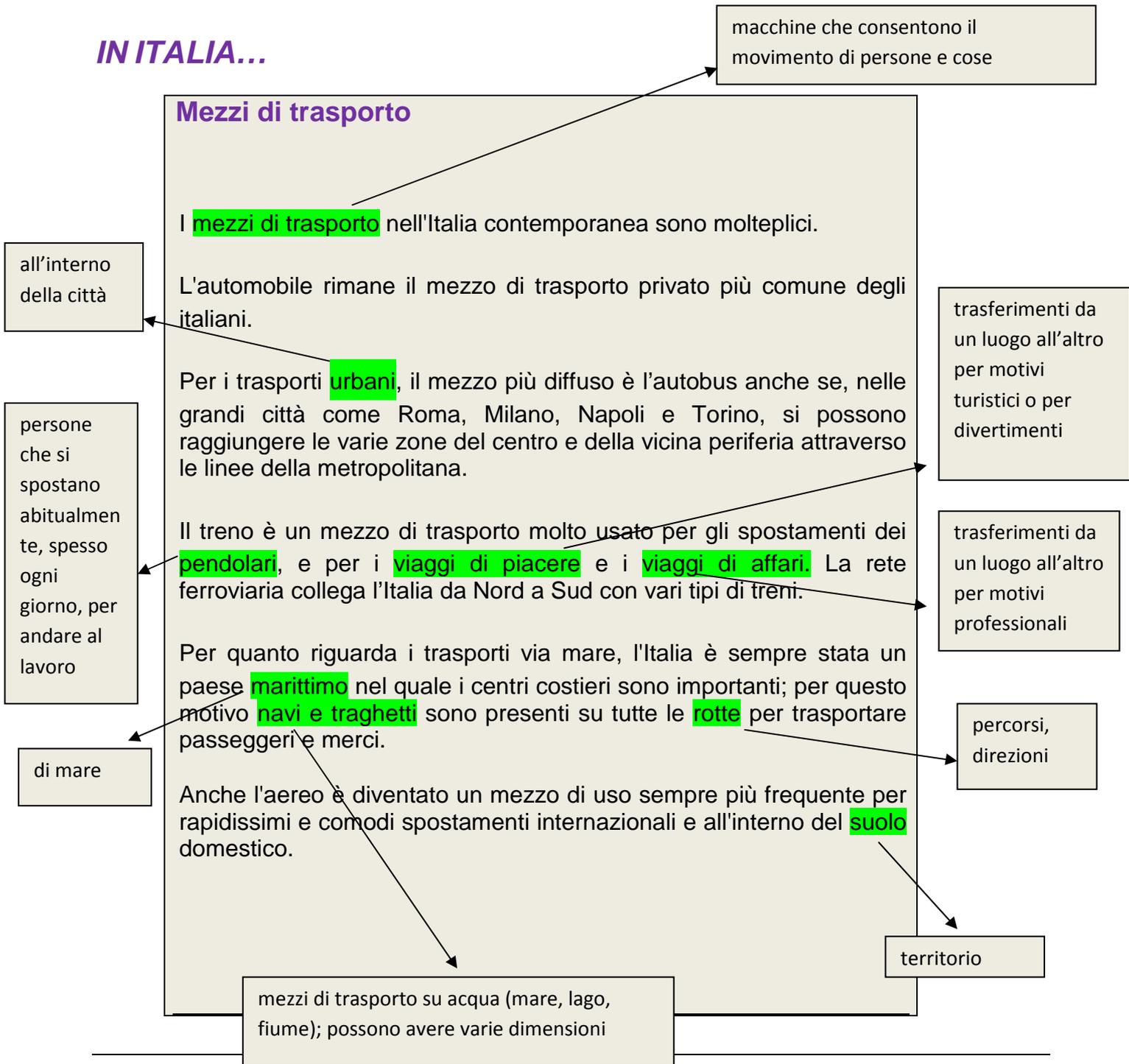
Es.

Conosco tuo fratello, l'**ho conosciuto** il mese scorso a Roma.

Conosciamo la tua città, abbiamo vissuto lì per un mese.

Conosco bene quel film: l'ho visto tre volte.

IN ITALIA...



TIPI di TRENO



Frecciarossa Treni che viaggiano fino a 360 km/h e che collegano Torino-Milano-Bologna-Firenze-Roma-Napoli-Salerno, utilizzando le linee ad Alta Velocità.



Intercity Treni che collegano grandi, medie e piccole città garantendo un efficiente sistema di interscambio con i treni del trasporto locale.



Treni notte Treni che collegano città molto distanti tra loro: si viaggia di notte, in modo confortevole, in pieno relax e sicurezza, risparmiando tempo e denaro.



Treni per il trasporto locale Trenitalia garantisce a livello regionale 7.200 treni al giorno, il 45% circolante nelle ore di punta.



Treni Internazionali Treni Eurocity (EC) e Euronight (EN) per collegamenti con la Svizzera, l'Austria, la Germania, la Francia, la Spagna, la Croazia, la Slovenia e Budapest.

da www.trenitalia.it

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
rr. Il mezzo di trasporto privato preferito dagli italiani è l'automobile	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ss. Ci sono linee della metropolitana in tutte le città italiane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tt. I trasporti su acqua sono limitati a poche rotte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
uu. Gli italiani usano spesso l'aereo per gli spostamenti veloci	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vv. In Italia ci sono treni che la collegano con altri Paesi europei	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività di comprensione

Collega le situazioni presenti nella colonna a sinistra con i tipi di trasporti presenti nella colonna a destra.

1. Per andare da Milano a Palermo prendo	a) il treno regionale
2. Per andare da Livorno In Sardegna prendo	b) la metropolitana
3. Per andare da Firenze a Siena prendo	c) l'aereo
4. Per andare da Milano Porta Garibaldi a Piazza Duomo prendo	d) il Frecciarossa
5. Per andare direttamente da Firenze a Venezia prendo	e) il traghetto

1 **C**; 2 ____; 3 ____; 4 ____; 5 ____;

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

a piedi (e.)

Amo molto andare a piedi.

alta velocità (e)

Il Frecciarossa è un treno ad alta velocità.

centro (n.m.s.) *un centro / il centro → i centri*

Il centro di Roma è molto affollato durante il fine settimana.

internazionale (a.m.f.s)

Questa è l'area per i voli internazionali.

locale (a.m.f.s.)

Il treno locale per Pisa parte alle 7:30.

marittimo (a.m.s)

Oggi c'è lo sciopero dei trasporti marittimi.

mezzo di trasporto (e)

Quello che vedi è il sito internet con i mezzi di trasporto disponibili per Venezia.

nave (n.f.s.) *una nave / la nave → le navi*

Nel vecchio porto della città ci sono navi storiche.

nazionale (a.m.f.s)

I voli nazionali collegano le principali città italiane.

pendolare (n.m.f.s ma anche a.m.f.s) *un / una pendolare il/ la pendolare → i / le pendolari*

I miei colleghi sono tutti pendolari.

periferia (n.f.s.) *una periferia / la periferia → le periferie*

Le periferie delle città possono essere luoghi interessanti.

rotta (n.f.s.) *una rotta / la rotta → le rotte*

Navi e aerei seguono rotte precise.

stazione (n.f.s.) *una stazione / la stazione → le stazioni*

La stazione di Porta Nuova si trova nel centro di Torino.

suolo (n.m.s.) *un suolo / il suolo → i suoli*

Il suolo italiano ha la forma di uno stivale

traghetto (n.m.s.) *un traghetto / il traghetto → i traghetti*

Per andare all'isola d'Elba puoi prendere il traghetto da Piombino.

treno (n.m.s.) *un treno / il treno → i treni*

Ieri ho preso il treno delle 17:00 e ho incontrato un caro amico.

turista (n.m.f.s.) *un / una turista il/ la turista → i turisti / le turiste*

Siena è piena di turisti durante i mesi estivi.

urbano (a.m.s.)

Il biglietto urbano per l'autobus costa 1 euro.

viaggio di affari (e.)

Mio padre è spesso in viaggio di affari.

viaggio di piacere (e.)

Mia nonna è appena tornata da un viaggio di piacere.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

Leonardo Colucci telefona all'agenzia perché:

- a. vuole prenotare un viaggio in traghetto X
- b. vuole prenotare un viaggio aereo
- c. vuole prenotare un viaggio in treno

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| a. Il cliente viaggerà con il figlio | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| b. La cabina è più costosa delle poltrone | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| c. Il cliente cerca un passaggio in nave per luglio | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| d. Il cliente deve confermare il viaggio entro due giorni | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| e. Luca lavora in ufficio tre giorni alla settimana | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |

Attività per la pronuncia

I suoni /p/ /b/ e /m/ es. , es. pagamento, biglietto, nome

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti /p/ /b/ e /m/ poi ripetile a voce alta.

Per favore, può passarmi il Presidente?

Posso pagare domani il mio biglietto?

Viaggio insieme a mio marito e ai miei due bambini.

Per avere un buon prezzo bisogna prenotare il volo un mese prima della partenza.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Paola e Sandra vanno a Venezia per una settimana	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. L'autobus è più costoso del treno	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Paola conosce bene la città che visiteranno	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d. Paola e Sandra hanno prenotato un ostello della gioventù	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e. Paola e Sandra visiteranno Venezia solo in traghetto	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Paola e Sandra hanno deciso di andare a Venezia in **treno**. Arriveranno alla **stazione** ferroviaria di Santa Lucia il sabato mattina e poi cammineranno **a piedi**, per le piccole strade, chiamate **calli**, della città. Quando saranno stanche potranno prendere un **traghetto** per raggiungere un'altra zona di Venezia. Paola e Sandra sono contente perché è il loro primo **viaggio** a Venezia e non ci sono troppi **turisti** in questo periodo dell'anno.

Incastro di parole

Riordina le parole seguenti per formare frasi corrette

1. Ogni mattina vado a scuola a piedi
2. Ieri Patrizia (ieri) è andata a Roma per visitare il Colosseo
3. I miei amici preferiscono viaggiare in treno
4. Gli autobus collegano la città da nord a sud
5. Se vuoi prendere l'aereo devi prenotare il biglietto in anticipo

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. Lorenzo va in Marocco per

- a. accompagnare la sua collega Sara
- b. fare le vacanze
- c. motivi di lavoro**

2. Lorenzo

- a. ha ricevuto un biglietto via email
- b. deve ritirare il biglietto all'aeroporto
- c. prenotare un biglietto telefonando alla ditta ZADY

3. Il check-in on line permette di

- a. evitare lunghe file
- b. risparmiare 100 euro
- c. accumulare punti premio

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1. Rifiutare un invito:	A. Eccola, è proprio nello spam! Grazie mille per avermelo suggerito.
2. Dare consigli per trovare soluzioni:	B. Perché non vieni a Casablanca con me? È una città molto interessante...
3. Accettare e ringraziare per i consigli:	C. Secondo me, prima di chiamare la segretaria, è meglio guardare se l'email è finita nello spam
4. Invitare qualcuno a fare qualcosa:	D. Ti ringrazio molto ma stasera non posso venire al cinema: devo lavorare

1. D 2. C 3. A 4. B

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a) I tre amici organizzano una gita al mare	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> x
b) Simona ama moltissimo camminare	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> x
c) Anche Francesco andrà in gita con gli altri amici	<input checked="" type="checkbox"/> x	<input type="checkbox"/>
d) Il meteo prevede bel tempo per domani	<input checked="" type="checkbox"/> x	<input type="checkbox"/>
e) Simona usa spesso le scarpe da ginnastica	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> x

Attività grammaticale

Completa le frasi con i verbi **sapere** e **conoscere** e scrivi nella loro forma corretta.

- Luca non **sa** dove ha messo il libro di grammatica.
- Tu **conosci** il ragazzo di Claudia?
- Oggi è il compleanno di Carlo ma io nessuno **sa** quanti anni ha: è un segreto!
- Mario e sua moglie viaggiano spesso perché amano **conoscere** nuovi luoghi.
- Signora, **sa** che ore sono, per favore?

Unità 5

Attività di comprensione

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1	La temperatura è	A.	sull'autobus
2	Lo straniero deve andare	B.	elevata
3	Lo straniero decide di prendere	C.	quella zona della città
4	Il biglietto non si può comprare	D.	l'autobus
5	Il signore conosce bene	E.	in Piazza del Popolo

1. B 2.E 3. D 4. A 5. C

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

- Straniero: Scusi, mi può indicare la strada per Piazza Navona?
- Signore: **Preferisce andare a piedi o in autobus?/ vuole camminare o prendere l'autobus?**
- Straniero: Preferisco l'autobus.
- Signore: **Allora può prendere il 41 e scende dopo 3 fermate/ prenda il 20 e scenda in Viale Vittorio**
- Straniero: Va bene. E la fermata è qui vicino?
- Signore: **Cento metri più avanti/la vede? È proprio là/ Sì, qui dietro l'angolo!**
- Straniero: Bene, grazie! E il biglietto dove posso comprarlo?
- Signore: **Alla tabaccheria che vede laggiù/ sul bus c'è la macchinetta automatica**
- Straniero: Grazie, Lei è molto gentile!
- Signore: **Di niente!/ Si figuri!/ Nessun problema!**

In Italia...**Attività di comprensione della lettura**

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| a. Il mezzo di trasporto privato preferito dagli italiani è l'automobile | <input type="checkbox"/> x | <input type="checkbox"/> |
| b. Ci sono linee della metropolitana in tutte le città italiane | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> x |
| c. I trasporti su acqua sono limitati a poche rotte | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> x |
| d. Gli italiani usano spesso l'aereo per gli spostamenti veloci | <input type="checkbox"/> x | <input type="checkbox"/> |

- e. In Italia ci sono treni che la collegano con altri Paesi europei

Attività di comprensione

Collega le situazioni presenti nella colonna a sinistra con i tipi di trasporti presenti nella colonna a destra.

1. Per andare da Milano a Palermo prendo	a) il treno regionale
2. Per andare da Livorno In Sardegna prendo	b) la metropolitana
3. Per andare da Firenze a Siena prendo	c) l'aereo
4. Per andare da Milano Porta Garibaldi a Piazza Duomo prendo	d) il Frecciarossa
5. Per andare direttamente da Firenze a Venezia prendo	e) il traghetto

1 C; 2 E; 3 A; 4 B; 5 D

Modulo 12

Tempo libero

Presentazione del modulo

In questo modulo, vari personaggi sono protagonisti di momenti di tempo libero. In particolare, le situazioni riguardano: esprimere gusti su programmi TV e film, parlare di sport, descrivere mete turistiche e musei. Infine, un breve testo con informazioni sulla geografia d'Italia e la spiegazione di parole che riguardano il territorio italiano.

Contenuti del modulo

Unità	Tipo di comunicazione	Obiettivi
<i>Eventi culturali (programmi TV)</i>	Conversazione faccia a faccia	I suoni intensi /pp/ /bb/ /tt/ /kk/ /gg/ /dd/
<i>Attività all'aperto</i>	Conversazione faccia a faccia	Lessico relativo al dominio dello sport
<i>Al cinema</i>	Conversazione faccia a faccia (o anche telefonica)	Cercare un accordo. Accettare una proposta. Esprimere gusti su film
<i>Informazioni turistiche</i>	Conversazione telefonica	Posizione dei pronomi diretti e indiretti dopo il verbo
<i>Musei</i>	Conversazione faccia a faccia	Reimpiego
<i>In Italia...</i>	Testo con informazioni culturali	Informazioni sulla geografia d'Italia

Eventi culturali (programmi TV)

Dialogo 1- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 12.1)

	<p>Conversazione faccia a faccia.</p> <p>Situazione: <i>Roberta e Kateryna, coinquiline, parlano di programmi televisivi.</i></p> <p>Personaggi: <i>Roberta (italiana), Kateryna (straniera)</i></p> <p>Luogo: <i>a casa di Roberta e Kateryna.</i></p>
--	--

Roberta: Ciao Kateryna, cosa fai? Kateryna: Guardo la TV. Stasera inizia il festival di Sanremo!

Roberta: Ah già, a fine febbraio arriva il festival della canzone italiana!

Kateryna: Sì, ormai fa parte della storia d'Italia, io lo vedevo anche quando ero nel mio paese.

Roberta: Ma dai? Anche da te!

Kateryna: Certo, lo vedevo insieme ai miei amici.

Roberta: Ho capito ma... sei sicura di voler vedere tutte e cinque le serate?

Kateryna: Certo, certo! Ma perché a te non piace?

Roberta: Per me va bene... però io guarderò solo l'inizio poi devo uscire.

Kateryna: Sì dai, guardiamo insieme almeno l'inizio così possiamo fare commenti su presentatori e cantanti!

Roberta: Chi lo presenta?

- Kateryna: Ma come, non sai niente! Ma sei italiana?
- Roberta: Dai, lo sai che a me non piacciono queste cose... non sono una grande fan di Sanremo!
- Kateryna: Ehhhh, lo so che preferisci i programmi più impegnati!
- Roberta: No, non i programmi impegnati, ma preferisco di sicuro il telegiornale o i *talk-show* di attualità.
- Kateryna: Per me sono noiosi... noiosi e tristi allo stesso tempo. Parlano solo di politica e cronaca nera!
- Roberta: Ma dai... questo non è vero! Ci sono argomenti che tutti noi dovremmo conoscere perché ci riguardano da vicino.
- Kateryna: Per esempio?
- Roberta: Ma non hai sentito le notizie sul grave problema dei rifiuti o dei disastri causati da terremoti e alluvioni negli ultimi mesi?
- Kateryna: Sì, ho sentito qualcosa... comunque ora preferisco ascoltare le canzoni.
- Roberta: Va bene, va bene, ho capito... Piuttosto, chi lo presenta 'sto festival?
- Kateryna: Il mitico Gianni Morandi!
- Roberta: Ah davvero... di solito lui canta e invece quest'anno fa il presentatore!
- Kateryna: Sì, e sul palco con lui ci saranno la Canalis e Belen Rodriguez!
- Roberta: Ah, quindi sarà davvero un'edizione molto interessante!
- Kateryna: E anche i cantanti non sono male...
- Roberta: Sì immagino... ma di loro parleremo domani...

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Kateryna vuole:

p.vedere un documentario

- q.uscire con le amiche
- r.ascoltare le canzoni di Sanremo

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. Kateryna e Roberta hanno gli stessi gusti televisivi
X | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Il festival di Sanremo si vede solo in Italia | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Roberta preferisce i programmi di attualità | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Kateryna e Roberta guardano insieme tutto il festival | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Il presentatore del festival è anche un cantante | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su www.l-pack.eu (modulo 12-pronuncia)

I suoni doppi /pp/ /bb/ /tt/ /kk/ /gg/ /dd/ Es: **app**ena, **feb**braio, **att**ualità, **occ**asione, **legg**o, **add**ormentarsi.

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti doppie poi ripetile a voce alta.

Ieri appena sono andata a letto mi sono addormentata.

Prima di scegliere tra tutte queste occasioni devo riflettere bene.

Faccio una settimana di vacanza in ottobre e una in febbraio.

Appena ho un po' di soldi compro un cappotto nuovo.

Attività all'aperto

Dialogo 2- (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 12.2)

	<p>Conversazione faccia a faccia.</p> <p>Situazione: <i>Giovanni e Pietro, due amici, si incontrano e parlano della partita di calcio.</i></p> <p>Personaggi: <i>Pietro (italiano), Giovanni (italiano).</i></p> <p>Luogo: <i>per strada.</i></p>
--	--

Pietro: Giovanni, ciao! Dove vai?

Giovanni: A vedere la partita di calcio!

Pietro: Ah, è vero! Oggi è l'ultima giornata di campionato.

Giovanni: Sì e la vittoria è determinante per passare in serie A.

Pietro: Con chi gioca la nostra squadra?

Giovanni: Ma come non lo sai? C'è il derby!!!

Pietro: Ah scusa, è che io non seguo molto il calcio preferisco il basket. Non perdo una partita!

Giovanni: Veramente? Neanche una?

Pietro: Se posso ci vado di persona altrimenti le seguo alla radio. Fanno sempre la telecronaca in diretta.

Giovanni: Io preferisco il calcio. Pensa che fino a quando non ho avuto l'incidente al ginocchio giocavo anche...

Pietro: Davvero? In che ruolo?

Giovanni: Portiere! Peccato... non ero niente male...

Pietro: Una brillante carriera interrotta da una caduta di bicicletta!

Giovanni: Brillante nooooo, ma mi divertivo molto. Ora invece posso solo stare a guardare...

Pietro: A che ora inizia il derby?

Giovanni: Tra un paio di ore ma vado allo stadio tra poco perché devo incontrarmi prima con Carlo e Juan.

Pietro: Quasi quasi vengo con te... anche se non è il mio sport preferito sarà comunque un bello spettacolo!

Giovanni: Se vieni sono contento ma non so se troverai il biglietto. Secondo me sono tutti esauriti.

Pietro: Va be', io ci provo e se non riesco a entrare posso andare al bar Sole: lì hanno Sky!

Giovanni: Perfetto, allora andiamo!

Pietro: Benissimo, io sono pronto!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta

	VERO	FALSO
hh. Giovanni va a vedere la partita di fine campionato	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Pietro è un grande appassionato di calcio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
jj. Pietro e Giovanni si sono conosciuti giocando a calcio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
kk. Giovanni ha un appuntamento con altri amici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ll. Ci sono ancora molti biglietti in vendita	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vocabolario

Completa il testo con le parole date

Giovanni e Pietro si incontrano per strada, per caso, mentre Giovanni sta andando a vedere l'ultima partita del **campionato** di calcio. La vittoria è molto importante per la sua squadra perché se vince passa in _____. A. Pietro preferisce il _____ ma stasera decide di andare allo _____ con Giovanni, Carlo e Juan. Se non riesce a trovare i _____, Pietro ha un programma alternativo: vedrà la _____ in TV, al bar Sole.

basket	biglietti	campionato	partita	serie	stadio
---------------	------------------	-------------------	----------------	--------------	---------------

Partendo dal nome dello sport della prima colonna, scrivi il nome di chi pratica questo sport

Sport	Nome dello sportivo (masch. sing.)	Nome della sportiva (femm. sing.)
24. Calcio	Calciatore	
25. Ciclismo		
26. Nuoto		
27. Pugilato		
28. Tennis		

Al cinema

Dialogo 3 (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 12.3)



Conversazione faccia a faccia. (o anche al telefono).

Situazione: *Silvia e Max, una coppia di fidanzati, decidono di andare al cinema.*

Personaggi: *Silvia (italiana), Max (italiano).*

Luogo: *a casa di Silvia*

Silvia: Max, cosa facciamo stasera?

Max: Vorrei andare al cinema a vedere l'ultimo film di Dario Argento.

Silvia: Dario Argento fa film horror. A me non piacciono i film di paura.

Max: Sì lo so che non ti piacciono ma questa è una prima visione e le recensioni che ho letto sono ottime.

Silvia: Non mi fido mai dei critici. E poi sono sicura che dopo non riuscirei a dormire.

Max: Dai, non sei più una bambina...

Silvia: Sì certo, ho già 30 anni ma la paura non passa. Ma tu come fai a guardare gli horror e a dormire la notte?

Max: Non mi faccio certo spaventare... è tutta una finzione!

Silvia: Sì lo so! Ma vuoi mettere un bel film romantico...

Max: Io non li sopporto! Sono troppo patetici...

Silvia: Eh, lo so che tu sei un ragazzo senza cuore...

- Max: Non è vero, è solo che la trama dei film d'amore è sempre uguale: ci sono un "lui" e una "lei" che si amano, a un certo punto della storia viene fuori un problema che sembra interrompere il loro amore; poi però i protagonisti riescono a risolvere questo momento critico e l'amore vince. Quasi sempre la storia finisce con il matrimonio e la nascita dei figli.
- Silvia: Sì, forse hai ragione ma a me piace sognare e pensare al lieto fine delle cose.
- Max: Comunque sai cosa facciamo? Ci troviamo in centro subito dopo cena e poi decidiamo quale film vedere.
- Silvia: Mi sembra una buona idea! Possiamo controllare il cartellone e l'orario dei cinema e decidere quando siamo lì.
- Max: Perfetto! Allora ci vediamo alle nove in piazza Verdi.
- Silvia: Va bene, Max! Ciao a dopo.

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta

1. L'argomento di discussione tra Silvia e Max riguarda:

- o. la scelta di un appartamento in centro
- p. la scelta di un film
- q. la scelta di un ristorante per la cena

2. Silvia non ama i film di Dario Argento perché:

- p. sono patetici
- q. dopo non può dormire
- r. li ha già visti tutti

3. Silvia e Max decidono di:

- p. scegliere il film quando sono insieme
- q. non andare al cinema fino alla prossima settimana

r. andare a cena con amici

**Atti comunicativi**

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra

17. Non trovare un accordo	A. Mi sembra un'ottima idea! Allora passo da te tra poco!
18. Cercare un accordo:	B. Senti Carla, dato che non riusciamo a decidere quale film vedere, perché non andiamo a fare una passeggiata?
19. Accettare la proposta:	C. a) I film di fantascienza non mi piacciono per niente! b) Nooooo? Io invece li trovo davvero interessanti!
20. Esprimere gusti su film:	D. No, quello che dici non risolve la situazione. Non possiamo fare così.

1.D

2. _____ 3. _____ 4. _____

Informazioni turistiche

Dialogo 4 (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 12.4)

	<p>Conversazione telefonica. Situazione: <i>Laura chiama l'amica Alessandra per chiedere informazioni su Trapani e Erice.</i> Personaggi: <i>Laura (italiana), Alessandra (italiana).</i> Luogo: <i>a casa di Laura e a casa di Alessandra.</i></p>
---	--

Laura: Ciao Ale, ti disturbo?

Alessandra: No, figurati! Come stai?

Laura: Tutto bene! È da un po' di tempo che non ci sentiamo ma so che sei stata a Trapani per un mese.

Alessandra: Sì, ero lì per lavoro. E tu?

Laura: Io e Stefano stiamo organizzando le vacanze ma non è facile decidere dove andare. A lui piace la montagna, ma a me non piace. Io preferisco il mare, ma a lui non piace proprio. Insomma noi abbiamo gusti completamente diversi in fatto di vacanze e prima di arrivare a un accordo ce ne vuole...

Alessandra: Eh, non sai come ti capisco! Io non solo devo trovarmi d'accordo con mio marito ma anche con Giulia. Pensa che a lei piacerebbe stare a casa piuttosto che venire in vacanza con noi!

Laura: Ma quanti anni ha tua figlia?

Alessandra: Sedici. Sai cosa significa avere una figlia adolescente? Due giorni fa mi ha detto che vorrebbe fare un viaggio in Europa con il suo ragazzo e che a loro piacerebbe tanto andare in treno con zaino e sacco a pelo! Io non le darò mai il permesso!

Laura: Dai Ale, magari loro ci ripensano e cambiano idea...

-
- Alessandra: Ne dubito comunque... Scusa lo sfogo Laura! Ma torniamo alle tue vacanze!
- Laura: Sì, ti dicevo che io e Stefano stiamo pensando di andare in Sicilia che piace a tutti e due, perché ci sono le montagne e il mare. Vorrei chiederti qualche informazione su Trapani e Erice perché mi sono ricordata che tu sei appena tornata.
- Alessandra: Bellissime! Sono città molto antiche e pittoresche. Il centro storico di Trapani è stato restaurato negli ultimi anni; anche la parte dei bastioni è completamente rinnovata e l'illuminazione è splendida. Erice non è molto lontano da Trapani, è un borgo medievale sul monte Erice, appunto. Il modo più semplice per arrivarci è prendere la funicolare e in circa mezz'ora ti trovi in mezzo alle piccole strade di pietra, alla case e alle piazze medievali. Il panorama è fantastico, devi andare assolutamente!
- Laura: Sì, sì infatti ci andremo! Vedo dalla guida che è un luogo meraviglioso. Senti, e cosa mi dici del cibo?
- Alessandra: Se a te piace il pesce, ti consiglio il tonno alla griglia che è una specialità della zona oppure gli spaghetti ai ricci di mare!
- Laura: Mhm, che buoni... Stefano li adora...
- Alessandra: Ah, ho capito! Così a lui non piace il mare ma il pesce sì!
- Laura: Esatto!!!
- Alessandra: Potete trovare anche un ottimo cous-cous di verdure o di carne e naturalmente i dolci siciliani.
- Laura: Sì è vero, la cassata siciliana e i cannoli sono deliziosi!
- Alessandra: Io ho mangiato tantissime granite al caffè con panna montata. Pensa che ci facevo colazione quasi tutte le mattine!
- Laura: Ottimo, allora anche io adotterò questo menù durante il mio viaggio!
- Alessandra: Fai benissimo, poi mi racconterai!
- Laura: Grazie Ale, ti farò sapere... appena ritorno ci vediamo per un caffè.
- Alessandra: O meglio... per una granita al caffè! Eheheh... Buon divertimento, saluta Stefano!
- Laura: E tu abbraccia tuo marito e Giulia!

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta

	VERO	FALSO
x. Alessandra è stata in Sicilia poco tempo fa	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
y. Laura e il marito amano moltissimo il mare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
z. Alessandra ha una bambina piccola	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
aa. Trapani e Erice sono due località vicine tra loro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
bb. A Stefano non piace il pesce	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attività grammaticale

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi diretti o indiretti dati

ff. Sua moglie ama molto il pesce, ma **a lui** non piace, preferisce la carne.

gg. Pensa che abbiamo costruito _____, con le nostre mani, la casa in cui abitiamo!

hh. Se ti piace il gelato, ti porto a comprarlo in via delle Rose: lo dico sempre, secondo _____ è il migliore della città.

ii. Quindi gli organizzatori hanno dato la medaglia al vincitore e una bicicletta _____ perché eri il più piccolo del gruppo?

jj. Lei è un egocentrica: parla sempre e solo di _____ .

Pronomi da inserire:

a te	sé	a lui	noi	me
------	----	-------	-----	----

Musei

Dialogo 5 (Guarda il video su Youtube/ascolta l'audio su www.l-pack.eu - modulo 12.5)



Conversazione faccia a faccia.

Situazione: *alla biglietteria del museo. Il signore chiede informazioni su orario e prezzo del biglietto.*

Personaggi: *turista (italiano di 70 anni), impiegata della biglietteria (italiana).*

Luogo: *alla biglietteria del museo.*

Turista: Buongiorno signora!

Impiegata: Buongiorno, La posso aiutare?

Turista: Sì, vorrei sapere l'orario di apertura e il prezzo di ingresso.

Impiegata: Il museo è aperto dal martedì alla domenica dalle 9:30 alle 19:30. Il lunedì invece è aperto solo il pomeriggio dalle 14:30 alle 19:30. Il prezzo intero del biglietto è 5 euro mentre il ridotto è 3 euro.

Turista: Biglietto ridotto?

Impiegata: Sì, è per gli studenti e per gli over 65.

Turista: Ah benissimo! Quindi io posso chiedere un biglietto ridotto!

Impiegata (*con tono ironico*): Lei è uno studente?

Turista: No, magari! Ma ho settant'anni e quindi...

Impiegata: Le faccio un ridotto. Può entrare a qualsiasi ora ma solo nella giornata di oggi.

- Turista: Sì, perfetto! Ecco i tre euro. A proposito, ha una guida della mostra? Mi hanno detto che è molto bella e ho letto anche un articolo sugli artisti che espongono.
- Impiegata: Abbiamo le audio guide che costano 5 euro oppure questa brochure che spiega in modo molto sintetico le opere presenti nel museo. L'altra possibilità è comperare il catalogo al nostro negozio. Lo trova subito dopo l'ingresso, sul lato destro della scala.
- Turista: La brochure va benissimo e se durante la visita cambio idea posso sempre tornare indietro a comprare il catalogo.
- Impiegata: Ecco a Lei e buona visita!
- Turista: Grazie, Lei è stata molto gentile! Buona giornata.

Attività di comprensione

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1	Il turista si trova	A.	più di 65 anni
2	Il museo è chiuso	B.	alla biglietteria del museo
3	Il turista ha	C.	il lunedì mattina
4	L'audioguida	D.	la brochure
5	Il turista preferisce	E.	non è gratuita

1. B 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

Dialogo aperto

Completa il dialogo con le frasi mancanti

Turista: Buongiorno!

Impiegata: **Buongiorno, posso aiutarla?**

Turista: Sì, vorrei un biglietto di ingresso.

Impiegata: _____

Turista: Sì sono studente. Forse ho diritto a una riduzione...

Impiegata: _____

Turista: Benissimo! Ecco quattro euro.

Impiegata: _____

Turista: Perfetto, quindi ho ancora due ore di tempo per visitare il museo.

Impiegata: _____

INFORMAZIONI GRAMMATICALI

Pronomi personali complemento, forme toniche

Il **pronome** si usa per parlare di qualcosa o qualcuno senza nominare o ripetere il suo nome.

Es. Questo viaggio **LO** abbiamo organizzato **NOI**.

Es. Mio figlio ama il calcio. Ieri ha detto che questo è l'unico sport che piace a **LUI**.

Si definiscono **DIRETTI** i pronomi che sostituiscono un **complemento oggetto diretto** (cioè non preceduto da una preposizione).

Es. La mamma ha chiamato **TE** e non **ME**.

Si definiscono **INDIRETTI** i pronomi che sostituiscono un **complemento indiretto** (in questo caso dopo il verbo c'è la preposizione "A" per es. telefonare a..., dire a...)

Es. Stasera ho bisogno di parlare con Elisa. Ho telefonato sia **A LEI** che a sua madre ma non rispondono.

PRONOMI DIRETTI

me

te

lui

lei

noi

voi

loro

PRONOMI INDIRETTI

a me

a te

a lui

a lei

a noi

a voi

a loro

RIFLESSIVI

se (stesso, stessa, stessi, stesse)

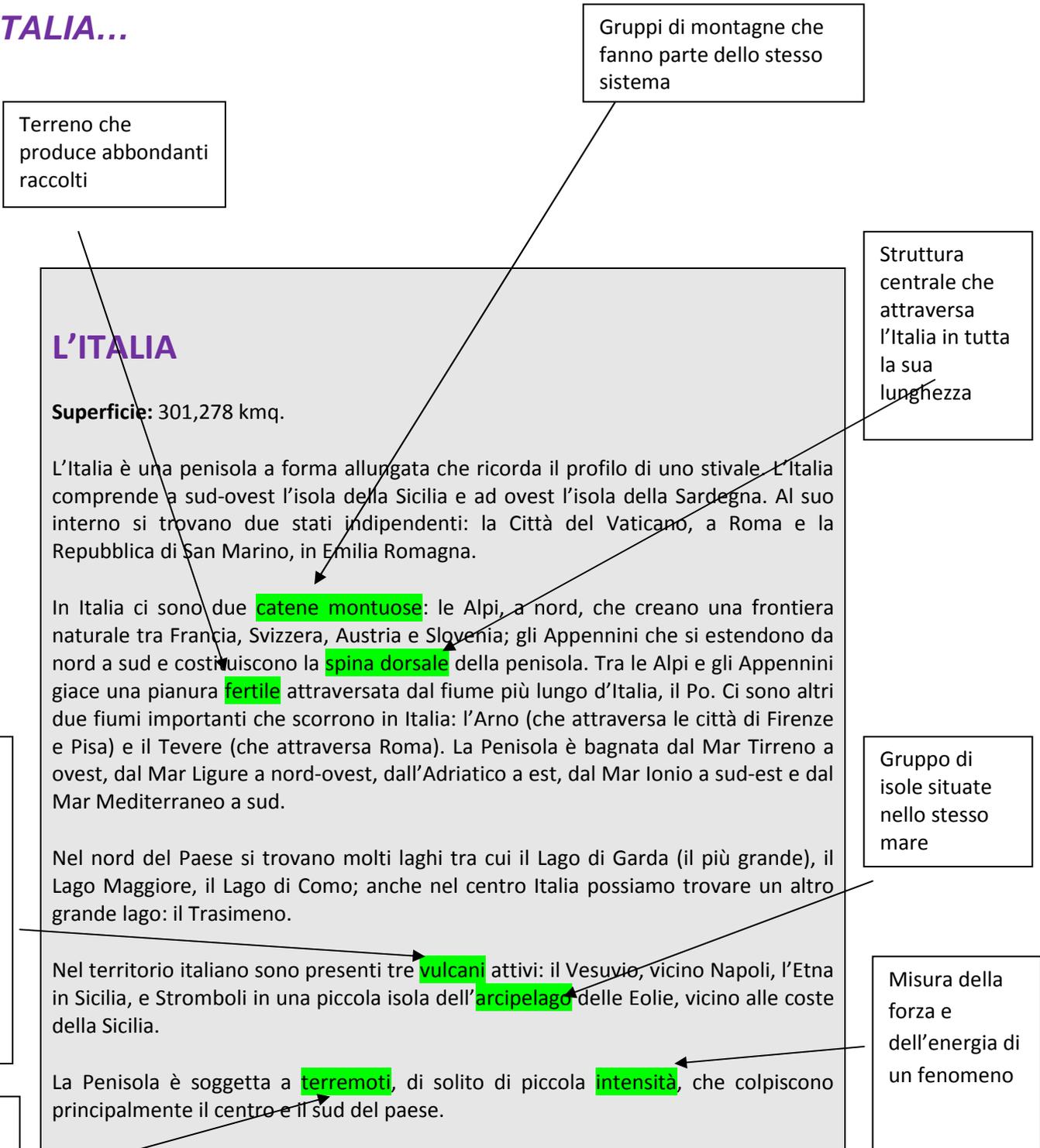
a se (stesso, stessa, stessi, stesse)

I pronomi diretti e indiretti nelle **forme toniche** si trovano di solito **dopo il verbo**:

es. Ho chiamato **LUI** prima di andare allo stadio.

es. Patrizia parla ancora **A TE** ma **A ME** non rivolge più la parola!

IN ITALIA...



L'Italia ha un clima in prevalenza di tipo mediterraneo: in generale gli inverni possono essere freddi, ma senza eccessivi **rigori**, e le estati sono calde, ma non **torride**; le precipitazioni mediamente non sono abbondanti.

L'Italia è divisa in 20 regioni e 110 province. Le maggiori città italiane sono Roma che è la capitale, poi Milano, Napoli, Torino, Palermo, Genova.

Il turismo è una delle più importanti risorse dell'economia italiana. Il turismo, sia interno sia estero, ha registrato negli ultimi cinquant'anni una crescita fortissima. Il **rito** delle vacanze, consentito dall'aumentato benessere generale, ha contribuito in modo determinante a **uniformare** abitudini e stili di vita che, in tutta Italia, erano rimasti diversissimi per secoli.

adattato da: <http://www.tradepoint.org/>

Rendere uguale e omogeneo un materiale o un fenomeno

Misura della rigidità e della durezza di un fenomeno o di un materiale

Indica la presenza di temperature molto alte

Tradizione che si ripete abitualmente in modo regolare

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
ww.L'Italia è una penisola estesa in lunghezza	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
xx.In Italia ci sono due grandi catene montuose e due vulcani attivi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
yy.Si verificano spesso terremoti di grande intensità	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
zz.Nella penisola italiana si trovano alcune città molto grandi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
aaa.In Italia ci sono varie attività legate al turismo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Unisci le regioni d'Italia nella prima colonna alle città capoluogo nella seconda colonna.

Regioni	Città capoluogo
Valle d'Aosta	Ancona
Piemonte	Aosta
Liguria	Bari
Lombardia	Bologna
Trentino Alto-Adige	Cagliari
Friuli Venezia Giulia	Campobasso
Veneto	Catanzaro
Emilia Romagna	Firenze
Toscana	Genova
Marche	L' Aquila
Umbria	Milano
Lazio	Napoli
Abruzzo	Palermo
Molise	Perugia
Campania	Potenza
Puglia	Roma
Basilicata	Torino
Calabria	Trento
Sicilia	Trieste
Sardegna	Venezia

VOCABOLARIO

Sigle

n. = nome
v. = verbo
a. = aggettivo
m. = maschile
f. = femminile
s. = singolare
p. = plurale
e. = espressione con più parole

arcipelago (n.m.s.) *un arcipelago / l'arcipelago → gli arcipelaghi*

In Italia ci sono molti arcipelaghi.

biglietto (n.m.s.) *un biglietto / il biglietto → i biglietti*

Hai comprato i biglietti per la partita di sabato prossimo?

campionato (n.m.s.) *un campionato / il campionato → i campionati*

Il campionato di calcio è già iniziato.

catena montuosa (e.)

Le Alpi e gli Appennini sono due catene montuose.

clima (n.m.s.) *un clima / il clima → i climi*

Non amo il clima umido.

fertile (a.)

Questo terreno è molto fertile: ogni anno si producono quintali di grano

isola (n.f.s.) *un'isola / l'isola → le isole*

Andiamo in vacanza in un'isola del Sud Italia?

lago (n.m.s.) *un lago / il lago → i laghi*

Il lago più grande in Italia è il Lago di Garda.

mare (n.m.s.) *un mare / il mare → i mari*

In estate vorrei andare in vacanza al mare.

montagna (n.f.s.) *una montagna / la montagna → le montagne*

In inverno è possibile vedere le montagne con la neve.

partita (n.f.s.) *una partita / la partita → le partite*

Ieri mio marito è andato a vedere la partita della Juventus.

penisola (n.f.s.) *una penisola / la penisola → le penisole*

L'Italia è una penisola a forma di stivale.

serie (n.f.s.) *una serie / la serie → le serie*

Le squadre di calcio migliori sono in serie A

spina dorsale (e.)

Gli Appennini sono la spina dorsale dell'Italia

stadio (n.m.s.) *uno stadio / lo stadio → gli stadi*

La domenica gli stadi sono pieni di tifosi di calcio

terremoto (n.m.s.) *un terremoto / il terremoto → i terremoti*

Il terremoto ha fatto leggeri danni agli edifici della città

uniformare (v.)

Dobbiamo lavorare molto per uniformare questo terreno.

vulcano (n.m.s.) *un vulcano / il vulcano → i vulcani*

Il Vesuvio e l'Etna sono i vulcani italiani più famosi.

LINK UTILI

Grammatiche, eserciziari e altro materiale per l'apprendimento dell'italiano.

Grammatica ed eserciziario on line.

<http://www.culturaitaliana.it/e-learning/esercizi/index.asp>

Grammatica ed esercizi on line con riferimenti a ispanofoni

<http://www.grammaticaitaliana.net/>

Grammatica e eserciziario on line della Università di Toronto

<http://homes.chass.utoronto.ca/~ngargano/corsi/varia/indextesto.html>

Eserciziario on line

<http://www.locuta.com/exindex.htm>

Dizionari e traduttori on line

Wordreference, dizionari traduttori plurilingue.

<http://www.wordreference.com/it/>

Google traduttore.

<http://translate.google.it/>

Dizionari Hoepli.

<http://dizionari.hoepli.it/>

Dizionario monolingue italiano.

<http://www.dizionario-italiano.it/>

Dizionario monolingue Sabatini Coletti.

http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/

Nelle **Guide**, si possono trovare altre indicazioni su risorse on line per l'italiano.

Chiavi delle attività

Unità 1

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta (una sola risposta).

Kateryna vuole:

- a. vedere un documentario
- b. uscire con le amiche
- c. ascoltare le canzoni di Sanremo

Attività di comprensione 2

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. Kateryna e Roberta hanno gli stessi gusti televisivi | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. Il festival di Sanremo si vede solo in Italia | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| c. Roberta preferisce i programmi di attualità | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Kateryna e Roberta guardano insieme tutto il festival | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| e. Il presentatore del festival è anche un cantante | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Attività per la pronuncia. Ascolta la traccia audio su Mypodcast (modulo 12 -pronuncia)

I suoni doppi /pp/ /bb/ /tt/ /kk/ /gg/ /dd/ Es: appena, febbraio, attualità, occasione, leggo, addormentarsi

Ascolta le frasi e sottolinea le parole con le consonanti doppie poi ripetile a voce alta.

Ieri appena sono andata a letto mi sono addormentata.

Prima di scegliere tra tutte queste occasioni devo riflettere bene.

Faccio una settimana di vacanza in ottobre e una in febbraio.

Appena ho un po' di soldi compro un cappotto nuovo.

Unità 2

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
a. Giovanni va a vedere la partita di fine campionato	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
b. Pietro è un grande appassionato di calcio	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
c. Pietro e Giovanni si sono conosciuti giocando a calcio	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X
d. Giovanni ha un appuntamento con altri amici	<input checked="" type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
e. Ci sono ancora molti biglietti in vendita	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> X

Vocabolario

Completa il testo con le parole date.

Giovanni e Pietro si incontrano per strada, per caso, mentre Giovanni sta andando a vedere l'ultima partita del **campionato** di calcio. La vittoria è molto importante per la sua squadra perché se vince passa in **serie A**. Pietro preferisce il **basket** ma stasera decide di andare allo **stadio** con Giovanni, Carlo e Juan. Se non riesce a trovare i **biglietti**, Pietro ha un programma alternativo: vedrà la **partita** in TV, al bar Sole.

Partendo dal nome dello sport della prima colonna, scrivi il nome di chi pratica questo sport

Sport	Nome dello sportivo (masch. sing.)	Nome della sportiva (femm. sing.)
1. Calcio	Calciatore	
2. Ciclismo		
3. Nuoto		
4. Pugilato		
5. Tennis		

Unità 3

Attività di comprensione 1

Scegli l'alternativa corretta.

1. L'argomento di discussione tra Silvia e Max riguarda:

- a. la scelta di un appartamento in centro
- b. la scelta di un film**
- c. la scelta di un ristorante per la cena

2. Silvia non ama i film di Dario Argento perché:

- a. sono patetici
- b. dopo non può dormire**
- c. li ha già visti tutti

3. Silvia e Max decidono di:

- a. scegliere il film quando sono insieme**
- b. non andare al cinema fino alla prossima settimana
- c. andare a cena con amici

Atti comunicativi

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1. Non trovare un accordo	A. Mi sembra un'ottima idea! Allora passo da te tra poco!
2. Cercare un accordo:	B. Senti Carla, dato che non riusciamo a decidere quale film vedere, perché non andiamo a fare una passeggiata?
3. Accettare la proposta:	C. a) I film di fantascienza non mi piacciono per niente! b) Nooooo? Io invece li trovo davvero interessanti!
4. Esprimere gusti su film:	D. No, quello che dici non risolve la situazione. Non possiamo fare così.

1. D 2. B 3. A 4. C

Unità 4

Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

	VERO	FALSO
cc. Alessandra è stata in Sicilia poco tempo fa	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
dd. Laura e il marito amano moltissimo il mare	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ee. Alessandra ha una bambina piccola	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ff. Trapani e Erice sono due località vicine tra loro	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
gg. A Stefano non piace il pesce	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Attività grammaticale

Completa le frasi con la forma corretta dei pronomi diretti o indiretti dati.

kk. Sua moglie ama molto il pesce, ma **a lui** non piace, preferisce la carne.

ll. Pensa che abbiamo costruito **noi**, con le nostre mani, la casa in cui abitiamo!

mm. Se ti piace il gelato, ti porto a comprarlo in via delle Rose: lo dico sempre, secondo **me** è il migliore della città.

nn. Quindi gli organizzatori hanno dato la medaglia al vincitore e una bicicletta **a te** perché eri il più piccolo del gruppo?

oo. Lei è un egocentrica: parla sempre e solo di **se stessa**.

Unità 5

Attività di comprensione

Collega le frasi di sinistra con quelle di destra.

1	La turista si trova	A.	più di 65 anni
2	Il museo è chiuso	B.	alla biglietteria del museo
3	La turista ha	C.	il lunedì mattina
4	L'audioguida	D.	la brochure
5	La turista preferisce	E.	non è gratuita

1. B 2. C 3. A 4. E 5. D

Dialogo aperto (sono possibili più risposte corrette: alcune sono scritte di seguito)

Completa il dialogo con le frasi mancanti.

Turista: Buongiorno!

Impiegato: **Buongiorno, posso aiutarla?/ Buongiorno signorina. Vuole visitare il museo?**

Turista: Sì, vorrei un biglietto di ingresso.

Impiegato: **Lei è una studentessa?/Lei è iscritta all'università?**

Turista: Sì sono studentessa. Forse ho diritto a una riduzione...

Impiegato: **Certo. C'è uno sconto per gli studenti: 4 euro / Sì, gli studenti pagano solo 4 euro.**

Turista: Benissimo! Ecco quattro euro.

Impiegato: **Grazie! Il museo chiude alle 19:00 / Grazie, il museo è aperto fino alle 18:00.**

Turista: Perfetto, quindi ho ancora due ore di tempo per visitare il museo.

Impiegato: **Sì, buona visita! / Buona serata!**

In Italia...

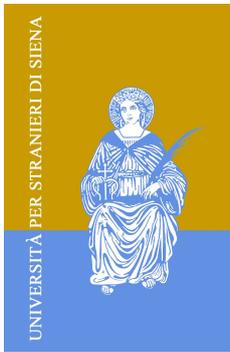
Attività di comprensione

Scegli l'alternativa corretta.

- | | VERO | FALSO |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| a.L'Italia è una penisola estesa in lunghezza | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| b.In Italia ci sono due grandi catene montuose e due vulcani attivi | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| c.Si verificano spesso terremoti di grande intensità | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> X |
| d.Nella penisola italiana si trovano alcune città molto grandi | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |
| e.In Italia ci sono varie attività legate al turismo | <input checked="" type="checkbox"/> X | <input type="checkbox"/> |

Unisci le regioni d'Italia nella prima colonna alle città capoluogo nella seconda colonna.

Regioni	Città capoluogo
Valle d'Aosta	Aosta
Piemonte	Torino
Liguria	Genova
Lombardia	Milano
Trentino Alto-Adige	Trento
Friuli Venezia Giulia	Trieste
Veneto	Venezia
Emilia Romagna	Bologna
Toscana	Firenze
Marche	Ancona
Umbria	Perugia
Lazio	Roma
Abruzzo	L'Aquila
Molise	Campobasso
Campania	Napoli
Puglia	Bari
Basilicata	Potenza
Calabria	Catanzaro
Sicilia	Palermo
Sardegna	Cagliari



Università per Stranieri di Siena
e-mail: diadori@unistrasi.it
sito web: www.unistrasi.it

Coordinatore per UNISTRASI: Prof.ssa Pierangela Diadori

Autori: dott. Marco Cassandro
dott.ssa Letizia Carriero
dott. Gerardo Fallani
dott.ssa Elena Monami
dott. Roberto Tomassetti

Collaboratori: prof.ssa Donatella Troncarelli
dott.ssa Stefania Semplici
dott.ssa Caterina Gennai

Coordinatore del progetto:



Ecaterina Constantinova

Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa

Via delle Fiascaie 12, 50053 Empoli, ITALY

www.asev.it

Empoli (Fi), 2012

Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione europea all'interno del Programma Lifelong Learning, KA2 Languages. L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.